

# SC-F2100 Series

# Przewodnik użytkownika

---

---

## Prawa autorskie i znaki towarowe

---

### ***Prawa autorskie i znaki towarowe***

Żadnej części niniejszej publikacji nie można powielać, przechowywać w jakimkolwiek systemie wyszukiwania informacji ani przysyłać w żadnej formie za pomocą jakichkolwiek środków (elektronicznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania i innych) bez pisemnej zgody firmy Seiko Epson Corporation. Informacje tu zawarte są przeznaczone wyłącznie do użytku z niniejszą drukarką Epson. Firma Epson nie ponosi odpowiedzialności za stosowanie niniejszych informacji w przypadku innych drukarek.

Ani firma Seiko Epson Corporation, ani firmy od niej zależne nie ponoszą odpowiedzialności przed nabywcą tego produktu lub osobami trzecimi za uszkodzenia, straty, koszty lub wydatki poniesione przez nabywcę lub osoby trzecie, będące wynikiem wypadku, niewłaściwej eksploatacji lub wykorzystania tego produktu do celów innych niż określono, nieautoryzowanych modyfikacji, napraw lub zmian dokonanych w tym produkcie lub (oprócz USA) nieprzestrzegania instrukcji firmy Seiko Epson Corporation dotyczących obsługi i konserwacji.

Firma Seiko Epson Corporation nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne uszkodzenia lub problemy, które wynikają ze stosowania składników opcjonalnych lub materiałów eksploatacyjnych, niebędących oryginalnymi produktami firmy Epson (oznaczenie Original Epson Products) ani przez nią niezatwierdzonych (oznaczenie Epson Approved Products).

Firma Seiko Epson Corporation nie ponosi odpowiedzialności za żadne uszkodzenia będące wynikiem zakłóceń elektromagnetycznych powstałych w wyniku użycia kabli interfejsu niezatwierdzonych przez firmę Seiko Epson Corporation (oznaczenie Epson Approved Products).

EPSON, EPSON EXCEED YOUR VISION, EXCEED YOUR VISION i ich logo są zastrzeżonymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi firmy Seiko Epson.

Microsoft® and Windows® are registered trademarks of Microsoft Corporation.

Apple, Mac, macOS, Bonjour are registered trademarks of Apple, Inc.

Adobe, Acrobat, Illustrator, Photoshop, and Reader are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.

*Uwaga ogólna: Inne nazwy produktów zostały użyte w niniejszym dokumencie wyłącznie w celach identyfikacji i mogą być znakami towarowymi ich prawnych właścicieli. Firma Epson nie rości sobie żadnych praw do tych znaków.*

© 2017 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.

## Spis treści

### Prawa autorskie i znaki towarowe

### Wprowadzenie

Przeglądanie podręczników. . . . .	6
Znaczenie symboli. . . . .	6
Zrzuty ekranu. . . . .	6
Ilustracje. . . . .	6
Typy podręczników. . . . .	6
Otwieranie i wyświetlanie podręczników. . . . .	6
Części drukarki. . . . .	9
Sekcja przednia. . . . .	9
Wnętrze. . . . .	11
Tył. . . . .	13
Panel sterowania. . . . .	15
Widok ekranu. . . . .	17
Funkcje. . . . .	19
Wysoka wydajność. . . . .	19
Wysoka niezawodność. . . . .	19
Wysoka rozdzielczość. . . . .	19
Wygoda obsługi. . . . .	19
Uwagi dotyczące użytkowania i przechowywania	20
Miejsce instalacji. . . . .	20
Uwagi dotyczące użytkowania drukarki. . . . .	20
Uwagi dotyczące przechowywania drukarki. . . . .	21
Uwagi dotyczące pojemników z tuszem. . . . .	22
Uwagi dotyczące używania tuszu White (Biały). . . . .	23
Uwagi dotyczące koszulek (nośników). . . . .	24
Wprowadzenie do dostarczonego oprogramowania. . . . .	25
Zwartość dysku z oprogramowaniem. . . . .	25
Uruchamianie oprogramowania Epson Control Dashboard for DTG. . . . .	27
Uzyskiwanie dostępu do oprogramowania Epson Control Dashboard for DTG z innego komputera. . . . .	27
Zamykanie oprogramowania Epson Control Dashboard for DTG. . . . .	28
Używanie oprogramowania EPSON Software Updater. . . . .	28
Usuwanie oprogramowania. . . . .	29

### Podstawowe drukowanie

Przygotowanie. . . . .	30
Urządzenie do utrwalania tuszu. . . . .	30

Podczas zwykłego użytkowania. . . . .	30
Elementy potrzebne do przygotowania wstępnego (tylko w przypadku użycia tuszu White (Biały)). . . . .	31
Informacje ogólne. . . . .	32
Przed drukowaniem. . . . .	34
Przygotowanie wstępne (tylko dla tuszu White (Biały)). . . . .	34
Używanie płynu podkładowego. . . . .	34
Utrwalanie płynu podkładowego (prasa transferowa). . . . .	38
Tworzenie i wysyłanie zadań. . . . .	39
Przepływ pracy dotyczący tworzenia i wysyłania zadań. . . . .	39
Informacje dotyczące odbierania zadań. . . . .	40
Przygotowanie płyty podawczej. . . . .	40
Przymocowanie/zdejmowanie podkładki chwytającej. . . . .	41
Przełączanie z koszulek polo na koszulki z suwakiem (tylko w przypadku używania średniej płyty podawczej z rowkiem). . . . .	43
Wymiana płyt podawczych i zdejmowanie/przymocowanie rozdzielaczy. . . . .	44
Podawanie koszulki (nośnika). . . . .	49
Układanie na płycie podawczej pokrytej podkładką chwytającą. . . . .	49
Układanie na płycie podawczej bez podkładki chwytającej. . . . .	51
Układanie na płytach podawczych rękawa. . . . .	54
Układanie na średnich płytach podawczych z rowkiem. . . . .	55
Regulowanie odległości płyty podawczej. . . . .	57
Rozpoczynanie i anulowanie drukowania. . . . .	60
Uruchamianie. . . . .	60
Anulowanie. . . . .	60
Utrwalanie tuszu. . . . .	61
Środki ostrożności podczas utrwalania tuszu. . . . .	61
Warunki utrwalania. . . . .	61
Drukowanie z karty pamięci USB. . . . .	62
Wymagania pamięci USB. . . . .	62
Procedury drukowania. . . . .	63
Usuwanie. . . . .	64

### Konserwacja

Kiedy wykonywać różne operacje konserwacji. . . . .	65
---	----

## Spis treści

Miejsca i chronometraż czyszczenia. . . . .	65
Umieszczenie materiałów eksploatacyjnych i chronometraż wymiany. . . . .	66
Inne czynności konserwacyjne. . . . .	67
Przygotowanie. . . . .	69
Przestrogi dotyczące obsługi. . . . .	70
Używanie zmywacza do tuszu. . . . .	71
Utylizacja zużytych materiałów eksploatacyjnych . . . . .	72
Sposób utylizacji. . . . .	72
Czyszczenie nakładki ssącej. . . . .	72
Czyszczenie prowadnicy głowicy drukującej i wymiana filtra. . . . .	75
Czyszczenie wokół głowicy. . . . .	77
Czyszczenie krawędzi metalu. . . . .	79
Wymienianie pojemnika z tuszem White (Biały) . . . . .	81
Przechowywanie przez dłuższy czas. . . . .	83
Sprawdzenie zatkania dysz. . . . .	84
Ładowanie nośnika. . . . .	85
Drukowanie wzoru testu dysz. . . . .	86
Czyszczenie głowicy drukującej. . . . .	87
Uwagi dotyczące czyszczenia głowicy. . . . .	87
Czyszczenie głowicy drukującej. . . . .	88
Poprawianie przesunięcia druku. . . . .	89
Head Alignment. . . . .	89
Wstrząsanie pojemnikami z tuszem oraz ich wymiana. . . . .	90
Wstrząsanie. . . . .	90
Procedura wymiany. . . . .	91
Utylizacja zużytego tuszu. . . . .	93
Chronometraż przygotowania i wymiany. . . . .	93
Wymiana zestawu czyszczenia głowicy. . . . .	95
Chronometraż przygotowania i wymiany. . . . .	95
Jak wymienić zestaw czyszczenia głowicy. . . . .	95
Tube Washing. . . . .	99
Czyszczenie płyty podawczej bez podkładki chwyatającej. . . . .	101

### Korzystanie z opcji Menu na panelu sterowania

Operacje opcji Menu. . . . .	102
Lista menu. . . . .	103
Opis menu. . . . .	105
Maintenance. . . . .	105
Printer Setup. . . . .	107
USB File List. . . . .	107

Printer Status. . . . .	108
Administrator Menu. . . . .	108

### Rozwiązywanie problemów

Sposoby postępowania w przypadku wyświetlenia komunikatu. . . . .	111
W przypadku wyświetlenia komunikatu o konieczności wezwania serwisu/konserwacji. . . . .	113
Rozwiązywanie problemów. . . . .	114
Nie można drukować (ponieważ drukarka nie działa). . . . .	114
Drukarka działa, ale nie drukuje. . . . .	115
Wydruki są inne, niż oczekiwano. . . . .	115
Inne. . . . .	119

### Dodatek

Wyposażenie opcjonalne i materiały eksploatacyjne. . . . .	122
Uwagi dotyczące przenoszenia i transportu drukarki. . . . .	126
Przygotowanie do przenoszenia. . . . .	126
Ustawianie drukarki po jej przeniesieniu. . . . .	127
Transportowanie drukarki. . . . .	127
Obszar drukowania. . . . .	127
Tabela przedstawiająca skalę na etykiecie i grubość nośnika. . . . .	130
Wymagania systemowe. . . . .	133
Epson Control Dashboard for DTG. . . . .	133
Garment Creator. . . . .	134
Tabela danych technicznych. . . . .	135

### Gdzie uzyskać pomoc

Witryna pomocy technicznej w sieci Web. . . . .	138
Kontakt z pomocą firmy Epson. . . . .	138
Zanim skontaktujesz się z firmą Epson. . . . .	138
Pomoc dla użytkowników w Ameryce Północnej. . . . .	139
Pomoc dla użytkowników w Europie. . . . .	139
Pomoc dla użytkowników na Tajwanie. . . . .	139
Pomoc dla użytkowników w Australii. . . . .	140
Pomoc dla użytkowników w Singapurze. . . . .	141
Pomoc dla użytkowników w Tajlandii. . . . .	141
Pomoc dla użytkowników w Wietnamie. . . . .	141
Pomoc dla użytkowników w Indonezji. . . . .	141
Pomoc dla użytkowników w Hongkongu. . . . .	142
Pomoc dla użytkowników w Malezji. . . . .	142
Pomoc dla użytkowników w Indiach. . . . .	143
Pomoc dla użytkowników na Filipinach. . . . .	143

**Warunki licencyjne dotyczące oprogramowania**

Licencje dotyczące oprogramowania typu Open Source. . . . . 145

    Bonjour. . . . . 145

    OpenSSL License/Original SSLeay License. . . . 150

Inne licencje dotyczące oprogramowania. . . . . 154

    Info-ZIP copyright and license. . . . . 154

# Wprowadzenie

## Przeglądanie podręczników

### Znaczenie symboli

 <b>Ostrzeżenie:</b>	Należy przestrzegać ostrzeżeń, aby uniknąć obrażeń ciała.
---	---

 <b>Przeostroga:</b>	Należy zwracać uwagę na przeostrogi, aby uniknąć obrażeń ciała.
---	---

 <b>Ważne:</b>	Należy postępować zgodnie z instrukcjami określonymi jako ważne, aby uniknąć uszkodzenia tego produktu.
---	---

<b>Uwaga:</b>	Informacje oznaczone słowem Uwaga zawierają przydatne lub dodatkowe informacje dotyczące działania niniejszego produktu.
---------------	--

	Wskazuje powiązaną zawartość.
---	-------------------------------

### Zrzuty ekranu

- Zrzuty ekranu przedstawione w niniejszym podręczniku mogą wyglądać nieco inaczej niż ekran użytkownika. Ekran może też różnić się w zależności od systemu operacyjnego i środowiska użytkownika.
- Jeżeli nie zostaną podane inne informacje, zrzuty ekranu systemu Windows użyte w tym podręczniku dotyczą systemu Windows 10.

## Ilustracje

Ilustracje mogą nieco różnić się od modelu używanego przez użytkownika. Korzystając z niniejszego podręcznika, należy o tym pamiętać.

## Typy podręczników

Podręczniki dotyczące produktu zostały podzielone w sposób przedstawiony poniżej.

Podręczniki w formacie PDF można wyświetlać przy użyciu programu Adobe Reader lub Preview (Podgląd) (w systemie macOS).

Podręcznik konfiguracji i instalacji (brozura)	W niniejszym podręczniku wyjaśniono, jak skonfigurować drukarkę po wyjęciu z opakowania. Aby wykonać operacje w bezpieczny sposób, należy koniecznie przeczytać ten podręcznik.
Przewodnik operatora (PDF)	W niniejszym podręczniku wyjaśniono niezbędne podstawowe operacje oraz metody konserwacji w zakresie zwykłego użytkowania.
Informacje ogólne (PDF)	Ten podręcznik zawiera specyfikacje i dane kontaktowe dotyczące produktu.
Instrukcja online	
Przewodnik użytkownika (ten podręcznik)	W tym podręczniku wyjaśniono podstawowe operacje i niezbędne elementy potrzebne podczas zwykłego użytkowania, operacji konserwacji oraz rozwiązywania problemów.
Epson Video Manuals	W tych filmach wideo przedstawiono, jak układać koszulki (nośniki) i przeprowadzić konserwację.
Przewodnik pracy w sieci (PDF)	Ten podręcznik zawiera informacje dotyczące korzystania z drukarki za pośrednictwem sieci.

## Otwieranie i wyświetlanie podręczników

### Otwieranie Instrukcja online

Instrukcja online jest dostępny w środowisku z połączeniem internetowym.

## Wprowadzenie

- 1 Patrz *Podręcznik konfiguracji i instalacji* i przeprowadź instalację oprogramowania z dostarczonego dysku z oprogramowaniem lub przy użyciu Setup Navi (<http://epson.sn/>).

Po zakończeniu instalacji na pulpicie używanego komputera zostanie utworzona ikona **Podręczniki firmy EPSON**.

- 2 Na pulpicie kliknij dwukrotnie ikonę **Podręczniki firmy EPSON**.

- 3 Na wyświetlonym ekranie wybierz opcję **Instrukcja online**.

Zostanie uruchomiona przeglądarka sieci Web i zostanie wyświetlona pierwsza strona **Instrukcja online**.

Kliknij podręcznik lub element, których ma być wyświetlony.

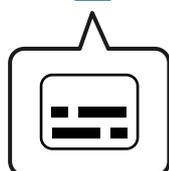
## Przeglądanie podręczników wideo

Podręczniki wideo zostały przekazane do serwisu YouTube.

Aby wyświetlić podręczniki, kliknij przycisk **Podręczniki wideo Epson** na pierwszej stronie Instrukcja online lub kliknij niebieski tekst poniżej.

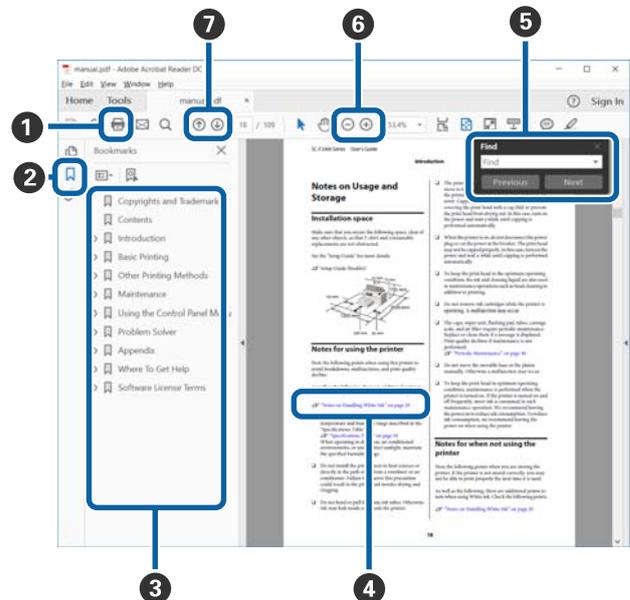
[Epson Video Manuals](#)

Jeśli podczas odtwarzania filmu wideo, napisy nie są wyświetlane, kliknij ikonę napisów przedstawioną na ilustracji poniżej.



## Przeglądanie podręczników w formacie PDF

W tym rozdziale na przykładzie programu Adobe Acrobat Reader wyjaśniono podstawowe operacje wyświetlania plików PDF w programie Adobe Acrobat Reader DC.



- 1 Kliknij, aby wydrukować podręcznik w formacie PDF.
- 2 Po każdym kliknięciu zakładki następuje jej ukrycie lub wyświetlenie.
- 3 Kliknij tytuł, aby otworzyć odpowiednią stronę.  
Kliknij przycisk [+], aby otworzyć tytuł podrzędny.
- 4 Jeśli odwołanie jest oznaczone niebieskim tekstem, kliknij niebieski tekst, aby otworzyć odpowiednią stronę.

Aby powrócić do oryginalnej strony, wykonaj następujące czynności.

### W systemie Windows

Przytrzymując klawisz Alt, naciśnij klawisz ←.

### W systemie macOS

Przytrzymując klawisz command, naciśnij klawisz ←.

## Wprowadzenie

- 5 Możesz wprowadzać i wyszukiwać słowa kluczowe, np. nazwy elementów, które chcesz potwierdzić.

### W systemie Windows

Kliknij prawym przyciskiem myszy stronę w podręczniku PDF i z wyświetlonego menu wybierz polecenie **Find (Znajdź)**, aby otworzyć pasek narzędzi wyszukiwania.

### W systemie macOS

Z menu **Edit (Edytuj)** wybierz polecenie **Find (Znajdź)**, aby otworzyć pasek narzędzi wyszukiwania.

- 6 Aby powiększyć tekst w oknie, które jest zbyt małe, aby umożliwić łatwe przeglądanie, kliknij przycisk . Kliknij przycisk , aby zmniejszyć rozmiar. Aby wyznaczyć część ilustracji lub zrzutu ekranu do powiększenia, wykonaj następujące czynności.

### W systemie Windows

Kliknij prawym przyciskiem myszy stronę w podręczniku PDF i z wyświetlonego menu wybierz polecenie **Marquee Zoom (Zbliżenie zaznaczenia)**. Wskaźnik zmienia się na szkło powiększające. Użyj go, aby określić zakres obszaru, który ma być powiększony.

### W systemie macOS

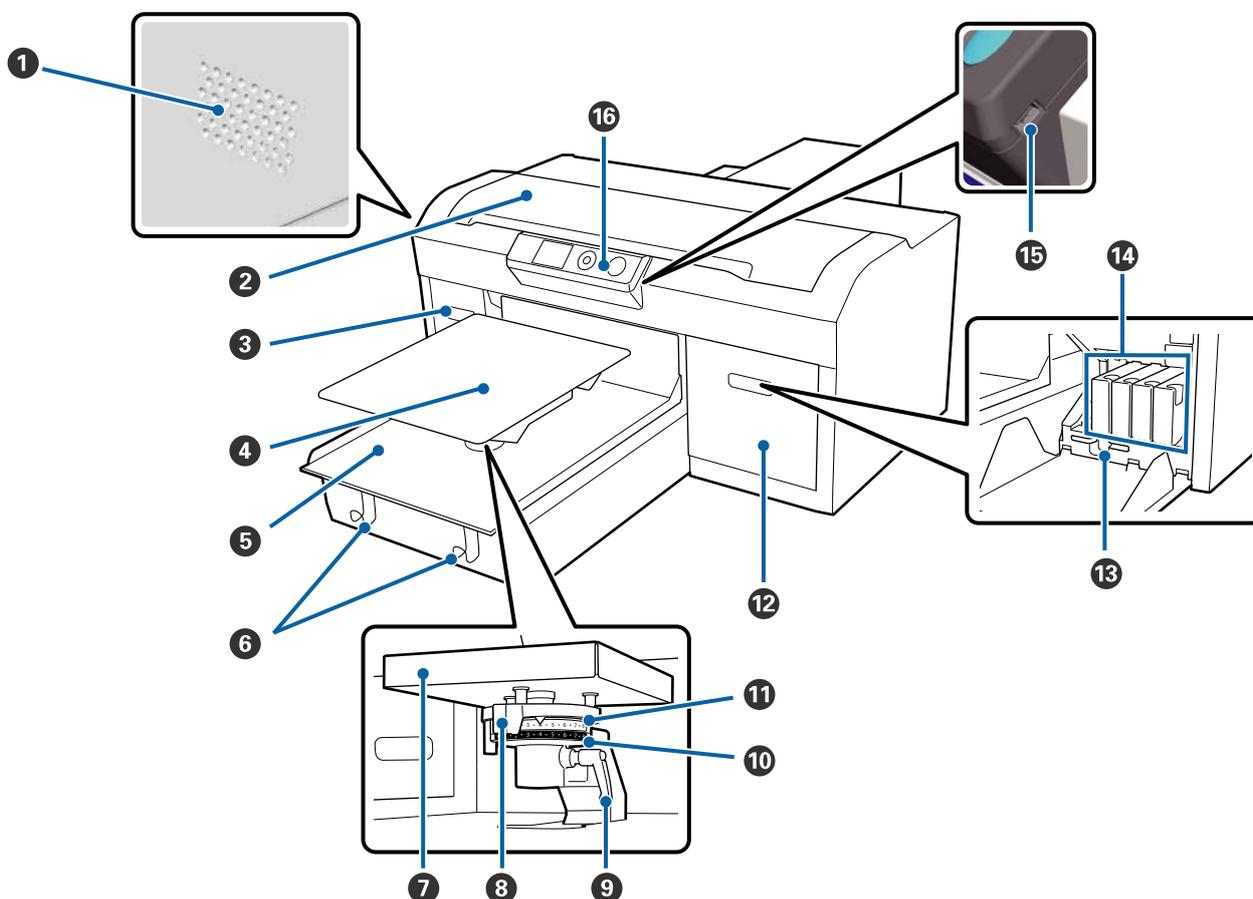
Kliknij kolejno menu **View (Wyświetl)** — **Zoom (Powiększ)** — **Marquee Zoom (Zbliżenie zaznaczenia)**, aby zastąpić wskaźnik szkłem powiększającym. Użyj szkła powiększającego jak wskaźnika, aby określić zakres obszaru, który ma być powiększony.

- 7 Otwiera poprzednią stronę lub kolejną stronę.



# Części drukarki

## Sekcja przednia



### 1 Otwory wentylacyjne

Umożliwiają wyprowadzanie powietrza z wnętrza drukarki. Otworów wentylacyjnych nie należy blokować. Instalując w pobliżu ściany należy zostawić odstęp przynajmniej 15 cm.

### 2 Pokrywa drukarki

Należy ją otwierać podczas czyszczenia wnętrza drukarki.

### 3 Pokrywa pojemnika (lewa)

Należy ją otwierać w celu wymiany pojemników z tuszem lub wstrząśnięcia nimi.

 „Wstrząśnięcie pojemnikami z tuszem oraz ich wymiana” na stronie 90

### 4 Płyta podawcza

Płyta do podawania koszulek. Poza płytą podawczą dostarczaną z drukarką dostępnych jest pięć opcjonalnych płyt podawczych, które można dobrać do rozmiaru i celu zadania drukowania.

 „Wyposażenie opcjonalne i materiały eksploatacyjne” na stronie 122

## Wprowadzenie

### 5 Ruchoma podstawa

Umożliwia przesuwanie płyty podawczej w pozycję drukowania i pozycję układania koszulek.

### 6 Haczyki

Można ich używać do wieszania ramy zdjętej z płyty podawczej.

 „Układanie na płycie podawczej bez podkładki chwytającej” na stronie 51

### 7 Płyta montażowa płyty podawczej

Płyta podpierająca płytę podawczą. Na tej płycie należy umieścić płytę podawczą.

### 8 Dźwignia regulująca odległość płyty podawczej

Umożliwia regulowanie odległości między płytą podawczą a głowicą drukującą (odległość od płyty podawczej). Wysokość można wybrać spośród 17 dostępnych poziomów.

 „Regulowanie odległości płyty podawczej” na stronie 57

### 9 Dźwignia ustalająca

Umożliwia ustalenie pozycji dźwigni regulacji odległości od płyty podawczej. Kąt dźwigni można regulować.

 „Regulowanie odległości płyty podawczej” na stronie 57

### 10 Rozdzielacz b

Umożliwia zmianę zakresu regulacji odległości od płyty podawczej (wraz z rozdzielnikiem a).

### 11 Rozdzielacz a

### 12 Pokrywa pojemnika (prawa)

Należy ją otwierać w celu wymiany pojemników z tuszem lub wstrząśnięcia nimi.

 „Wstrząśnięcie pojemnikami z tuszem oraz ich wymiana” na stronie 90

### 13 Uchwyt pęsety

Służy do przechowywania pęset. W uchwycie nie należy umieszczać pęset podczas przenoszenia lub transportu drukarki.

### 14 Pojemniki z tuszem

Pojemniki z tuszem należy montować we wszystkich gniazdach.

### 15 Port pamięci USB

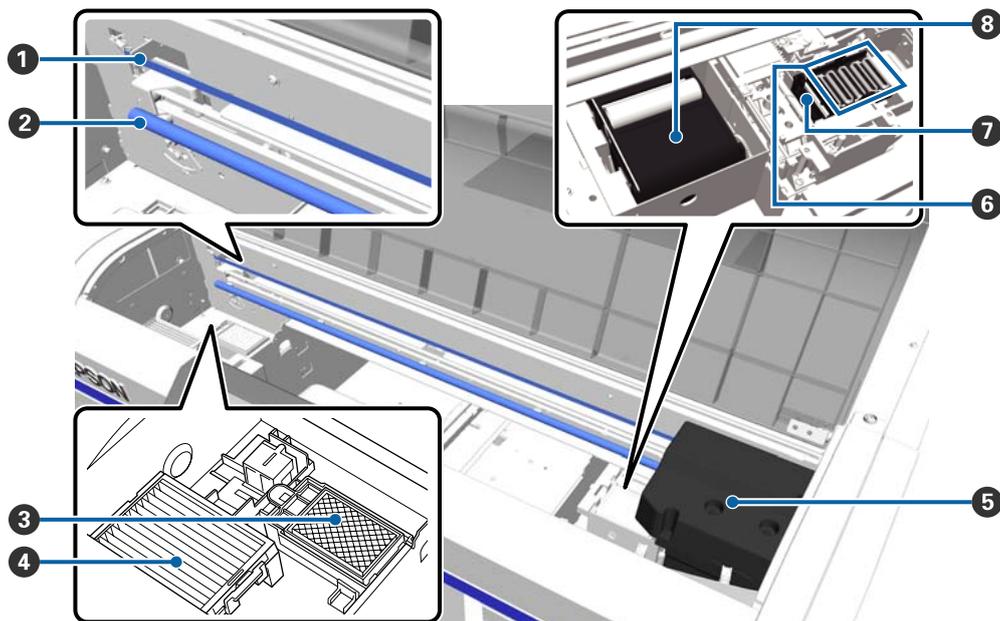
Służy do podłączania pamięci USB.

### 16 Panel sterowania

 „Panel sterowania” na stronie 15

## Wprowadzenie

## Wnętrze

**1 Prowadnica**

Prowadzi głowicę drukującą w czasie jej działania. Z wyjątkiem konserwacji nie należy dotykać tego elementu z uwagi na możliwość jego uszkodzenia lub zabrudzenia, a w konsekwencji spowodowania nieprawidłowego działania urządzenia.

☞ „Czyszczenie prowadnicy głowicy drukującej i wymiana filtra” na stronie 75

**2 Wał karetki**

Wałek podpierający karetkę. Nie należy dotykać tego elementu w czasie konserwacji z uwagi na możliwość spowodowania nieprawidłowego działania urządzenia.

**3 Poduszka do płukania**

W to miejsce wyprowadzany jest tusz w czasie płukania dysz. Poduszka do płukania należy do materiałów eksploatacyjnych. Ten element należy wymienić po wyświetleniu przez urządzenie stosownego komunikatu.

☞ „Wymiana zestawu czyszczenia głowicy” na stronie 95

**4 Filtr powietrza**

Powietrze z drukarki przechodzi przez ten filtr w czasie działania urządzenia.

Ten element należy wymienić po wyświetleniu przez urządzenie stosownego komunikatu.

☞ „Czyszczenie prowadnicy głowicy drukującej i wymiana filtra” na stronie 75

**5 Głowica drukująca**

Poruszając się w lewo i w prawo, nanosi tusz na nośnik.

## Wprowadzenie

### 6 Nakładki zapobiegające wyschnięciu tuszu

Nakładki zamykające dysze głowicy drukującej, aby zapobiec ich wyschnięciu w przerwach między drukowaniem. Ten element należy wymienić po wyświetleniu przez urządzenie stosownego komunikatu.

 „Wymiana zestawu czyszczenia głowicy” na stronie 95

### 7 Nakładka ssąca

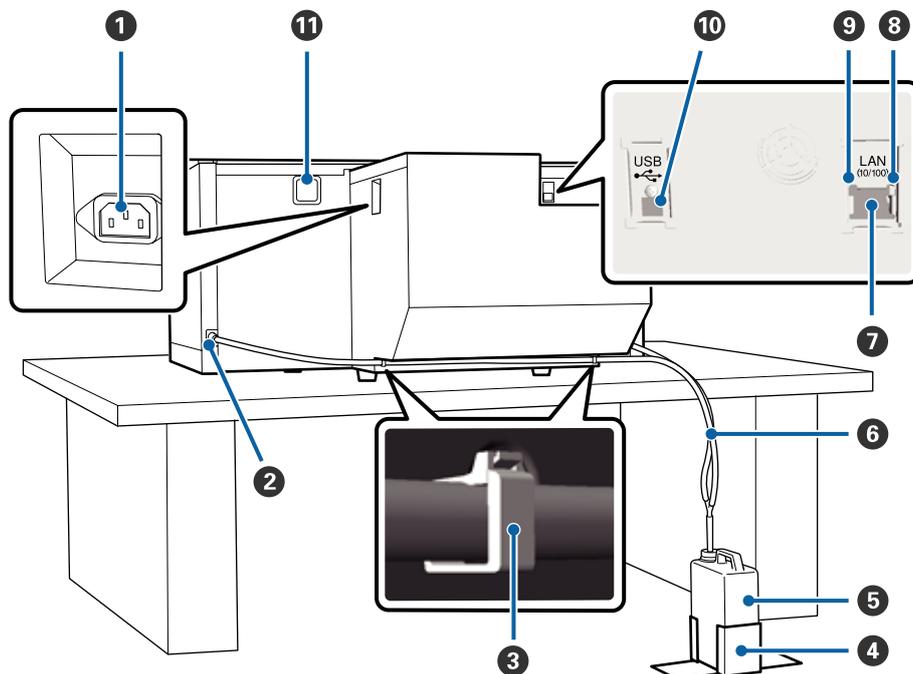
Odsysa tusz w czasie czyszczenia głowicy, aby odblokować dysze.

### 8 Wycieraczka

Służy do wycierania tuszu z dysz głowicy drukującej. Wycieraczka należy do materiałów eksploatacyjnych. Ten element należy wymienić po wyświetleniu przez urządzenie stosownego komunikatu.

 „Wymiana zestawu czyszczenia głowicy” na stronie 95

## Tył

**1 Gniazdo zasilania prądem przemiennym**

W tym miejscu należy podłączyć dołączony przewód zasilający.

**2 Wylot zużytego tuszu**

Wyjście dla rurki zużytego tuszu. Tym kanałem wyprowadzany jest tusz. Takie wyloty są zarówno po lewej, jak i prawej stronie.

**3 Zacisk rurki**

Zacisk mocujący do drukarki rurkę zużytego tuszu. Jeśli zajdzie taka potrzeba, należy użyć pozostałych zacisków, aby zabezpieczyć przewody.

 Informacje szczegółowe dotyczące zakładania i zdejmowania zacisku można znaleźć w dokumencie *Podręcznik konfiguracji i instalacji* (broszura).

**4 Uchwyt butelki na zużyty tusz**

Uchwyt mocujący butelkę na zużyty tusz.

**5 Butelka na zużyty tusz**

Butelka zbierająca zużyty tusz. Gdy poziom zużytego tuszu osiągnie zaznaczoną na butelce linię, butelkę należy wymienić.

 „Wymiana butelki na zużyty tusz” na stronie 93

## Wprowadzenie

### 6 Rurka zużytego tuszu

Należy ją włożyć do wyjścia zużytego tuszu i do butelki na zużyty tusz.

 Informacje szczegółowe dotyczące montażu można znaleźć w dokumencie *Podręcznik konfiguracji i instalacji* (broszura).

### 7 Port sieci LAN

Służy do podłączania kabla sieci LAN.

### 8 Lampka danych

Świecą lub migają, wskazuje stan połączenia z siecią i odbieranie danych.

Świeci : Nawiązano połączenie.

Miga : Trwa odbieranie danych.

### 9 Lampka stanu

Kolor określa szybkość transmisji sieciowej.

Zielony : 10Base-T.

Czerwony : 100Base-T.

### 10 Port USB

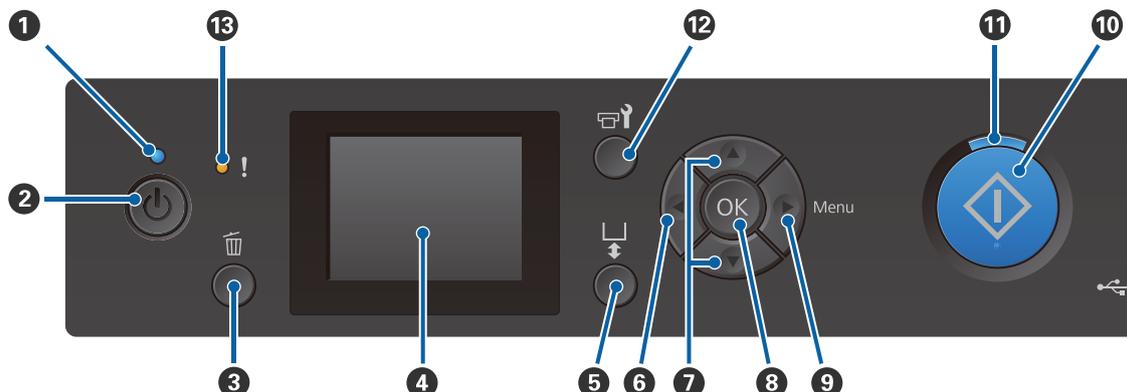
Służy do podłączania kabla USB.

### 11 Wlot powietrza

Wprowadza do drukarki powietrze chłodzące to urządzenie. Wlotu powietrza nie należy blokować.

## Wprowadzenie

## Panel sterowania



### 1 Lampka (lampa zasilania)

Świecąc lub migając, wskazuje stan działania drukarki.

Świeci : Drukarka jest włączona.

Miga : Drukarka wykonuje takie działania, jak odbieranie danych, wyłączenie lub przesuwanie ruchomej podstawy.

Nie świeci : Drukarka jest wyłączona.

### 2 Przycisk (przycisk Zasilanie)

Służy do włączania i wyłączania zasilania.

### 3 Przycisk (przycisk Anuluj)

Naciśnięcie tego przycisku po przesłaniu do urządzenia zadania powoduje wyświetlenie ekranu potwierdzenia Cancel Job. Aby anulować zadanie drukowania, należy wybrać opcję **Yes**, a następnie nacisnąć przycisk OK.

W przypadku naciśnięcia tego przycisku w czasie wyświetlania komunikatu lub menu komunikat lub menu zostaną zamknięte i system powróci do ekranu Ready.

### 4 Ekran

Wyświetla stan drukarki, menu, komunikaty o błędach itd.

 „Widok ekranu” na stronie 17

### 5 Przycisk (przycisk przesuwania płyty podawczej)

Należy nacisnąć ten przycisk, gdy płyta podawcza jest wysunięta z przodu drukarki, aby cofnąć płytę podawczą. Po naciśnięciu tego przycisku, gdy płyta podawcza jest z tyłu lub pośrodku spowoduje jej przesunięcie do przodu.

Ponowne naciśnięcie tego przycisku umożliwia zatrzymanie poruszającej się płyty podawczej.

## Wprowadzenie

### 6 Przycisk ◀

Wciśnięcie tego przycisku w czasie wyświetlania menu powoduje przejście o krok wstecz w następującej kolejności: wartość ustawienia -> ustawienie -> menu.

 „Operacje opcji Menu” na stronie 102

### 7 Przyciski ▲/▼ (przyciski Góra/Dół)

Podczas wyświetlania menu za pomocą tych przycisków można wybierać poszczególne pozycje w menu lub ustawić żądane wartości.

 „Operacje opcji Menu” na stronie 102

### 8 Przycisk OK

Wciśnięcie tego przycisku po zaznaczeniu wartości ustawienia w menu powoduje ustawienie lub wykonanie danej wartości.

### 9 Przycisk ▶ (przycisk Menu)

Wyświetla na ekranie menu Settings. Wciśnięcie tego przycisku w czasie wyświetlania menu powoduje przejście o krok dalej w następującej kolejności: menu -> ustawienie -> wartość ustawienia.

 „Operacje opcji Menu” na stronie 102

### 10 Przycisk ◇ (przycisk Start)

Naciśnięcie tego przycisku umożliwia rozpoczęcie drukowania.

### 11 Lampka ◇ (lampka Start)

Świecąc lub migając, wskazuje gotowość drukarki.

Świeci : Gotowa do drukowania.

Miga : Drukowanie.

### 12 Przycisk ⇄ (przycisk Konserwacja)

Naciśnięcie tego przycisku powoduje wyświetlenie menu Maintenance z funkcjami **Nozzle Check**, **Head Cleaning**, **Head Cleaning Set**, **Head Cap Cleaning** itd.

 „Konserwacja” na stronie 65

### 13 Lampka ! (lampka Błąd)

Świeci lub miga, jeśli wystąpił błąd.

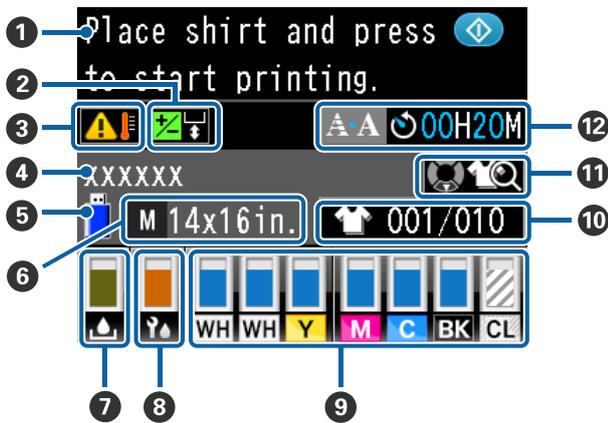
Świeci lub miga : Wystąpił błąd. Sposób świecenia lub migania lampki zależy od rodzaju błędu. W panelu sterowania wyświetla się opis błędu.

Nie świeci : Brak błędu.



## Wprowadzenie

## Widok ekranu



## 1 Komunikat

Wyświetla stan drukarki, informacje o wykonywanych działaniach oraz komunikaty o błędach.

[„Sposoby postępowania w przypadku wyświetlenia komunikatu” na stronie 111](#)

## 2 Informacje o dopasowaniu odchylenia głowicy

Wyświetlane, gdy opcja Offset Head Alignment jest włączona.

[„Printer Setup” na stronie 107](#)

## 3 Warunki temperatury wokół głowicy drukującej

Wyświetlane, gdy temperatura w obszarze głowicy drukującej przekracza 30 °C. Jeśli drukarka będzie używana, gdy ten komunikat jest wyświetlany, wzrośnie częstość wykonywania automatycznego czyszczenia\* w porównaniu do stanu, gdy temperatura jest niższa niż 30 °C. Należy obniżyć temperaturę w pomieszczeniu lub tymczasowo zatrzymać drukowanie, aby zmniejszyć temperaturę wokół głowicy drukującej.

\* Automatyczne czyszczenie jest wykonywane przez drukarkę po zdefiniowanym czasie, aby zapewnić odpowiednie działanie głowicy drukującej.

## 4 Nazwa zadania drukowania

Wyświetla nazwę bieżącego zadania drukowania.

## 5 Status pamięci USB

Wyświetlane podczas drukowania z pamięci USB podłączonej do drukarki.

## 6 Rozmiar płyty podawczej

Wyświetla rozmiar płyty podawczej dla bieżącego zadania drukowania. Ikony są wyświetlane jak pokazano poniżej w zależności od rozmiaru płyty podawczej.

**L** **M** : Płyty podawcze o rozmiarach L, M, S  
**S** **XS** oraz and XS

**SV** : Płyta podawcza rękawa

**G** : Średnia płyta podawcza z rowkiem

## 7 Stan butelki na zużyty tusz

Ikony są wyświetlane jak pokazano poniżej, wskazując stan butelki na zużyty tusz i przybliżoną pozostałą pojemność.

Normal



Ostrzeżenie lub błąd



 : Przedstawia pozostałą pojemność butelki na zużyty tusz. Wysokość wskaźnika zmienia się w zależności od pozostałej pojemności.

 : Butelka na zużyty tusz jest prawie pełna. Należy przygotować nową butelkę na zużyty tusz.

 : Butelka na zużyty tusz jest pełna. Należy wymienić starą butelkę na zużyty tusz na nową.

## 8 Status zespołu czyszczenia głowicy

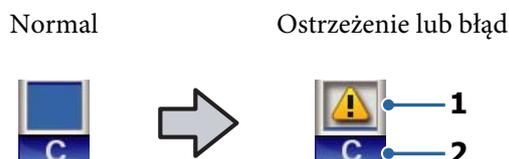
Służy do wskazywania, kiedy niezbędna jest wymiana zespołu czyszczenia głowicy.

 : Wysokość wskaźnika zmniejsza się wraz ze zbliżaniem się czasu wymiany.

## Wprowadzenie

### 9 Stan pojemników z tuszem

Wyświetla stan pojemników z tuszem i przybliżony poziom pozostałego tuszu. Gdy poziom tuszu jest niski lub gdy wystąpi błąd, wyświetlany element zmienia się zgodnie z poniższym opisem.



#### 1 Wskaźniki stanu

Stan pojemnika z tuszem jest sygnalizowany zgodnie z poniższym opisem.

: Drukowanie jest możliwe. Wysokość wskaźnika zmienia się w zależności od ilości tuszu pozostałego w pojemniku.

: Poziom tuszu jest niski. Należy przygotować nowy pojemnik z tuszem.

: Pojemnik z tuszem jest zużyty; należy wymienić go na nowy.

: Wystąpił błąd. Należy sprawdzić komunikat na ekranie i usunąć błąd.

: Zamontowano wkład Cleaning (Czyszczenie). Wysokość wskaźnika zmienia się w zależności od ilości płynu czyszczącego pozostałego w pojemniku.

#### 2 Kody kolorów tuszu

WH	: White (Biały)
CL	: Cleaning (Czyszczenie)
Y	: Yellow (Żółty)
M	: Magenta (Amarantowy)
C	: Cyan (Błękitny)
BK	: Black (Czarny)

### 10 Wyświetlacz liczby wydruków/rodzajów koszulek

Po prawej stronie jest wyświetlana liczba koszulek do zadrukowania określona w czasie przesłania zadania lub folder **USB File List**, a po lewej stronie wyświetlana jest liczba wydruków.

Ikony przedstawione poniżej są wyświetlane w zależności od rodzaju koszulek zdefiniowanych w zadaniu do wydrukowania.

 : Light Color T-Shirt (Standard), Light Color T-Shirt (High Speed Color mode)

 : Black Color T-Shirt (Use Garment Black), Dark Color T-Shirt (Standard), Dark Color T-Shirt (White)

### 11 Podgląd informacji o operacji

Po naciśnięciu przycisku ▼, gdy wyświetlana jest ta ikona, zostanie wyświetlony ekran podglądu.

### 12 Wyświetlacz informacji o czasie rozpoczęcia automatycznego czyszczenia\*

Wyświetlacz wskazuje czas uruchomienia automatycznego czyszczenia. Dziesięć minut przed wykonaniem automatycznego czyszczenia zegar będzie migać, ale przestanie odliczać. W momencie wykonania procedury wyświetlacz zmieni kolor. Mogą występować duże rozbieżności czasu wykonania w zależności od temperatury wokół głowicy drukującej. Automatyczne czyszczenie może zostać uruchomione po wyłączeniu zasilania i ponownym włączeniu bez względu na informacje na wyświetlaczu.

\* Automatyczne czyszczenie jest wykonywane przez drukarkę przez zdefiniowany czas, aby zapewnić odpowiednie działanie głowicy drukującej.

## Wprowadzenie

# Funkcje

Poniżej opisano podstawowe funkcje drukarki.

---

## Wysoka wydajność

### Szybkie drukowanie

Szybkie drukowanie osiągnięto dzięki zastosowaniu głowicy MicroPiezoTF wyposażonej w dysze o dużej gęstości 360 dpi, a także dzięki optymalizacji szybkości karetki i płyty podawczej.

Stworzyliśmy także tryb szybkiego drukowania kolorowego (wybierany w czasie wstępnej konfiguracji), który zwiększa wydajność dzięki podwojeniu liczby dysz dla każdego koloru.

### Pojemniki z tuszem o dużej pojemności

Dostępne są pojemniki z tuszem o dużej pojemności 600 ml pozwalające zwiększyć wydajność drukowania. Ich zastosowanie zmniejsza częstotliwość wymiany pojemników z tuszem. W zależności od wykorzystania drukarki można jednak stosować również pojemniki z tuszem o pojemności 250 ml.

 „Wyposażenie opcjonalne i materiały eksploatacyjne” na stronie 122

---

## Wysoka niezawodność

### System obiegu tuszu

Wbudowany system obiegu tuszu zapobiega awariom spowodowanym osadzaniem się cząsteczek tuszu w rurce tuszu White (Biały). Regularna cyrkulacja tuszu zapewnia stabilny dopływ tuszu i niezmienną jakość drukowania.

### Wbudowana automatyczna wycieraczka i układ automatycznej konserwacji

Opatentowana wbudowana automatyczna wycieraczka została opracowana na potrzeby drukarek pigmentowych do materiałów tekstylnych. Automatyczne czyszczenie powierzchni dysz głowicy drukowania zapewnia niezmiennie wysoką jakość drukowania.

Ponadto układ automatycznej konserwacji umożliwia automatyczne wykonywanie konserwacji białego tuszu, eliminując konieczność codziennego przeprowadzania konserwacji ręcznej.

---

## Wysoka rozdzielczość

### Płynna gradacja i wysoka odtwarzalność kolorów

Płynna gradacja i wysoka odtwarzalność kolorów są możliwe dzięki zastosowaniu zapewniającego dużą gęstość wyrazistych kolorów tuszu zoptymalizowanego do druku pigmentowego na materiałach tekstylnych, a także dzięki technologii przetwarzania obrazów firmy Epson.

### Białe wydruki o dużej gęstości

Drukowanie białej barwy o dużej gęstości jest możliwe dzięki zastosowaniu tuszu White (Biały) oraz płynu podkładowego opracowanego specjalnie do drukarek pigmentowych do materiałów tekstylnych firmy Epson.

---

## Wygoda obsługi

### Bezpieczne układanie koszulek i regulacja odległości od płyty podawczej

W zależności od potrzeb można stosować jedną z dwóch metod układania koszulek. Możliwe jest wykorzystanie płyty podawczej z podkładką chwytającą, która umożliwia łatwe i bezpieczne układanie nośnika, lub ramy płyty podawczej przeznaczonej do tkanin mieszanych.

Można dostosować również odległość od płyty podawczej, przesuując dźwignię w lewą lub prawą stronę.

### Przyjazna dla użytkownika konstrukcja

Drukarka została specjalnie zaprojektowana tak, aby wszystkie codzienne operacje były wykonywane od frontu (np. podawanie koszulek do drukowania lub otwieranie i zamykanie pokrywy w czasie prac konserwacyjnych). Przezroczysta pokrywa drukarki umożliwia proste sprawdzanie stanu działania drukarki.

## Wprowadzenie

### Powiadomienia o błędach na czytelnym kolorowym wyświetlaczu LCD i za pośrednictwem brzęczyka

Kolorowy wyświetlacz LCD o przekątnej 2,7 cala pozwala łatwo sprawdzać poziom pozostałego tuszu poszczególnych kolorów i wyświetlać ilustrowane instrukcje wymiany materiałów eksploatacyjnych, czy informacje konserwacyjne pomagające zwiększać wydajność pracy.

Drukarka jest też wyposażona w brzęczyk służący do powiadamiania o wystąpieniu błędów drukarki, co umożliwia ich sprawdzanie z lokalizacji zdalnych. Nawet jeśli drukowanie zostanie przerwane ze względu na wystąpienie błędu, stracony czas jest minimalny, ponieważ użytkownik jest niezwłocznie powiadamiany, co umożliwia szybkie rozwiązanie problemu.

### Funkcje powtarzania wydruku i drukowania bezpośredniego

Do drukarki można bezpośrednio podłączyć zwykłą pamięć USB. Pozwala to zapisać na tej pamięci przygotowane do druku dane zadania drukowania (zbuforowane), aby wykorzystać je ponownie do wykonania zadań. Dzięki temu można również drukować w sytuacji braku możliwości podłączenia komputera do drukarki.

### Łatwe w użyciu oprogramowanie

Użytkownik może korzystać z oprogramowania **Garment Creator** służącego do wysokiej jakości drukowania pigmentowego na materiałach tekstylnych. Łatwy w obsłudze graficzny interfejs użytkownika zwiększa wydajność.

W przypadku drukowania na koszulkach o ciemnej barwie najpierw należy nadrukować białą bazę; jednak wyspecjalizowane oprogramowanie tworzy dane bazy automatycznie, symulując obraz wydruku, co zapewnia łatwość drukowania. Można nawet obliczyć podstawowy koszt operacji, przeprowadzając analizę z użyciem symulowanego obrazu.

Drukarka obsługuje też oprogramowanie do zarządzania **Epson Control Dashboard for DTG**, które pozwala monitorować stan kilku podłączonych drukarek z lokalizacji zdalnych, a także uzyskiwać różne przydatne informacje udostępniane przez firmę Epson przez Internet.

 „Zwartość dysku z oprogramowaniem” na stronie 25

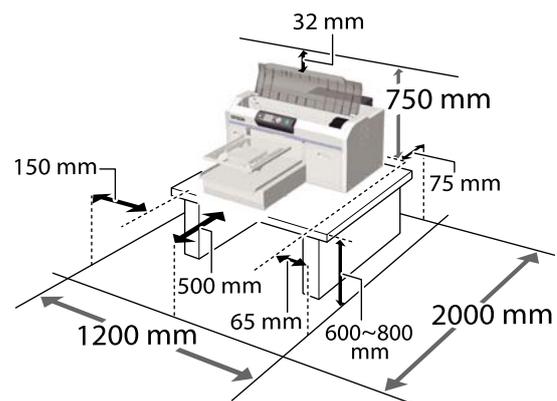
## Uwagi dotyczące użytkowania i przechowywania

### Miejsce instalacji

Należy zapewnić obszar instalacji urządzenia o wymiarach przedstawionych na ilustracji. W tym obszarze nie powinny się znajdować żadne obiekty utrudniające podawanie koszulek do drukowania i wymianę podzespołów eksploatacyjnych.

Informacje szczegółowe można znaleźć w dokumencie *Podręcznik konfiguracji i instalacji*.

 *Podręcznik konfiguracji i instalacji* (broszura)



### Uwagi dotyczące użytkowania drukarki

W celu uniknięcia przerw w działaniu drukarki, jej usterek oraz obniżenia jakości druku należy się zapoznać z przedstawionymi dalej informacjami.

Oprócz poniższych punktów, pod uwagę należy wziąć również inne kwestie dotyczące używania tuszu White (Biały). Oto kwestie, o których należy pamiętać.

 „Uwagi dotyczące używania tuszu White (Biały)” na stronie 23

Podczas korzystania drukarki należy przestrzegać temperatury roboczej oraz zakresu wilgotności wyszczególnionych w tabeli „Dane techniczne”.

 „Tabela danych technicznych” na stronie 135  
W przypadku używania drukarki w warunkach małej wilgotności, w pomieszczeniach

## Wprowadzenie

- klimatyzowanych lub narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych należy zapewnić odpowiednią, określoną wilgotność.
- ❑ Nie ustawiać drukarki blisko źródeł ciepła ani bezpośrednio przy strumieniu powietrza z wentylatora lub z klimatyzacji. W przeciwnym wypadku może nastąpić zaschnięcie i zablokowanie dyszy głowicy drukującej.
- ❑ Nie należy zginać ani ciągnąć rurki zużytego tuszu. Może to doprowadzić do rozlania tuszu wewnątrz drukarki lub wokół niej.
- ❑ Głowica drukująca może nie być zakryta (tzn. może nie być ustawiona po prawej stronie), jeśli drukarka zostanie wyłączona po zacięciu nośnika lub wystąpieniu błędu. Zakrywanie to funkcja automatycznego przykrywania głowicy drukującej zatyczką (korkiem) zapobiegająca jej wysychaniu. W takiej sytuacji należy włączyć zasilanie i poczekać na automatyczną aktywację funkcji zakrywania.
- ❑ Kiedy drukarka jest włączona, nie należy odłączać wtyczki przewodu zasilającego ani wyłączać wyłącznika automatycznego. Głowica drukująca może wtedy nie zostać prawidłowo zakryta. W takiej sytuacji należy włączyć zasilanie i poczekać na automatyczną aktywację funkcji zakrywania.
- ❑ Aby zapewnić optymalny stan roboczy głowicy drukującej, oprócz drukowania przeprowadzane są działania konserwacyjne, takie jak czyszczenie głowicy, w których wykorzystywane są tusz i płyn czyszczący.
- ❑ W czasie działania drukarki nie należy wyjmować pojemników z tuszem. Może to doprowadzić do awarii urządzenia.
- ❑ Nakładki, wycieraczka, poduszka do płukania, prowadnica i filtr powietrza wymagają okresowej konserwacji. Elementy te należy wymieniać lub czyścić po wyświetleniu się stosownego komunikatu. Zaniechanie wykonywania działań konserwacyjnych powoduje obniżenie jakości druku.  
 „Konserwacja” na stronie 65
- ❑ Nie należy ręcznie przesuwać ruchomej podstawy ani płyty podawczej. Może to spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia.

- ❑ Aby zachować głowicę drukującą w optymalnym stanie, w czasie włączania drukarki przeprowadzane są działania konserwacyjne. Jeśli drukarka jest często włączana i wyłączana, poszczególne działania konserwacyjne powodują większe zużycie tuszu. Zalecamy pozostawiać włączone zasilanie, aby ograniczyć zużycie tuszu. Aby ograniczyć zużycie tuszu, nie zaleca się wyłączania drukarki.

---

## Uwagi dotyczące przechowywania drukarki

Jeśli drukarka nie jest używana, należy postępować zgodnie z poniższymi uwagami dotyczącymi jej przechowywania. Nieprawidłowe przechowywanie drukarki może powodować problemy z drukowaniem podczas jej kolejnego użycia.

Oprócz poniższych punktów, pod uwagę należy wziąć również inne kwestie dotyczące używania tuszu White (Biały). Oto kwestie, o których należy pamiętać.

 „Uwagi dotyczące używania tuszu White (Biały)” na stronie 23

- ❑ Jeśli drukarka nie jest używana przez długi czas (zasilanie było wyłączone), należy ją przygotować do długiego przechowywania, używając sprzedawanego osobno wkładu Cleaning (Czyszczenie). Jeśli drukarka zostanie pozostawiona w takim stanie, późniejsze czyszczenie głowicy drukującej może być niemożliwe. Szczegółowe informacje znajdują się w dalszej części instrukcji.

 „Przechowywanie przez dłuższy czas” na stronie 83

- ❑ Jeśli drukarka nie jest regularnie używana przez dłuższy czas i nie została przygotowana do długiego przechowywania, zalecamy drukowanie raz w tygodniu. Jeśli drukarka nie jest używana przez dłuższy czas, dysze głowicy drukującej mogą się zatkać.
- ❑ W przypadku nieużywania drukarki przez dłuższy czas w czasie rozpoczęcia ponownego jej używania należy sprawdzić przed drukowaniem, czy dysze głowicy drukującej nie są zatkane. W przypadku wykrycia zatkanych dysz głowicy drukarki należy przeprowadzić czyszczenie głowicy.  
 „Sprawdzenie zatkania dysz” na stronie 84

## Wprowadzenie

- ❑ Nawet jeśli drukarka nie jest włączona, tusz nagromadzony w rurkach tuszu zużytego może wyciekać. Należy pamiętać o tym, aby butelka na zużyty tusz była zawsze zamontowana, nawet kiedy drukarka nie jest włączona.
- ❑ Drukarkę można przechowywać po uprzednim upewnieniu się, że głowica drukująca jest zakryta (głowica jest ustawiona skrajnie po prawej stronie). Jeśli głowica drukująca zostanie pozostawiona bez zakrycia przez dłuższy czas, jakość druku może się pogorszyć, a usunięcie starego tuszu zalegającego w głowicy może być niemożliwe. Jeśli głowica drukująca nie jest zakryta, należy wyłączyć drukarkę, sprawdzić, czy głowica została zakryta, a następnie ponownie ją wyłączyć.
- ❑ Aby zapobiec gromadzeniu się w drukarce kurzu i innych materiałów obcych w czasie jej przechowywania, należy zamknąć wszystkie jej pokrywy.  
Jeśli drukarka nie będzie używana przez dłuższy czas, należy przykryć ją antystatyczną ściereczką lub innym przykryciem.  
Dysze głowicy drukującej są bardzo małe, więc mogą się z łatwością zatkać, gdy do głowicy drukującej dostanie się kurz. Zatkane dysze uniemożliwiają prawidłowe drukowanie.

## Uwagi dotyczące pojemników z tuszem

W celu zachowania dobrej jakości druku należy zapoznać się z przedstawionymi dalej informacjami dotyczącymi pojemników z tuszem.

Oprócz poniższych punktów, pod uwagę należy wziąć również inne kwestie dotyczące używania tuszu White (Biały). Oto kwestie, o których należy pamiętać.

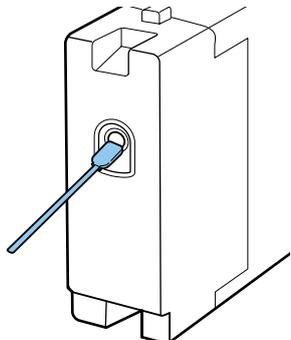
 „Uwagi dotyczące używania tuszu White (Biały)” na stronie 23

- ❑ W przypadku montowania pojemników z tuszem po raz pierwszy duża ilość tuszu jest wykorzystywana do wypełnienia wszystkich części dysz głowicy drukującej w celu przygotowania drukarki do pracy. Należy pamiętać o tym, aby wkrótce przygotować nowe pojemniki z tuszem.

- ❑ Zalecamy, aby pojemniki z tuszem i wkłady Cleaning (Czyszczenie) przechowywać w temperaturze pokojowej z dala od bezpośredniego działania promieni słonecznych i zużyć je przed upłynięciem daty ważności wydrukowanej na opakowaniu.
- ❑ Aby zapewnić wysoką jakość druku, zalecamy zużywać tusze i wkłady Cleaning (Czyszczenie) w ciągu roku od ich montażu.
- ❑ Pojemniki z tuszem i wkłady Cleaning (Czyszczenie), które przez długi czas były przechowane w niskiej temperaturze, powinny przed użyciem spędzić w temperaturze pokojowej co najmniej cztery godziny.
- ❑ Nie należy dotykać chipów na pojemnikach. Może to uniemożliwić normalne działanie i drukowanie.
- ❑ Pojemniki z tuszem i wkłady Cleaning (Czyszczenie) należy zamontować we wszystkich gniazdach. Drukarka nie może drukować, jeśli pojemniki lub wkłady nie są zainstalowane we wszystkich gniazdach.
- ❑ Nie należy pozostawiać drukarki bez zainstalowanych pojemników z tuszem. Tusz w drukarce może zaschnąć, uniemożliwiając prawidłowe drukowanie. Gdy drukarka nie jest używana, pojemniki z tuszem należy pozostawić we wszystkich gniazdach.
- ❑ Informacje takie jak poziom pozostałego tuszu są obsługiwane przez chip, co umożliwia dalsze wykorzystywanie pojemnika po jego wyjęciu i ponownym włożeniu do urządzenia.

## Wprowadzenie

- ❑ W przypadku wyjmowania pojemnika z tuszem przed jego opróżnieniem należy wytrzeć port podawania tuszu z pozostałego na nim tuszu za pomocą patyczka czyszczącego z dostarczonego zestawu konserwacyjnego. Tusz, który zaschnie na porcie podawania tuszu, może powodować wyciekanie tuszu z nowo zainstalowanego pojemnika.



Podczas przechowywania pojemników z tuszem należy zadbać o to, aby na porcie podawania tuszu nie gromadził się kurz. Portu nie trzeba specjalnie zatykać, ponieważ wewnątrz znajduje się zawór.

- ❑ Wokół portu podawania tuszu na wyjętym pojemniku może się znajdować tusz. Należy uważać, aby nie zabrudzić tuszem otoczenia.
- ❑ W celu zachowania wysokiej jakości głowicy drukującej drukarka zatrzymuje drukowanie przed całkowitym zużyciem pojemnika z tuszem.
- ❑ Mimo że pojemniki z tuszem mogą zawierać wtórnie przetwarzane materiały, nie wpływa to na działanie drukarki ani na jej wydajność.
- ❑ Pojemników z tuszem nie wolno rozmontowywać ani modernizować. Może to uniemożliwić drukowanie.
- ❑ Pojemników z tuszem nie należy upuszczać ani uderzać nimi o twarde przedmioty. Może to doprowadzić do wycieku tuszu.

## Uwagi dotyczące używania tuszu White (Biały)

Cechą charakterystyczną tuszu White (Biały) jest jego szybka sedymentacja (cząsteczki tuszu opadają na dno pojemnika z tuszem). W przypadku używania tuszu w takim stanie jakość druku może ulec pogorszeniu lub drukarka może nie funkcjonować prawidłowo. W celu używania drukarki w optymalnych warunkach należy zapoznać się z przedstawionymi poniżej informacjami.

- ❑ Zainstalowany pojemnik z tuszem należy wyjmować na początku każdego dnia roboczego lub co 20 godzin (po wyświetleniu się komunikatu) i dobrze nim wstrząsnąć.
  - ☞ „Wstrząsanie pojemnikami z tuszem oraz ich wymiana” na stronie 90
- ❑ Należy oczyścić wnętrze rurek w przypadku spadku jakości druku spowodowanego osadzaniem się cząsteczek tuszu w rurkach, a także wtedy, gdy ilość tuszu białego jest niewystarczająca lub jest on rozłożony nierównomiernie na wydrukach.
  - ☞ „Tube Washing” na stronie 99
- ❑ Pojemniki z tuszem należy przechowywać ułożone płasko. W przypadku przechowywania pojemników w pozycji stojącej usunięcie sedymentacji może być niemożliwe nawet przez wstrząśnięcie pojemnikami.
- ❑ Jeśli drukarka nie będzie używana przez co najmniej dwa tygodnie należy użyć opcjonalnego Cleaning (Czyszczenie), aby przeprowadzić konserwację po długim przechowywaniu. Jeśli drukarka zostanie pozostawiona w takim stanie bez wykonania czynności konserwacyjnych, późniejsze czyszczenie głowicy drukującej może być niemożliwe.
  - ☞ „Przechowywanie przez dłuższy czas” na stronie 83

### Uwaga:

Kiedy urządzenie pracuje w trybie tuszu White (Biały), tusz White (Biały) jest zużywany w czasie działań konserwacyjnych, nawet jeśli drukarka drukuje tylko z użyciem tuszy kolorowych.

## Uwagi dotyczące koszulek (nośników)

Należy zapoznać się z przedstawionymi dalej informacjami dotyczącymi przygotowania i przechowywania zadrukowanych koszulek.

- Należy unikać miejsc podatnych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, nadmiernego ciepła lub wilgoci. W przypadku przechowywania koszulek po drukowaniu w ciepłym miejscu zadrukowana powierzchnia może mięknąć i przywierać.
- Koszulek nie należy suszyć w suszarce bębnowej.
- Koszulek nie należy prać chemicznie.
- Przed praniem koszulkę należy wywrócić na lewą stronę i w takiej postaci suszyć ją po praniu.
- Nie należy używać wybielacza. Może on powodować odbarwienia.
- Nie należy prasować bezpośrednio powierzchni drukowanej.
- Nie należy wystawiać koszulki na bezpośrednie działanie promieni słonecznych przez długi czas.
- Nie należy używać rozpuszczalników organicznych takich jak alkohol.
- Nie należy pocierać zadrukowanej powierzchni o sztuczną skórę wykonaną z chlorku winylu. Ponieważ kolory nadruku mogą przenosić się wtedy na sztuczną skórę.
- Kolory mogą przenosić się również w przypadku pocierania powierzchni zadrukowanej tuszem kolorowym o powierzchnię zadrukowaną tylko tuszem White (Biały). Jeśli do tego dojdzie, ślady koloru można usunąć miękką ściereczką lub szczotką z niewielką ilością domowego środka czyszczącego.
- W przypadku zastosowania płynu podkładowego i utrwalenia tuszu zalecamy upranie koszulki w wodzie przed jej założeniem w celu usunięcia pozostałości płynu podkładowego.
- Jeśli pozostałości płynu podkładowego są widoczne, można spróbować wyprać je w wodzie, jednak efekt zawsze zależy od materiału, z którego wykonana jest koszulka.
- W przypadku zastosowania płynu podkładowego na białej lub jasnej koszulce miejsce nałożenia płynu może pożółknąć. Drukowanie należy przeprowadzić szybko po nałożeniu płynu podkładowego, po czym koszulkę należy wyprać w wodzie. Należy unikać bezpośredniego światła słonecznego w przypadku przechowywania koszulki bez drukowania.



## Wprowadzenie

# Wprowadzenie do dostarczonego oprogramowania

## Zwartość dysku z oprogramowaniem

Na dostarczonym dysku z oprogramowaniem dostępne są następujące aplikacje przeznaczone dla systemu Windows. W przypadku komputerów z systemem macOS lub braku napędu dysków można zainstalować oprogramowanie z witryny <http://epson.sn>. Zainstalować zgodnie z wymaganiami.

Więcej informacji można znaleźć w dokumencie *Przewodnik pracy w sieci* (Instrukcja online) i w internetowej pomocy do oprogramowania.

**Uwaga:**

Na dostarczonym dysku z oprogramowaniem nie ma sterownika drukarki. Do drukowania potrzebne jest oprogramowanie *Garment Creator* lub oprogramowanie *RIP*.

Wtyczki do obsługi drukarki można pobrać w witrynie firmy Epson.

Nazwa oprogramowania	Podsumowanie
Garment Creator*	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Umożliwia wczytywanie obrazów utworzonych za pomocą dostępnego na rynku oprogramowania do rysowania, konfigurowanie następujących ustawień, a następnie tworzenie zadań.           <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Ustaw położenie i rozmiar obrazu zgodnie z rozmiarem płyty podawczej używanej do drukowania.</li> <li><input type="checkbox"/> Ustaw opcję Jakość druku, itd.</li> </ul> </li> <li><input type="checkbox"/> Można wysłać utworzone zadania do drukarki lub zapisać je na komputerze.</li> </ul>
Epson Control Dashboard for DTG*	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Umożliwia łatwe pozyskiwanie różnych informacji udostępnianych przez firmę Epson w Internecie.           <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Informacje o aktualizacji oprogramowania sprzętowego drukarki (łatwe aktualizowanie oprogramowania sprzętowego za pomocą oprogramowania Epson Control Dashboard for DTG).</li> <li><input type="checkbox"/> Informacje o aktualizacji (kiedy informacje o aktualizacji są dostępne, należy uruchomić oprogramowanie EPSON Software Updater, aby wykonać aktualizację oprogramowania i podręczników zainstalowanych z dostarczonego dysku z oprogramowaniem lub za pomocą programu instalacyjnego Navigator).</li> <li><input type="checkbox"/> Informacje od firmy Epson.</li> </ul> </li> <li><input type="checkbox"/> Po zainstalowaniu oprogramowania Epson Control Dashboard for DTG można monitorować stan drukarki podłączonej do komputera przez sieć lub połączenie USB.           <ul style="list-style-type: none"> <li> „Uruchamianie oprogramowania Epson Control Dashboard for DTG” na stronie 27</li> <li> „Zamykanie oprogramowania Epson Control Dashboard for DTG” na stronie 28</li> </ul> </li> </ul>
EPSON Software Updater	Oprogramowanie umożliwia sprawdzanie, czy w Internecie dostępne są nowe wersje oprogramowania lub aktualizacje, a także zainstalowanie ich. Można też zaktualizować podręczniki, oprogramowanie <i>Garment Creator</i> i <i>Epson Control Dashboard for DTG</i> dla tej drukarki.
Epson communications drivers (tylko system Windows)	Sterowniki <i>Epson communications drivers</i> nie są sterownikami drukarki. W przypadku korzystania z oprogramowania <i>Epson Control Dashboard for DTG</i> lub <i>Garment Creator</i> albo podłączenia komputera do drukarki trzeba używać <i>Epson communications drivers</i> . Upewnić się, że są zainstalowane.

**Wprowadzenie**

<b>Nazwa oprogramowania</b>	<b>Podsumowanie</b>
Install Navi	To jest program instalacyjny. W trakcie instalacji można użyć kreatora do konfiguracji ustawień adresu na potrzeby nawiązania połączenia z siecią.
EpsonNet Config SE	Za pomocą tego oprogramowania można konfigurować różne ustawienia sieciowe drukarki z poziomu komputera. Przydaje się szczególnie w przypadku wprowadzania adresów i nazw za pomocą klawiatury.

\* Oprogramowanie należy pobrać z Internetu i zainstalować je. Aby to zrobić, należy połączyć komputer z Internetem i zainstalować oprogramowanie.

## Uruchamianie oprogramowania Epson Control Dashboard for DTG

Epson Control Dashboard for DTG jest aplikacją internetową zainstalowaną na komputerze. Po uruchomieniu komputera oprogramowanie Epson Control Dashboard for DTG jest uruchamiane automatycznie i stale działa w tle.

Aby go użyć, należy uruchomić przeglądarkę internetową i wyświetlić ekran Epson Control Dashboard for DTG.

- 1 Aby wyświetlić ekran, należy wykonać poniższe czynności.

### Windows

Na Taskbar (Pasek zadań) kliknij ikonę **Epson Control Dashboard for DTG**, a następnie wybierz polecenie **Show Epson Control Dashboard for DTG**.



Można też kliknąć kolejno polecenia **Start** — **All Programs (Wszystkie Programy)** (lub **Programs (Programy)**) — **Epson Software** — **Epson Control Dashboard for DTG**.

### macOS

Na menu bar (pasek menu) kliknij ikonę **Epson Control Dashboard for DTG**, a następnie wybierz polecenie **Open Epson Control Dashboard for DTG**.



- 2 Zostanie wyświetlony ekran Epson Control Dashboard for DTG.

Szczegółowe informacje można znaleźć w pomocy oprogramowania Epson Control Dashboard for DTG.

## Uzyskiwanie dostępu do oprogramowania Epson Control Dashboard for DTG z innego komputera

Aby uzyskać dostęp do oprogramowania Epson Control Dashboard for DTG zainstalowanego na innym komputerze, należy wykonać poniższe czynności.

Dostęp do oprogramowania Epson Control Dashboard for DTG można uzyskać z innego komputera w tej samej sieci, co komputer, na którym oprogramowanie jest zainstalowane.

Nie trzeba instalować oprogramowania Epson Control Dashboard for DTG na komputerze rozruchowym.

### Uwaga:

*W przypadku uzyskiwania dostępu z innego komputera nie można używać następujących funkcji. Należy uruchomić oprogramowanie na komputerze, na którym oprogramowanie Epson Control Dashboard for DTG jest zainstalowane.*

- Export Printer Status Data
- Aktualizacja oprogramowania sprzętowego drukarki
- Aktualizacja zainstalowanego oprogramowania

- 1 Na komputerze, z którego dostęp ma być uzyskany, uruchom przeglądarkę internetową.

- 2 W pasku adresu wprowadź następujący adres.  
`http://xxxxxxxxxxx:30561`

Zamiast xxxxxxxxxxxx wprowadź nazwę lub adres IP komputera, na którym zainstalowane jest oprogramowanie Epson Control Dashboard for DTG.

## Wprowadzenie

### Uwaga:

Jeśli nie można uzyskać dostępu ze względu na zaporę, należy skontaktować z administratorem sieci, a następnie wykonać następującą procedurę.

- ❑ W oknie **Allow a program through Windows Firewall (Zezwalaj programowi na dostęp przez Zaporę systemu Windows)** kliknij opcję **Allow another program (Zezwalaj na dostęp innego programu)**, a następnie wybierz następujące dwie pozycje na ekranie dodawania.
  - ❑ C:\Program Files (x86)\Epson Software\Epson Control Dashboard2\bin\node.exe
  - ❑ C:\Program Files (x86)\Epson Software\DeviceFramework\DFAgancy.exe
- ❑ Sprawdź, czy oprogramowanie **Evented I/O for V8 JavaScript** jest na liście dozwolonych programów.

## Zamykanie oprogramowania Epson Control Dashboard for DTG

Zamknij przeglądarkę internetową, aby zamknąć ekran Epson Control Dashboard for DTG. Ponieważ oprogramowanie Epson Control Dashboard for DTG jest oprogramowaniem rezydentnym, czynność ta nie spowoduje jego zatrzymania.

## Używanie oprogramowania EPSON Software Updater

### Sprawdzanie dostępności aktualizacji oprogramowania

- 1 Sprawdź następujący stan.
  - ❑ Komputer jest połączony z Internetem.
  - ❑ Drukarka i komputer mogą się ze sobą komunikować.
- 2 Uruchom oprogramowanie EPSON Software Updater.

#### Windows 8.1/Windows 8

W panelu wyszukiwania wprowadź nazwę oprogramowania, a następnie wybierz wyświetloną ikonę.

#### Poza systemem Windows 8.1/Windows 8

Kliknij kolejno polecenia Start > **All Programs (Wszystkie Programy)** (lub **Programs (Programy)**) > **Epson Software** > **EPSON Software Updater**.

#### macOS

Kliknij **Move (Przenieś)** — **Applications (Aplikacje)** — **Epson Software** — **EPSON Software Updater**.

### Uwaga:

W systemie Windows można też kliknąć ikonę drukarki na pasku narzędzi pulpitu i wybrać polecenie **Software Update (Aktualizacja oprogramowania)**.

- 3 Zaktualizuj oprogramowanie i podręczniki.  
Dokończ proces dezinstalacji, postępując zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.



### Ważne:

Nie należy wyłączać komputera ani drukarki w trakcie aktualizowania.

### Uwaga:

Oprogramowania, którego nie ma na liście, nie można zaktualizować za pomocą oprogramowania EPSON Software Updater. Najnowsze wersje oprogramowania można znaleźć w witrynie firmy Epson.

<http://www.epson.com>

### Odbieranie powiadomień o aktualizacjach

- 1 Uruchom oprogramowanie EPSON Software Updater.
- 2 Kliknij polecenie **Auto update settings**.
- 3 Wybierz interwał sprawdzania aktualizacji drukarki w polu **Interval to Check**, a następnie kliknij przycisk **OK**.

## Wprowadzenie

## Usuwanie oprogramowania

### Ważne:

- W celu przeprowadzenia tej operacji należy zalogować się jako **Computer administrator (Administrator komputera)** (użytkownik posiadający **Administrative Rights (Prawa administracyjne)**).
- Jeśli wymagane jest wprowadzenie hasła administratora lub potwierdzenie operacji, należy wprowadzić żądane hasło i kontynuować procedurę.
- Należy zamknąć wszystkie inne uruchomione programy.

### Windows

W tym rozdziale opisano odinstalowywanie na przykładzie oprogramowania Epson Control Dashboard for DTG i sterowników Epson communications drivers.

- 1** Wyłącz drukarkę i odłącz kabel interfejsu.
- 2** Kliknij polecenie Programy — Odinstaluj program w Panelu sterowania.



Programs

[Uninstall a program](#)

- 3** Wybierz program, który chcesz usunąć, a następnie kliknij przycisk **Uninstall (Odinstaluj)** (lub **Uninstall/Change (Odinstaluj/Zmień)**).
  - Usuwanie sterowników Epson communications drivers  
Wybierz pozycję **EPSON SC-F2100 Series Comm Driver Printer Uninstall**, a następnie kliknij przycisk **Uninstall/Change (Odinstaluj/Zmień)**. Kliknij ikonę drukarki, a następnie kliknij przycisk **OK** na następnym ekranie.
  - Usuwanie Epson Control Dashboard for DTG  
Wybierz pozycję **Epson Control Dashboard for DTG**, wykonaj czynności do kroku 4, a następnie wybierz pozycję **Epson Device Framework**, aby ją usunąć.

- 4** Dokończ proces dezinstalacji, postępując zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Kiedy pojawi się komunikat z potwierdzeniem usunięcia, kliknij przycisk **Yes (Tak)**.

W przypadku ponownej instalacji sterowników Epson communications drivers ponownie uruchom komputer.

### macOS

W tym rozdziale opisano sposób usuwania oprogramowania Epson Control Dashboard for DTG.

- 1** Kliknij dwukrotnie **Applications (Aplikacje)** — **Epson Software** — **Epson Control Dashboard2** — **Epson Control Dashboard for DTG Uninstaller**.

Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby usunąć oprogramowanie, a następnie przejdź do kroku 2.

- 2** Kliknij dwukrotnie **Applications (Aplikacje)** — **Epson Software** — **Epson DeviceFramework** — **Epson DeviceFramework Uninstaller**.

Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby usunąć oprogramowanie, a następnie ponownie uruchom komputer.

# Podstawowe drukowanie

## Przygotowanie

Do drukowania na koszulkach za pomocą tej drukarki potrzebne są następujące dodatkowe urządzenia i elementy.

Przygotuj przeznaczone do tej drukarki oryginalne pojemniki z tuszem, płyn podkładowy i płytę podawczą.

 „Wyposażenie opcjonalne i materiały eksploatacyjne” na stronie 122

## Urządzenie do utrwalania tuszu

Do utrwalenia tuszu po wydrukowaniu potrzebne jest jedno z następujących urządzeń. Użyj w zależności od potrzeb.

### Prasa transferowa (dostępna w sprzedaży)

Poza utrwaleniem tuszu służy ona również do usuwania zagnieceń na koszulkach przed rozpoczęciem drukowania oraz do utrwalania płynu podkładowego w przypadku korzystania z tuszu White (Biały). Prasa transferowa musi być większa niż płyta podawcza i musi utrzymywać temperaturę co najmniej 170 °C przez 90 sekund. Zalecamy używanie prasy transferowej z podkładem lub matą piankową pozwalającą na odprowadzanie pary wodnej. Jeśli elementy te nie znajdują się w zestawie, należy je wcześniej nabyć osobno.

### Tunel (dostępny w sprzedaży)

Służy tylko do utrwalania tuszu. W przypadku użycia tuszu White (Biały) pamiętaj, aby korzystać z prasy transferowej, gdyż trzeba utrwalić płyn podkładowy.

## Podczas zwykłego użytkowania

### Płyta podawcza

Dostarczona jest standardowa płyta podawcza o rozmiarze M. Oprócz płyty podawczej o rozmiarze M jest dostępnych pięć innych typów płyt podawczych o różnych rozmiarach.

 „Wyposażenie opcjonalne i materiały eksploatacyjne” na stronie 122

### Narzędzie podkładki chwytającej

Jest ono używane do usuwania luzów i zagnieceń podczas układania koszulki na płycie podawczej pokrytej podkładką chwytającą.

### Koszulki (dostępne w sprzedaży)

Zaleca się użycie grubego materiału wykonanego ze 100% bawełny o dużej gęstości splotu.

Można ułożyć nośnik z ilością bawełny w tkaninie na poziomie od 100% do 50%. Zalecamy jednak przeprowadzenie wcześniej wydruku testowego, ponieważ w przypadku niektórych tkanin nie można zawsze zagwarantować jakości druku.

### Taśma klejąca lub wałek klejący (dostępne w sprzedaży)

Służą do usuwania kłaczek z powierzchni drukowania koszulki przed drukowaniem.

### Twardy wałek (element opcjonalny lub dostępny w sprzedaży)

Służy do spłaszczania włókien na powierzchni drukowania koszulki przed drukowaniem.

W przypadku korzystania z dostępnych w sprzedaży produktów pamiętaj, aby oddzielnie przygotować twarde wałki i wałek do płynu podkładowego.

### Odporny na wysoką temperaturę arkusz zabezpieczający (dostępny w sprzedaży)

Umieść go na koszulce, aby zapobiec zetknięciu płynu podkładowego lub tuszu z powierzchnią płyty grzejnej prasy transferowej. Można go też użyć do układania koszulek na płycie podawczej pokrytej podkładką chwytającą za pomocą narzędzia podkładki chwytającej.

## Podstawowe drukowanie

Przygotuj papier silikonowy, arkusze z żywicy fluorowej, itp.

### **Materiał odporny na wysoką temperaturę (dostępny w sprzedaży)**

Położ go na koszulce lub pod nią, jeśli używasz prasy transferowej do koszulki do nadruku w pobliżu szwów, np. rękawów. Zaleca się użycie materiału tego samego typu co materiał, z którego została uszyta koszulka.

---

## **Elementy potrzebne do przygotowania wstępnego (tylko w przypadku użycia tuszu White (Biały))**

Jest niezbędny w przypadku drukowania z użyciem tuszu White (Biały). Przez nałożenie płynu podkładowego przed drukowaniem można uzyskać następujące efekty.

- Wzmocnienie tuszu White (Biały), co pozwala utworzyć bardziej wyrazisty kolor.
- Większe wzmocnienie koloru na tuszu White (Biały).

### **Płyn podkładowy (materiał eksploatacyjny)**

Do nakładania rozcieńzonego płynu podkładowego na koszulkę przed drukowaniem należy używać wałka lub butelki z rozpylaczem.

### **Czysta woda (dostępna w sprzedaży)**

Rozcieńcza płyn podkładowy.

### **Wałek do płynu podkładowego (dostępny opcjonalnie lub w sprzedaży)**

Służy do nakładania płynu podkładowego na koszulki. Wałek ułatwia rozprowadzanie płynu na nierównych powierzchniach, np. na kieszeniach, i mniej płynu marnuje się na skutek chlapania, itd., w porównaniu z rozpylaczami. Jednak jeśli płyn nie zostanie równo rozprowadzony, biała powierzchnia może nie być wystarczająca lub może być nierówna.

Opcjonalny zestaw wałka do płynu podkładowego zawiera wałek i uchwyt (uchwyt wałka) oraz tackę.

W przypadku korzystania z dostępnych w sprzedaży produktów zaleca się następujące elementy.

Wałek: z krótkim włosiem, włóknem poliestrowym, charakteryzujący się doskonałą chłonnością i zapewniający odpowiednie uwalnianie płynu (np. wałek do farby).

Uchwyt wałka: wykonany z aluminium odpornego na korozję

Potrzebna jest także oddzielna tacka do namaczania wałka w płynie podkładowym.

### **Butelka z rozpylaczem (dostępna w sprzedaży)**

Służy do nakładania płynu podkładowego na koszulki.

Umożliwia szybsze i łatwiejsze nakładanie niż wałek. Jednak podczas rozpylania mgiełki na koszulkach płyn podkładowy często się marnuje, gdyż jest rozpylany poza brzegami koszulki. Wymaga to również przygotowania odpowiedniego miejsca do używania rozpylacza.

Przygotuj butelkę umożliwiającą rozpylanie delikatnej mgiełki (zaleca się korzystanie z elektrycznej butelki z rozpylaczem).

## Podstawowe drukowanie

## Informacje ogólne

W tej części opisano podstawowy proces roboczy od przygotowania koszulki do drukowania po jej zabezpieczenie po drukowaniu.

Poniżej przedstawiono procedurę wysyłania zadania przy użyciu dostarczonego programu Garment Creator do drukarki, a następnie drukowania na koszulce. Drukarka umożliwia również drukowanie przy użyciu podłączonej pamięci USB zawierającej zapisane zadanie.

 „Drukowanie z karty pamięci USB” na stronie 62

Przed drukowaniem	Wykonaj te czynności przed rozpoczęciem operacji drukowania, aby zachować jakość nadruku.  „Przed drukowaniem” na stronie 34
-------------------	--



Przygotowanie wstępne (tylko dla tuszu White (Biały))	W przypadku drukowania z użyciem tuszu White (Biały) nałóż na koszulkę płyn podkładowy. Nałożenie płynu podkładowego umożliwia wzmocnienie tuszu White (Biały), co pozwala uzyskać bardziej wyrazisty kolor.  „Przygotowanie wstępne (tylko dla tuszu White (Biały))” na stronie 34
---	---



Tworzenie i wysyłanie zadań	Tworzenie zadań przez rozplanowanie obrazów przy użyciu dostarczonego programu Garment Creator, a następnie wysłanie ich do drukarki.  „Tworzenie i wysyłanie zadań” na stronie 39
-----------------------------	--



Przygotowanie płyty podawczej	Przymocuj płytę podawczą do drukowania do drukarki.  „Przygotowanie płyty podawczej” na stronie 40
-------------------------------	--



Podawanie koszulki (nośnika)	Podaj koszulkę do drukarki.  „Podawanie koszulki (nośnika)” na stronie 49
------------------------------	---



Drukowanie	Przed drukowaniem sprawdź, czy świeci się lampka  .  „Rozpoczynanie i anulowanie drukowania” na stronie 60
------------	---



## Podstawowe drukowanie



Wyjmowanie koszulki (nośnika)	Wyjmij koszulkę z drukarki.
-------------------------------	-----------------------------



Obróbka po drukowaniu	Utrwal tusz na koszulce.  „Utrwalanie tuszu” na stronie 61
-----------------------	--

## Przed drukowaniem

Aby zachować dobrą jakość nadruku, codziennie przed rozpoczęciem operacji drukowania podejmij następujące czynności sprawdzające.

### Sprawdź ilość pozostałego tuszu:

Sprawdź na ekranie ilość pozostałego tuszu i wymień go na nowy pojemnik z tuszem, gdy tusz zostanie zużyty. Gdy poziom tuszu jest niski, zaleca się, by jak najszybciej wymienić pojemnik.

Jeśli tusz zużyje się podczas drukowania, drukowanie można kontynuować po wymianie pojemnika z tuszem. Jednak jeśli pojemnik z tuszem będzie wymieniany w czasie realizacji zadania drukowania, odcień wydruku może się różnić w zależności od warunków wysychania w czasie wymiany.

 „Wstrząsanie pojemnikami z tuszem oraz ich wymiana” na stronie 90

### Drukowanie wzoru

Wydrukuj wzór testu, aby sprawdzić drukarkę pod kątem zatkanych dysz.

Jeśli części wzoru są niewyraźne lub ich brakuje, przeprowadź czyszczenie głowicy.

Drukowanie wzoru testu

 „Sprawdzenie zatkania dysz” na stronie 84

Czyszczenie głowicy

 „Czyszczenie głowicy drukującej” na stronie 87

### Mieszanie tuszu White (Biały)

W przypadku użycia tuszu White (Biały) należy zamieszać tusz po wyświetleniu komunikatu na ekranie podczas włączania drukarki.

Tusz White (Biały) może podlegać sedymentacji (składniki osiadają na dnie płynu) łatwiej niż inne tusze ze względu na swoje właściwości. Sedymentacja może powodować obniżenie jakości druku i zatkanie dysz.

 „Wstrząsanie pojemnikami z tuszem oraz ich wymiana” na stronie 90

## Przygotowanie wstępne (tylko dla tuszu White (Biały))

W przypadku drukowania z użyciem tuszu White (Biały) nałóż na koszulkę płyn podkładowy. Nałożenie płynu podkładowego umożliwia wzmocnienie tuszu White (Biały), co pozwala uzyskać bardziej wyrazisty kolor. W przypadku drukowania tylko przy użyciu tuszu kolorowego zaleca się wyłączenie wykonywania przygotowania wstępnego, ponieważ zadrukowany materiał może być zbyt delikatny, aby można go było prac i pocierać.

Do nakładania płynu podkładowego na koszulkę należy przygotować wałek lub rozpylacz.

 „Przygotowanie” na stronie 30

Przygotowanie wstępne należy wykonać w następującej kolejności.

Otwieranie płynu podkładowego



Rozcieńczanie płynu podkładowego



Nakładanie płynu podkładowego



Utrwalanie płynu podkładowego

## Używanie płynu podkładowego

Przed jego użyciem należy zapoznać się z kartą charakterystyki produktu. Kartę charakterystyki produktu można pobrać z witryny firmy Epson.

Adres URL: <http://www.epson.com>

## Podstawowe drukowanie

**⚠ Przewaga:**

- ❑ W czasie pracy należy nosić ochronne gogle, rękawice i maskę.  
W przypadku kontaktu płynu podkładowego ze skórą lub dostania się płynu do oczu lub ust należy natychmiast wykonać poniższe czynności:
  - ❑ Jeśli płyn przywiera do skóry, natychmiast zmyć go dużą ilością wody z mydłem. Jeśli skóra jest podrażniona lub odbarwiona, należy skontaktować się z lekarzem.
  - ❑ Jeśli płyn dostanie się do oczu, natychmiast przepłukać je wodą. W przeciwnym wypadku może dojść do przekrwienia oczu i łagodnego zapalenia. Jeśli problem nie ustępuje, należy skontaktować się z lekarzem.
  - ❑ Jeśli jakkolwiek ilość płynu dostanie się do ust, natychmiast skontaktować się z lekarzem.
  - ❑ W przypadku połknięcia płynu nie należy powodować wymiotów i należy natychmiast skontaktować się z lekarzem. Powodowanie wymiotów może wprowadzić płyn do tchawicy, co może być niebezpieczne.
- ❑ Przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- ❑ Po pracy należy dokładnie umyć ręce i przepłukać gardło.

**⚠ Ważne:**

- ❑ Płyn podkładowy należy nakładać w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
- ❑ Przygotowywać należy jednorazowo tylko tyle płynu, ile potrzeba do wykonania danego zadania. Niewykorzystany nadmiar płynu może zgęstnieć i z czasem stwardnieć.
- ❑ Płynu nie należy przechowywać w wysokich i niskich (poniżej zera) temperaturach.
- ❑ Należy unikać bezpośredniego światła słonecznego. Przechowywać w temperaturze pokojowej.
- ❑ Osadzenie się płynu podkładowego na głowicy drukującej może powodować nieprawidłowe działanie drukarki i pogorszenie jakości druku. Należy uważać, aby płyn podkładowy przypadkowo nie osadził się na wewnętrznych częściach drukarki w czasie prac konserwacyjnych itp.

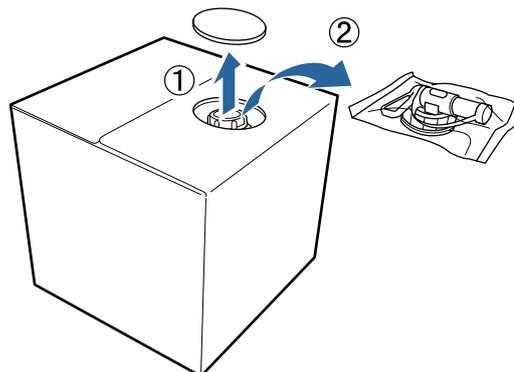
**Sposób utylizacji**

Utylizacja zużytych materiałów eksploatacyjnych

👉 „Sposób utylizacji” na stronie 72

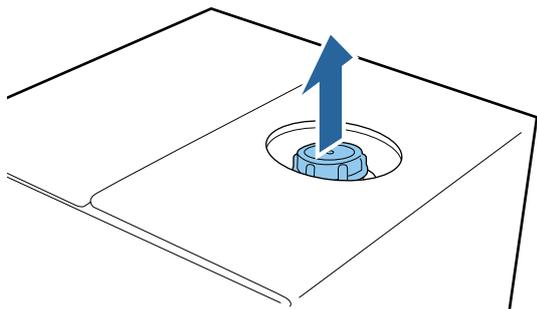
**Otwieranie płynu podkładowego**

- 1 Wytnij tekturę wzdłuż perforacji i wyjmij wylew ze środka.



## Podstawowe drukowanie

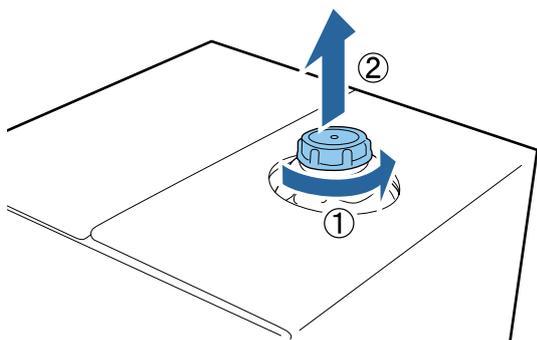
- 2** Wyciągnij nakrętkę z otworu w tekturze.



**!** **Ważne:**

Nakrętkę należy wyciągnąć z otworu w tekturze. W przypadku odkręcenia nakrętki bez jej wyciągnięcia płyn podkładowy może się rozlać.

- 3** Odkręć nakrętkę.



- 4** Wyjmij wylew z torebki i sprawdź, czy otwór jest widoczny.

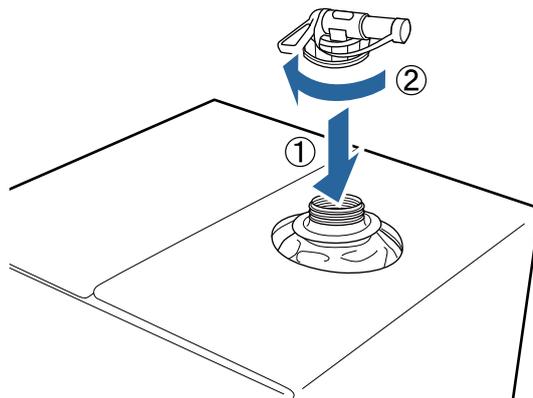
Jeśli otwór jest niewidoczny, przekręć dźwignię wylewu, tak aby było widać otwór.



**Uwaga:**

Jeśli otworu nie widać lub wylew jest uszkodzony, należy skontaktować się ze sprzedawcą produktu.

- 5** Zamocuj wylew.

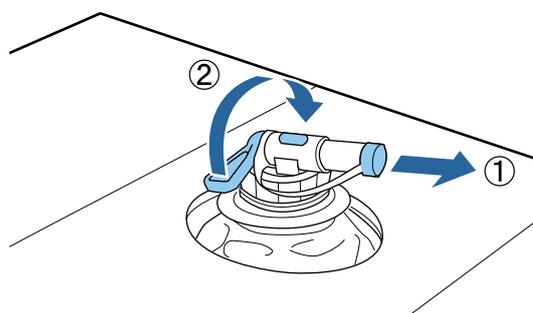


**!** **Ważne:**

Zużytego płynu podkładowego nie należy wlewać do butelki na zużyty tusz, ponieważ płyn krzepnie po zmieszaniu z tuszem.

### Wylewanie

- 1** Zdejmij kapturek z wylewu i przekręć dźwignię tak, aby otwór był skierowany w dół.

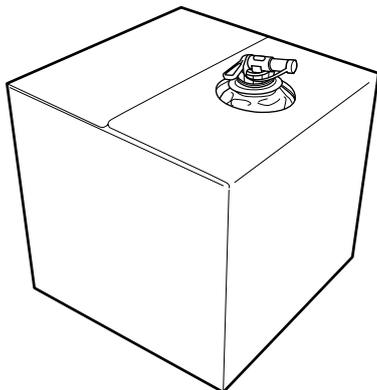


- 2** Przechyl karton lub zbiornik i wylej płyn podkładowy do przygotowanego pojemnika.

- 3** Po zakończeniu nalewania płynu wykonaj czynności z kroku 1. w odwrotnej kolejności, na końcu zakładając kapturek na wylew.

## Podstawowe drukowanie

- 4** Upewnij się, że wylot wylewu jest skierowany w górę, jak pokazano na ilustracji.



### Rozcieńczanie płynu podkładowego

Przed nałożeniem płynu podkładowego na koszulkę należy go rozcieńczyć czystą wodą, taką jak woda destylowana lub woda oczyszczona, jak opisano powyżej.

#### W przypadku utrwalania tuszu w prasie transferowej

Rozcieńczyć w stosunku jeden do jednego. (Płyn podkładowy : czysta woda = 1:1)

Jeśli po utrwaleniu tuszu pojawi się nierówność (kiedy tusz kolorowy jest nakładany na tusz White (Biały) itd.) lub widoczne są ślady płynu podkładowego, należy zwiększyć stopień rozcieńczenia do następującej wartości maksymalnej.

Obszar drukowania ma rozmiar A4 lub mniejszy: rozcieńczyć w stosunku jeden do dwóch

Obszar drukowania ma rozmiar większy niż A4: rozcieńczyć w stosunku jeden do trzech

#### W przypadku utrwalania tuszu w tunelu

Rozcieńczyć w stosunku jeden do dwóch. (Płyn podkładowy : czysta woda = 1:2)

Jeśli po utrwaleniu tuszu pojawi się nierówność lub widoczne są ślady płynu podkładowego, należy zwiększyć stopień rozcieńczenia do maksymalnie jeden do trzech.

W przypadku nierozcieńczania płynu lub przygotowania zbyt silnego roztworu płyn zostawia widoczne ślady lub może powodować pęknięcie powierzchni wydruku po praniu (obniża się odporność na pranie). Jednak jeśli roztwór płynu podkładowego będzie zbyt słaby, tusz White (Biały) nie pokryje trwale tkaniny, przez co biała barwa nie będzie widoczna, zapewniając jedynie mniejszą widoczność śladów płynu podkładowego.

### Ilość nakładanego płynu podkładowego

Do nakładania rozcieńczonego płynu podkładowego na koszulkę należy używać wałka lub rozpylacza.

Na obszary drukowania o rozmiarze A4 należy nałożyć około 15 g płynu podkładowego.

#### Ważne:

- W zależności od koloru koszulki może ona ulec odbarwieniu po nałożeniu płynu podkładowego. Płyn podkładowy należy najpierw nałożyć na koszulkę testowo w słabo widocznym miejscu.
- Nie należy nakładać zbyt dużo płynu podkładowego. Nałożenie zbyt dużej ilości może spowodować obniżenie jakości druku.

### Nakładanie wałkiem

Aby zapobiec przenoszeniu na wałku włókien z jednej koszulki na inną, należy używać innych wałków do koszulek poszczególnych kolorów.

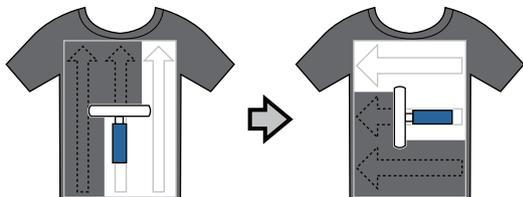
 [„Wyposażenie opcjonalne i materiały eksploatacyjne” na stronie 122](#)

- 1** Wypełnij tackę rozcieńczonym płynem podkładowym i zanurz w nim wałek.
- 2** Rozłóż koszulkę na płaskiej powierzchni.

## Podstawowe drukowanie

- 3** Wyciśnij nadmiar płynu podkładowego z wałka, dociskając go do brzegu tacki, i równo nałóż płyn na koszulkę.

Zalecamy nakładać płyn na obszar większy niż docelowy wydruk.



- 4** Utrwal płyn podkładowy w prasie transferowej.  
 ☞ „Utrwalanie płynu podkładowego (prasa transferowa)” na stronie 38

**Uwaga:**

Aby osiągnąć równomierną biel, należy wcześniej spłaszczyć włókna materiału. Do utrwalenia płynu podkładowego należy użyć prasy transferowej, ponieważ tunel nie zapewnia spłaszczenia włókien.

## Nakładanie rozpylaczem

**! Ważne:**

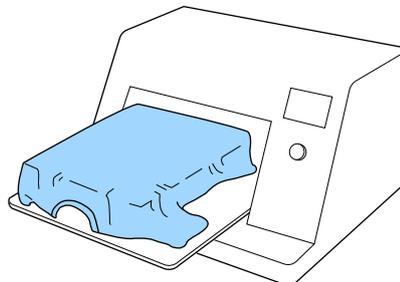
W zależności od rodzaju rozpylacza podczas nakładania płynu podkładowego może powstawać mgiełka. W związku z tym w czasie używania płynu podkładowego należy nosić maskę, ochronne gogle i rękawice, a także zapewnić dobrą wentylację pomieszczenia.

Więcej informacji o używaniu rozpylacza można znaleźć w instrukcji obsługi dostarczonej z rozpylaczem.

- 1** Wlej rozcieńczony płyn podkładowy do rozpylacza.

- 2** Włóż koszulkę do rozpylacza i równomiernie spryskaj powierzchnię drukowania płynem podkładowym.

Zalecamy nakładać płyn na obszar większy niż docelowy wydruk.



**Uwaga:**

Równomierne nałożenie płynu można zapewnić, przejeżdżając wałkiem po obszarze nałożenia płynu rozpylaczem.

- 3** Utrwal płyn podkładowy w prasie transferowej.  
 ☞ „Utrwalanie płynu podkładowego (prasa transferowa)” na stronie 38

**Uwaga:**

Aby osiągnąć równomierną biel, należy wcześniej spłaszczyć włókna materiału. Do utrwalenia płynu podkładowego należy użyć prasy transferowej, ponieważ tunel nie zapewnia spłaszczenia włókien.

## Utrwalanie płynu podkładowego (prasa transferowa)

Prasa transferowa służy do prostowania zagięć materiału koszulek oraz do utrwalania płynu podkładowego. Ponieważ tunel nie spłaszcza włókien materiału, powierzchnia drukowania nie jest płaska po użyciu tego urządzenia, co w czasie drukowania skutkuje nierównomiernym nałożeniem koloru. Podczas utrwalania płynu podkładowego w prasie transferowej należy umieścić odporny na wysoką temperaturę arkusz zabezpieczający, taki jak papier silikonowy, między koszulkę a powierzchnię prasy, aby zapobiec przywarciu płynu podkładowego do powierzchni prasy.

## Podstawowe drukowanie

### Warunki utrwalania

Ponieważ optymalne warunki różnią się w zależności od ilości płynu podkładowego, poniższe wartości należy traktować wyłącznie jako wskazówkę.

Temperatura	Czas	Ciśnienie*1
170 °C	45 s*2	4,2 N/cm <sup>2</sup>

- \*1 Optymalne warunki różnią się w zależności od typu prasy transferowej, np. mogą być inne dla prasy z regulacją ręczną. Aby znaleźć właściwe ciśnienie, wcześniej należy przetestować utrwalanie tuszu.
- \*2 Jeżeli obszar nakładania płynu podkładowego jest większy niż A4, płyn może nie wyschnąć nawet po 45 sekundach. Spróbować wydłużyć czas do 90 sekund, sprawdzając, czy płyn podkładowy jest suchy.

#### Ważne:

- Należy upewnić się, że płyn podkładowy jest suchy. Zbyt krótki czas schnięcia może spowodować obniżenie jakości druku.
- Po utrwaleniu płynu podkładowego koszulki nie należy moczyć ani zostawiać jej w wilgotnym miejscu przez dłuższy czas. Tusz White (Biały) może później wsiąknąć w wilgotne miejsca i spowodować nierównomierne nałożenie koloru. W przypadku pozostawienia koszulki przez dłuższy czas w takich warunkach przed drukowaniem należy ją umieścić w prasie transferowej na 5–10 s w celu jej osuszenia.

#### Uwaga:

Jeśli pozostałości płynu podkładowego są widoczne, można spróbować wyprać je w wodzie, jednak efekt zawsze zależy od materiału, z którego wykonana jest koszulka.

## Tworzenie i wysyłanie zadań

Nie można drukować przy użyciu dostępnego w sprzedaży oprogramowania.

Aby wydrukować zadania utworzone przy użyciu dostępnego w sprzedaży oprogramowania, wyślij zadania do drukarki, korzystając z dostarczonego oprogramowania (Garment Creator).

### Przepływ pracy dotyczący tworzenia i wysyłania zadań

#### Tworzenie obrazów do nadruku

Utwórz obraz przy użyciu dostępnego w sprzedaży oprogramowania, np. Photoshop, Illustrator itd.



#### Tworzenie zadań

Uruchom program Garment Creator i załaduj obraz, który ma być wydrukowany, a następnie wprowadź następujące ustawienia, aby utworzyć zadanie.

- Ustaw położenie i rozmiar obrazu zgodnie z rozmiarem płyty podawczej używanej do drukowania.
- Ustaw opcję Jakość druku, itd.



#### Wysyłanie zadań

Wyślij zadanie z programu Garment Creator do drukarki.

Po odebraniu zadania na drukarce zostanie wyświetlony komunikat **Place shirt and press**  **to start printing**, połóż koszulkę na płycie podawczej, a następnie wydrukuj.

Więcej szczegółowych informacji dotyczących tworzenia i wysyłania zadań można znaleźć w pomocy online dotyczącej programu Garment Creator.

## Podstawowe drukowanie

### Powtarzanie drukowania

W przypadku wysyłania zadania z oprogramowania Garment Creator do drukarki z połączoną kartą pamięci USB zadanie zostanie automatycznie zapisane w pamięci USB z nazwą pliku

**Epson\_repeat\_print.prn**. Jeśli plik Epson\_repeat\_print.prn zostanie zapisany na karcie pamięci USB, komunikat **Place shirt and press**  **to start printing**, będzie wyświetlany do czasu naciśnięcia przycisku  i wybrania pozycji **Job Cancel**, po czym można powtórzyć drukowanie tego samego zadania.

Poniżej można znaleźć więcej informacji o obsługiwanych kartach pamięci USB i danych zdań.

 „Wymagania pamięci USB” na stronie 62

W przypadku kontynuowania wysyłania zadań, gdy karta pamięci USB jest podłączona do drukarki, ostatnie zadanie będzie nadpisywać poprzednie zadanie.

## Informacje dotyczące odbierania zadań

Podczas odbierania zadań można wykonywać tylko następujące operacje. Jeśli przyciski nie reagują podczas używania panelu sterowania, być może drukarka odbiera zadanie; odczekaj chwilę i spróbuj ponownie.

- Anulowanie zadania drukowania
- Przesunięcie ruchomej podstawy (płyty podawczej)
- Wyłączenie zasilania

#### **Uwaga:**

- Po anulowaniu zadania drukarka jest znowu gotowa do drukowania po jakimś czasie.
- Po wykonaniu operacji wyłączenia wyłączenie drukarki trwa pewien czas. Ponadto zadania, które zostały odebrane są usuwane.

## Przygotowanie płyty podawczej

Poniżej opisano przygotowania dotyczące trzech punktów.

### **Płyta podawcza pokryta podkładką chwytającą (tylko pierwsze użycie)**

Zalecamy przymocowanie podkładki chwytającej do płyty podawczej dostarczonej z drukarką lub opcjonalnych płyt podawczych o rozmiarze S, M lub L.

Użycie płyty podawczej pokrytej podkładką chwytającą zapobiega łatwemu przesuwaniu koszulki (nośnika) podczas drukowania, co ogranicza nierówności wydruku.

W kolejnej sekcji wyjaśniono, jak przymocować podkładkę chwytającą do płyty podawczej.

Do drukarki dołączono podkładkę chwytającą, którą można przymocować do płyty podawczej.

Do opcjonalnych płyt podawczych w rozmiarze S, M oraz L należy zakupić dostępne w sprzedaży podkładki chwytające i przymocować je do płyt podawczych.

Nie należy przymocowywać podkładki chwytającej do płyt podawczych o rozmiarze XS, płyt podawczych rękawa ani średnich płyt podawczych z rowkiem.

Jeśli korzystasz z płyt podawczych bez przymocowania podkładki chwytającej upewnij się, że władasz płytę podawczą przy użyciu dostarczonej ramy płyty podawczej.

#### **Uwaga:**

*W przypadku drukowania na cienkim materiale z domieszką poliestru wynoszącą 50% lub więcej przy użyciu płyty podawczej pokrytej podkładką chwytającą podkładka chwytająca może zostać zabrudzona tuszem.*

### **Zmiana średnich płyt podawczych z rowkiem stosownie do nośnika (tylko w przypadku średnich płyt podawczych z rowkiem)**

Średniej płyty podawczej z rowkiem należy używać podczas drukowania na koszulkach polo lub koszulkach z suwakami.



## Podstawowe drukowanie

W przypadku drukowania na nośnikach z wystającymi pośrodku częściami, takimi jak suwak, należy wcześniej zdemontować kwadratowy element z górnej części.

 „Przełączanie z koszulek polo na koszulki z suwakiem (tylko w przypadku używania średniej płyty podawczej z rowkiem)” na stronie 43

### Wymiana płyt podawczych i zdejmowanie/przymocowanie rozdzielaczy

Dostępnych jest sześć płyt podawczych, których użycie jest uzależnione od rozmiaru koszulki oraz obszaru, który ma być zadrukowany. W przypadku zmiany rozmiaru koszulki lub obszaru do zadrukowania pamiętaj, by najpierw wymienić płytę podawczą na odpowiednią.

W zależności od grubości materiału do zadrukowania trzeba również najpierw przymocować/wyjąć rozdzielacze, aby wyregulować w odpowiednie położenie wysokość płyty podawczej.

 „Wymiana płyt podawczych i zdejmowanie/przymocowanie rozdzielaczy” na stronie 44

## Przymocowanie/zdejmowanie podkładki chwytającej

Podkładki chwytające zaliczamy do materiałów eksploatacyjnych. Jeśli dojdzie do zabrudzenia podkładki, zakup nową i wymień ją.

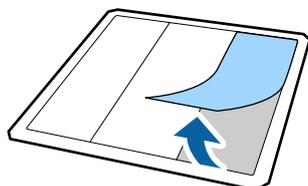
 „Wyposażenie opcjonalne i materiały eksploatacyjne” na stronie 122

Procedura została opisana na filmie wideo w serwisie YouTube.

[Epson Video Manuals](#)

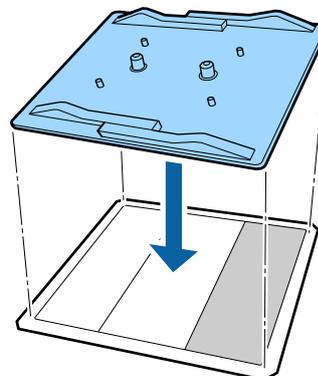
### Przymocowanie podkładki

- 1 Oderwij tylko jedną część z tyłu podkładki chwytającej, jak przedstawiono na ilustracji.

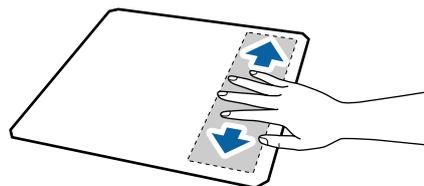


- 2 Połóż podkładkę chwytającą na płaskiej powierzchni tylną stroną skierowaną ku górze, a następnie umieść pośrodku płytę podawczą.

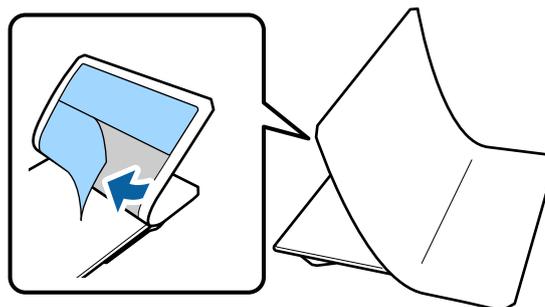
Upewnij się, że płyta podawcza jest pośrodku i że położenie względem podkładki chwytającej nie zmienia się.



- 3 Delikatnie przytrzymaj część, która została oderwana od podkładki i przyklej podkładkę chwytającą.

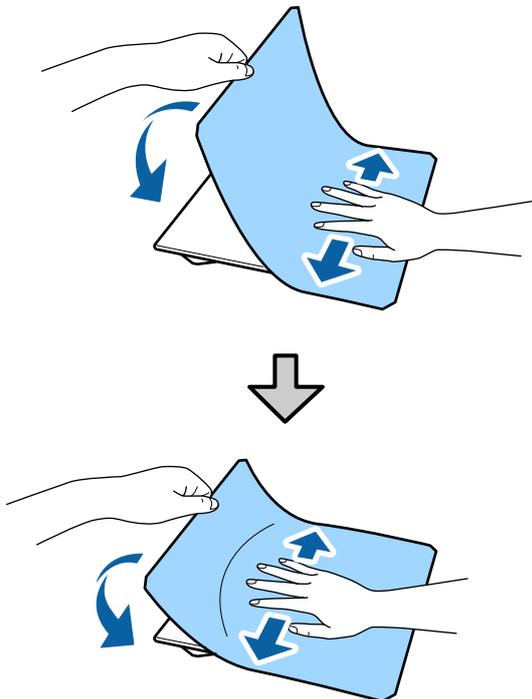


- 4 Oderwij wszystkie pozostałe części znajdujące się z tyłu podkładki chwytającej, jak przedstawiono na ilustracji.

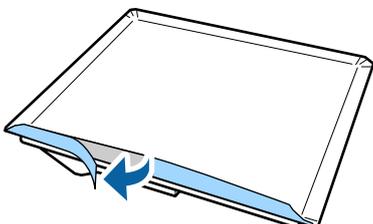


## Podstawowe drukowanie

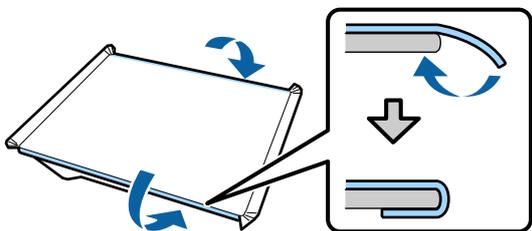
- 5** Przyklej ją, zaczynając od końca, który został już przyklejony, jak przedstawiono na ilustracji.



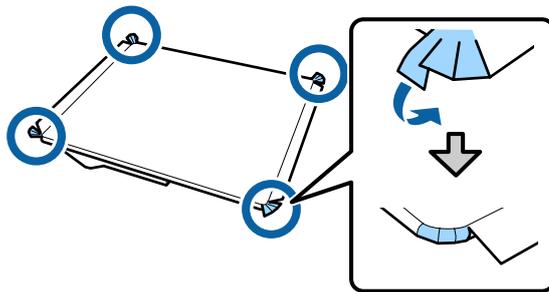
- 6** Oderwij wszystkie części przy krawędziach znajdujące się z tyłu podkładki chwytającej, jak przedstawiono na ilustracji.



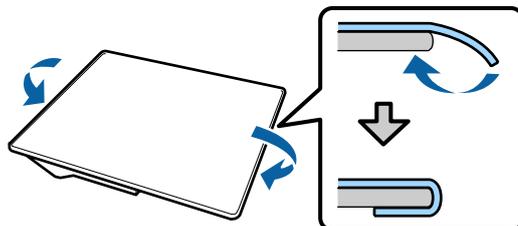
- 7** Złóż długie krawędzie podkładki chwytającej i przyklej je do tylnej części płyty podawczej, nie pozwalając, by podkładka była luźna lub zwisała.



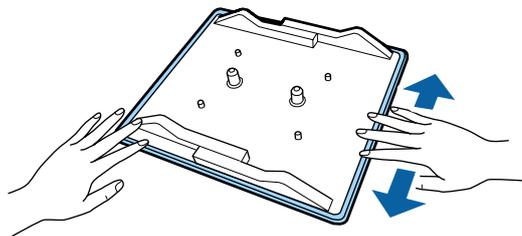
- 8** Złóż i przyklej wszystkie rogi podkładki chwytającej.



- 9** Złóż i przyklej krótkie krawędzie.



- 10** Odwróć płytę podawczą i dociśnij zgięte krawędzie podkładki chwytającej, aby je mocno przykleić.



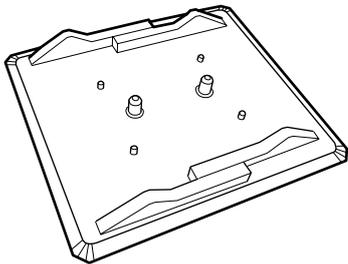
## Usuwanie arkusza

**!** Ważne:

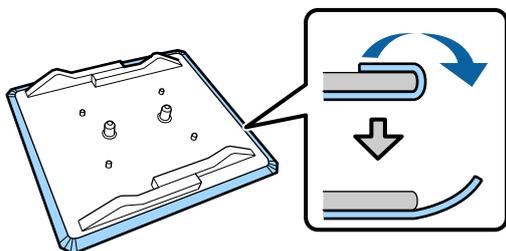
- Nie używaj gorącego powietrza, np. z suszarki, do zmiękczenia kleju. W przeciwnym wypadku może dojść do zniekształcenia elementów.
- Nie należy używać rozpuszczalników organicznych takich jak alkohol. W przeciwnym wypadku może dojść do odbarwień, zniekształceń lub uszkodzeń elementów.

## Podstawowe drukowanie

- 1** Umieść płytę podawczą na płaskiej powierzchni tylną stroną skierowaną ku górze.



- 2** Oderwij podkładkę, która została zgięta na krawędziach.

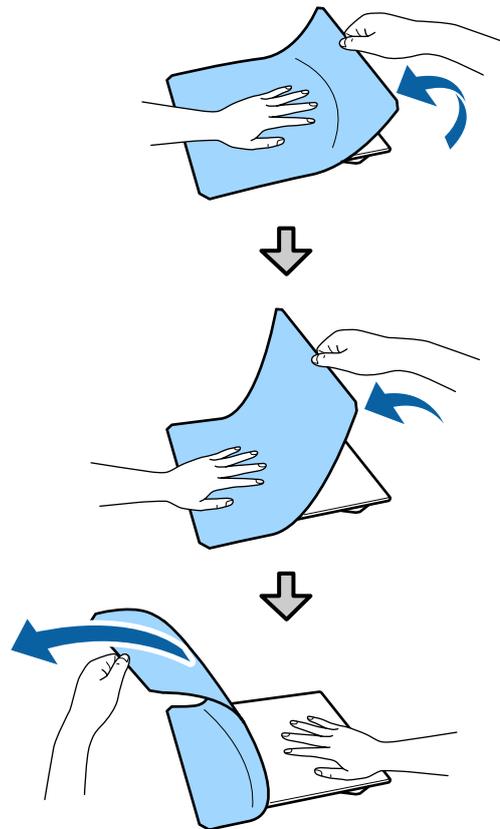
**Uwaga:**

Podkładki, które są przyklejone do płyty podawczej przez długi czas, może być trudno oderwać. W takim przypadku użyj dostępnej w sprzedaży łopatki do odklejania etykiet.

- 3** Odwróć podkładkę i dociśnij przednią część płyty podawczej.



- 4** Odklej podkładkę chwytającą, zaczynając od tylnej części.



Jeśli na płycie podawczej pozostał klej, zmocz miękką szmatkę w rozcieńczonym neutralnym detergencie, wykręć ją, a następnie wytrzyj klej.

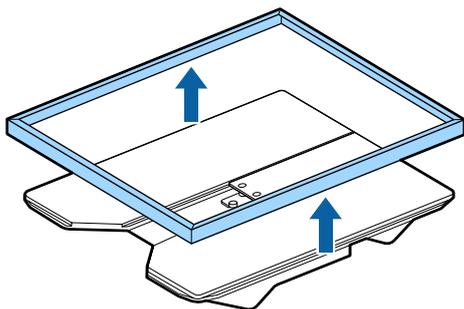
### Przełączanie z koszulek polo na koszulki z suwakiem (tylko w przypadku używania średniej płyty podawczej z rowkiem)

W przypadku układania nośnika z wystającymi pośrodku częściami, takimi jak suwak, przed użyciem należy zdemontować kwadratowy element.

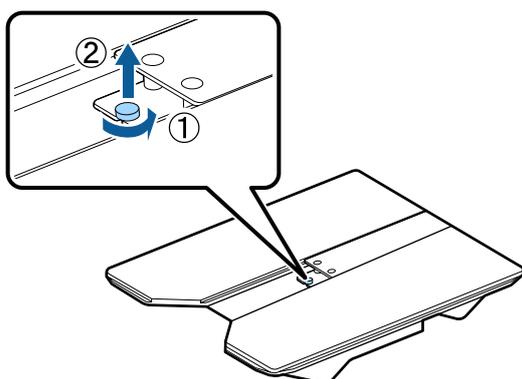
W przypadku innych nośników zamocuj kwadratowy element.

## Podstawowe drukowanie

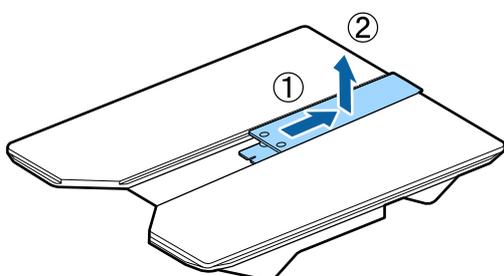
- 1** Zdejmij ramę płyty.



- 2** Wykręć śrubę.



- 3** Zdejmij elementy.  
Przesuń w kierunku pokazanym w punkcie (1), a następnie zdejmij.

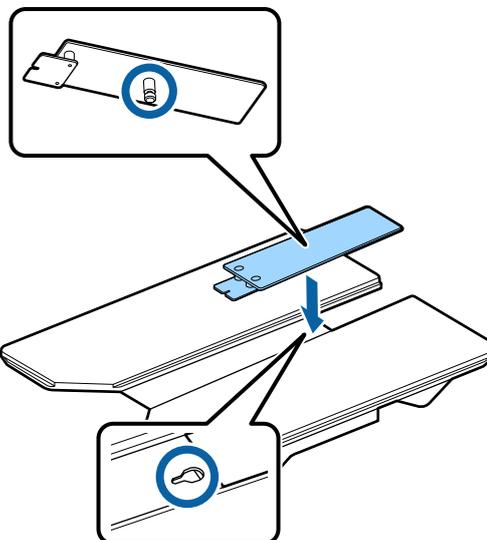


Wykręcone śruby i zdjęte elementy będą potrzebne podczas układania koszulek polo itd. Przechowuj je w bezpiecznym miejscu. Zaleca się przymocowanie śrub do płyty podawczej.

Aby zainstalować elementy, wykonaj procedurę w kolejności odwrotnej.

**Uwaga:**

Podczas montażu wyrównać wystającą część z otworem, jak pokazano na następującej ilustracji.



## Wymiana płyt podawczych i zdejmowanie/przymocowanie rozdzielaczy

Przed zdjęciem rozdzielaczy przygotuj śrubokręt krzyżak.

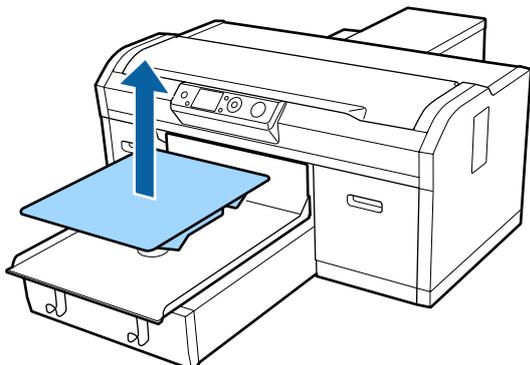
Przyciski używane do przeprowadzenia poniższych czynności



- 1** Sprawdź, czy płyta podawcza jest wysunięta do przodu.  
Jeśli płyta nie jest wysunięta, naciśnij przycisk  w celu przesunięcia jej do przodu.
- 2** Wyłącz drukarkę.

## Podstawowe drukowanie

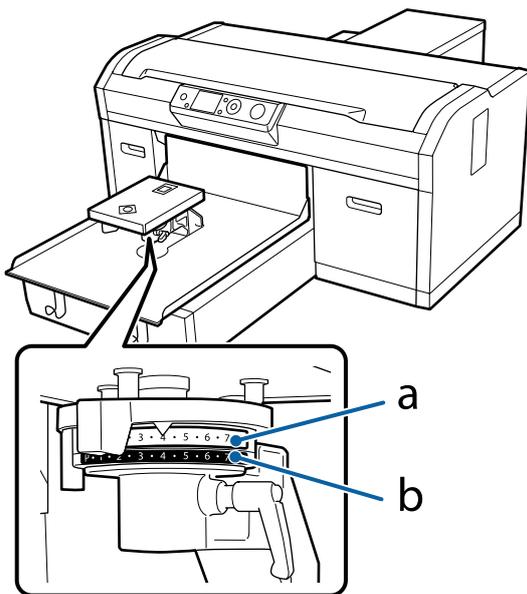
- 3** Chwyć lewą i prawą stronę płyty podawczej i podnieś ją prosto, aby ją wyjąć.



- 4** Sprawdź stan rozdzielaczy.

Typ oraz liczba rozdzielaczy do wyjęcia jest różna, jak przedstawiono poniżej w zależności od typu zamontowanej płyty podawczej oraz grubości materiału do zadrukowania.

Grubość podana w poniższej tabeli jest całkowitą grubością materiału umieszczonego na płycie podawczej.

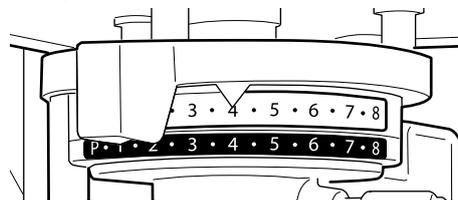


#### W przypadku korzystania z płyt podawczych o rozmiarze L, M, S i XS

Wartości przedstawione poniżej dotyczą płyt podawczych pokrytych podkładką chwytającą o rozmiarze L, M i S. W przypadku korzystania z płyty podawczej bez przymocowanej podkładki chwytającej lub płyty podawczej o rozmiarze XS nośnik, który jest zadrukowywany może być o 1,0 mm grubszy.

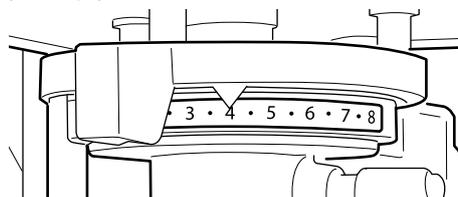
#### W przypadku koszulek, bluz lub materiału o grubości do 7,0 mm

Przymocuj rozdzielacze a i b.



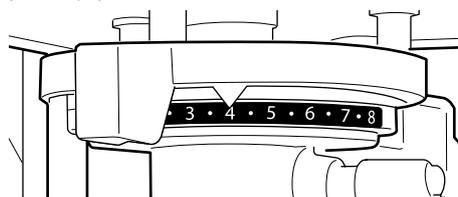
#### W przypadku materiału o grubości od 5,0 do 13,0 mm

Przymocuj tylko rozdzielacz a.



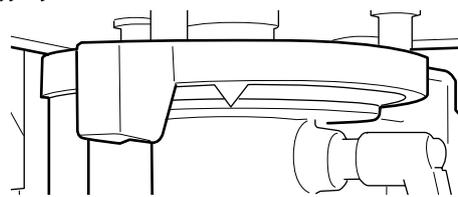
#### W przypadku materiału o grubości od 9,0 do 17,0 mm

Przymocuj tylko rozdzielacz b.



#### W przypadku materiału o grubości od 15,0 do 24,0 mm

Wyjmij rozdzielacze a i b.



Więcej informacji o grubości materiału można znaleźć w następującym rozdziale.

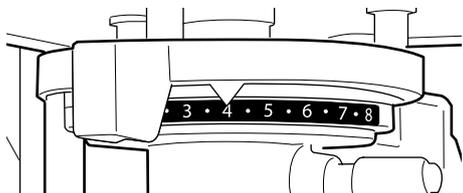
 „Tabela przedstawiająca skalę na etykiecie i grubość nośnika” na stronie 130

## Podstawowe drukowanie

## Korzystanie z płyty podawczej rękawa lub średniej płyty podawczej z rowkiem

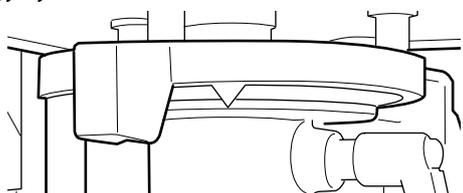
**W przypadku koszulek, bluz, koszulek polo lub materiału o grubości do 8,0 mm**

Przymocuj tylko rozdzielnicę b.



**W przypadku materiału o grubości od 6,0 do 14,0 mm**

Wymij rozdzielnice a i b.



Więcej informacji o grubości materiału można znaleźć w następującym rozdziale.

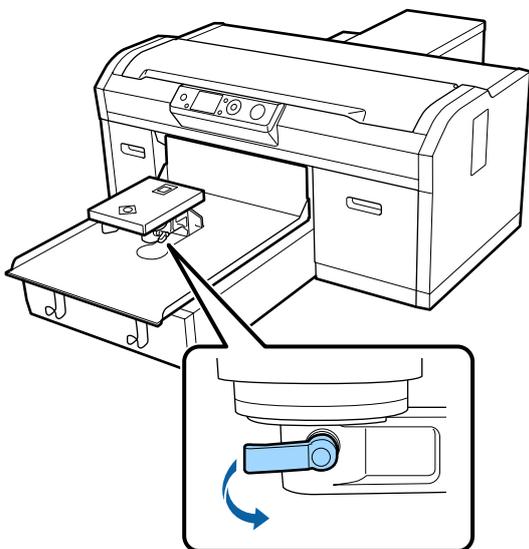
➔ „Tabela przedstawiająca skalę na etykiecie i grubość nośnika” na stronie 130

Jeśli nie trzeba zmieniać liczby rozdzielaczy, przejdź do kroku 13.

Jeśli trzeba zmienić liczbę rozdzielaczy, przejdź do kroku 5.

5

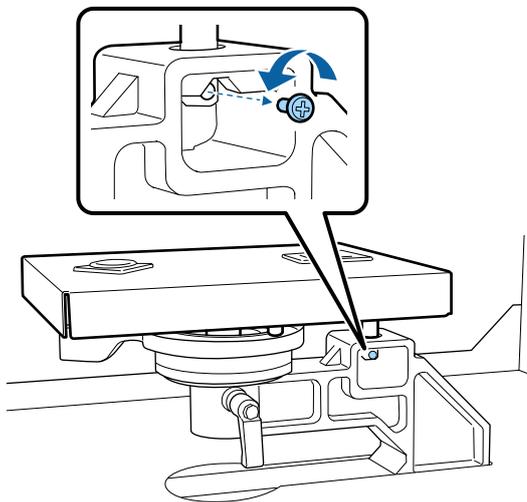
Poluzuj dźwignię ustalającą.



6

Użyj śrubokrętu krzyżaka, aby wykręcić śruby zabezpieczające płytę montażową płyty podawczej.

Pamiętaj, aby zachować wykręcone śruby w bezpiecznym miejscu, ponieważ będą potrzebne do przymocowania rozdzielaczy a i b.

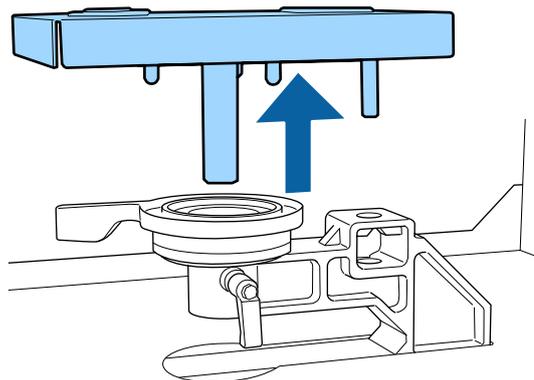


7

Zdejmij płytę montażową płyty podawczej.

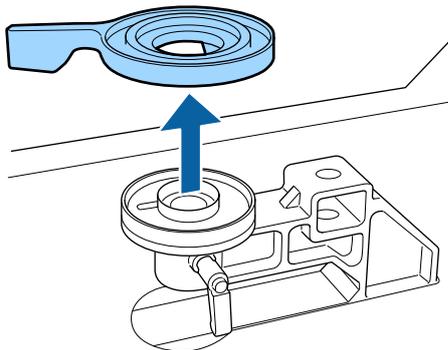
**! Ważne:**

*Pamiętaj, aby nie upuścić płyty montażowej płyty podawczej, gdyż jest ona elementem precyzyjnym. Jeśli zostanie upuszczona, może się odkształcić i może nie funkcjonować prawidłowo.*



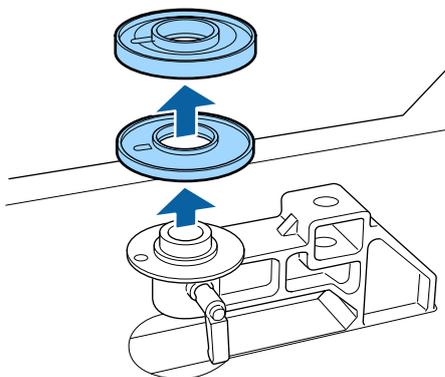
**Podstawowe drukowanie**

- 8** Wyjmij dźwignię regulującą odległość płyty podawczej.



- 9** Zmień stan rozdzielacza w kroku 4 zgodnie z zamontowaną płytą podawczą i grubością materiału do zadrukowania.

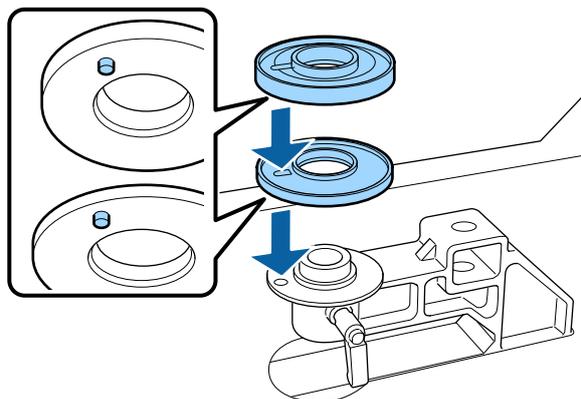
**Wyjmowanie**



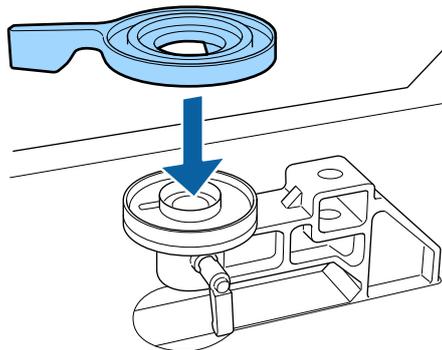
**Przymocowanie**

Dopasuj wystający element rozdzielacza do otworu, jak pokazano na ilustracji poniżej. Jeśli elementy te nie zostaną dopasowane prawidłowo, nie będzie można poruszać dźwignią regulującą odległość płyty podawczej.

W przypadku mocowania obu rozdzielaczy brak określonych zaleceń dotyczących kolejności układania na stosie.

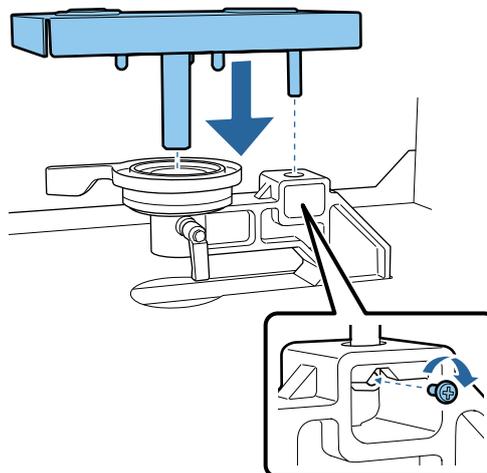


- 10** Przymocuj dźwignię regulującą odległość płyty podawczej w sposób przedstawiony poniżej.

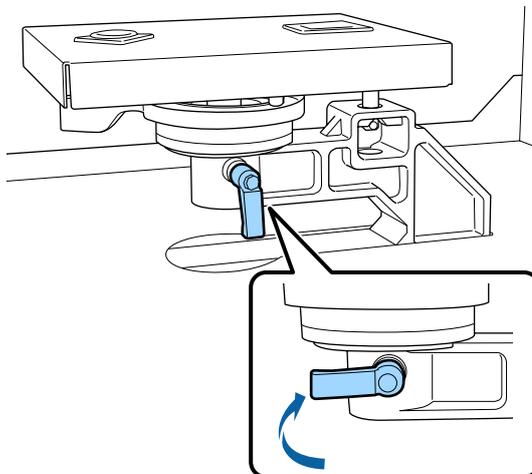


- 11** Przymocuj ponownie płytę montażową płyty podawczej.

Dokręć tylko śruby odkręcone w kroku 6, gdy zostały zamontowane dwa rozdzielacze.



- 12** Dociśnij dźwignię ustalającą, aby zabezpieczyć dźwignię regulującą odległość płyty podawczej.



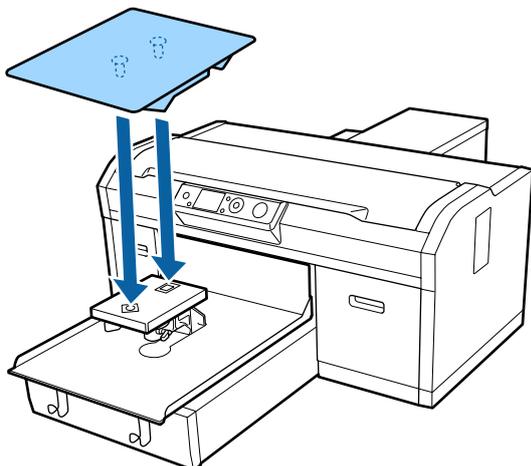
## Podstawowe drukowanie

13

Sprawdź, czy wypustki w nowej płycie podawczej pasują do otworów.

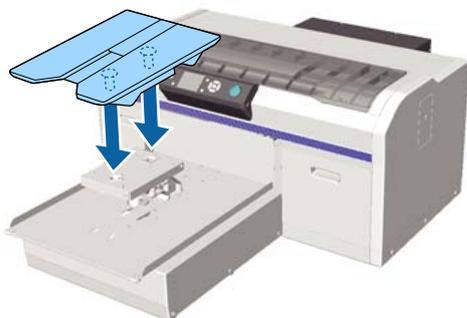
### Mocowanie płyt podawczych o rozmiarze L, M, S lub XS

Kierunek montażu płyty podawczej nie ma znaczenia.



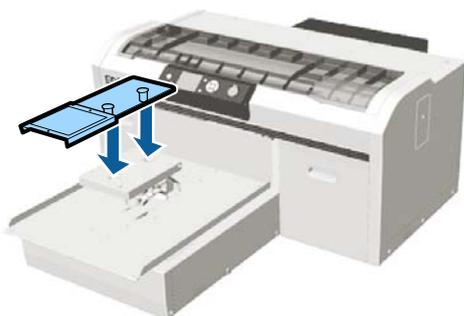
### Mocowanie średniej płyty podawczej z rowkiem

Zamontuj w taki sposób, aby część z wycięciem była z przodu.

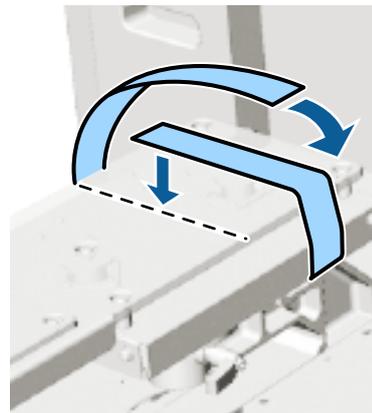


### Mocowanie płyty podawczej rękawa

(1) Zamontuj płytę podawczą w kierunku pokazanym na ilustracji.

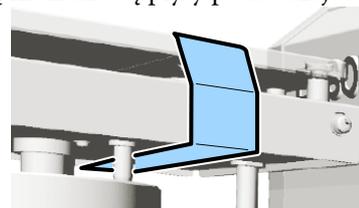


(2) Wyrównaj taśmę mocującą z rowkiem na górze płyty podawczej i zaciśnij mocno.

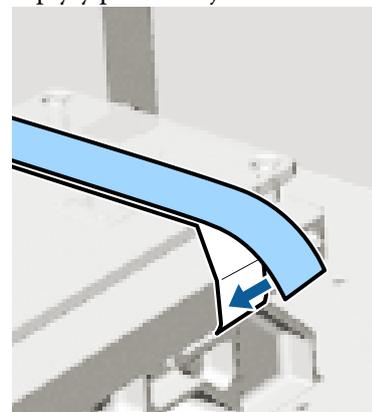


Zapoznaj się z następującymi dwoma poradami dotyczącymi zaciskania.

- ❑ Taśmę mocującą należy poprowadzić pod płytą montażową płyty podawczej.



- ❑ Końcówka taśmy mocującej powinna być z boku płyty podawczej.



Po wymianie płyty podawczej na inny rozmiar zaleca się skorygowanie nieprawidłowego ułożenia druku (Head Alignment).

 „Head Alignment” na stronie 89



## Podawanie koszulki (nośnika)

W przypadku zauważenia jakichkolwiek zagięć na koszulce należy je wyprostować przed drukowaniem za pomocą prasy transferowej.

W przypadku układania koszulek na płycie podawczej pokrytej podkładką chwytającą nie należy używać dostarczonej ramy. Użycie ramy z płytą podawczą pokrytą podkładką chwytającą uniemożliwia poprawne zamocowanie koszulki. Więcej informacji o układaniu można znaleźć w następnym rozdziale.

Aby położyć koszulkę (nośnik) na płycie podawczej bez podkładki chwytającej, należy użyć ramy. Informacje dotyczące układania można znaleźć w następującym rozdziale.

Płyty podawcze o rozmiarach L, M, S oraz and XS  
 „Układanie na płycie podawczej bez podkładki chwytającej” na stronie 51

Płyta podawcza rękawa  
 „Układanie na płytach podawczych rękawa” na stronie 54

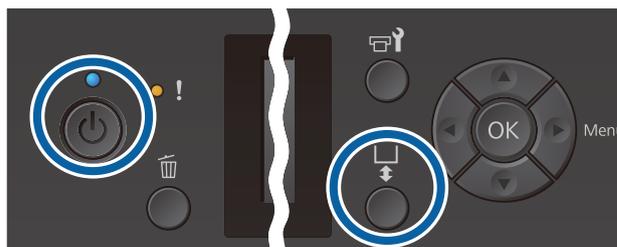
Średnia płyta podawcza z rowkiem  
 „Układanie na średnich płytach podawczych z rowkiem” na stronie 55

### Układanie na płycie podawczej pokrytej podkładką chwytającą

Procedura została opisana na filmie wideo w serwisie YouTube.

[Epson Video Manuals](#)

Przyciski używane do przeprowadzenia poniższych czynności



- 1 Naciśnij przycisk , aby włączyć drukarkę.
- 2 Sprawdź, czy płyta podawcza jest wysunięta do przodu.  
Jeśli płyta nie jest wysunięta, naciśnij przycisk  w celu przesunięcia jej do przodu.
- 3 Połóż koszulkę tak, aby rękawki znajdowały się z przodu.



- 4 Pociągnij części koszulki wystające poza płytę podawczą, aby rozprostować powierzchnię do zadruku.



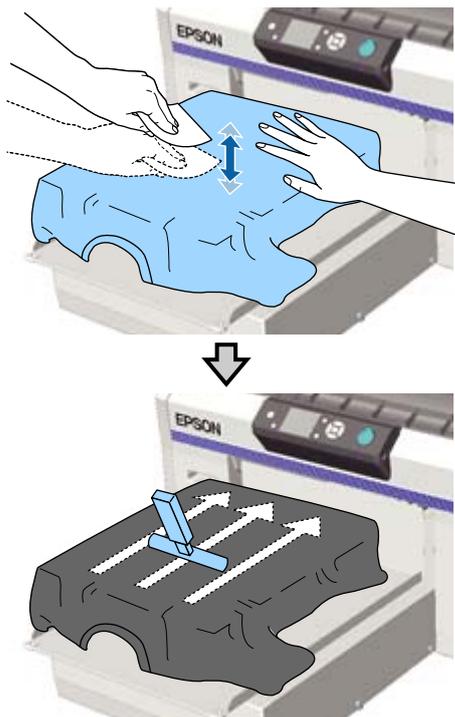
#### Ważne:

Nie należy zbyt mocno ciągnąć koszulki. Jeśli jednak koszulka będzie rozciągnięta zbyt mocno, może to spowodować obniżenie jakości druku ze względu na zniekształcenie obrazów itd., a biała warstwa bazowa może sięgać poza obraz.

## Podstawowe drukowanie

- 5** Usuń kłaczki z powierzchni drukowania i spłaszcz włókna materiału.

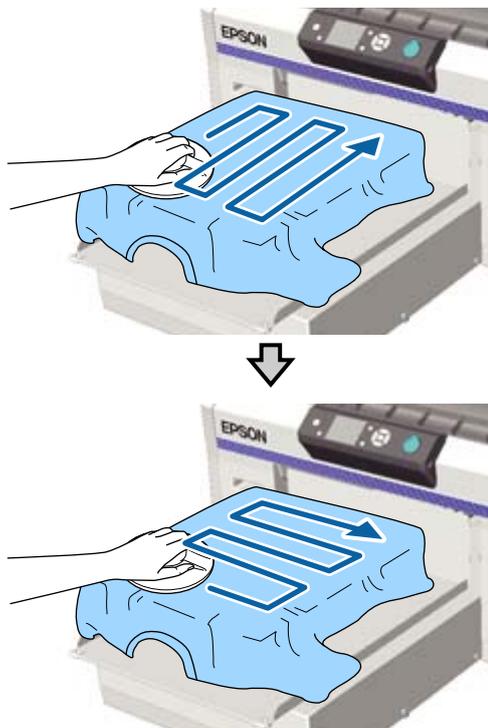
Jeśli płyn podkładowy nie był nakładany, na koszulce mogą znajdować się kłaczki. Należy je usunąć za pomocą taśmy klejącej lub wałka, po czym włókna materiału należy spłaszczyć za pomocą twardego wałka. Kłaczki i włókna mogą przywierać do głowicy drukującej i powodować poplamienie innych miejsc na koszulce.



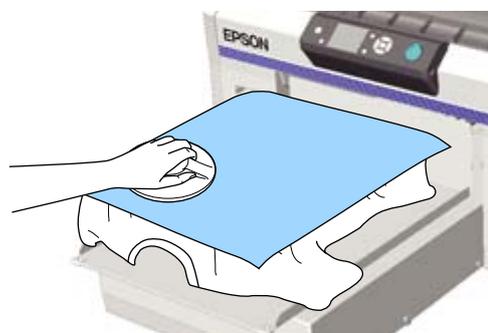
- 6** Usuń wszelkie zagięcia i luzy, aby powierzchnia drukowania była płaska.

Użyj narzędzia podkładki chwytającej, aby rozprostować powierzchnię do zadruku. Koszulka przyczepi się do podkładki chwytającej na płycie podawczej, dzięki czemu będzie płaska i nie będzie się przesuwać w trakcie drukowania.

Przyciśnij lekko koszulkę za pomocą narzędzia podkładki chwytającej i przesuwaj ją pionowo i poziomo od krawędzi, jak przedstawiono na ilustracji poniżej. Powtórz ten krok 2 lub 3 razy, aby usunąć wszelkie luzy i zagięcia i sprawić, by powierzchnia drukowania była płaska.



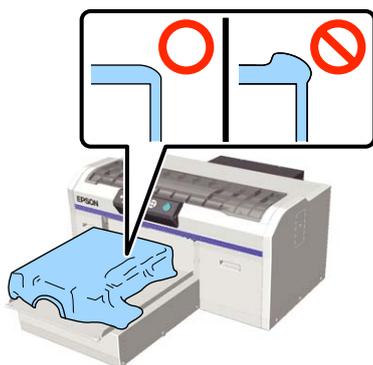
Podczas układania koszulki pokrytej płynem podkładowym lub pochycenia narzędzia podkładki chwytającej ze względu na właściwości materiału użyj narzędzia podkładki chwytającej i arkusza zabezpieczającego, takiego jak papier silikonowy, jak pokazano na rysunku.



## Podstawowe drukowanie

**!** Ważne:

Głowica drukarki wykrywa najwyższą część powierzchni drukowania i do niej dopasowuje wysokość. Jeśli nadal występują zagięcia lub luzy materiału, jak przedstawiono na ilustracji poniżej, odległość między głowicą drukującą a powierzchnią drukowania może się zwiększyć, prowadząc do pogorszenia jakości druku. Wyrównaj koszulkę w taki sposób, aby nie było zagięć ani nic nie zwisało.

**Uwaga:**

Jeżeli narzędzie podkładki chwytającej wyschnie, należy przetrzeć je wilgotną szmatką.

- 7** Wsuń brzegi koszulki pod płytę, tak aby nie zwisały nad ruchomą podstawą.



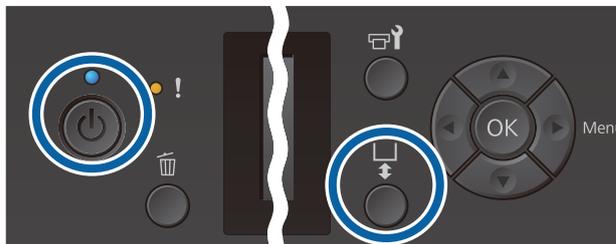
## Układanie na płycie podawczej bez podkładki chwytającej

W przypadku układania koszulki (nośnika) na płycie podawczej bez podkładki chwytającej należy użyć ramy dostarczonej z płytą podawczą.

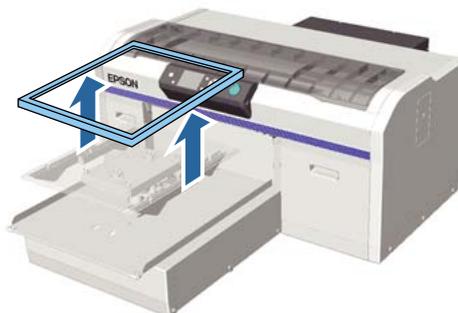
Procedura została opisana na filmie wideo w serwisie YouTube.

## Epson Video Manuals

Przyciski używane do przeprowadzenia poniższych czynności



- 1** Naciśnij przycisk , aby włączyć drukarkę.
- 2** Sprawdź, czy płyta podawcza jest wysunięta do przodu.  
Jeśli płyta nie jest wysunięta, naciśnij przycisk  w celu przesunięcia jej do przodu.
- 3** Zdemontuj ramę z płyty podawczej.



- 4** Połóż koszulkę tak, aby rękawki znajdowały się z przodu.



## Podstawowe drukowanie

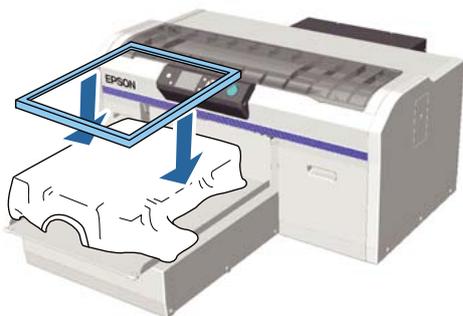
- 5** Pociągnij części koszulki wystające poza płytę podawczą, aby rozprostować powierzchnię do zadruku.



**!** **Ważne:**

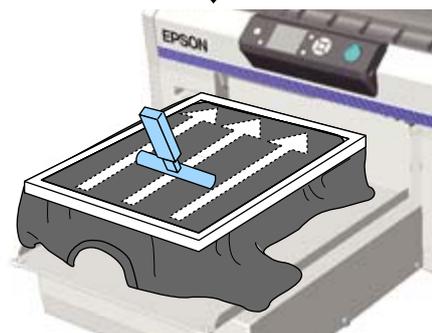
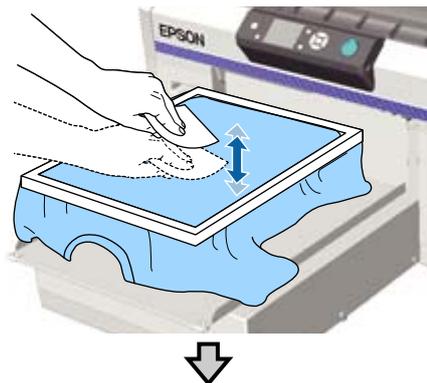
*Nie należy zbyt mocno ciągnąć koszulki. Jeśli jednak koszulka będzie rozciągnięta zbyt mocno, może to spowodować obniżenie jakości druku ze względu na zniekształcenie obrazów itd., a biała warstwa bazowa może sięgać poza obraz.*

- 6** Ponownie zamontuj ramę płyty.

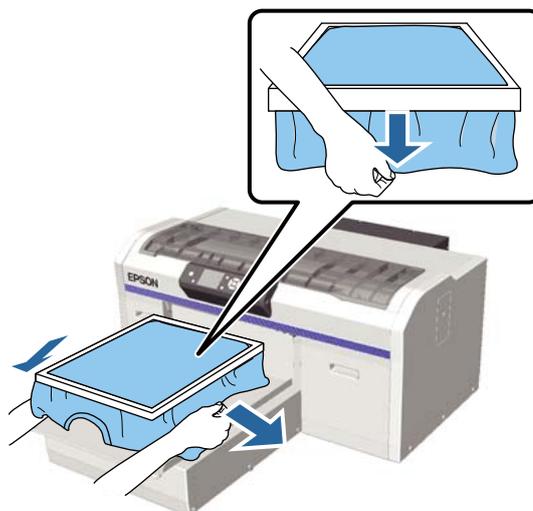


- 7** Usuń kłaczki z powierzchni drukowania i spłaszcz włókna materiału.

Jeśli płyn podkładowy nie był nakładany, na koszulce mogą znajdować się kłaczki. Należy je usunąć za pomocą taśmy klejącej lub wałka, po czym włókna materiału należy spłaszczyć za pomocą twardego wałka. Kłaczki i włókna mogą przywierać do głowicy drukującej i powodować poplamienie innych miejsc na koszulce.



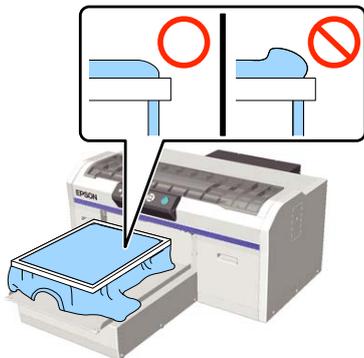
- 8** Wyciągnij koszulkę przez ramę w miejscach zagięć i luzów, aby je wyrównać.



## Podstawowe drukowanie

### ! Ważne:

Głowica drukarki wykrywa najwyższą część powierzchni drukowania i do niej dopasowuje wysokość. Jeśli przy wewnętrznych krawędziach ramy występują zagięcia lub luzy materiału, tak jak to pokazano na schemacie poniżej, odległość między głowicą drukującą a powierzchnią drukowania może się zwiększyć, prowadząc do pogorszenia jakości druku. Koszulkę należy rozciągnąć tak, aby nie było żadnych zagięć ani luzów. Jeśli jednak koszulki będą rozciągnięte zbyt mocno, może to spowodować obniżenie jakości druku ze względu na zniekształcenie obrazu, a biała warstwa bazowa może sięgać poza obraz.



### Uwaga:

Obciążenie powierzchni drukowania ramą płyty podawczej może ograniczyć puchnięcie powierzchni druku w czasie drukowania.

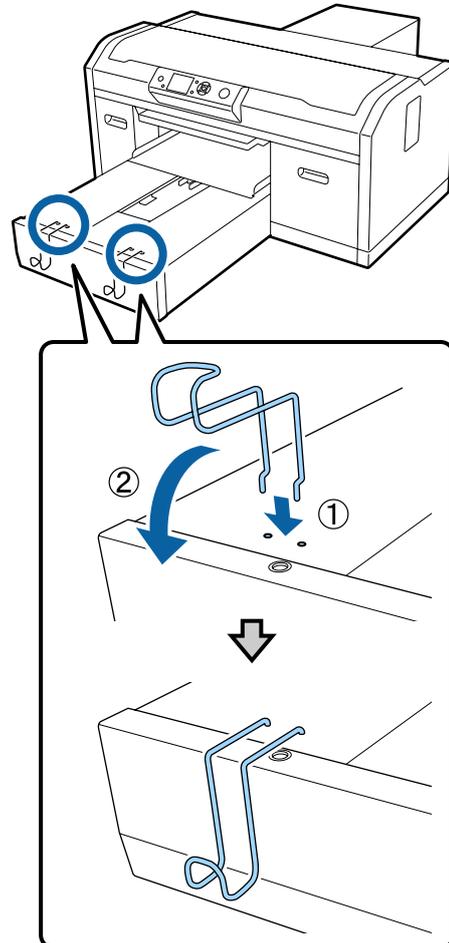
**9** Dociśnij ramę do płyty podawczej, tak aby nie leżała luźno.

**10** Wsuń brzegi koszulki pod płytę, tak aby nie zwisały one nad ruchomą podstawą.



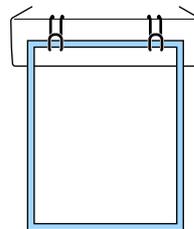
### Używanie dostarczonych haczyków

Zamocowanie haczyków dostarczonych z drukarką, jak pokazano na ilustracji, umożliwia zawieszenie ramy zdjętej z płyty podawczej.

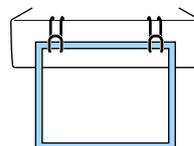


W zależności od rodzaju ramy należy wieszać tylko jedną, jak pokazano na ilustracji.

- Ramy do płyt podawczych o rozmiarze L i M, a także średnich płyt podawczych z rowkiem

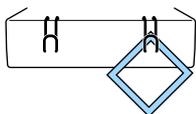


- Ramy do płyt podawczych o rozmiarze S

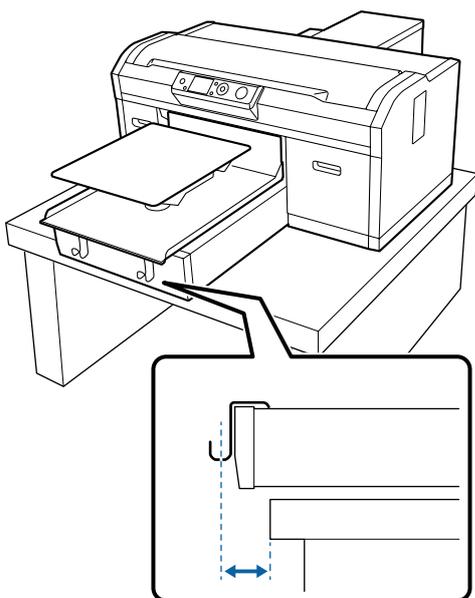


## Podstawowe drukowanie

- ❑ Ramy do płyt podawczych o rozmiarze XS, a także płyt podawczych rękawa

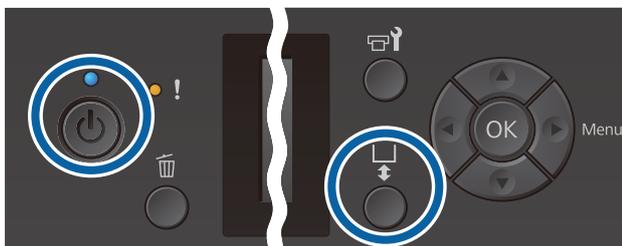


W przypadku korzystania z haczyków należy ustawić drukarkę tak, aby haczyk był bliżej użytkownika niż przedniej krawędzi stojaka.



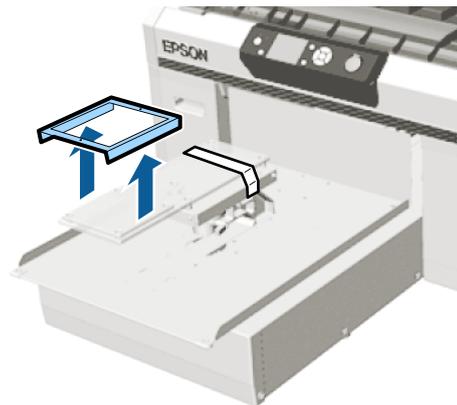
## Układanie na płytach podawczych rękawa

Przyciski używane do przeprowadzenia poniższych czynności

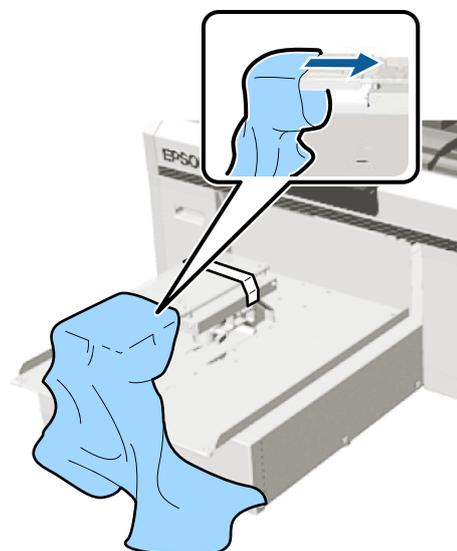


- 1 Naciśnij przycisk , aby włączyć drukarkę.
- 2 Sprawdź, czy płyta podawcza jest wysunięta do przodu.  
Jeśli płyta nie jest wysunięta, naciśnij przycisk  w celu przesunięcia jej do przodu.

- 3 Zdemontuj ramę z płyty podawczej.



- 4 Włóż płytę podawczą w rękaw koszulki.



- 5 Pociągnij części koszulki wystające poza płytę podawczą, aby rozprostować powierzchnię do zadruku.



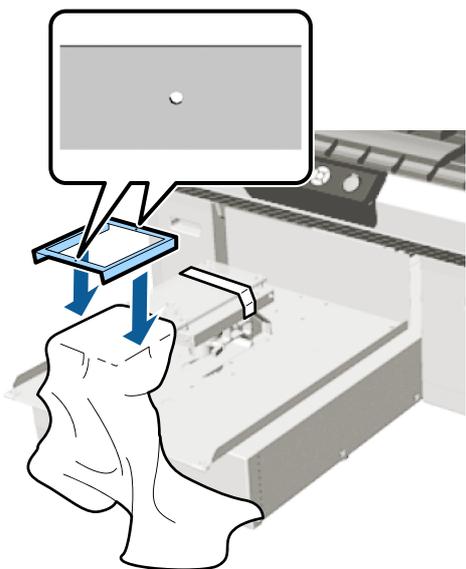
## Podstawowe drukowanie

**!** Ważne:

- ❑ Koszulkę należy położyć tak, aby na górze nie było szwów bocznych i szwów rękawa. Jeśli na powierzchni do zadruku będą wystające elementy, takie jak szwy, może wystąpić błąd **Platen Height Error** lub dojść do obniżenia jakości druku.
- ❑ Nie należy zbyt mocno ciągnąć koszulki. Jeśli jednak koszulka będzie rozciągnięta zbyt mocno, może to spowodować obniżenie jakości druku ze względu na zniekształcenie obrazów itd., a biała warstwa bazowa może sięgać poza obraz.

**6** Ponownie zamontuj ramę płyty.

Połącz tak, aby małe otwory w ramce były z przodu i z tyłu.



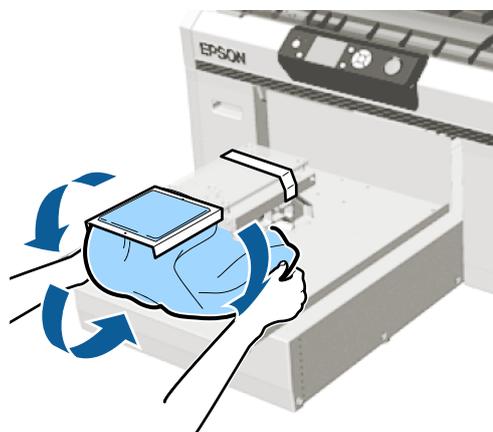
**7** Wyciągnij koszulkę przez ramę w miejscach zagięć i luzów, aby je wyrównać.

**!** Ważne:

Koszulkę należy rozciągnąć tak, aby nie było żadnych zagięć ani luzów. Jeśli jednak koszulki będą rozciągnięte zbyt mocno, może to spowodować obniżenie jakości druku ze względu na zniekształcenie obrazu, a biała warstwa bazowa może sięgać poza obraz.

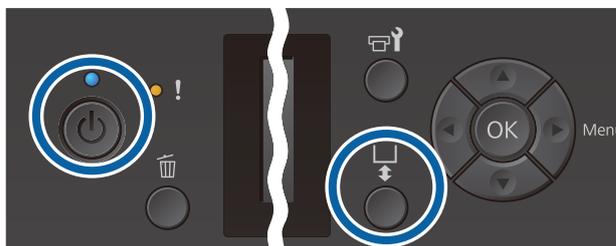
**8** Dociśnij ramę do płyty podawczej, tak aby nie leżała luźno.

**9** Wsuń brzegi koszulki pod płytę, tak aby nie zwiślały one nad ruchomą podstawą.



## Układanie na średnich płytach podawczych z rowkiem

Przyciski używane do przeprowadzenia poniższych czynności



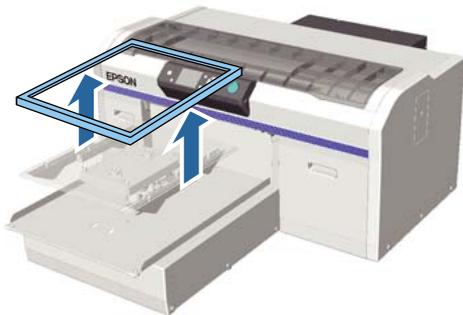
**1** Naciśnij przycisk , aby włączyć drukarkę.

**2** Sprawdź, czy płyta podawcza jest wysunięta do przodu.

Jeśli płyta nie jest wysunięta, naciśnij przycisk  w celu przesunięcia jej do przodu.

## Podstawowe drukowanie

- 3** Zdemonstuj ramę z płyty podawczej.



- 4** Połóż nośnik tak, aby rękawy były z przodu.

### Zamontowany kwadratowy element (koszulki, takie jak koszulki polo)

Upewnij się, że kołnierz lub część z guzikami jest w wycięciu w górnej części płyty podawczej, a następnie ułóż nośnik, tak aby ta część nie wystawała nad powierzchnię do zadruku.

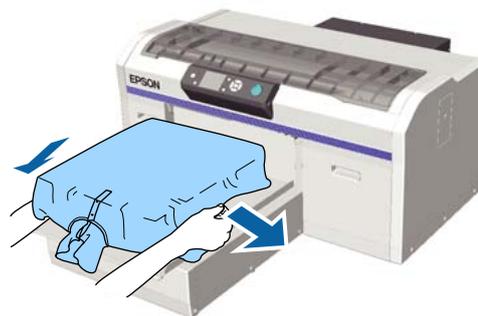


### Zdemontowany kwadratowy element (koszulki, takie jak koszulki z suwakiem)

Zdemontuj kwadratowy element z górnej części płyty podawczej, tak aby wystające części, np. suwaki, schowały się w miejsce usuniętego elementu, a następnie połóż nośnik, tak aby ta część nie wystawała nad powierzchnię do zadruku.



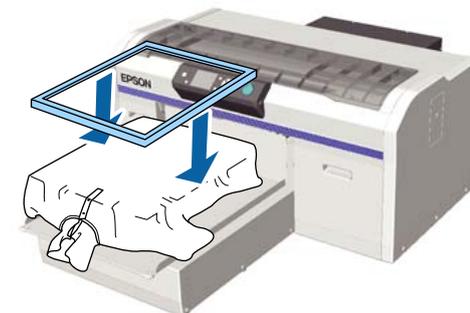
- 5** Pociągnij części koszulki wystające poza płytę podawczą, aby rozprostować powierzchnię do zadruku.



### **!** Ważne:

*Nie należy zbyt mocno ciągnąć nośnika. Jeśli jednak nośnik będzie rozciągnięty zbyt mocno, może to spowodować obniżenie jakości druku ze względu na zniekształcenie obrazów itd., a biała warstwa bazowa może sięgać poza obraz.*

- 6** Ponownie zamontuj ramę płyty.

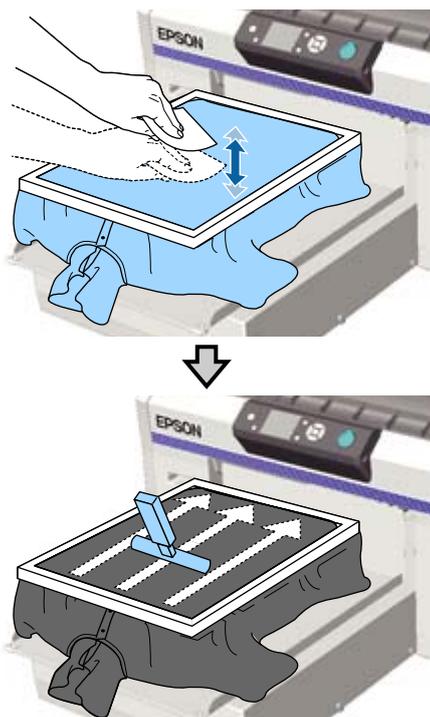




## Podstawowe drukowanie

- 7** Usuń kłaczki z powierzchni drukowania i spłaszcz włókna materiału.

Jeśli płyn podkładowy nie był nakładany, na nośniku mogą być kłaczki. Należy je usunąć za pomocą taśmy klejącej lub wałka, po czym włókna materiału należy spłaszczyć za pomocą twardego wałka. Kłaczki i włókna mogą przywierać do głowicy drukującej i powodować poplamienie innych miejsc na koszulce.



- 8** Wyciągnij koszulkę przez ramę w miejscach zagięć i luzów, aby je wyrównać.

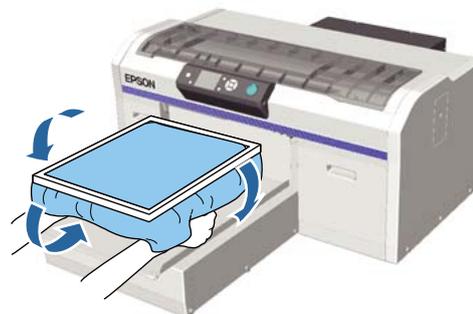


**!** **Ważne:**

Nośnik należy rozciągnąć tak, aby nie było żadnych zagięć ani luzów. Jeśli jednak koszulki będą rozciągnięte zbyt mocno, może to spowodować obniżenie jakości druku ze względu na zniekształcenie obrazu, a biała warstwa bazowa może sięgać poza obraz.

- 9** Dociśnij ramę do płyty podawczej, tak aby nie leżała luźno.

- 10** Wsuń brzegi koszulki pod płytę, tak aby nie zwisały one nad ruchomą podstawą.



## Regulowanie odległości płyty podawczej

Odległość płyty podawczej to odległość między głowicą drukującą a koszulką (nośnikiem).

Jeśli regulowanie odległości płyty podawczej w celu dostosowania prawidłowej odległości nie powiedzie się, może dojść do obniżenia jakości druku lub zaplamienia wnętrza drukarki tuszem.

Im większa wartość na skali wskazana za pomocą dźwigni regulującej odległość płyty podawczej, tym niżej znajduje się płyta podawcza i tym większa odległość od głowicy drukującej. W przepływie pracy poniżej wyjaśniono, jak przeprowadzić regulację.

### Wyreguluj odległość do najmniejszej

Odległość płyty podawczej jest stopniowo zmniejszana przez wolne przełączanie z prowadnicy kierowanej na mniejszą prowadnicę po jednym kroku.



### Sprawdź komunikat Platen Height Error

Ten błąd zostanie wyświetlony, jeśli odległość płyty podawczej zostanie nadmiernie zmniejszona.



## Podstawowe drukowanie

**Ustaw odległość płyty podawczej na odpowiednią wartość**

Położenie, w którym wartość odległości płyty podawczej jest przywracana z drugiej prowadnicy do prowadnicy z większymi wartościami, przy których jest wyświetlany błąd stanowi odpowiednią wartość.

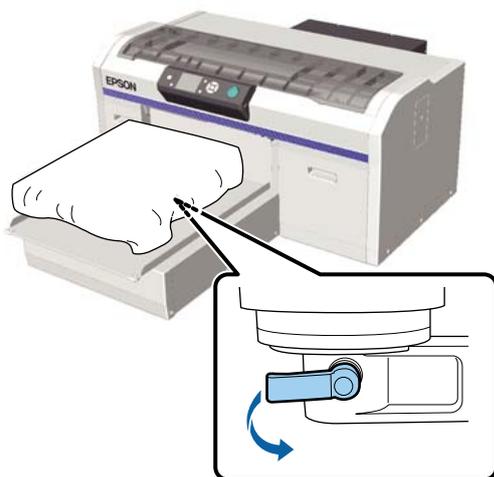
Przyciski używane do przeprowadzenia poniższych czynności



- 1 Sprawdź, czy płyta podawcza jest wysunięta do przodu.

Jeśli płyta nie jest wysunięta, naciśnij przycisk  w celu przesunięcia jej do przodu.

- 2 Poluzuj dźwignię ustalającą znajdującą się pod płytą podawczą.

**! Ważne:**

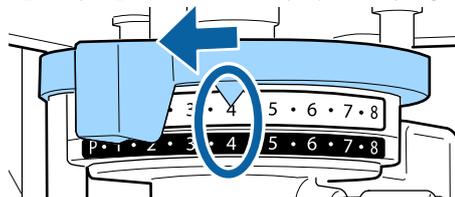
*Zawsze należy poluzowywać dźwignię ustalającą. Jeśli nie zostanie poluzowana, nie będzie można regulować jej prawidłowo zgodnie z opisem w następnym punkcie.*

*W przypadku przypadkowego poruszenia dźwigni regulacji odstępu od płyty podawczej bez poluzowania dźwigni ustalającej należy ustawić dźwignię regulacji odstępu od płyty podawczej na najniższą wartość przed przystąpieniem do poluzowywania dźwigni ustalającej.*

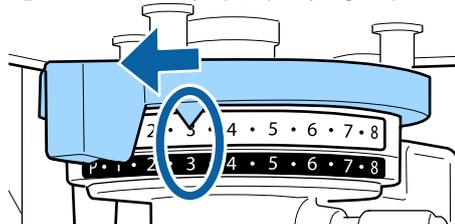
- 3 Przesuń dźwignię regulującą odległość płyty podawczej, aby wyregulować prowadnicę do pozycji początkowej regulacji.

**Podczas drukowania na koszulkach przy użyciu płyt podawczych o rozmiarze L, M, S lub XS (również z zamontowanymi rozdzielaczami a i b)**

- ❑ Jeśli jest zamontowana płyta podawcza pokryta podkładką chwytającą: wyreguluj do 4.

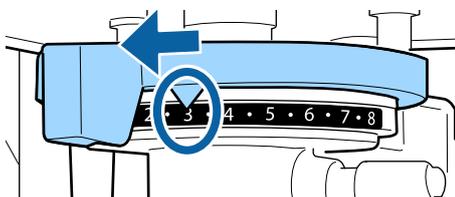


- ❑ Jeśli jest zamontowana płyta podawcza bez podkładki chwytającej: wyreguluj do 3.



**Drukowanie na koszulkach lub koszulkach polo przy użyciu płyty podawczej rękawa lub średniej płyty podawczej z rowkiem (tylko rozdzielacz b)**

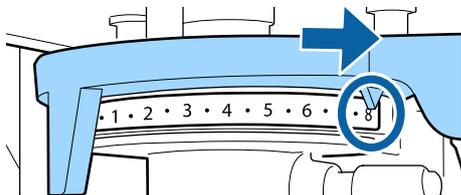
Wyreguluj do 3.



## Podstawowe drukowanie

W przypadku drukowania na bluzach lub grubym materiale i gdy stan montażu rozdzielacza jest inny niż podane powyżej

Wyreguluj do 8.



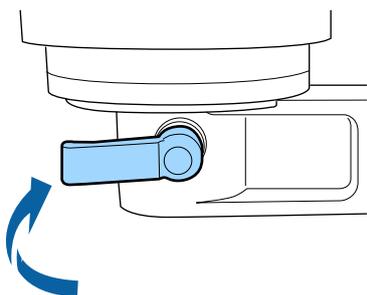
W przypadku wykonania czynności do kroku 6, a następnie powrotu do kroku 1 w celu ponownej regulacji odległości płyty podawczej, przesunąć dźwignię regulującą odległość płyty podawczej o jedną prowadnicę na mniejsze wartości.

**Uwaga:**

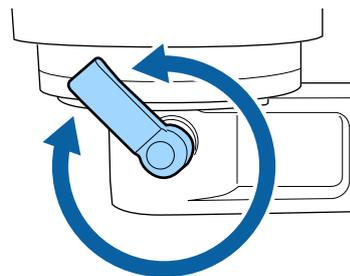
W przypadku wyjęcia obu rozdzielaczy nie można sprawdzić przewodnicy. W takim przypadku położenie, do którego zostaje przesunięta dźwignia regulująca odległość płyty podawczej po prawej stronie to położenie 8.

W przypadku ponownej regulacji wyreguluj dźwignię regulującą odległość płyty podawczej o jedną prowadnicę, upewniając się, że nastąpiło kliknięcie.

- 4** Dociśnij dźwignię ustalającą, a następnie zabezpiecz dźwignię regulującą odległość płyty podawczej.

**Uwaga:**

- ❑ Jakość druku może spadać, jeśli dźwignia ustalająca nie zostanie dociśnięta.
- ❑ Kąt dźwigni ustalającej można dowolnie regulować. Wyreguluj kąt dźwigni, jeśli trudno jest dostrzec przewodnicę lub jeśli trudno jest przełożyć materiał koszulki poniżej. W trakcie regulacji zmień położenie, ciągnąc dźwignię do siebie.



- 5** Naciśnij przycisk  w celu przesunięcia płyty do przodu.

- 6** Sprawdź, czy na panelu sterowania wyświetlany jest komunikat o błędzie **Platen Height Error**.

**Jeśli zostanie wyświetlony błąd**

Przejdź do kroku 7.

**Jeśli błąd nie zostanie wyświetlony**

Powtórz kroki poniżej, aż zostanie wyświetlony błąd.

Wróć do kroku 1 i po dojściu do kroku 3 przesunąć dźwignię regulującą odległość płyty podawczej o jedną prowadnicę do mniejszych wartości. Płyta podawcza zostanie podniesiona i odległość zmniejszy się. Przejdź do kroku 6 i sprawdź, czy został wyświetlony błąd.

- 7** Ustaw odległość płyty podawczej na odpowiednią wartość

Wróć do kroku 1 i po dojściu do kroku 3 przesunąć dźwignię regulującą odległość płyty podawczej o dwie prowadnice do mniejszych wartości.

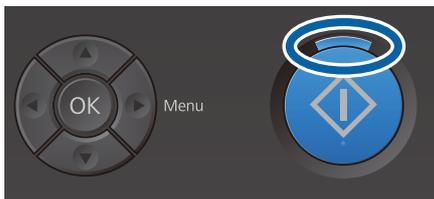
Kontynuuj do kroku 6 i jeśli błąd nie zostanie wyświetlony, oznacza to, że regulacja została zakończona.

# Rozpoczynanie i anulowanie drukowania

## Uruchamianie

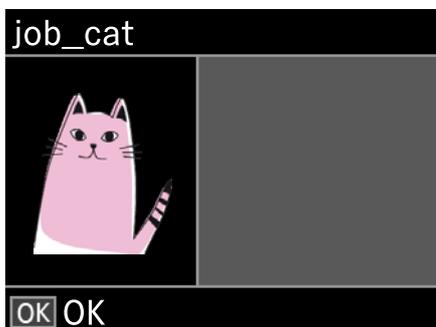
- 1 Po zakończeniu odbierania zadania na ekranie zostanie wyświetlony komunikat **Place shirt and press  to start printing.**

Po zakończeniu odbierania zadania zaświeci się również lampka .



### Wyświetlanie podglądu

Po naciśnięciu przycisku  podczas wyświetlania komunikatu zostanie wyświetlony podgląd zadania.



- 2 Należy wtedy sprawdzić, czy koszulka jest prawidłowo podana do drukarki, i nacisnąć przycisk .

#### Uwaga:

Po naciśnięciu przycisku  podczas wyświetlania komunikatu zostanie wyświetlone menu konserwacyjne i można wybrać opcję **Nozzle Check** lub **Head Cleaning** bez anulowania odebranego zadania. Można sprawdzić, czy dysze są zatkane i wyczyścić głowicę przed rozpoczęciem drukowania lub podczas drukowania wielu kopii.

W przypadku wybrania opcji **Nozzle Check** wzór testu jest drukowany na płycie podawczej w rozmiarze wyświetlonym na ekranie panelu sterowania.

## Uruchamianie powtórnego drukowania

W przypadku wysłania zadania do drukarki, do której podłączona jest karta pamięci USB, można wydrukować to samo zadanie nawet po wydrukowaniu określonej liczby kopii. Kiedy na ekranie zostanie wyświetlony komunikat **Place shirt and press  to start printing**, połóż koszulkę i naciśnij przycisk .

## Anulowanie

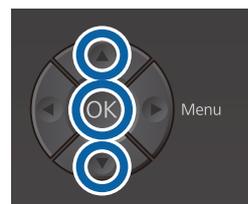
Ta opcja pozwala anulować drukowanie lub zadanie odbierane przez drukarkę.

- 1 Naciśnij przycisk .



- 2 Za pomocą przycisków / wybierz opcję **Yes**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

Drukowanie lub odbieranie zostaje przerwane od razu po wciśnięciu tego przycisku, a zadanie zostanie usunięte.



## Anulowanie z komputera

Zadanie drukowania można anulować z poziomu oprogramowania drukarki Garment Creator. Można to jednak zrobić wyłącznie do chwili zakończenia przesyłania zadania z komputera do drukarki — później nie jest to możliwe. Wtedy zadanie należy anulować na drukarce.

Szczegółowe informacje można znaleźć w internetowej pomocy do oprogramowania Garment Creator.

## Podstawowe drukowanie

### Anulowanie powtórnego drukowania

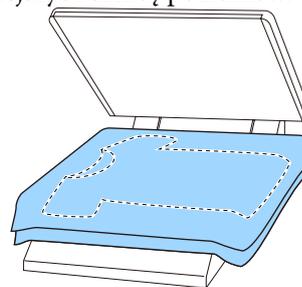
Aby zatrzymać powtarzanie drukowania i wydrukować inne zadanie, naciśnij przycisk , aby anulować zadanie odebrane przez drukarkę.

## Utrwalanie tuszu

W celu utrwalenia tuszu po zadrukowaniu koszulki jest przetwarzana w prasie transferowej lub tunelu.

### Środki ostrożności podczas utrwalania tuszu

- ❑ Jeśli prasa transferowa jest używana do koszulki (nośnika), która została zadrukowana w pobliżu szwów, np. w pobliżu rękawów, utrwalenie może nie przebiegać prawidłowo, ponieważ tusz nie zostanie wystarczająco podgrzany z powodu różnicy poziomów szwów. Zalecamy umieszczenie materiału odpornego na wysoką temperaturę nad i pod koszulką oraz zastosowanie nacisku, jak przedstawiono poniżej, aby zmniejszyć różnicę poziomów.



- ❑ Jeśli tusz nie zostanie odpowiednio utrwalony, kolory mogą schodzić w praniu lub w czasie pocierania nadruku.
- ❑ Jeśli koszulka (nośnik) ma guziki z tworzywa lub suwaki, zaleca się najpierw sprawdzenie, czy mogą zostać uszkodzone przez użycie prasy transferowej.

### Warunki utrwalania

Warunki wymagane podczas utrwalania są różne w zależności od prasy transferowej lub tunelu, jak przedstawiono poniżej.

Wartości poniżej stanowią wytyczne. Optymalne warunki różnią się w zależności od typu prasy transferowej lub tunelu oraz ilości tuszu.

## Podstawowe drukowanie

## Prasa transferowa

Temperatura	Czas	Ciśnienie*1
170 °C	45 s*2	4,2 N/cm <sup>2</sup>

- \*1 Optymalne warunki różnią się w zależności od typu prasy transferowej, np. mogą być inne dla prasy z regulacją ręczną. Aby znaleźć właściwe ciśnienie, wcześniej należy przetestować utrwalanie tuszu.
- \*2 Obrazy o rozmiarze większym niż A4, które zawierają tusz White (Biały), mogą wysychać dłużej niż 45 sekund. Spróbuj wydłużyć czas do 90 sekund, sprawdzając, czy tusz jest suchy.

## Tunel

Ponieważ optymalne warunki różnią się w zależności od tunelu, wcześniej należy przetestować utrwalanie tuszu, aby określić właściwą temperaturę i czas utrwalania.

Rodzaj tunelu	Temperatura	Czas
Typ partii	160 °C	Od 3,5 do 5 minut*2
Typ przenośnika	160 °C*1	Od 3,5 do 4,5 minut*2

- \*1 Temperatura powierzchni utrwalanej koszulki. Nie temperatura wewnętrzna. Jeśli temperatura powierzchni koszulki przekracza 180 °C, koszulka i powierzchnia nadruku mogą zmienić kolor.
- \*2 Obrazy, które zawierają tusz White (Biały) wymagają maksymalnego czasu utrwalania (typ partii: 5 min, typ przenośnika: 4,5 min).

## Drukowanie z karty pamięci USB

Po podłączeniu urządzenia pamięci USB do drukarki można używać następujących funkcji.

**- Powtarzanie drukowania**

Po wysłaniu zadań z oprogramowania Garment Creator do drukarki i wydrukowaniu określonej liczby kopii można powtarzać drukowanie tego samego zadania, aż do anulowania zadania przez naciśnięcie przycisku .

**- Drukowanie z karty pamięci USB**

Możliwe jest wybieranie i drukowanie zadań bezpośrednio z panelu sterowania drukarki po zapisaniu zadań z oprogramowania Garment Creator na karcie pamięci USB.

W tym rozdziale opisano drukowanie z karty pamięci USB.

Więcej informacji o procedurze powtarzania drukowania można znaleźć w następującym rozdziale.

 „Tworzenie i wysyłanie zadań” na stronie 39

Więcej informacji o zapisywaniu zadań z oprogramowania Garment Creator na karcie pamięci USB można znaleźć w pomocy online oprogramowania Garment Creator.

**Wymagania pamięci USB**

W celu używania pamięci USB należy spełnić poniższe wymagania.

- Urządzenia FAT zgodne z systemem Windows
- Format: FAT 32
- Brak funkcji zabezpieczeń takich jak szyfrowanie lub ochrona hasłem
- Pojemność: do 128 GB
- Partycje: 1

## Podstawowe drukowanie

### Wymagania dotyczące obsługiwanych danych

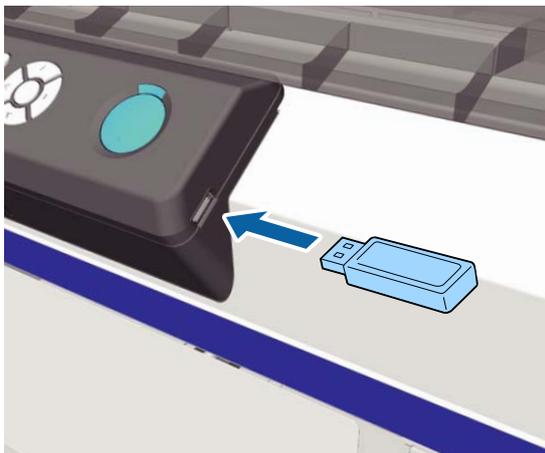
- ❑ Nazwa pliku danych: do 255 jednobajtowych znaków
- ❑ Rozmiar pliku danych: do 4 GB
- ❑ Liczba plików danych: do 256 (tylko pliki typu prn)  
Dane należy zapisywać w folderze głównym pamięci USB. W przypadku zapisania danych w podfolderze nie będą one wyświetlane po podłączeniu pamięci USB do drukarki. Ponadto pliki zapisane w folderze głównym będą wyświetlane, tylko jeśli mają rozszerzenie „prn”.

## Procedury drukowania

Przyciski używane do przeprowadzenia poniższych czynności drukowania



- 1 Podłącz kartę pamięci USB z zapisanymi zadaniami do portu USB na panelu sterowania.



### ! Ważne:

- ❑ Pamięci USB nie należy podłączać ani odłączać, kiedy miga lampka
- ❑ Podłącz kartę pamięci USB bezpośrednio do drukarki. Prawidłowe działanie pamięci USB podłączanej z wykorzystaniem przedłużacza, koncentratora USB lub czytnika kart nie jest gwarantowane.

- 2 Aby wyświetlić ekran menu, wciśnij przycisk

- 3 Za pomocą przycisków wybierz opcję **USB File List**, a następnie naciśnij przycisk .

- 4 Sprawdź, czy zaznaczona jest pozycja **Select Print File**, i wciśnij przycisk .

- 5 Za pomocą przycisków zaznacz zadania do wydrukowania i naciśnij przycisk .

- 6 Za pomocą przycisków wybierz liczbę kopii i naciśnij przycisk **OK**.

Na ekranie zostanie wyświetlony podgląd zadań.

W przypadku zadań, w których opcja **Print Direction** jest ustawiona **Bi-Direction (High Speed)** w oprogramowaniu Garment Creator, można zmienić opcję **Uni-Direction (Low Speed)**, naciskając przycisk .

- 7 Kiedy na ekranie zostanie wyświetlony komunikat **Place shirt and press to start printing**, połóż koszulkę na płycie podawczej i naciśnij przycisk .

„Podawanie koszulki (nośnika)” na stronie 49

## Podstawowe drukowanie

**Uwaga:**

Po naciśnięciu przycisku , gdy świeci lampka , zostanie wyświetlone menu konserwacyjne i można wybrać opcję **Nozzle Check** lub **Head Cleaning** bez anulowania wydrukowanego zadania. Można sprawdzić, czy dysze są zatkane i wyczyścić głowicę przed rozpoczęciem drukowania lub podczas drukowania wielu kopii. W przypadku wybrania opcji **Nozzle Check** wzór testu jest drukowany na płycie podawczej w rozmiarze wyświetlonym na ekranie panelu sterowania.

Wyświetlana jest również opcja **Reset Print Count**, która pozwala wyzerować licznik kopii wyświetlany na panelu sterowania.

Po wydrukowaniu określonej liczby arkuszy zostanie wyświetlony ekran **Printing Completed**. Za pomocą przycisków / wybierz pozycję, a następnie naciśnij przycisk OK.

Aby wydrukować inne zadanie przed zakończeniem wykonywania określonej liczby wydruków, naciśnij przycisk , aby zakończyć drukowanie, a następnie wznowić od punktu 2.

---

## Usuwanie

- 1 Wybierz opcję **Delete Print File**, a następnie na ekranie wyświetlonym w kroku 4 procedury drukowania naciśnij przycisk .
- 2 Wybierz zadanie do usunięcia, naciśnij przycisk , aby wyświetlić ekran podglądu, a następnie naciśnij przycisk OK, aby usunąć zadanie.



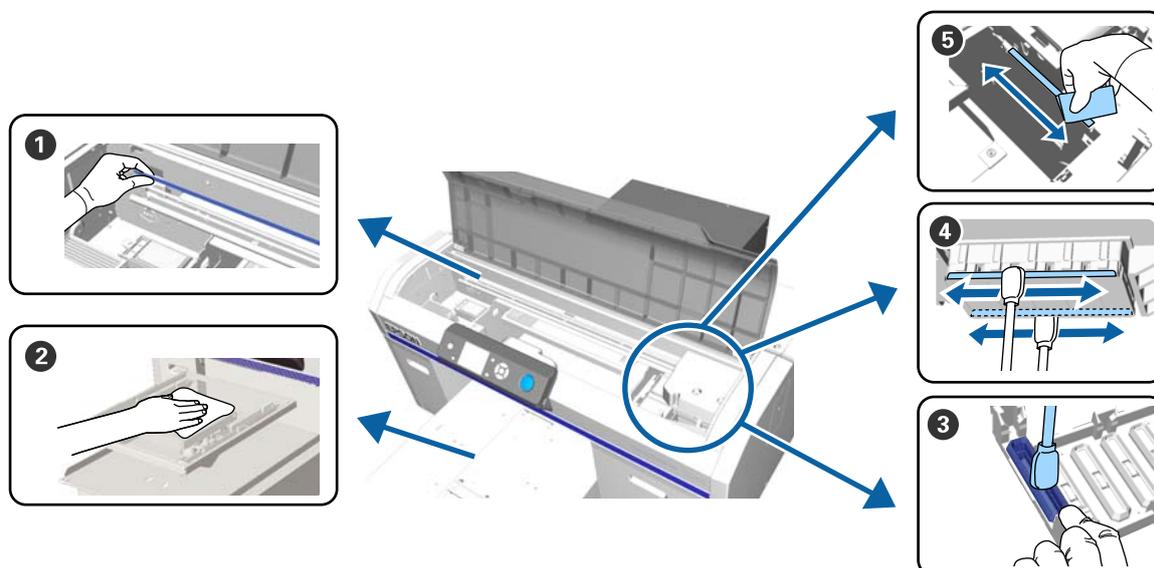
# Konservacja

## Kiedy wykonywać różne operacje konserwacji

Aby zachować jakość druku drukarki, trzeba wykonać operację czyszczenia i wymienić materiały eksploatacyjne.

Zaniechanie przeprowadzania czynności konserwacyjnych może pogorszyć jakość druku, ograniczyć żywotność drukarki i spowodować obciążenie użytkownika kosztami ewentualnych napraw. W przypadku wyświetlenia komunikatu na ekranie zawsze przeprowadzaj czynności konserwacyjne.

## Miejsca i chronometraż czyszczenia



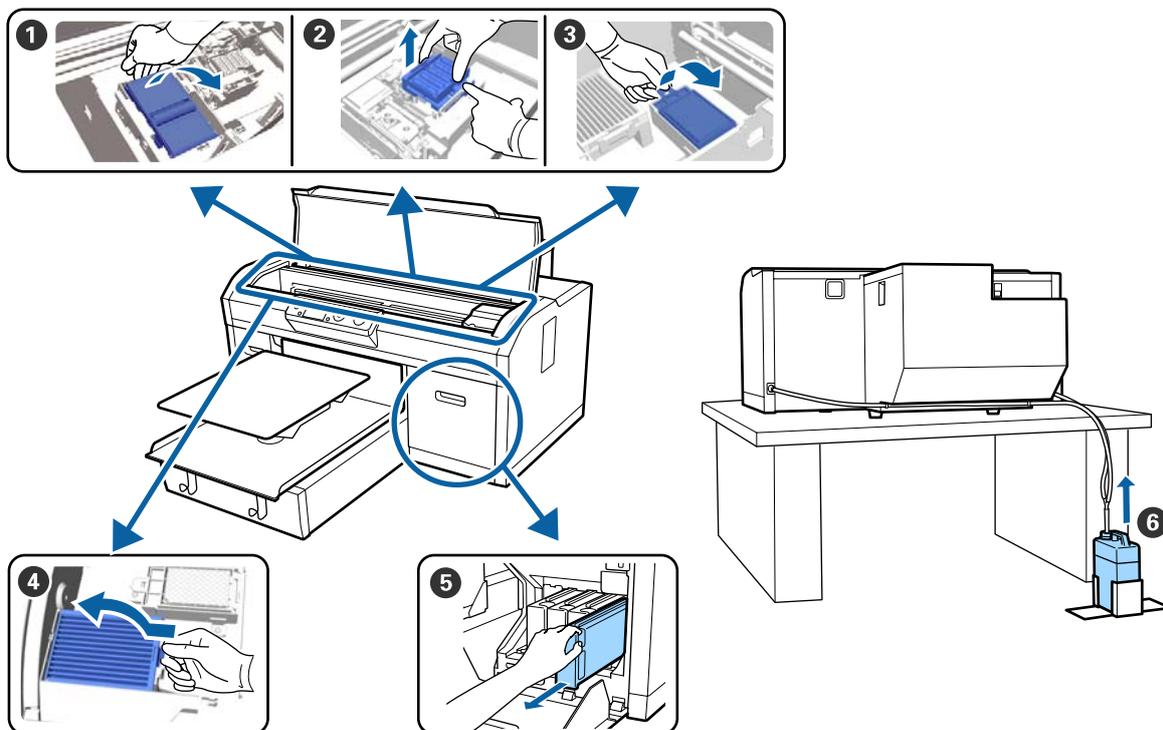
Kiedy przeprowadzić	Element do wyczyszczenia
Zostanie wyświetlony komunikat <b>See manual to clean scale and change air filter.</b>	<p>❶ Prowadnica</p> <p>🔗 „Czyszczenie prowadnicy głowicy drukującej i wymiana filtra” na stronie 75</p> <p>Procedura została opisana na filmie wideo w serwisie YouTube.</p> <p><a href="#">Epson Video Manuals</a></p>
Jeśli zostanie zabrudzona płyta podawcza bez podkładki chwytającej	<p>❷ Oczyszczyć płytę podawczą bez podkładki chwytającej</p> <p>🔗 „Czyszczenie płyty podawczej bez podkładki chwytającej” na stronie 101</p>
<p>❑ Gdy zostanie wyświetlony jeden z komunikatów poniżej*</p> <p><b>Do following: Head Cap Cleaning</b></p> <p><b>See manual to clean caps.</b></p> <p>❑ Gdy na powierzchni drukowania koszulki znajdują się plamy tuszu</p>	<p>❸ Nakładka ssąca</p> <p>🔗 „Czyszczenie nakładki ssącej” na stronie 72</p> <p>Procedura została opisana na filmie wideo w serwisie YouTube.</p> <p><a href="#">Epson Video Manuals</a></p>

## Konserwacja

Kiedy przeprowadzić	Element do wyczyszczenia
Powierzchnia drukowania, itd., jest zabrudzona nawet w przypadku wyczyszczenia nakładek	<p>④ Oczyszczyć w pobliżu głowicy drukującej</p> <p> „Czyszczenie wokół głowicy” na stronie 77</p> <p>Procedura została opisana na filmie wideo w serwisie YouTube.</p> <p><a href="#">Epson Video Manuals</a></p>
Jeśli drukowanie nie odbywa się w normalny sposób, nawet po wyczyszczeniu głowicy	<p>⑤ Oczyszczyć krawędzie metalu</p> <p> „Czyszczenie krawędzi metalu” na stronie 79</p>

\* Jeśli ten komunikat jest często wyświetlany, skontaktuj się z sprzedawcą lub przedstawicielem firmy Epson w celu uzyskania pomocy.

## Umieszczenie materiałów eksploatacyjnych i chronometraż wymiany



## Konservacja

Kiedy przeprowadzić	Element do wymiany
Gdy zostanie wyświetlony komunikat zawierający informację, że trzeba przygotować lub wymienić element	<p>① Wycieraczka</p> <p>② Nakładki zapobiegające wyschnięciu tuszu</p> <p>③ Poduszka do płukania</p> <p> „Wymiana zestawu czyszczenia głowicy” na stronie 95</p> <p>Procedura została opisana na filmie wideo w serwisie YouTube. <a href="#">Epson Video Manuals</a></p> <p>⑥ Butelka na zużyty tusz</p> <p> „Utylizacja zużytego tuszu” na stronie 93</p>
Zostanie wyświetlony komunikat <b>See manual to clean scale and change air filter.</b>	<p>④ Filtr powietrza*</p> <p> „Czyszczenie prowadnicy głowicy drukującej i wymiana filtra” na stronie 75</p> <p>Procedura została opisana na filmie wideo w serwisie YouTube. <a href="#">Epson Video Manuals</a></p>
Zostanie wyświetlony komunikat <b>Ink Low</b> , jak najszybciej	<p>⑤ Pojemnik z tuszem</p> <p> „Wstrząsanie pojemnikami z tuszem oraz ich wymiana” na stronie 90</p>

\* Podczas czyszczenia prowadnicy należy wymienić filtr powietrza.

## Inne czynności konserwacyjne

Kiedy przeprowadzić	Operacja
Zostanie wyświetlony komunikat <b>Remove and shake WH ink.</b>	<p>Wstrząsanie pojemnikiem z tuszem White (Biały)</p> <p> „Wstrząsanie” na stronie 90</p>
Raz w miesiącu	<p>Wstrząśnij pojemnikami z tuszem kolorowym</p> <p> „Wstrząsanie” na stronie 90</p>
<input type="checkbox"/> Podczas sprawdzania, czy dysze są zatkane <input type="checkbox"/> Podczas sprawdzania, które tusze kolorowe są zatkane <input type="checkbox"/> Pojawiają się poziome paski lub nierówność koloru (pasmowość)	<p>Sprawdzenie zatkania dysz</p> <p> „Sprawdzenie zatkania dysz” na stronie 84</p>
<input type="checkbox"/> Gdy wydruki są niewyraźne lub brakuje elementów <input type="checkbox"/> Gdy na skutek sprawdzania pod kątem zatkanych dysz zostanie wykryte zatkanie	<p>Czyszczenie głowicy drukującej</p> <p> „Czyszczenie głowicy drukującej” na stronie 87</p>

## Konserwacja

Kiedy przeprowadzić	Operacja
Gdy wydruki są ziarniste lub nieostre	Dopasowanie głowicy Dopasowanie odchylenia głowicy Regulacja podawania  „Poprawianie przesunięcia druku” na stronie 89
W przypadku zmiany trybu tuszu	Zmień tryb tuszu  „Wymienianie pojemnika z tuszem White (Biały)” na stronie 81
Gdy drukarka nie będzie używana przez dłuższy okres czasu (i będzie wyłączona)	Konser. przed zapisaniem  „Przechowywanie przez dłuższy czas” na stronie 83
<input type="checkbox"/> Gdy dysze pozostają zatkane nawet po kilkukrotnym czyszczeniu głowicy drukującej  <input type="checkbox"/> Gdy w trybie tuszu białego jest za mało bieli lub gdy tusz biały powoduje nierówny wydruk	Mycie rurek  „Tube Washing” na stronie 99

## Konserwacja

# Przygotowanie

Przed rozpoczęciem czyszczenia i wymianą przygotuj następujące elementy.

Gdy dostarczone elementy zostaną całkowicie zużyte, zakup nowe materiały eksploatacyjne.

W przypadku wymiany pojemników z tuszem lub wykonywania czynności konserwacyjnych przygotuj oryginalne elementy.

 „Wyposażenie opcjonalne i materiały eksploatacyjne” na stronie 122

### Gogle ochronne (dostępne w sprzedaży)

Chronią oczy przez tuszem i zmywaczem do tuszu.

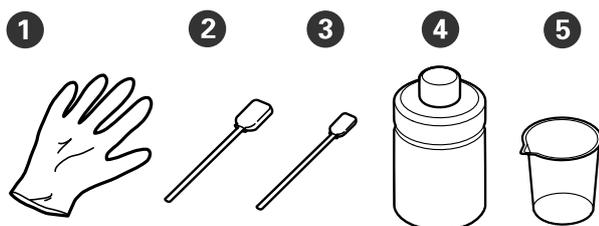
### Pęseta

Użyj jej do usuwania grudek lub powłoki zużytego płynu.

### Zestaw konserwacyjny (dostarczony razem z drukarką)

Służy do czyszczenia okolic nakładek i głowicy drukującej.

Zestaw zawiera rękawice, patyczki czyszczące, zmywacz do tuszu oraz kubek.



- ❶ Rękawice (× 4)
- ❷ Patyczek czyszczący (szeroki) (× 25)
- ❸ Patyczek czyszczący (wąski) (× 25)
- ❹ Zmywacz do tuszu (× 1)
- ❺ Kubek (× 1)

### Metalowa lub plastikowa tacka (dostępna w sprzedaży)

Można na nią odkładać zużyte patyczki czyszczące, zdemontowane elementy lub używać jej, aby zapobiec zabrudzeniu drukarki tuszem podczas czyszczenia obszaru w pobliżu głowicy drukującej.

### Filtr powietrza (materiał eksploatacyjny)

Do czyszczenia prowadnicy używaj ściereczki do czyszczenia dostarczonej z filtrem powietrza.

### Miękka ściereczka

Służy do czyszczenia krawędzi metalu i płyt podawczych bez podkładek chwytających.

## Przestrogi dotyczące obsługi

### **Przestroga:**

- W czasie pracy należy nosić ochronne gogle, rękawice i maskę. W przypadku kontaktu zużytego tuszu lub zmywacza do tuszu ze skórą lub dostania się tych płynów do oczu lub ust należy natychmiast wykonać poniższe czynności:*
  - Jeśli płyn przywiera do skóry, natychmiast zmyć go dużą ilością wody z mydłem. Jeśli skóra jest podrażniona lub zaogniona, należy skontaktować się z lekarzem.*
  - Jeśli płyn dostanie się do oczu, natychmiast przepłukać je wodą. W przeciwnym wypadku może dojść do przekrwienia oczu i łagodnego zapalenia. Jeśli problem nie ustępuje, należy skontaktować się z lekarzem.*
  - Jeśli jakakolwiek ilość płynu dostanie się do ust, natychmiast skontaktować się z lekarzem.*
  - W przypadku połknięcia płynu nie należy powodować wymiotów i należy natychmiast skontaktować się z lekarzem. Powodowanie wymiotów może wprowadzić płyn do tchawicy, co może być niebezpieczne.*
- Pojemniki z tuszem, zużyty tusz, zmywacz do tuszu i Cleaning (Czyszczenie) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.*
- Przed rozpoczęciem okresowego czyszczenia z drukarki należy wyjąć koszulkę.
- Nie należy dotykać żadnych części ani płytek obwodów innych niż elementy, które wymagają oczyszczenia. Może to spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia lub pogorszenie jakości druku.
- Zawsze należy używać nowych patyczków czyszczących. Stosowanie wcześniej używanych patyczków może spowodować większe zabrudzenie czyszczonych elementów.
- Końca patyczka czyszczącego nie należy dotykać rękami. Tłuszcze znajdujące się na skórze dłoni mogą pozbawić go właściwości czyszczących.
- Do czyszczenia nie należy używać rozpuszczalników organicznych takich jak alkohol. Wody można używać tylko, jeśli występują instrukcje jej użycia. W przypadku zmieszania tuszu, wody i rozpuszczalników organicznych może dojść do tężenia i awarii. W przypadku zmieszania rozpuszczalników organicznych może dojść do odbarwień, zniekształceń lub uszkodzeń części.
- Przed rozpoczęciem jakichkolwiek działań należy dotknąć metalowego przedmiotu, aby rozładować ładunek elektrostatyczny.

## Konserwacja

## Używanie zmywacza do tuszu

Zmywacz do tuszu służy do czyszczenia następujących elementów.

Nie używaj go do żadnych innych elementów, gdyż może to spowodować ich uszkodzenie.

### Elementy, które można czyścić

- Podczas czyszczenia nakładki ssącej  
Aby użyć zmywacza do tuszu, zwilż nim patyczek czyszczący.
- Podczas czyszczenia w pobliżu nakładki ssącej  
Jeśli występują plamy tuszu, których nie można usunąć przez pocieranie przy użyciu suchej ściereczki do czyszczenia, zwilż patyczek czyszczący zmywaczem do tuszu i zetrzyj je.
- Podczas czyszczenia przewodnicy  
Aby użyć zmywacza do tuszu, zwilż nim ściereczkę do czyszczenia.
- Podczas czyszczenia w pobliżu głowicy drukującej  
Aby użyć zmywacza do tuszu, zwilż nim patyczek czyszczący.

### Ważne:

- Zmywacza należy używać wyłącznie do czyszczenia nakładek ssących, w pobliżu nakładek ssących, przewodnicy i głowicy drukującej.
- W zależności od środowiska pracy i przechowywania zmywacz do tuszu może zmienić kolor po otwarciu jego pojemnika.
- W przypadku zauważenia, że zmywacz do tuszu zmienił kolor lub wydziela nieprzyjemny zapach, należy przestać go używać i otworzyć nowy zestaw konserwacyjny.
- Po użyciu należy dobrze zakręcić pokrywkę pojemnika i unikać przechowywania zmywacza w miejscach narażonych na wysokie temperatury, wysoką wilgotność i bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

1

Zdjąć pokrywkę z pojemnika zmywacza do tuszu.

2

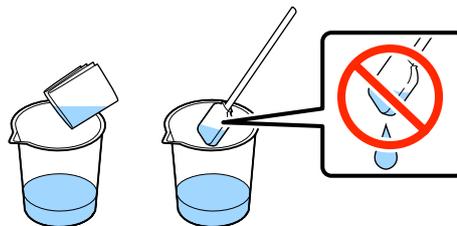
Wlej odpowiednią ilość zmywacza do tuszu do kubka dostarczonego w zestawie konserwacyjnym.



3

Nasącz zmywaczem patyczek czyszczący lub ściereczkę czyszczącą.

Zmywacz do tuszu nie może kapać z patyczka czyszczącego lub ściereczki czyszczącej.



## Utylizacja zużytych materiałów eksploatacyjnych

### Sposób utylizacji

Podane poniżej zużyte elementy razem z dołączonym tuszem lub płynem podkładowym zostały zakwalifikowane jako odpady przemysłowe.

- Patyczek czyszczący
- Ściereczka do czyszczenia
- Zmywacz do tuszu
- Zużyty tusz
- Butelka na zużyty tusz
- Wycieraczka
- Nakładki zapobiegające wyschnięciu tuszu
- Poduszka do płukania
- Filtr powietrza
- Ładowarka

Płyn czyszczący do rurek należy utylizować zgodnie z lokalnym prawem, np. przez przekazanie go firmie utylizującej odpady przemysłowe. W takim przypadku przekaz „Kartę charakterystyki produktu” firmie zajmującej się utylizacją odpadów przemysłowych.

Można ją pobrać z lokalnej witryny sieci Web firmy Epson.

## Czyszczenie nakładki ssącej

Przed rozpoczęciem tej procedury pamiętaj, aby przeczytać następujące instrukcje:

 „Przestrogi dotyczące obsługi” na stronie 70

Gdy nastąpi konieczność wyczyszczenia nakładki ssącej, zostanie wyświetlony komunikat **Do following: Head Cap Cleaning**. W przypadku dalszego używania drukarki bez czyszczenia nakładek może dojść do zablokowania dysz i pogorszenia się jakości druku. Nawet jeśli komunikat nie zostanie wyświetlony, wyczyść nakładkę ssącą, jeśli powierzchnia drukowania będzie zabrudzona tuszem.

Procedura została opisana na filmie wideo w serwisie YouTube.

[Epson Video Manuals](#)

### Ważne:

*Nie należy ręcznie przesuwac głowicy drukującej ani płyty podawczej. Może to doprowadzić do awarii urządzenia.*

Przyciski używane do przeprowadzenia poniższych czynności



**1** Sprawdź, czy drukarka jest włączona, i naciśnij przycisk .

Wyświetlone zostanie menu Maintenance.

**2** Za pomocą przycisków ▼/▲ wybierz ustawienie **Head Cap Cleaning**, a następnie naciśnij przycisk ►.



## Konservacja

- 3** Za pomocą przycisków ▼/▲ wybierz opcję Yes, a następnie naciśnij przycisk OK.

Po naciśnięciu przycisku OK płyta podawcza i głowica drukująca zostaną przesunięte do pozycji konserwacyjnej.

**Uwaga:**

Po 10 minutach od rozpoczęcia czyszczenia nakładek ssących zostanie wyświetlony ekran i wyemitowany dźwięk brzęczyka informujący, że minęło 10 minut. Naciśnij przycisk OK, aby kontynuować procedurę czyszczenia. Po 10 minutach ponownie usłyszysz dźwięk brzęczyka.

Jeśli głowica drukująca nie znajduje się w pozycji innej niż normalna przez ponad 10 minut, może łatwo dojść do zablokowania dysz. Jak najszybciej dokończ czyszczenie.

**Information**

Some time has passed since operation began. Finish task quickly; nozzle check is recommended once task is complete.

**OK** Back

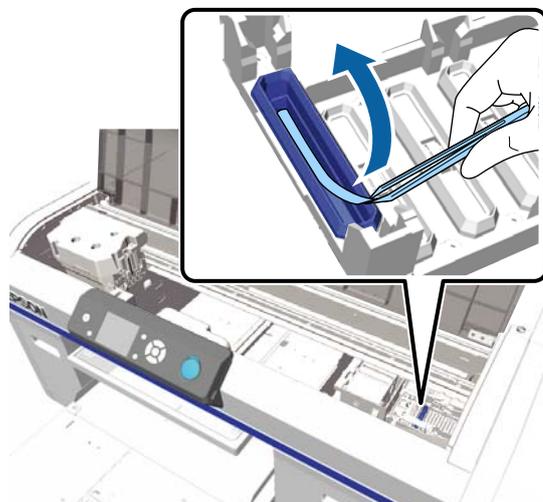
- 4** Otwórz pokrywę drukarki.



- 5** Jeśli do nakładki ssącej przywarła bryłka lub powłoka zużytego płynu, usuń ją za pomocą dostarczonych szczypczyków.

**! Ważne:**

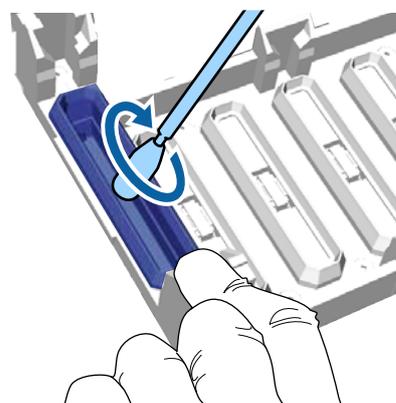
- Nie należy mocno pocierać nakładki. W przypadku jej uszkodzenia do głowicy może dostawać się powietrze i powodować jej wysychanie utrudniające czyszczenie.
- Nie należy używać metalowych szczypczyków innych niż dostarczone w zestawie.



- 6** Zwilż nowe wąskie i szerokie patyczki czyszczące zmywaczem do tuszu.

 „Używanie zmywacza do tuszu” na stronie 71

- 7** Wytrzyj wewnątrz nakładki ssącej, obracając cienki patyczek czyszczący.

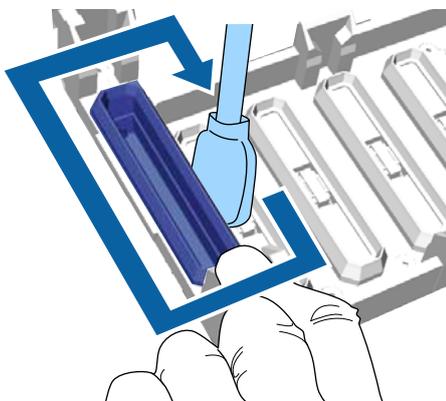


## Konservacja

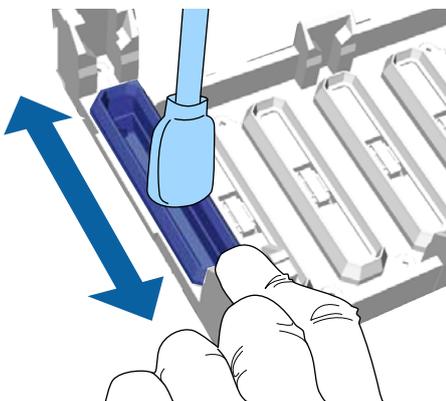
**! Ważne:**

Zmywacz do tuszu nie może kapać z patyczka na nakładki zapobiegające wysychaniu. Jeśli jednak do tego dojdzie, krople zmywacza należy wytrzeć czystym patyczkiem czyszczącym. Pozostawienie zmywacza na nakładkach zapobiegających wysychaniu może doprowadzić do zatkania się dysz głowicy drukującej.

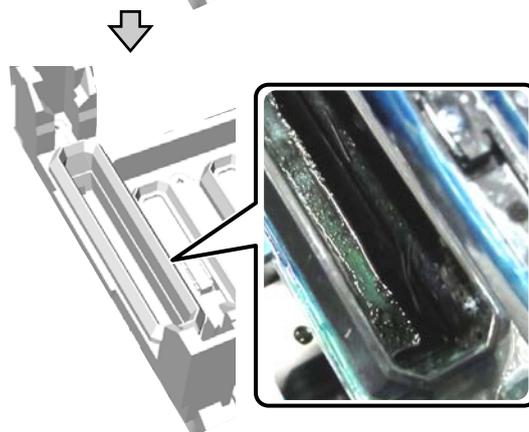
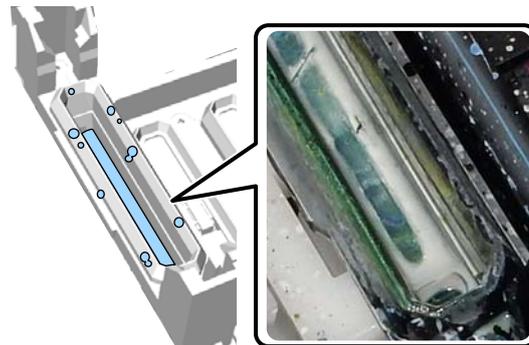
- 8** Wytrzyj zewnętrzną część nakładki ssącej za pomocą szerokiego patyczka czyszczącego.



- 9** Wycierając zewnętrzną część nakładki ssącej, pamiętaj o wytarciu również górnej krawędzi.



Po usunięciu tuszu z nakładki w pokazany poniżej sposób przejdź do następnego kroku.



- 10** Zamknij pokrywę drukarki, a następnie naciśnij przycisk OK.

Kiedy głowica drukująca wróci do swojej normalnej pozycji, menu Settings zostanie zamknięte. Po zakończeniu czyszczenia zalecamy sprawdzenie drożności dysz.

[🔗 „Sprawdzenie zatkania dysz” na stronie 84](#)

Utylizacja zużytych materiałów eksploatacyjnych  
[🔗 „Sposób utylizacji” na stronie 72](#)

## Czyszczenie prowadnicy głowicy drukującej i wymiana filtra

Podczas czyszczenia prowadnicy oraz wymiany filtra powietrza na panelu sterowania zostanie wyświetlony komunikat **See manual to clean scale and change air filter**. Należy wyczyścić prowadnicę, a następnie wymienić filtr powietrza. Należy przygotować nowy filtr powietrza.

📖 „Wyposażenie opcjonalne i materiały eksploatacyjne” na stronie 122

Przed rozpoczęciem tej procedury pamiętaj, aby przeczytać następujące instrukcje:

📖 „Przestrogi dotyczące obsługi” na stronie 70

Procedura została opisana na filmie wideo w serwisie YouTube.

[Epson Video Manuals](#)

**1** Wyłącz drukarkę i upewnij się, że wyświetlany ekran zniknie.

**2** Otwórz pokrywę drukarki.



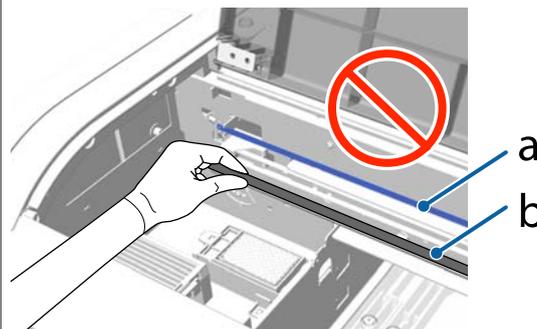
**3** Nasącz zmywaczem ściereczkę czyszczącą (jedną) dostarczoną razem z nowym filtrem powietrza.

📖 „Używanie zmywacza do tuszu” na stronie 71

**4** Użyj nasączonej zmywaczem do tuszu ściereczki do czyszczenia, aby zetrzeć tusz, który przykleił się do prowadnicy.

**!** **Ważne:**

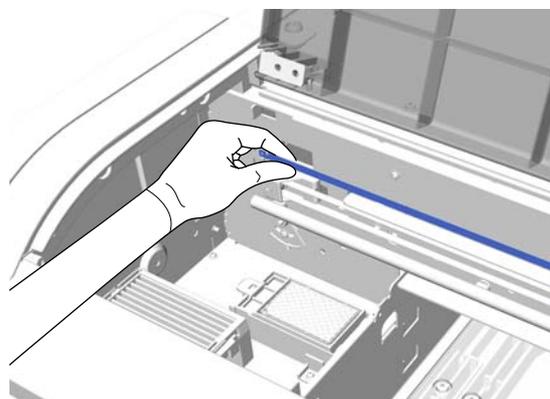
Nie należy dotykać wału karetki wewnątrz drukarki. Może to doprowadzić do błędu działania lub awarii urządzenia.



a: Prowadnica

b: Wał karetki

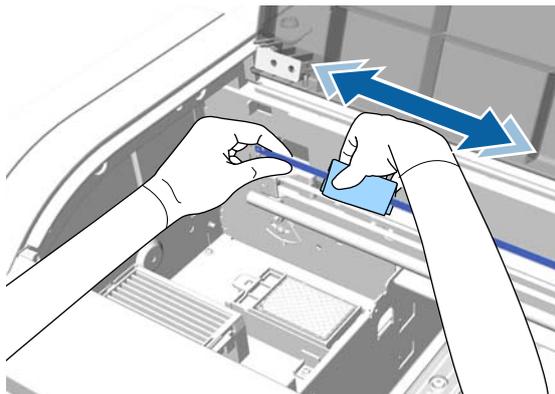
(1) Przytrzymaj prowadnicę z lewej strony.



(2) Aby zetrzeć tusz, wykonuj mniej więcej 5-cio centymetrowe ruchy w obie strony, wolno przesuwając ściereczkę w prawą stronę.

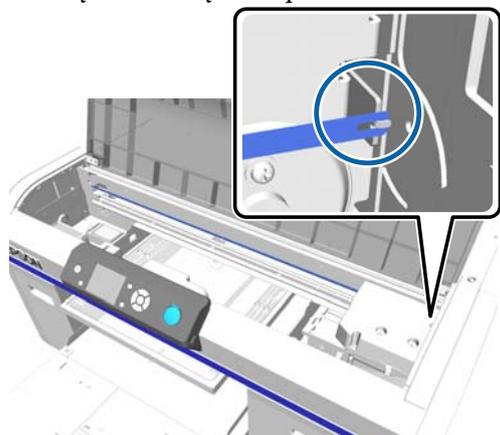
Nie musisz czyścić odcinków, na które zachodzi głowica drukująca.

## Konservacja



**!** **Ważne:**

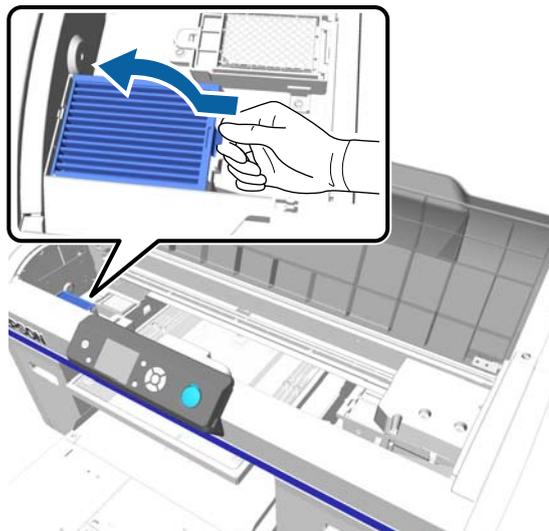
- ❑ Nie należy używać względem przewodnicy zbyt dużej siły. W przypadku użycia zbyt dużej siły prawa część może się odczepić.



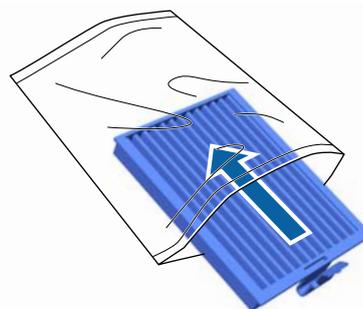
- ❑ Zmywacz do tuszu nie może kapać do wnętrza drukarki. Jeśli jednak do tego dojdzie, krople zmywacza należy wytrzeć suchą ściereczką czyszczącą.
- ❑ Używaj tylko ściereczki do czyszczenia dostarczonej z filtrem powietrza.
- ❑ Nie pocieraj przewodnicy zbyt mocno. W przypadku jej uszkodzenia drukarka może działać nieprawidłowo.

- 5** Użyj suchej ściereczki do czyszczenia, aby zetrzeć zmywacz do tuszu lub kurz zalegający na przewodnicy.

- 6** Złap za języczek filtra powietrza i wyjmij go.

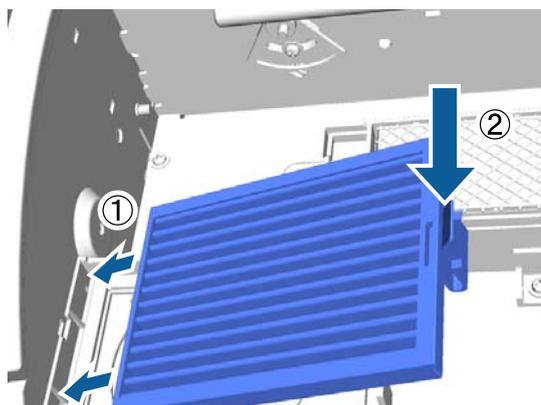


- 7** Włóż stary filtr do torby po nowym filtrze.



- 8** Załóż nowy filtr powietrza.

Włóż dwa zęby na końcu filtra w otwory w drukarce, a następnie dociśnij go, tak aby z „kliknięciem” wskoczył na swoje miejsce.



## Konservacja

**9** Zamknij pokrywę drukarki.

Utylizacja zużytych materiałów eksploatacyjnych  
 ↪ „Sposób utylizacji” na stronie 72

## Czyszczenie wokół głowicy

Jeśli powierzchnia drukowania i obszar wokół są zabrudzone nawet po oczyszczeniu nakładki ssącej, może to oznaczać, że wokół dysz głowicy drukującej nagromadziły się włókna, takie jak kłaczki. Aby oczyścić obszar wokół głowicy drukującej, należy wykonać poniższe czynności.

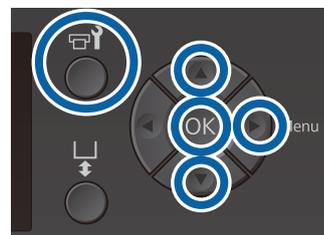
**!** **Ważne:**

*Nie należy ręcznie przesuwać głowicy drukującej ani płyty podawczej. Może to doprowadzić do awarii urządzenia.*

Przed rozpoczęciem tej procedury pamiętaj, aby przeczytać następujące instrukcje:

↪ „Przestrogi dotyczące obsługi” na stronie 70

Przyciski używane do przeprowadzenia poniższych czynności



- 1** Nasącz zmywaczem do tuszu nowy, szeroki patyczek czyszczący.  
 ↪ „Używanie zmywacza do tuszu” na stronie 71
- 2** Sprawdź, czy drukarka jest włączona, i naciśnij przycisk .  
 Wyświetlone zostanie menu Maintenance.
- 3** Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz ustawienie **Cleaning around head**, a następnie naciśnij przycisk ►.

## Konservacja

- 4** Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz opcję Yes, a następnie naciśnij przycisk OK.

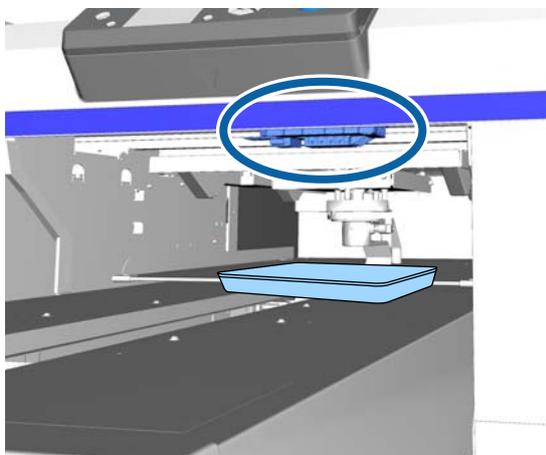
Po naciśnięciu przycisku OK płyta podawcza i głowica drukująca zostaną przesunięte do pozycji konserwacyjnej.

- 5** Otwórz pokrywę drukarki.



- 6** Po przesunięciu głowicy drukującej w pozycję konserwacyjną umieść metalową lub plastikową tacę bądź arkusz papieru pod głowicą drukującą.

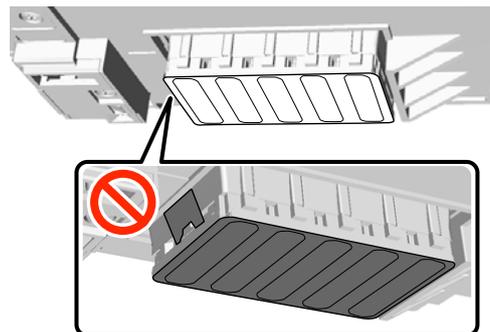
Uniemożliwia to zanieczyszczenie drukarki kapiącym tuszem.



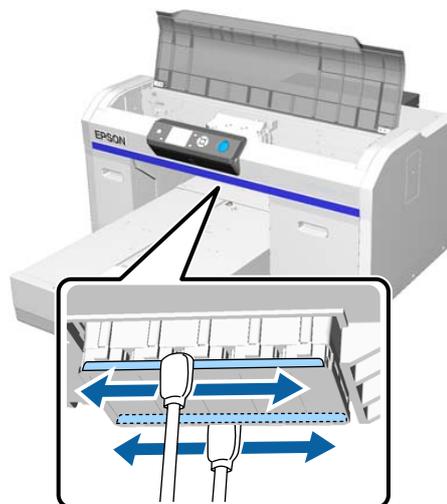
- 7** Spójrz do głowicy drukującej od spodu panelu sterowania i wytrzyj wszystkie osady tuszu, kłaczki oraz pył z części oznaczonych [niebieski kwadrat] na ilustracji.

**!** Ważne:

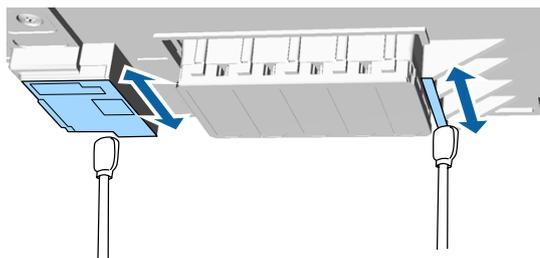
Nie należy dotykać patyczkiem czyszczącym powierzchni dysz ani części po lewej stronie dysz przedstawionych poniżej. Może to doprowadzić do awarii urządzenia.



- (1) Przetrzyj krawędzie z przodu i tyłu powierzchni dyszy.



- (2) Przetrzyj części po lewej i prawej stronie powierzchni dyszy.



## Konservacja

**8** Po zakończeniu czyszczenia usuń tacę lub arkusz papieru umieszczony na ruchomej bazie.

**9** Zamknij pokrywę drukarki, a następnie naciśnij przycisk OK.

Kiedy głowica drukująca wróci do swojej normalnej pozycji, menu Settings zostanie zamknięte. Po zakończeniu czyszczenia zalecamy sprawdzenie drożności dysz.

 „Sprawdzenie zatkania dysz” na stronie 84

Więcej informacji o utylizacji materiałów eksploatacyjnych można znaleźć w następującej części.

 „Utylizacja zużytych materiałów eksploatacyjnych” na stronie 72

## Czyszczenie krawędzi metalu

Jeśli mimo przeprowadzenia czyszczenia głowicy nie można prawidłowo drukować, może to oznaczać, że do krawędzi metalu drogi w mechanizmie głowicy drukującej przyczepiły się włókna, takie jak kłaczki. Aby oczyścić krawędź metalu, należy wykonać poniższe czynności.



### Ostrzeżenie:

*Zaprzestać używania drukarki, jeśli do środka dostaną się jakiegokolwiek przedmioty lub płyny, takie jak woda.*

*Może to spowodować porażenie prądem lub wywołanie pożaru.*

*Natychmiast wyłączyć drukarkę i odłączyć kabel zasilający z gniazdka sieciowego, a następnie skontaktować się ze sprzedawcą.*



### Ważne:

*Nie należy ręcznie przesuwać głowicy drukującej ani płyty podawczej. Może to doprowadzić do awarii urządzenia.*

Przed rozpoczęciem tej procedury pamiętaj, aby przeczytać następujące instrukcje:

 „Przestrogi dotyczące obsługi” na stronie 70

**1**

Sprawdź, czy płyta podawcza jest wewnątrz drukarki.

Jeśli płyta nie jest wewnątrz drukarki, naciśnij przycisk  w celu wsunięcia płyty do drukarki.

**2**

Wyłącz drukarkę.

## Konserwacja

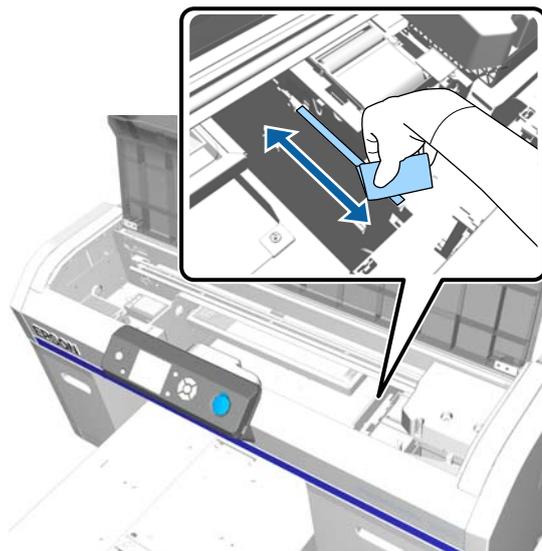
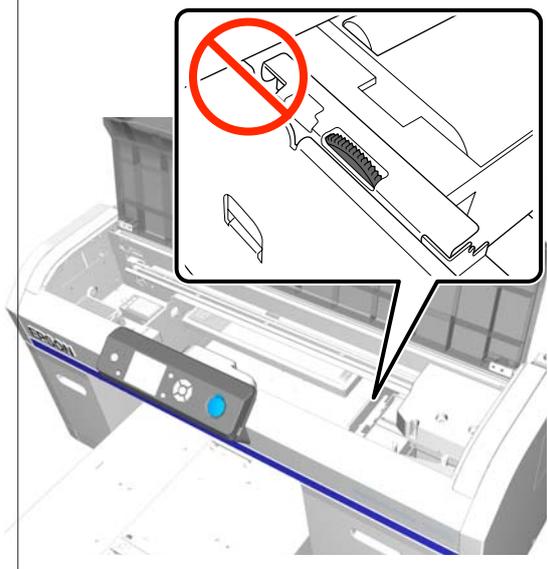
- 3** Otwórz pokrywę drukarki.



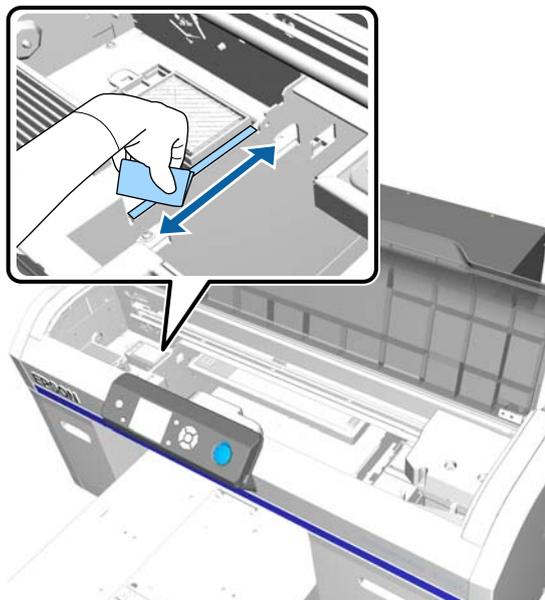
- 4** Przetrzyj krawędź metalu po lewej stronie wycieraczki za pomocą miękkiej, czystej szmatki zwilżonej wodą i dobrze wyciśniętej.

**!** **Ważne:**

*Podczas czyszczenia nie należy naciskać przedstawionych poniżej kół zębanych. Może to doprowadzić do awarii urządzenia.*



- 5** Przetrzyj krawędź metalu po prawej stronie poduszki.



- 6** Za pomocą suchej, miękkiej szmatki wytrzyj obszary przetarte wcześniej mokrą szmatką.

- 7** Zamknij pokrywę drukarki.  
Po zakończeniu czyszczenia zalecamy sprawdzenie drożności dysz.

 „Sprawdzenie zatkania dysz” na stronie 84



## Konserwacja

## Wymienianie pojemnika z tuszem White (Biały)

W przypadku korzystania z drukarki w trybie tuszu White (Biały) lub trybie tuszu kolorowego można przełączać tryb koloru, jak przedstawiono w poniższej tabeli. Nie można przełączać trybu koloru podczas drukowania w szybkim trybie kolorowym.

Bieżący tryb	Tryb docelowy		
	White (Biały)	Kolor	Szybki tryb kolorowy
White (Biały)		✓	-
Kolor	✓		-
Szybki tryb kolorowy	-	-	

Należy przygotować następujące pojemniki z tuszem stosownie do docelowego trybu kolorowego. Jeśli kończy się tusz w innych pojemnikach z tuszem, należy przygotować nowe pojemniki.

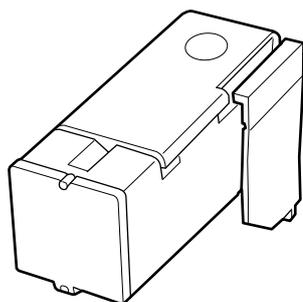
### Tryb tuszu kolorowego -> tryb tuszu białego

Pojemnik z tuszem White (Biały) × 2

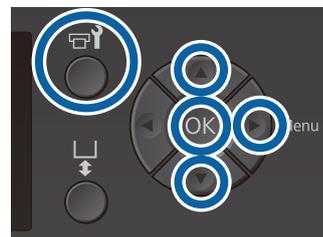
### Tryb tuszu białego -> tryb tuszu kolorowego

Cleaning (Czyszczenie) × 2

Podczas pierwszej zmiany z trybu tuszu kolorowego na tryb tuszu białego potrzebny jest moduł charging unit. Należy przygotować go przed rozpoczęciem zmiany trybu. Nie jest potrzebny w przypadku drugiej zmiany.



Przyciski używane do przeprowadzenia poniższych czynności



- 1 Sprawdź, czy drukarka jest włączona, i naciśnij przycisk .

Wyświetlone zostanie menu Maintenance.

- 2 Za pomocą przycisków / wybierz ustawienie **Replace White Ink**, a następnie naciśnij przycisk .

- 3 Za pomocą przycisków / wybierz opcję **Yes**, a następnie naciśnij przycisk OK.

- 4 Wykonaj czynności z kroku 2 do 6 z procedury wymiany pojemników z tuszem, aby przełączyć z tuszu White (Biały) na płyn czyszczący lub przełączyć z płynu czyszczącego na tusz White (Biały), a następnie naciśnij przycisk OK.

### Zmiana z płynu czyszczącego na tusz White (Biały) (pierwszy raz)

Przejdź do kroku 5.

### Zmiana z tuszu White (Biały) na płyn czyszczący lub zmiana z płynu czyszczącego na tusz White (Biały) (drugi lub kolejny raz)

Zostanie uruchomiona procedura zmiany. Po zakończeniu zmiany ekran panelu sterowania zmieni się na ekran **Ready**.

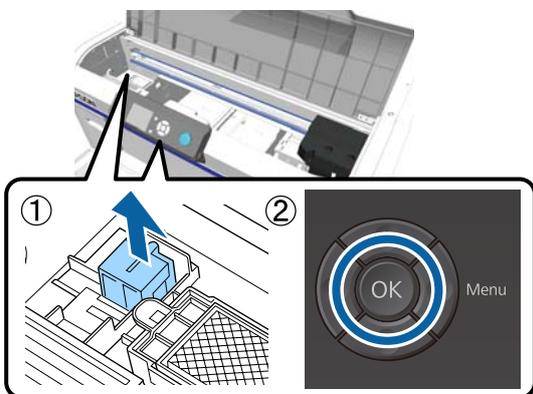
„Wstrząsanie pojemnikami z tuszem oraz ich wymiana” na stronie 90

## Konserwacja

- 5** Otwórz pokrywę drukarki.

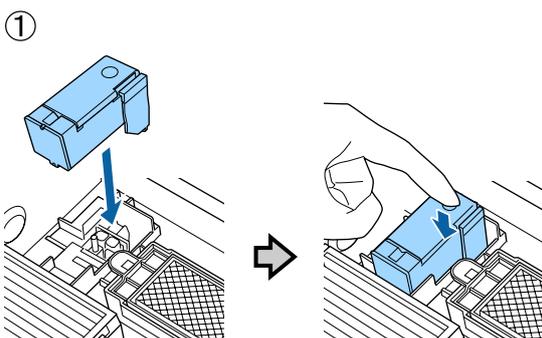


- 6** Zdejmij pokrywę ochronną, a następnie naciśnij przycisk OK.



- 7** Zainstaluj moduł charging unit, a następnie naciśnij przycisk OK.

Dociśnij go do wycucia oporu w kierunku pokazanym poniżej.



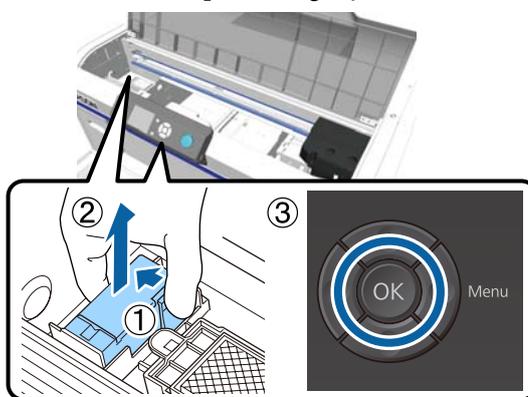
- 8** Zamknij pokrywę drukarki, a następnie naciśnij przycisk OK.

Zostanie uruchomiona procedura zmiany tuszu. Przejdź do następnego kroku, gdy na panelu sterowania wyświetlany jest komunikat **Remove Charging Unit**.

- 9** Otwórz pokrywę drukarki.

- 10** Zdemontuj moduł charging unit, a następnie naciśnij przycisk OK.

Przytrzymując dźwignię pokazaną w punkcie (1), unieś moduł prosto w górę.



**Uwaga:**

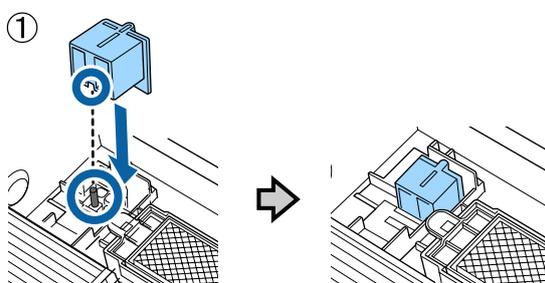
Należy zutylizować zdemontowany moduł charging unit.

Utylizacja zużytych materiałów eksploatacyjnych  
☞ „Sposób utylizacji” na stronie 72

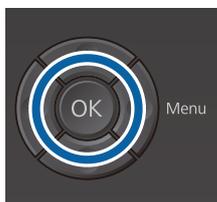
## Konservacja

- 11** Załóż pokrywę ochronną w orientacji pokazanej na ilustracji, a następnie naciśnij przycisk OK.

Zamocuj pokrywę ochronną, tak aby okrągły otwór w pokrywie pasował do wałka drukarki.



**2**



- 12** Zamknij pokrywę drukarki, a następnie naciśnij przycisk OK.

Ekran panelu sterowania zmieni się na **Ready** itd.

**Uwaga:**

Jeśli drukarka jest używana w trybie tuszu kolorowego przez długi okres, po czym zostanie przestawiona w tryb tuszu białego, gęstość tuszu White (Biały) może być zbyt niska. Jeśli gęstość jest zbyt niska, należy uruchomić czyszczenie głowicy dla dysz tuszu White (Biały), używając poziomu **Execute (Heavy)**. W przypadku braku poprawy należy skontaktować się z pomocą techniczną firmy Epson.

☞ „Czyszczenie głowicy drukującej” na stronie 87

## Przechowywanie przez dłuższy czas

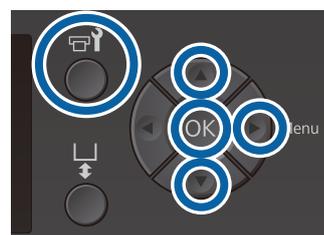
Jeśli drukarka nie jest używana przez długi czas (zasilanie było wyłączone), należy pamiętać, aby uprzednio wymienić pojemnik z tuszem na wkład Cleaning (Czyszczenie) w menu Maintenance. Jeśli drukarka zostanie pozostawiona w takim stanie, późniejsze czyszczenie głowicy drukującej może być niemożliwe. Jak pokazano poniżej wymagany okres długiej przechowywania różni się w zależności od używanego trybu.

Używany tryb	Okres nie-używania	Uwagi
Tusz White (Biały)	Dwa tygodnie lub więcej i mniej niż jeden miesiąc	Wymień tusz White (Biały) na wkład Cleaning (Czyszczenie) (przełączenie do trybu tuszu kolorowego) ☞ „Wymienianie pojemnika z tuszem White (Biały)” na stronie 81
	Miesiąc lub więcej	Wymień każdy kolorowy tusz na Cleaning (Czyszczenie)
Tusz kolorowy Szybki tryb kolorowy	Miesiąc lub więcej	Wymień każdy kolorowy tusz na Cleaning (Czyszczenie)

Przed przejściem w tryb długiego przechowywania przygotuj wkłady Cleaning (Czyszczenie) oraz butelki na zużyty tusz (× 2). W zależności od ilości płynu czyszczącego pozostałego we wkładach potrzebne mogą być nowe wkłady.

☞ „Wyposażenie opcjonalne i materiały eksploatacyjne” na stronie 122

Przyciski używane do przeprowadzenia poniższych czynności



## Konservacja

- 1 Sprawdź, czy drukarka jest włączona, i naciśnij przycisk .
- Wyświetlone zostanie menu Maintenance.
- 2 Za pomocą przycisków ▼/▲ wybierz ustawienie **Storage Mode**, a następnie naciśnij przycisk ►.
- 3 Za pomocą przycisków ▼/▲ wybierz opcję **Yes**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
- 4 Zapoznaj się z procedurą wymiany pojemników z tuszem i zastąp tusz White (Biały) płynem czyszczącym.
 

 „Wstrząsanie pojemnikami z tuszem oraz ich wymiana” na stronie 90
- 5 Po zakończeniu wymiany na panelu sterowania wyświetlony zostanie komunikat z poleceniem wymiany butelki na zużyty tusz. Oddaj zużyty tusz do utylizacji i wyłącz drukarkę.
 

 „Wymiana butelki na zużyty tusz” na stronie 93

Podczas następnego włączania drukarki należy wykonywać instrukcje wyświetlane na panelu sterowania w celu zamontowania pojemników z tuszem.

 „Wstrząsanie pojemnikami z tuszem oraz ich wymiana” na stronie 90

**Uwaga:**

Po kolejnym włączeniu drukarki i użyciu tryb tuszu białego gęstość tuszu White (Biały) może być zbyt niska. Jeśli gęstość jest zbyt niska, należy uruchomić czyszczenie głowicy dla rzędu dysz tuszu White (Biały), używając poziomu **Execute (Heavy)**. W przypadku braku poprawy należy skontaktować się z pomocą techniczną firmy Epson.

 „Czyszczenie głowicy drukującej” na stronie 87

## Sprawdzenie zatkania dysz

Wydrukuj wzór testu dysz, aby sprawdzić, czy dysze nie zostały zatkane.

Do wydrukowania wzoru testu dysz potrzebne są następujące nośniki. Typy używanych nośników są różne w zależności od ustawienia trybu koloru.

Ponadto podczas regulowania rozdzielaczy do drukowania na grubym nośniku należy zainstalować rozdzielacze. Szczegółowe informacje można znaleźć w następującym rozdziale.

### Rozmiar

Płyty podawcze o rozmiarach L, M, S, średnia płyta podawcza z rowkiem: rozmiar A4 lub Letter

Płyta podawcza o rozmiarze XS: 180 × 200 mm

Płyta podawcza rękawa: 100 × 100 mm

### Typ nośnika

Tryb tuszu White (Biały): nośniki przezroczyste, takie jak folia OHP lub kolorowy papier\*

Tryb tuszu kolorowego lub szybki tryb kolorowy: zwykły papier\*

\* W przypadku zainstalowania średniej płyty podawczej z rowkiem i drukowania wzoru testu dysz przy użyciu drukarki należy użyć papieru grubego. Jeśli papier gruby nie jest dostępny, należy wydrukować z dostarczonego oprogramowania **Garment Creator**.

Aby uzyskać informacje dotyczące metody drukowania wzoru testu dysz przy użyciu programu **Garment Creator**, patrz pomoc online programu **Garment Creator**.

Przymocuj nośnik do płyty podawczej przed drukowaniem. Poniżej można znaleźć informacje dotyczące ładowania nośnika.

## Ładowanie nośnika

Przyciski używane do przeprowadzenia poniższych czynności



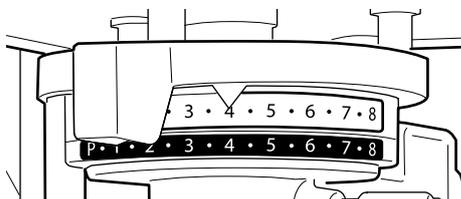
- 1 Sprawdź, czy płyta podawcza jest wysunięta do przodu.

Jeśli płyta nie jest wysunięta, naciśnij przycisk  w celu przesunięcia jej do przodu.

- 2 Sprawdź, czy została zamontowana płyta podawcza i zamontuj rozdzielacze w następujący sposób.

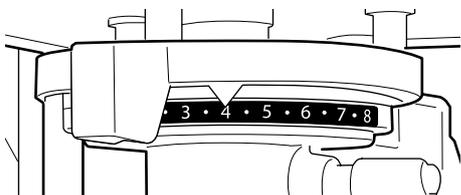
**Płyty podawcze o rozmiarach L, M, S oraz XS**

Przymocuj rozdzielacze a i b.



**Zamontowana płyta podawcza rękawa lub średnia płyta podawcza z rowkiem**

Przymocuj tylko rozdzielacz b.



 [„Wymiana płyt podawczych i zdejmowanie/ przymocowanie rozdzielaczy” na stronie 44](#)

- 3 Usuń ramę, jeśli używasz ramy płyty podawczej.

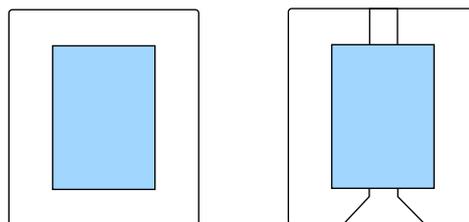
- 4 Załaduj nośnik na płytę podawczą.

W zależności od rodzaju płyty podawczej pozycja układania różni się zgodnie z poniższymi ilustracjami.

Jeśli zamontowana jest średnia płyta podawcza z rowkiem, pozycja układania różni się w zależności od tego, czy drukowanie jest realizowane z poziomu drukarki, czy oprogramowania Garment Creator.

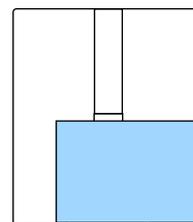
- **Po zamontowaniu płyt podawczych o rozmiarze L, M, S i XS**
- **Drukowanie wzoru testu dysz z drukarki przy użyciu średniej płyty podawczej z rowkiem**

Umieść pośrodku płyty podawczej.



**Drukowanie wzoru testu dysz z oprogramowania Garment Creator przy użyciu średniej płyty podawczej z rowkiem**

Położ po prawej stronie płyty podawczej.



**Zamontowana płyta podawcza rękawa**

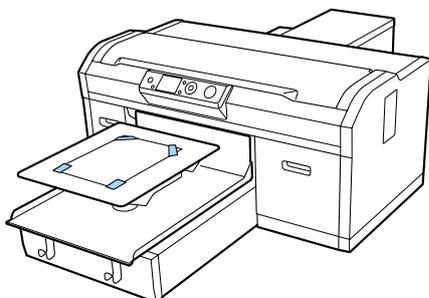
Umieść pośrodku podniesionej części.



## Konserwacja

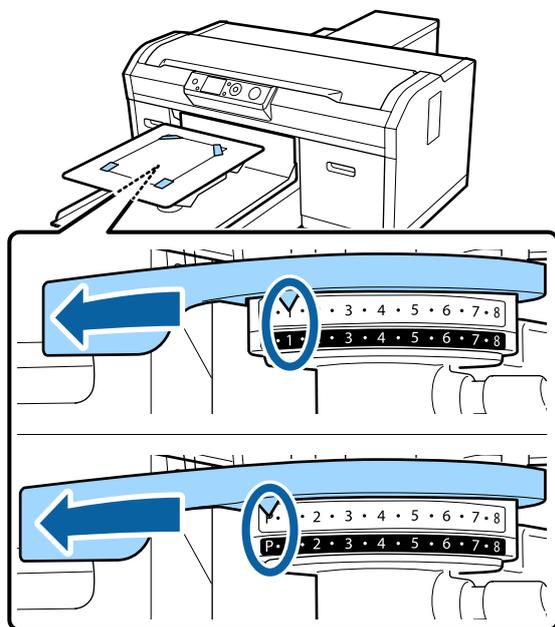
Musisz umieścić nośnik w położeniu pokazanym powyżej. Jeśli zostanie umieszczony w innej pozycji, płyta podawcza może zostać zabrudzona tuszem.

- 5** Przymocuj nośnik taśmą klejącą itp., aby się nie przesunął.



- 6** Ustaw dźwignię regulującą odległość płyty podawczej w następującym położeniu na prowadnicy.

- Po zamontowaniu płyty podawczej pokrytej podkładką chwytającą: 1
- Po zamontowaniu płyty podawczej bez podkładki chwytającej: P



## Drukowanie wzoru testu dysz

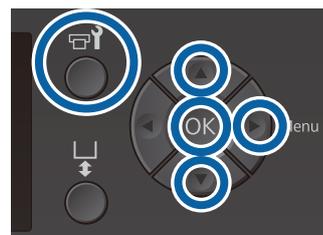
W tej sekcji wyjaśniono, jak wydrukować wzór testu dysz przy użyciu drukarki.

Po zamontowaniu płyt podawczych o rozmiarach L, M, S lub XS lub średniej płyty podawczej z rowkiem można wydrukować wzór testu dysz przy użyciu drukarki lub dostarczonego oprogramowania Garment Creator.

Jeśli zamontowana jest płyta podawcza rękawa, należy wydrukować wzór testu dysz z oprogramowania Garment Creator. Wydrukowanie z poziomej drukarki spowoduje zanieczyszczenie płyty podawczej i drukarki tuszem, dlatego należy wydrukować z oprogramowania Garment Creator.

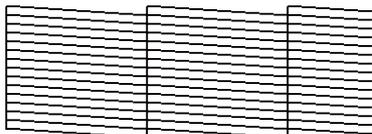
Aby uzyskać informacje dotyczące procedury drukowania wzoru testu dysz przy użyciu programu Garment Creator, patrz pomoc online programu Garment Creator.

Przyciski używane do przeprowadzenia poniższych czynności



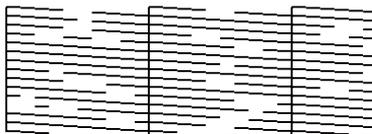
- 1** Naciśnij przycisk . Wyświetlone zostanie menu Maintenance.
- 2** Za pomocą przycisków / wybierz ustawienie **Nozzle Check**, a następnie naciśnij przycisk .
- 3** Naciśnij przycisk OK.
- 4** Sprawdź, czy nośnik jest prawidłowo ułożony, a następnie ponownie naciśnij przycisk OK. Wzór testu dysz zostanie wydrukowany.
- 5** Sprawdź wzór testu dysz. Ponieważ rzędy płynu czyszczącego są trudno widoczne w trybie tuszu kolorowego, nie ma potrzeby ich sprawdzania.

Przykład czystych dysz



Na wzorze testu nie występują przerwy.

Przykład zatkanych dysz



Jeśli na wzorze testu dysz występują przerwy, należy przeprowadzić czyszczenie głowicy drukującej.

 „Czyszczenie głowicy drukującej” na stronie 87

## Czyszczenie głowicy drukującej

Jeśli wydruk jest niewyraźny lub z przerwami, oczyszczenie głowicy drukującej może pomóc udroźnić dysze.

### Poziomy czyszczenia głowicy

Można wybrać jeden z trzech poziomów czyszczenia głowicy. Zwykle czyszczenie należy przeprowadzać na poziomach lekkie lub średnie. Silne czyszczenie należy stosować w przypadku niemożności oczyszczenia zatkanych dysz kilkukrotnym czyszczeniem lekkim lub średnim.

Kilka razy od momentu początkowego ładowania tuszu ilość zużytego tuszu będzie większa niż zwykle, ponieważ czyszczenie będzie przebiegało tak samo, jak na początku bez względu na wybrany poziom.

#### **Uwaga:**

*Czas rozpoczęcia automatycznego czyszczenia wyświetlany na ekranie panelu sterowania może zostać wyzerowany w zależności od wybranego poziomu czyszczenia.*

### Funkcja automatycznej konserwacji

Ta drukarka została wyposażona w wygodną funkcję automatycznej konserwacji (Power On Cleaning), która umożliwi przeprowadzenie czyszczenia głowicy drukującej po włączeniu drukarki i przed rozpoczęciem drukowania.

 „Administrator Menu” na stronie 108

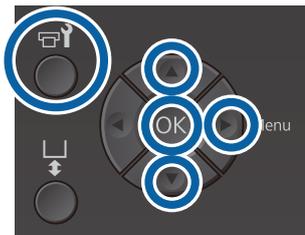
## Uwagi dotyczące czyszczenia głowicy

- Głowicę drukującą należy czyścić tylko wtedy, gdy występuje pogorszenie jakości druku, na przykład gdy tekst jest niewyraźny lub kolory są nieprawidłowo odwzorowane. Podczas czyszczenia głowicy jest zużywany tusz.
- Czyszczenie wszystkich dysz głowicy zużywa tusz wszystkich kolorów.

## Czyszczenie głowicy drukującej

W tej części opisano sposób czyszczenia głowicy drukującej po stwierdzeniu zatkania dysz na podstawie wzoru testu.

Przyciski używane do przeprowadzenia poniższych czynności



- 1 Naciśnij przycisk . Wyświetlone zostanie menu Maintenance.
- 2 Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz ustawienie **Head Cleaning**, a następnie naciśnij przycisk ►.
- 3 Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz metodę czyszczenia rzędu dysz, a następnie naciśnij przycisk ►.

### Selected Nozzles

Tę opcję należy wybrać w przypadku stwierdzenia niewyraźnego drukowania lub przerw w określonym miejscu na wzorze testu (rzęd dysz). Można wybrać kilka rzędów dysz.

### All Nozzles

Tę opcję należy wybrać w przypadku stwierdzenia niewyraźnego drukowania lub przerw na całym obszarze wydruku testowego. Po wybraniu opcji **All Nozzles** przejdź do kroku 5.

- 4 Wybierz rzędy dysz, które mają być wyczyszczone.
  - ❑ Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz numer wzoru testu zawierającego niewyraźne lub brakujące części, a następnie naciśnij przycisk OK.
  - ❑ Po wybraniu wszystkich rzędów dysz do oczyszczenia wciśnij przycisk ►.

- 5 Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz poziom czyszczenia, a następnie naciśnij przycisk OK.

Czyszczenie dysz zostanie przeprowadzone. Po zakończeniu czyszczenia dysz menu Settings zostaje zamknięte.

Wydrukuj wzór testu, aby sprawdzić, czy dysze zostały oczyszczone.

[🔗 „Sprawdzenie zatkania dysz” na stronie 84](#)

### Po kilkukrotnym przeprowadzeniu czyszczenia głowicy dysze są nadal zatkane

Krawędź metalu może być zabrudzona. Wykonaj następujące czynności.

[🔗 „Czyszczenie krawędzi metalu” na stronie 79](#)



## Poprawianie przesunięcia druku

Niewielka odległość między głowicą drukującą a koszulką może powodować nieprawidłowe ułożenie tuszu z powodu wpływu temperatury, wilgotności, siły bezwładności ruchu głowicy drukującej, kierunku głowicy drukującej (od prawej do lewej i od lewej do prawej) oraz grubości i tekstury nośnika. Przesunięcie druku może również wynikać z odchyżeń w prędkości podawania nośnika. Może to powodować ziarnistość lub rozmycie wydruków. W celu skorygowania przesunięcia druku należy odpowiednio wyregulować drukarkę.

Do korygowania przesunięcia druku dostępne są dwie poniższe opcje.

- Head Alignment (kiedy pojawiają się pionowe linie i niewyraźny tekst)
- Offset Head Alignment (do precyzyjnej regulacji po przeprowadzeniu regulacji Head Alignment)
- Feed Adjustment (kiedy pojawiają się poziome linie)

W tej części opisano sposób wizualnego kontrolowania wzoru testu i poprawiania przesunięcia druku za pomocą funkcji **Head Alignment**. Poniżej można znaleźć więcej informacji o funkcjach **Offset Head Alignment** i **Feed Adjustment**.

 „Printer Setup” na stronie 107

### Head Alignment

Przyciski używane do przeprowadzenia poniższych czynności



- 1 Ułóż na płycie podawczej koszulkę, dla której ma być przeprowadzona korekta przesunięcia, a następnie wyreguluj wysokość za pomocą dźwigni regulacji odległości od płyty podawczej.

 „Podawanie koszulki (nośnika)” na stronie 49

#### Uwaga:

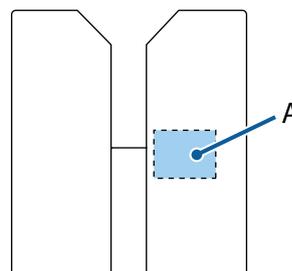
Wzór testu zostanie wydrukowany w rozmiarze górnej powierzchni płyty montażowej płyty podawczej.

- 2 Aby wyświetlić menu Settings, wciśnij przycisk .
- 3 Za pomocą przycisków / wybierz opcję **Printer Setup**, a następnie naciśnij przycisk .
- 4 Za pomocą przycisków / wybierz opcję **Head Alignment**, a następnie naciśnij przycisk .
- 5 Za pomocą przycisków / wybierz rozmiar zamontowanej płyty podawczej, a następnie naciśnij przycisk .
- 6 Naciśnij przycisk OK.
- 7 Sprawdź, czy koszulka jest prawidłowo ułożona, i naciśnij przycisk OK.

Wzór testu zostanie wydrukowany.

Podczas drukowania wzoru testu wyrównywania głowicy drukującej dla płyt podawczych innych niż średnia płyta podawcza z rowkiem obszar drukowanego wzoru testu jest mniej więcej takiej samej wielkości, co górna powierzchnia płyty montażowej płyty podawczej.

W przypadku drukowania przy użyciu średniej płyty podawczej z rowkiem obszar będzie podobny do przedstawionego na poniższej ilustracji.

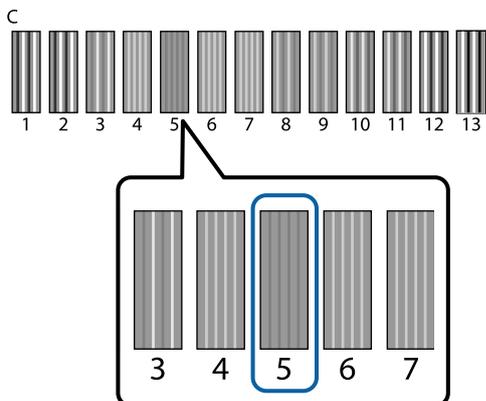


## Konservacja

A: Obszar drukowanego wzoru testu

- 8** Spójrz na wydrukowany wzór testu i sprawdź numer wzoru o najmniejszej liczbie linii.

Na przykład na poniższej ilustracji wybrać należy wzór „5”.



- 9** Kiedy na panelu sterowania wyświetlane jest C, za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz liczbę zanotowaną w kroku 8., a następnie naciśnij przycisk OK.

Jeśli na podstawie wzoru testu nie da się wybrać optymalnej liczby, wpisz lepszą wartość z „1” lub „13” i ponownie przeprowadź procedurę Head Alignment.

- 10** Zaznacz liczbę dla wszystkich kolorów, a następnie naciśnij przycisk OK.

Po zakończeniu wprowadzania ustawień dla ostatniego koloru system wraca do ekranu **Ready**.

## Wstrząsanie pojemnikami z tuszem oraz ich wymiana

### Wstrząsanie

#### Chronometraż i częstość wstrząsania

**!** **Ważne:**

Z powodu właściwości tuszu w pojemnikach z tuszem do tej drukarki może nastąpić sedymentacja (osadzanie składników na dnie pojemnika). W przypadku osadzania tuszu dochodzi do nierówności w odcieniu i zatkania dysz.

Wstrząśnij nowym pojemnikiem z tuszem przed jego zamontowaniem. Po jego zamontowaniu w drukarce co jakiś czas go wyjmij i nim wstrząśnij.

Nie trzeba wstrząsać Cleaning (Czyszczenie).

**Wymiana**

Wyjmij nowy pojemnik z tuszem z opakowania i dobrze nim wstrząśnij.

Liczba wstrząśnień zależy od koloru tuszu.

Tusz White (Biały)	Okolo 50 razy w każdą stronę (przez okolo 15 sekund)
Tusz kolorowy	Okolo 15 razy przez 5 sekund

**Przed rozpoczęciem operacji drukowania danego dnia (tylko tusz White (Biały))**

Tusz White (Biały) ma tendencje do osiadania bardziej niż tusze w innych kolorach.

Jeśli drukarka jest włączana codziennie, wyjmij pojemnik z tuszem, a następnie wstrząśnij nim tyle razy, ile podano poniżej. Jeśli pojemniki z tuszem nie zostały wstrząśnięte przez co najmniej 20 godzin i zostanie wyświetlony komunikat **Remove and shake WH ink**. Jeśli zostanie wyświetlony komunikat, natychmiast wyjmij pojemnik z tuszem, a następnie nim wstrząśnij.

Okolo 25 razy w każdą stronę (przez okolo 8 sekund)

## Konserwacja

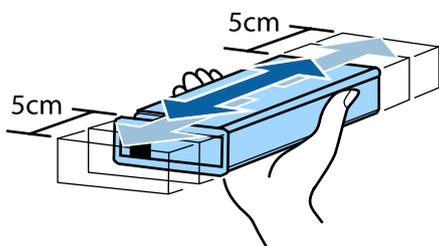
- ❑ Raz w miesiącu (tusze kolorowe)  
Nawet po zamontowaniu pojemnika z tuszem w drukarce co jakiś czas go wyjmij i nim wstrząśnij.

Okolo 15 razy przez 5 sekund

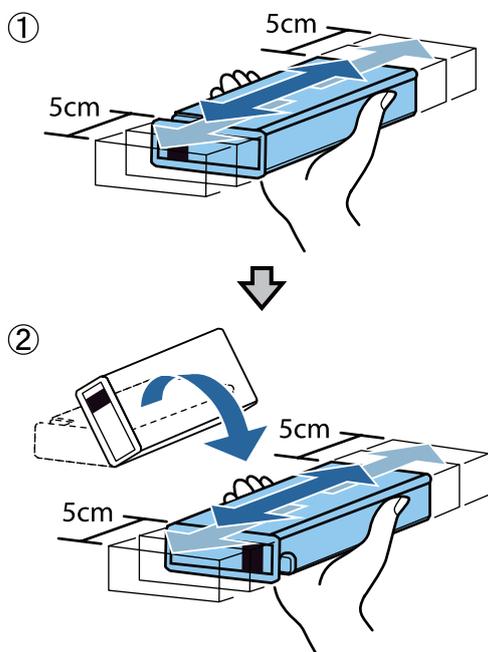
### Metoda wstrząsania

- 1** Upewnij się, że drukarka jest włączona, a następnie wyjmij pojemnik z tuszem.  
Gdy wymieniasz pojemnik, wyjmij nowy z torebki.
- 2** Dobrze wstrząśnij pojemnikiem w poziomie, wykonując ruchy w zakresie 5 cm.

#### Tusze kolorowy



#### Tusze White (Biały)



## Procedura wymiany

Gdy na ekranie zostanie wyświetlony komunikat **Ink Low**, wymień jak najszybciej pojemnik z tuszem. Jeśli jeden z zamontowanych pojemników z tuszem zostanie zużyty, nie będzie można wykonać operacji drukowania.

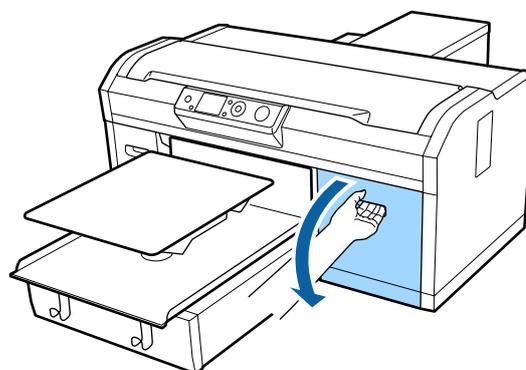
Jeśli pojemnik z tuszem zostanie zużyty podczas drukowania, drukowanie można kontynuować po jego wymianie. Jednak jeśli pojemnik z tuszem będzie wymieniany w czasie realizacji zadania drukowania, odcień wydruku może się różnić w zależności od warunków wysychania w czasie wymiany.

W procedurze poniżej wyjaśniono, jak wymienić pojemniki z tuszem oraz Cleaning (Czyszczenie).

### **!** Ważne:

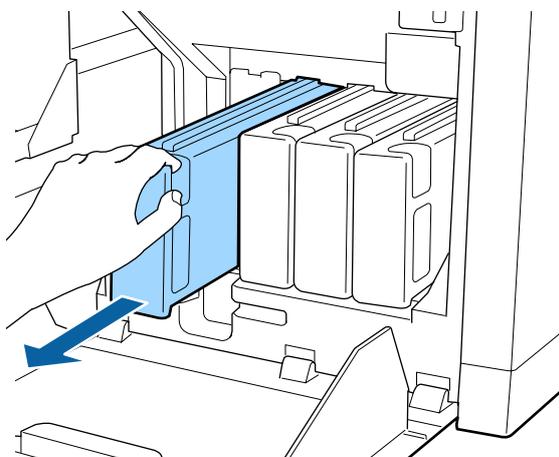
*Firma Epson zaleca stosowanie oryginalnych pojemników z tuszem firmy Epson. Firma Epson nie gwarantuje jakości ani niezawodności pojemników innych producentów. Stosowanie pojemników innych firm może spowodować uszkodzenia, które nie są objęte gwarancją firmy Epson, a w niektórych przypadkach może doprowadzić do nieprawidłowego działania drukarki. Informacje o ilości tuszu w pojemniku innej firmy mogą nie być wyświetlane, a fakt stosowania takiego pojemnika jest rejestrowany w celu ewentualnej analizy w dziale pomocy technicznej.*

- 1** Upewnij się, że drukarka jest włączona.
- 2** Otwórz pokrywę pojemnika.



## Konservacja

- 3** Włóż palec do zagłębienia znajdującego się w górnej części pojemnika z tuszem, który trzeba wymienić i wyciągnij go.

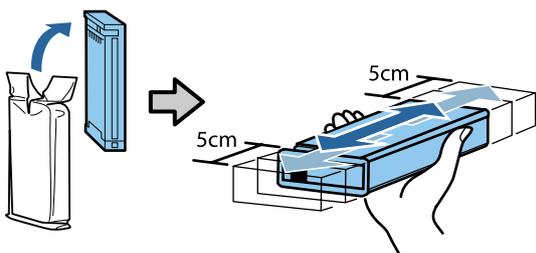


**!** **Ważne:**

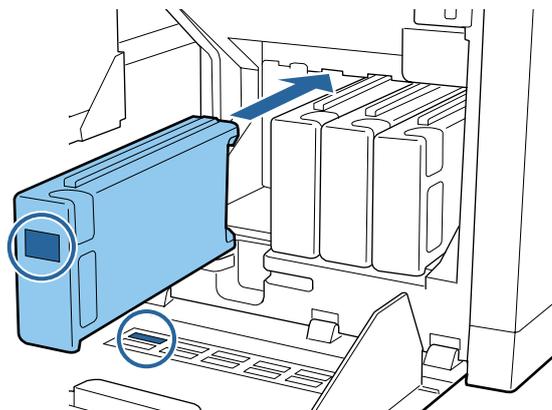
Nie należy dotykać chipów umieszczonych w górnej części pojemników z tuszem. Dotknięcie może uniemożliwić drukarce rozpoznanie pojemnika lub ogólnie prawidłowe drukowanie.

- 4** Trzymaj pojemnik w pozycji poziomej i wstrząśnij nim w obu kierunkach w zakresie około 5 cm 15 razy w ciągu 5 sekund.

Dobrze wstrząśnij pojemnikiem z tuszem White (Biały) w dwie strony, ok. 50 razy w ciągu 15 sekund.



- 5** Dopasuj kolor pojemnika do koloru etykiety na drukarce i włóż go.

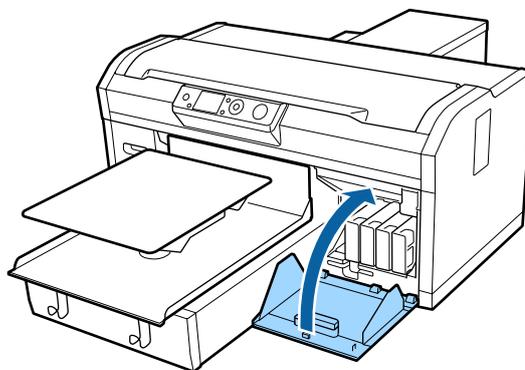


Powtórz kroki 3 do 5, aby wymienić pozostałe pojemniki z tuszem.

**!** **Ważne:**

Wszystkie pojemniki z tuszem należy montować w poszczególnych gniazdach. Drukarka nie może drukować, jeśli pojemniki z tuszem nie są zainstalowane we wszystkich gniazdach.

- 6** Zamknij pokrywę pojemnika.



Sposób utylizacji

 „Utylizacja zużytych materiałów eksploatacyjnych” na stronie 72

## Konservacja

## Utylizacja zużytego tuszu

### Chronometraż przygotowania i wymiany

Wyświetlany jest komunikat **Prepare empty waste ink bottle**.

Przygotuj jak najszybciej nową butelkę na zużyty tusz. Aby na tym etapie wymienić butelkę na zużyty tusz z powodu operacji przeprowadzanych w nocy itd., w menu konserwacji wybierz opcję Waste Ink Counter, a następnie wymień butelkę. Jeśli wymiana odbędzie się bez wybrania opcji Waste Ink Counter, licznik zużytego tuszu nie będzie funkcjonować prawidłowo.

Menu konserwacji

☞ „Maintenance” na stronie 105

Licznik zużytego tuszu

☞ „Licznik zużytego tuszu” na stronie 93

#### ! Ważne:

Nigdy nie należy usuwać butelki na zużyty tusz w czasie drukowania lub wykonywania poniższych czynności konserwacyjnych. Zużyty tusz może zacząć wyciekać.

- Mycie rurek
- Czyszczenie głowicy
- Wymień biały atrament
- Konser. przed zapisaniem

Po wypełnieniu instrukcji z komunikatu zostanie wyświetlony komunikat (**Replace waste ink bottle and press **OK**.**)

Należy natychmiast wymienić starą butelkę na zużyty tusz na nową.

Procedura wymiany

☞ „Wymiana butelki na zużyty tusz” na stronie 93

### Licznik zużytego tuszu

Drukarka używa licznika zużytego tuszu do śledzenia zużytego tuszu i wyświetla komunikat, gdy licznik osiąga poziom ostrzegawczy. Po wypełnieniu instrukcji z komunikatu **Replace the Waste Ink Bottle and press **OK****. w celu wymiany starej butelki na zużyty tusz na nową licznik zostanie automatycznie wyzerowany.

Jeśli trzeba wymienić butelkę na zużyty tusz przed wyświetleniem komunikatu, wybierz z menu konserwacji opcję Waste Ink Counter.

Menu konserwacji

☞ „Maintenance” na stronie 105

#### ! Ważne:

W przypadku wymiany butelki na zużyty tusz zawsze wyczyść licznik zużytego tuszu przed wyświetleniem komunikatu zawierającego monit o wykonanie tej czynności. W przeciwnym razie czas potrzebny na wymianę butelki na zużyty tusz nie będzie mierzony prawidłowo.

### Wymiana butelki na zużyty tusz

Przed rozpoczęciem tej procedury pamiętaj, aby przeczytać następujące instrukcje:

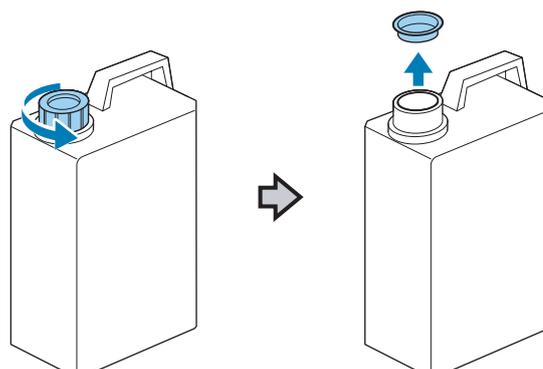
☞ „Przestrogi dotyczące obsługi” na stronie 70

1

Zdejmij zewnętrzną i wewnętrzną nakrętkę z nowej butelki na zużyty tusz.

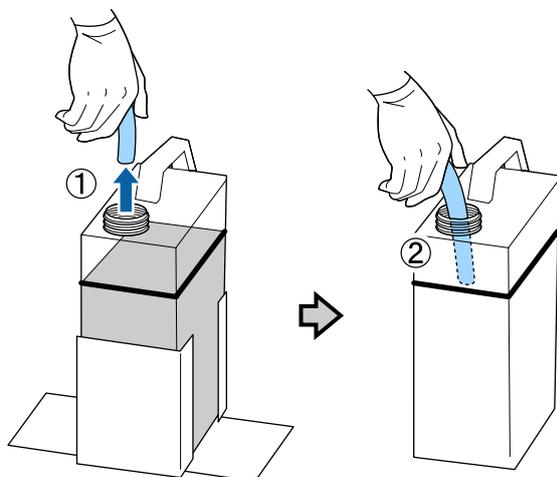
#### ! Ważne:

Nakrętki są potrzebne do utylizacji butelki na zużyty tusz. Należy je przechowywać w bezpiecznym miejscu.

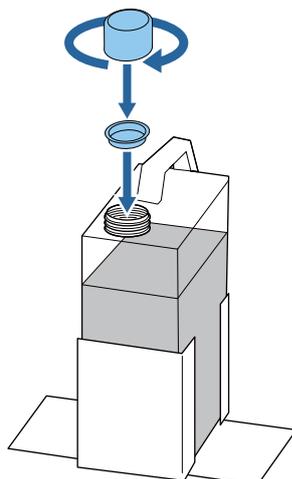


## Konservacja

- 2** Wyjmij rurkę zużytego tuszu ze starej butelki na zużyty tusz i włóż ją do nowej butelki, uważając przy tym, aby nie rozlać tuszu.



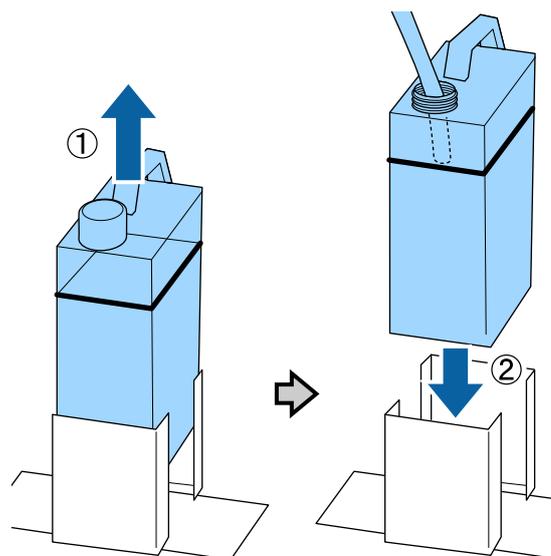
- 3** Załóż nakrętki na starą butelkę na zużyty tusz.



- 4** Wyjmij starą butelkę na zużyty tusz z uchwytu butelki i zamocuj w nim nową butelkę.

**!** **Ważne:**

Upewnij się, że rurka zużytego tuszu została włożona do szyjki nowej butelki. Jeśli rurka tuszu wypadnie z butelki, zużyty tusz będzie się rozlewał.



- 5** Naciśnij przycisk OK.

- 6** Sprawdź ponownie, aby upewnić się, że nowa butelka na zużyty tusz została prawidłowo włożona. Aby zresetować licznik zużytego tuszu, naciśnij przycisk OK.

Zużyty tusz należy utylizować razem z jego butelką. Tuszu nie należy przelewać do innego zbiornika.

**!** **Ważne:**

W przypadku przenoszenia zużytego tuszu z butelki na zużyty tusz do innego pojemnika należy pamiętać o następujących kwestiach.

- Podczas przenoszenia zużytego tuszu używaj pojemnika wykonanego z polietylenu.
- Przymocuj dzióbek dołączony do drukarki do brzegu butelki na zużyty tusz i przelej zużyty tusz.
- Ostrożnie przelej zużyty tusz. Szybkie przelewanie zużytego tuszu może spowodować jego rozlanie lub rozpryskanie.
- Dobrze zamknij pokrywę pojemnika, do którego został przelany zużyty tusz.

Utylizacja zużytego tuszu i butelek na zużyty tusz  
 „Sposób utylizacji” na stronie 72

## Wymiana zestawu czyszczenia głowicy

### Chronometraż przygotowania i wymiany

#### Gdy zostanie wyświetlony komunikat **Head cleaning set is nearing end of life**

Przygotuj jak najszybciej nowy zestaw czyszczenia głowicy.

Aby wymienić części na tym etapie, w menu konfiguracji wybierz opcję **Head Cleaning Set**, a następnie wymień części. Jeśli zostaną wymienione bez wybrania opcji **Head Cleaning Set**, licznik zestawu czyszczenia głowicy nie będzie działał prawidłowo.

Menu konserwacji

 „Konservacja” na stronie 65

#### **Ważne:**

##### Informacje dotyczące licznika zestawu czyszczenia głowicy

*Drukarka śledzi ilość zużytego tuszu przy użyciu zestawu czyszczenia głowicy i wyświetla komunikat, gdy licznik osiąga poziom ostrzegawczy.*

*W przypadku wymiany części po wyświetleniu komunikatu „ **Head Cleaning Set Life**”, licznik zostanie wyzerowany automatycznie.*

*Jeśli trzeba wymienić części przed wyświetleniem komunikatu, wybierz z menu konserwacji opcję **Head Cleaning Set**.*

Menu konserwacji

 „Konservacja” na stronie 65

#### Gdy zostanie wyświetlony komunikat **Head Cleaning Set Life**

Zobacz kolejną stronę i wymień wszystkie części znajdujące się w zestawie czyszczenia głowicy. Nie można przeprowadzić operacji drukowania, jeśli części nie zostaną wymienione.

Zestawy czyszczenia głowicy zawierają następujące części.

- Wycieraczka (× 1)
- Nakładka zapobiegająca wyschnięciu tuszu (× 1)
- Poduszka do płukania (× 1)

Zawsze wybieraj wymienny zestaw czyszczenia głowicy określony dla tej drukarki.

 „Wyposażenie opcjonalne i materiały eksploatacyjne” na stronie 122

Przed rozpoczęciem tej procedury pamiętaj, aby przeczytać następujące instrukcje:

 „Przestrogi dotyczące obsługi” na stronie 70

### Jak wymienić zestaw czyszczenia głowicy

- 1** Na ekranie  **Head Cleaning Set Life** naciśnij przycisk OK.

Płyta podawcza i głowica drukująca zostają przesunięte do pozycji konserwacyjnej.

#### **Uwaga:**

*Po 10 minutach od rozpoczęcia wymiany zestawu czyszczenia głowicy zostanie wyświetlony ekran i wyemitowany dźwięk brzęczyka informujący, że minęło 10 minut. Naciśnij przycisk OK, aby kontynuować proces wymiany. Po 10 minutach ponownie usłyszysz dźwięk brzęczyka.*

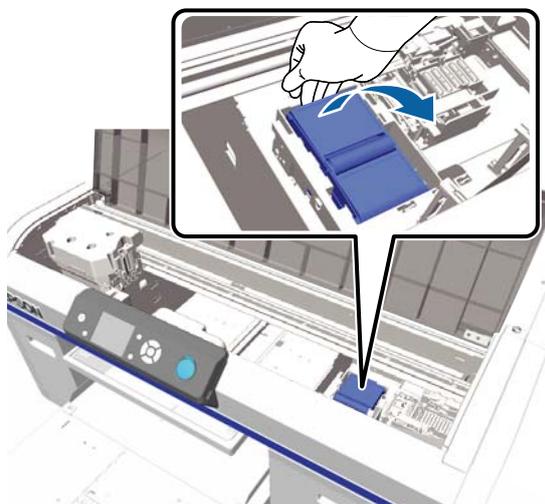
*Jeśli głowica drukująca znajduje się poza pozycją podstawową przez ponad 10 minut, może łatwo dojść do zablokowania dysz. Zakończ wymianę jak najszybciej.*

## Konserwacja

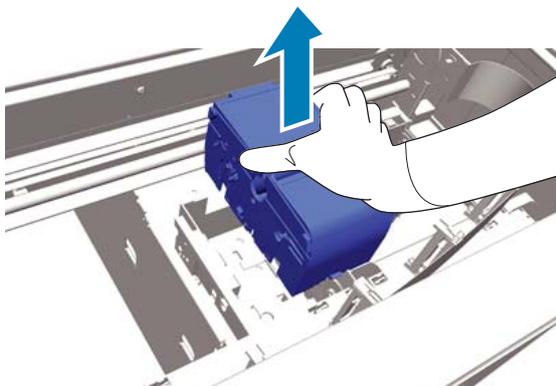
- 2** Otwórz pokrywę drukarki.



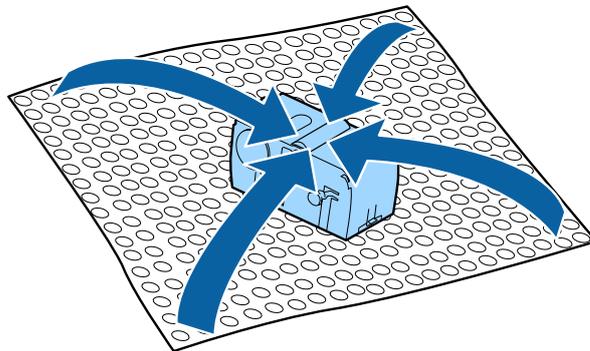
- 3** Włóż palce w rowek z tyłu wycieraczki i podnieś ją delikatnie do przodu.



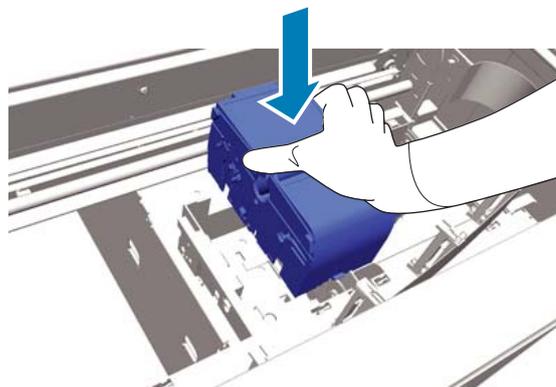
- 4** Chwyc za boki i pociągnij ją w górę, aby ją unieść.



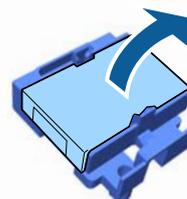
- 5** Aby uniknąć zabrudzenia tuszem w pobliżu, owiń zużytą wycieraczkę przy użyciu opakowania dostarczonego z nową wycieraczką.



- 6** Zamontuj nową wycieraczkę.  
Umieść na punkcie mocowania i przyciśnij ku dołowi, aż usłyszysz kliknięcie.



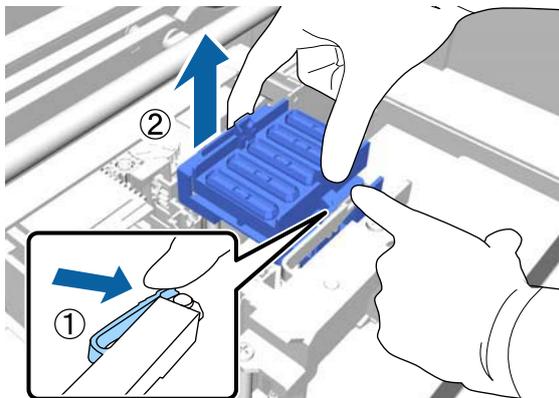
- 7** Rozpakuj nową nakładkę zapobiegającą wysychaniu i zdejmij jej pokrywę.



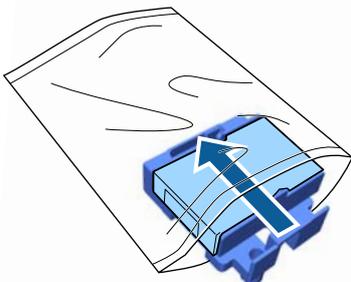


## Konservacja

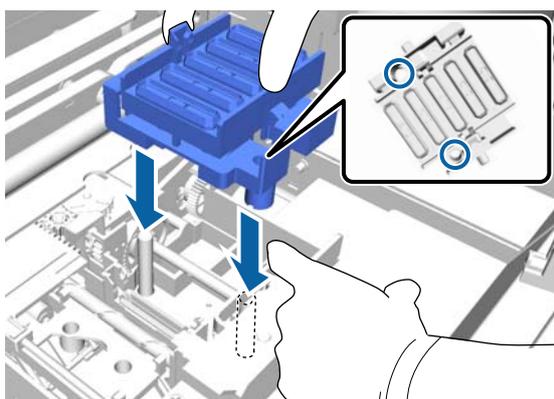
- 8** Naciśnij dźwignię w swoją stronę i podnieś starą nakładkę zapobiegającą wysychaniu, wyjmując ją z drukarki.



- 9** Zamocuj pokrywę usuniętą w kroku 7 do starej nakładki zapobiegającej wysychaniu i włóż ją do torby, w której znajdowała się nowa nakładka.



- 10** Naciśnij dźwignię do przodu i ułóż nową nakładkę zapobiegającą wysychaniu tak, aby jej otwory odpowiadały dwóm wypustkom na drukarce.



- 11** Zamknij pokrywę drukarki, a następnie naciśnij przycisk OK.

- 12** Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz opcję **Yes**, a następnie naciśnij przycisk OK.

Naciśnij przycisk OK w celu przesunięcia głowicy drukującej do pozycji wymiany poduszki do płukania.

- 13** Otwórz pokrywę drukarki.

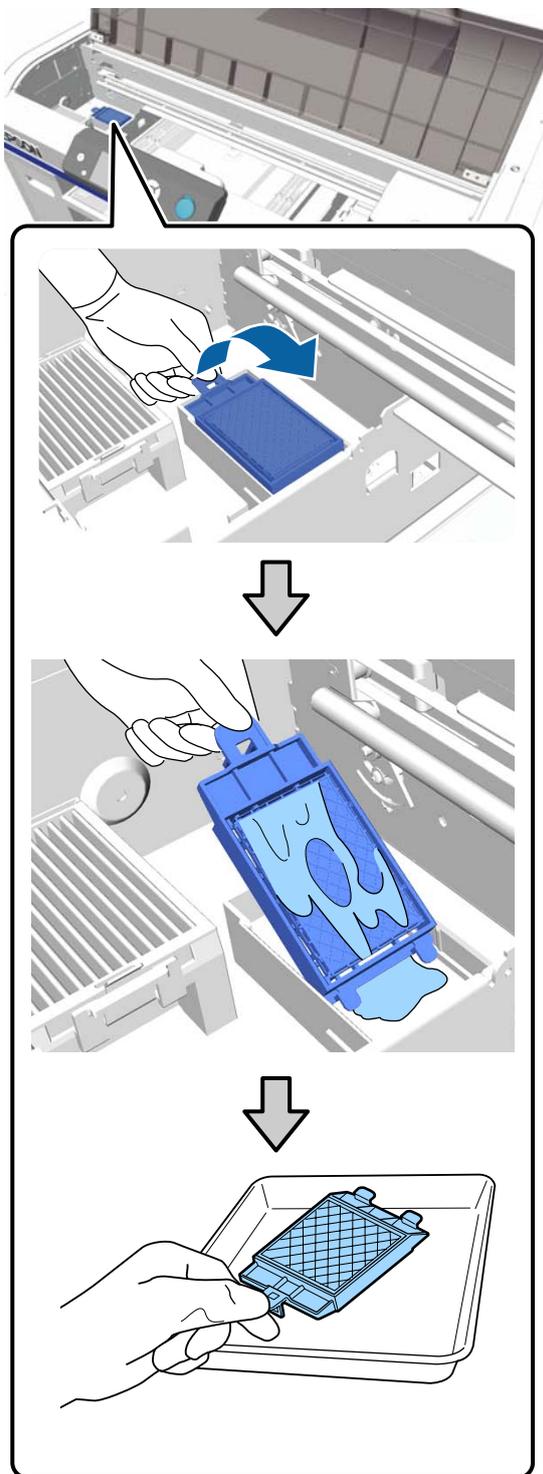
- 14** Podnieś języczek poduszki do płukania i wyjmij go.

**!** **Ważne:**

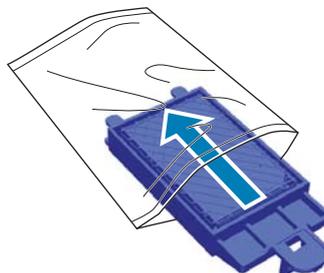
*Należy zachować ostrożność, ponieważ tusz może się rozprysnąć, jeśli języczek zostanie uniesiony ze zbyt dużą siłą.*

## Konserwacja

Należy przytrzymać go pod kątem i poczekać aż zużyty tusz przestanie kapać z poduszki. Wyjmij języczek i umieść go na metalowej tacy.



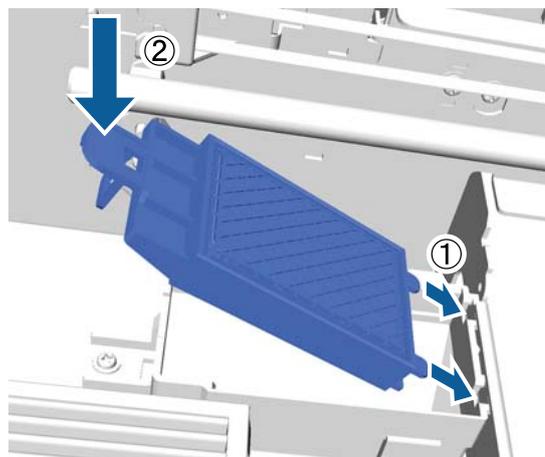
- 15** Umieść usuniętą poduszkę do płukania w opakowaniu, które zawierało nową poduszkę do płukania.



- 16** Włóż dwa haczyki poduszki do płukania do gniazd drukarki i przyciśnij języczek ku dołowi, aż usłyszysz kliknięcie.

**!** **Ważne:**

*Nieprawidłowe włożenie zębów poduszki może spowodować uszkodzenie głowicy drukującej.*



- 17** Zamknij pokrywę drukarki, a następnie naciśnij przycisk OK. Menu zostaną zamknięte.

Utylizacja zużytych materiałów eksploatacyjnych  
 „Sposób utylizacji” na stronie 72

## Konservacja

## Tube Washing

Ponieważ tusz White (Biały) łatwo ulega sedymentacji, z czasem druk w bieli może się pogarszać i tracić jednorodność na wydrukach. W związku z tym trzeba oczyścić rurki, aby poprawić jakość druku.

Mycie rurek może także pomóc w oczyszczeniu zatkanych dysz. Jeśli dysze nie zostaną udrożnione nawet po kilkukrotnym czyszczeniu głowicy, należy spróbować umyć rurki tuszu docelowego.

Wykonaj poniższe czynności, aby przepłukać rurkę, używając Cleaning (Czyszczenie). Przygotuj Cleaning (Czyszczenie).

**Wybierz kolor, dla którego ma być wykonane płukanie rurek.**



**Zamień pojemnik z tuszem na wkład czyszczący, a następnie napełnij układ płynem czyszczącym.**



**Zamień Cleaning (Czyszczenie) na pojemnik z tuszem, a następnie napełnij układ tuszem.**

Kiedy pozostała ilość płynu w Cleaning (Czyszczenie) jest niska, należy wymienić wkład czyszczący podczas napełniania układu płynem czyszczącym. Jeśli ilość pozostałego tuszu w pojemniku jest niska, nie można uruchomić napełniania układu tuszem. Kiedy kończy się tusz, należy przygotować nowy pojemnik.

Wymagane nowe pojemniki różnią się w zależności od ustawień (kolor) i trybu kolorowego drukarki, jak opisano poniżej.

### Tryb tuszu White (Biały)

Ustawienie (kolor)	Nowy pojemnik
Tusz White (Biały)	<input type="checkbox"/> Tusz White (Biały) × 2 <input type="checkbox"/> Płyn czyszczący × 2

Ustawienie (kolor)	Nowy pojemnik
Tusz kolorowy	<input type="checkbox"/> Tusz Cyan (Błękitny) × 1 <input type="checkbox"/> Tusz Magenta (Amarantowy) × 1 <input type="checkbox"/> Tusz Yellow (Żółty) × 1 <input type="checkbox"/> Tusz Black (Czarny) × 1 <input type="checkbox"/> Płyn czyszczący × 4

### Tryb tuszu kolorowego

Ustawienie (kolor)	Nowy pojemnik
Tusz kolorowy	<input type="checkbox"/> Tusz Cyan (Błękitny) × 1 <input type="checkbox"/> Tusz Magenta (Amarantowy) × 1 <input type="checkbox"/> Tusz Yellow (Żółty) × 1 <input type="checkbox"/> Tusz Black (Czarny) × 1 <input type="checkbox"/> Płyn czyszczący × 4

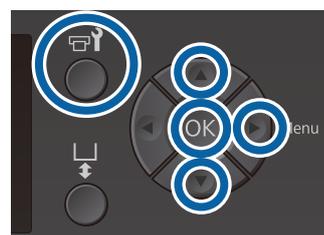
### Szybki tryb kolorowy

Ustawienie (kolor)	Nowy pojemnik
Tusz kolorowy	<input type="checkbox"/> Tusz Cyan (Błękitny) × 2 <input type="checkbox"/> Tusz Magenta (Amarantowy) × 2 <input type="checkbox"/> Tusz Yellow (Żółty) × 1 <input type="checkbox"/> Tusz Black (Czarny) × 1 <input type="checkbox"/> Płyn czyszczący × 6

Zalecamy również przygotowanie nowej butelki na zużyty tusz, ponieważ może zostać wyświetlona wiadomość o konieczności wymiany tej butelki, jeśli nie ma w niej wystarczająco dużo wolnego miejsca.

 „Wyposażenie opcjonalne i materiały eksploatacyjne” na stronie 122

Przyciski używane do przeprowadzenia poniższych czynności



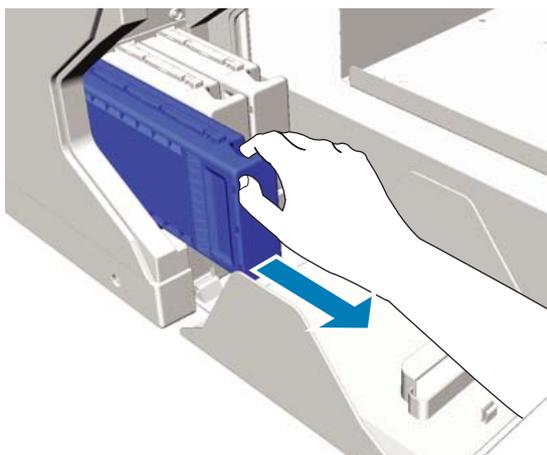
## Konservacja

- 1 Sprawdź, czy drukarka jest włączona, i naciśnij przycisk .
- 2 Za pomocą przycisków ▼/▲ wybierz ustawienie **Tube Washing**, a następnie naciśnij przycisk ▶.
- 3 Za pomocą przycisków ▼/▲ wybierz opcję **White Ink** lub **Color Ink**, a następnie naciśnij przycisk ▶.
- 4 Za pomocą przycisków ▼/▲ wybierz opcję **Yes**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.  
Aby rozpocząć mycie rurek, naciśnij przycisk **OK**.

- 5 Otwórz pokrywę pojemnika.



- 6 Włóż palec w zagłębienie znajdujące się w górnej części pojemnika z tuszem wyświetlanego na ekranie i wyciągnij go prostym ruchem.



 **Ważne:**

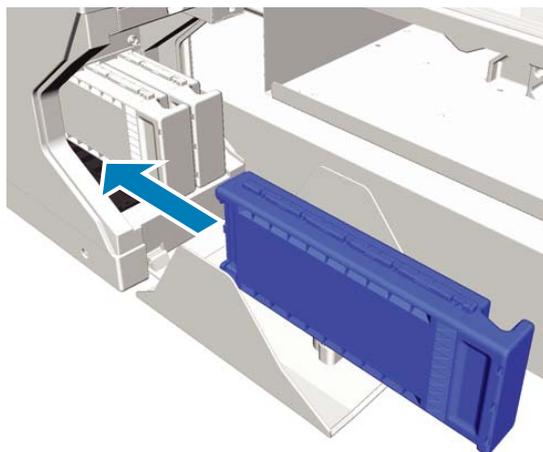
Wokół portu podawania tuszu na wyjętym pojemniku może się znajdować tusz. Należy uważać, aby nie zabrudzić tuszem otoczenia.

- 7 Przygotuj wkład **Cleaning** (Czyszczenie).

 **Ważne:**

Nie należy dotykać chipu na górze pojemnika. Dotknięcie może uniemożliwić drukarce rozpoznanie pojemnika lub ogólnie prawidłowe drukowanie.

- 8 Trzymając pojemnik zwrócony etykietą na zewnątrz, wsuń go całkowicie do gniazda.



- 9 Zamknij pokrywę pojemnika.



- 10 Naciśnij przycisk **OK**.

Aby rozpocząć ładowanie płynu czyszczącego, naciśnij przycisk **OK**.

- 11 Po wyświetleniu na panelu sterowania komunikatu **Open cartridge cover(s)**, postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby wymienić **Cleaning** (Czyszczenie) i pojemnik z tuszem.

Przed włożeniem pojemnika z tuszem należy nim wstrząsnąć. Poniżej można znaleźć więcej informacji dotyczących potrząsania pojemnikami.

 „Wstrząsanie pojemnikami z tuszem oraz ich wymiana” na stronie 90

## Konservacja

12

Kiedy ponowne napełnianie systemu tuszem dobiegnie końca, ekran panelu sterowania zmieni się z ekranu **Information** na ekran **Ready**.

## Czyszczenie płyty podawczej bez podkładki chwytającej

1

Sprawdź, czy płyta podawcza jest wysunięta do przodu.

Jeśli płyta nie jest wysunięta, naciśnij przycisk  w celu przesunięcia jej do przodu.

2

Wyłącz drukarkę i upewnij się, że wyświetlany ekran zniknie.

3

Użyj miękkiej, czystej ściereczki i ostrożnie usuń kurz lub brud.

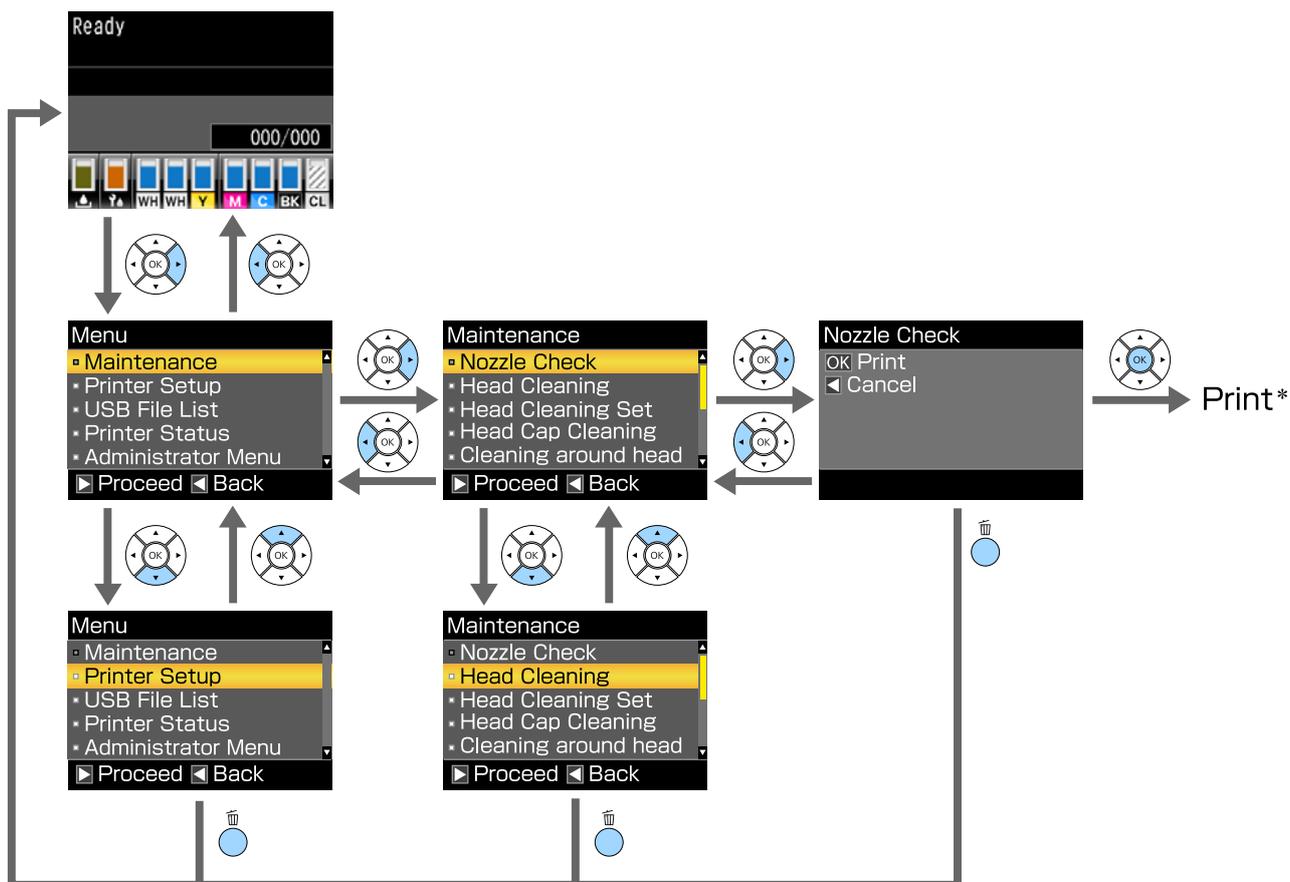
W przypadku silnego zabrudzenia należy je zetrzeć za pomocą miękkiej, czystej i dobrze wyciśniętej ściereczki wcześniej zwilżonej wodą z niewielką ilością środka czyszczącego. Następnie pozostawioną wilgoć należy wytrzeć suchą i miękką ściereczką.



# Korzystanie z opcji Menu na panelu sterowania

## Operacje opcji Menu

Procedury wyświetlania różnych menu przedstawiono poniżej.



\* Działanie wykonywane po naciśnięciu przycisku OK zależy od wybranej pozycji.

## Korzystanie z opcji Menu na panelu sterowania

### Lista menu

Poniżej opisano pozycje i opcje dostępne w menu. Więcej szczegółowych informacji na temat każdej pozycji można znaleźć stronach referencyjnych.

#### Maintenance

Więcej informacji o tych pozycjach można znaleźć w rozdziale [☞ „Maintenance” na stronie 105.](#)

\*1 Szybki tryb kolorowy nie jest obsługiwany. \*2 Obsługiwany jest tylko tryb tuszu White (Biały).

Pozycja ustawienia	Ustawienie
Nozzle Check	Print
Head Cleaning	
Selected Nozzles	
XX/XX („XX” oznacza kod koloru tuszu).	Execute (Light), Execute (Medium), Execute (Heavy)
All Nozzles	Execute (Light), Execute (Medium), Execute (Heavy)
Preventive Cleaning	-
Head Cleaning Set	Yes, No
Head Cap Cleaning	Yes, No
Cleaning around head	Yes, No
Waste Ink Counter	-
Tube Washing	White Ink*2, Color Ink
Replace White Ink*1	Yes, No
Storage Mode	Yes, No

#### Printer Setup

Więcej informacji o tych pozycjach można znaleźć w rozdziale [☞ „Printer Setup” na stronie 107.](#)

Pozycja ustawienia	Ustawienie
Head Alignment	
XS, S, M, L	-
SV	
M(G)	
Offset Head Alignment	Od -10 do +10
Feed Adjustment	Od -1,00 do +1,00%

## Korzystanie z opcji Menu na panelu sterowania

### USB File List

Więcej informacji o tych pozycjach można znaleźć w rozdziale [„USB File List” na stronie 107.](#)

Pozycja ustawienia	Ustawienie
Select Print File	
xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx	Od x do xxx strony
Delete Print File	Yes, No

### Printer Status

Więcej informacji o tych pozycjach można znaleźć w rozdziale [„Printer Status” na stronie 108.](#)

Pozycja ustawienia	Wartość wyświetlana
Total Prints	xxxxxx strony
Firmware Version	xxxxxxx,x.xx,xxxx

### Administrator Menu

Więcej informacji o tych pozycjach można znaleźć w rozdziale [„Administrator Menu” na stronie 108.](#)

\* Obsługiwany jest tylko tryb tuszu White (Biały).

Pozycja ustawienia	Ustawienie
Network Setup	
IP Address Setting	Auto, Panel (IP/SM/DG)
Restore Settings	Yes, No
Preferences	
Power On Cleaning *	On, Off
Date & Time	YY/MM/DD HH:MM MM/DD/YY HH:MM
Language	Japanese, English, French, Italian, German, Portuguese, Spanish, Dutch, Russian, Korean, Chinese
Unit: Length	m, ft/in
Alert Sound Setting	On, Off
Sleep Mode	OFF, 5 to 180 minutes
Reset All Settings	Yes, No



## Korzystanie z opcji Menu na panelu sterowania

## Opis menu

## Maintenance

\* Ustawienie domyślne

Pozycja ustawienia	Ustawienie	Opis	
Nozzle Check		Naciśnij przycisk OK, aby wydrukować wzór testu dysz. Dokładanie obejrzysz wydrukowany wzór i w przypadku zauważenia niewyraźnych lub brakujących obszarów wykonaj czyszczenie głowicy drukującej.  „Sprawdzenie zatkania dysz” na stronie 84	
Head Cleaning			
Selected Nozzles („XX” oznacza kod koloru tuszu).	Execute (Light)*	Znajdź numer wzoru testu wydrukowanego niewyraźnie lub z przerwami na arkuszu wzoru testowego, określ poziom czyszczenia dla wszystkich rzędów lub wybrane rzędy dysz odpowiadające numerom i oczyść głowicę drukującą.	
	Execute (Medium)	Ustawienie <b>Selected Nozzles</b> pozwala wybrać rzędy dysz do oczyszczenia. Ustawienie <b>All Nozzles</b> czyści wszystkie dysze na głowicy drukującej.	
	Execute (Heavy)	Można ustawić następujące poziomy intensywności czyszczenia głowicy (od najłagodniejszego do najsilniejszego): <b>Execute (Light)</b> , <b>Execute (Medium)</b> lub <b>Execute (Heavy)</b> . Najpierw należy zacząć od <b>Execute (Light)</b> . Jeśli wzór testu drukowany jest niewyraźnie lub z przerwami pomimo przeprowadzenia mycia <b>Execute (Light)</b> , należy przeprowadzić mycie <b>Execute (Medium)</b> . Jeśli wzór testu drukowany jest niewyraźnie lub z przerwami pomimo przeprowadzenia mycia <b>Execute (Medium)</b> , należy przeprowadzić mycie <b>Execute (Heavy)</b> .	
	All Nozzles	Execute (Light)*	Kilka razy od momentu początkowego ładowania tuszu ilość zużytego tuszu będzie większa niż zwykle, ponieważ czyszczenie będzie przebiegało tak samo, jak na początku bez względu na wybrany poziom.
		Execute (Medium)	Czas rozpoczęcia automatycznego czyszczenia wyświetlany na ekranie panelu sterowania może zostać wyzerowany w zależności od wybranego poziomu czyszczenia.
		Execute (Heavy)	 „Czyszczenie głowicy drukującej” na stronie 87
Preventive Cleaning		Aby kontynuować pracę systematycznie, wybierz to ustawienie, aby zapobiec przerwom na czas automatycznego czyszczenia* w trakcie pracy. Po wykonaniu tej funkcji czas rozpoczęcia automatycznego czyszczenia wyświetlany na ekranie panelu sterowania zostanie wyzerowany.  * Automatyczne czyszczenie jest wykonywane przez drukarkę po zdefiniowanym czasie, aby zapewnić odpowiednie działanie głowicy drukującej.	
Head Cleaning Set	Yes	Wybierz ustawienie <b>Yes</b> , aby przesunąć płytę podawczą i głowicę drukującą w pozycję konserwacyjną. Z menu wybierz ustawienie <b>Yes</b> , a następnie wykonaj wymianę. W przypadku przeprowadzania wymiany bez włączenia tej opcji, pozostała ilość płynu w zespole czyszczenia głowicy nie jest wyświetlana prawidłowo. Do problemów może także dojść po ręcznym przesunięciu głowicy drukującej.  „Wymiana zestawu czyszczenia głowicy” na stronie 95	
	No*		

## Korzystanie z opcji Menu na panelu sterowania

Pozycja ustawienia	Ustawienie	Opis
Head Cap Cleaning	Yes	Wybierz ustawienie <b>Yes</b> , aby przesunąć płytę podawczą i głowicę drukującą w pozycję konserwacyjną. Z menu wybierz ustawienie <b>Yes</b> , a następnie wykonaj czyszczenie. Do problemów może dojść po ręcznym przesunięciu głowicy drukującej.  „Czyszczenie nakładki ssącej” na stronie 72
	No*	
Cleaning around head	Yes	Wybierz ustawienie <b>Yes</b> , aby przesunąć płytę podawczą i głowicę drukującą w pozycję konserwacyjną. Z menu wybierz ustawienie <b>Yes</b> , a następnie wykonaj czyszczenie. Do problemów może dojść po ręcznym przesunięciu głowicy drukującej.  „Czyszczenie wokół głowicy” na stronie 77
	No*	
Waste Ink Counter		W przypadku wymiany butelki na zużyty tusz przed wyświetleniem na panelu sterowania komunikatu z tym poleceniem należy zresetować licznik Waste Ink Counter.
Tube Washing	White Ink*	Opcję <b>White Ink</b> można ustawić tylko w trybie tuszu White (Biały).
	Color Ink	Wykonaj czynności konserwacyjne wnętrza rurki, wymieniając wybrany tusz na płyn czyszczący. Przed rozpoczęciem czyszczenia należy przygotować pojemnik wybranego tuszu i wkład Cleaning (Czyszczenie).  „Tube Washing” na stronie 99
Replace White Ink	Yes	W przypadku wyboru opcji <b>Yes</b> można przełączać drukarkę z bieżącego trybu na inny tryb (szybki tryb kolorowy nie jest obsługiwany). <input type="checkbox"/> W przypadku pracy w trybie tuszu White (Biały) -> Przełączenie do trybu tuszu kolorowego <input type="checkbox"/> W przypadku pracy w trybie tuszu kolorowego -> Przełączenie do trybu tuszu White (Biały)  Ponadto jeśli drukarka nie będzie używana przez co najmniej dwa tygodnie i krócej niż jeden miesiąc w trybie tuszu White (Biały), użyj tego ustawienia, aby zmienić na tryb tuszu kolorowego w celu zapobiegnięcia pogorszeniu się jakości druku.  „Wymienianie pojemnika z tuszem White (Biały)” na stronie 81
	No*	
Storage Mode	Yes	W przypadku nieużywania drukarki przez co najmniej jeden miesiąc należy wymienić tusze na wkłady czyszczące z powodu zachodzącej w tuszach sedymentacji. W tym celu należy wcześniej przygotować wkłady Cleaning (Czyszczenie) i butelki na zużyty tusz.  „Przechowywanie przez dłuższy czas” na stronie 83  Jeśli drukarka nie będzie używana przez co najmniej dwa tygodnie i krócej niż jeden miesiąc w trybie tuszu White (Biały), zmień na tryb tuszu kolorowego, używając opcji <b>Replace White Ink</b> zamiast tego ustawienia.  „Wymienianie pojemnika z tuszem White (Biały)” na stronie 81
	No*	

## Korzystanie z opcji Menu na panelu sterowania

## Printer Setup

\* Ustawienie domyślne

Pozycja ustawienia	Ustawienie	Opis
Head Alignment		<p>Jeśli wydruki są ziarniste lub nieostre, należy przeprowadzić czynność Head Alignment w celu wyrównania głowicy drukującej względem płyt podawczych wszystkich rozmiarów. Wydrukowany wzór testu należy poddać kontroli wizualnej, a następnie wprowadzić wartość korekty przesunięcia dla wzoru o najsłabiej widocznych liniach. Jeśli nie można określić optymalnej wartości korekty przesunięcia ze wzoru testu, należy wprowadzić „1” lub „13” i ponownie wykonać to ustawienie. W następujących sytuacjach wprowadzonych zmian nie widać na wydrukach, nawet jeśli regulacja zostanie wykonana za pomocą tego ustawienia.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Opcja <b>Print Direction</b> jest ustawiona na <b>Uni-Direction (Low Speed)</b> w oprogramowaniu Garment Creator</li> <li><input type="checkbox"/> Drukowanie zadania z karty pamięci USB, opcja <b>Prt Direction</b> jest ustawiona na <b>Uni-Directional</b> na ekranie podglądu</li> </ul> <p> „Poprawianie przesunięcia druku” na stronie 89</p>
Offset Head Alignment	-10 do +10 (0*)	Z tego ustawienia należy skorzystać w przypadku drukowania bez przeprowadzania czynności <b>Head Alignment</b> , kiedy nie można prawidłowo wyregulować wysokości płyty podawczej z uwagi na nierówną powierzchnię drukowania (np. kieszeń). Wartość przesunięcia odpowiadająca opuszczeniu wysokości płyty podawczej o dwa poziomy za pomocą dźwigni regulacji odległości od płyty podawczej to „+3”. Czynność <b>Head Alignment</b> należy przeprowadzić w celu dalszej korekty przesunięcia na obrazie. Ustawienie wprowadzone w tej opcji zmienia się na wartość domyślną po przeprowadzenia czynności <b>Head Alignment</b> .
Feed Adjustment	-1,00 do +1,00% (0,00*)	Z tego ustawienia należy korzystać w celu wyregulowania podawania nośnika na płycie podawczej przy każdym ruchu głowicy drukującej. Jeśli na wydruku pojawiają się ciemne linie, należy wprowadzić większą wartość; jeśli linie są mniej wyraźne — mniejszą.

## USB File List

\* Ustawienie domyślne

Pozycja ustawienia	Ustawienie	Opis
Select Print File		
xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx.prn	1 do 999 (1*)	<p>Jeśli zadanie zapisane na podłączonej karcie pamięci USB są obsługiwane, nazwa pliku jest wyświetlana z użyciem do 23 bajtowych znaków. Wybierz zadanie do wydrukowania i wprowadź liczbę kopii.</p> <p> „Drukowanie z karty pamięci USB” na stronie 62</p>
Delete Print File		<p>Jeśli zadanie zapisane na podłączonej karcie pamięci USB są obsługiwane, nazwa pliku jest wyświetlana z użyciem do 23 bajtowych znaków. Wybierz zadanie, które ma być usunięte.</p> <p> „Usuwanie” na stronie 64</p>

## Korzystanie z opcji Menu na panelu sterowania

## Printer Status

Pozycja ustawienia	Wartość wyświetlana	Opis
Total Prints	xxxxxx strony	Wyświetla łączną liczbę wydruków (maksymalnie sześć cyfr).
Firmware Version	xxxxxxx,x.xx,xx xx	Wyświetla numer wersji oprogramowania sprzętowego.

## Administrator Menu

\* Ustawienie domyślne

Pozycja ustawienia	Ustawienie	Opis
Network Setup		
IP Address Setting	Auto*	Wybór używania protokołu DHCP do ustawienia adresu IP ( <b>Auto</b> ) lub ręczne ustawianie adresu ( <b>Panel</b> ). Pozycja <b>Panel</b> pozwala wprowadzić wartości <b>IP Address</b> , <b>Subnet Mask</b> i <b>Default Gateway</b> . Wartości te można uzyskać po skontaktowaniu się z administratorem systemu.
	Panel	
Restore Settings	Yes	Przywraca domyślne wartości we wszystkich ustawieniach w sekcji <b>Network Setup</b> .
	No*	
Preferences		

## Korzystanie z opcji Menu na panelu sterowania

Pozycja ustawienia	Ustawienie	Opis
Power On Cleaning	On*	<p>Ta opcja jest dostępna tylko w trybie tuszu White (Biały).</p> <p><b>On:</b> czyszczenie jest wykonywane po zakończeniu początkowej czynności po włączeniu zasilania, ale przed wykonaniem pierwszego drukowania, a następnie czyszczenie jest też wykonywane okresowo.</p> <p>Zaleca się ustawienie tej opcji na <b>On</b>, ponieważ jakość druku może się obniżyć w związku z zatkanyymi dyszami i sedymentacją tuszu, chyba że tusz White (Biały) jest czyszczony okresowo. Czyszczenie może nie zostać wykonane, jeśli zasilanie zostanie wyłączone na krótko przed ponownym włączeniem. Czas czyszczenia różni się w zależności od długości czasu, przez jaki drukarka była wyłączona, i może trwać do 20 minut.</p>
	Off	
Date & Time	YY/MM/DD HH:MM  MM/DD/YY HH:MM	Pozwala ustawić wbudowany zegar drukarki. Wskazania zegara są używane w czasie drukowania dziennika zadania i stanu drukarki.
Language	Japanese	Wybór języka wyświetlanego na ekranie panelu sterowania.
	English	
	French	
	Italian	
	German	
	Portuguese	
	Spanish	
	Dutch	
	Russian	
	Korean	
Chinese		
Unit: Length	m*	Wybór jednostki długości wyświetlanej na ekranie panelu sterowania i w czasie drukowania wzorów.
	ft/in	
Alert Sound Setting	On*	Włącz ( <b>On</b> ) lub wyłącz ( <b>Off</b> ) brzęczyk, który emituje dźwięk po wystąpieniu błędu.
	Off	
Sleep Mode	Off	<p>Drukarka może automatycznie przełączyć się w tryb uśpienia, jeśli w zdefiniowanym czasie nie wystąpiły żadne błędy, nie odebrano żadnych zadań drukowania ani nie użyto jakichkolwiek elementów na panelu sterowania i nie wykonano jakichkolwiek innych czynności. Ta opcja służy do określenia czasu, po jakim drukarka przełączy się w tryb uśpienia. Po przejściu drukarki w tryb uśpienia gaśnie wyświetlacz na panelu sterowania, a ponadto wyłączają się silniczki i inne podzespoły wewnętrzne. Dzięki temu spada zużycie energii. Wyświetlacz zapala się po wciśnięciu przycisku na panelu sterowania; jeśli jednak nie zostaną wykonane żadne czynności, po upływie 30 sekund panel wyłączy się ponownie. Drukarka wraca do stanu pełnej sprawności w chwili rozpoczęcia czynności sprzętowych, takich jak otrzymanie zadania drukowania.</p>
	Od 5 do 180 minut później (30*)	

**Korzystanie z opcji Menu na panelu sterowania**

Pozycja ustawienia	Ustawienie	Opis
Reset All Settings	Yes	Wybranie wartości <b>Yes</b> przywraca domyślne wartości we wszystkich ustawieniach z wyjątkiem poniższych ustawień.  <input type="checkbox"/> <b>Date &amp; Time</b> <input type="checkbox"/> <b>Language</b> <input type="checkbox"/> <b>Maintenance Mode</b>  Również przeprowadzenie resetu nie zmienia bieżącego trybu działania drukarki (tryb tuszu White (Biały), tryb kolorowy, szybki tryb kolorowy).
	No*	

# Rozwiązywanie problemów

## Sposoby postępowania w przypadku wyświetlenia komunikatu

Jeśli drukarka wyświetla jeden z wymienionych poniżej komunikatów, należy zapoznać się z podanymi rozwiązaniami i wykonać niezbędne kroki.

Komunikat	Co należy zrobić
Ink Cartridge Error Ink cartridge cannot be recognized. Insert again or replace ink cartridge.	<ul style="list-style-type: none"> <li>❑ Sprawdź, czy pojemnik zawiera tusz tego samego koloru, co wyświetlany na panelu sterowania, a następnie ponownie zamontuj ten pojemnik. Jeśli komunikat nadal się wyświetla, włóż nowy pojemnik z tuszem (nie wkładaj pojemnika, który powoduje wyświetlenie błędu). ☞ „Procedura wymiany” na stronie 91</li> </ul>
Ink Cartridge Error Ink cartridge cannot be detected. Insert again or replace ink cartridge.	<ul style="list-style-type: none"> <li>❑ W pojemniku z tuszem mogła wystąpić kondensacja. W takim przypadku należy zostawić go na co najmniej cztery godziny w temperaturze pokojowej. ☞ „Uwagi dotyczące pojemników z tuszem” na stronie 22</li> </ul>
Ink Low	Poziom tuszu jest niski. Przygotuj nowy pojemnik z tuszem. ☞ „Wyposażenie opcjonalne i materiały eksploatacyjne” na stronie 122
Prepare empty waste ink bottle.	W butelce na zużyty tusz nie zostało dużo miejsca. Należy przygotować nową butelkę na zużyty tusz. ☞ „Wyposażenie opcjonalne i materiały eksploatacyjne” na stronie 122
Suction Error See manual to clean caps.	<p>Wystąpił błąd ciśnienia ssania podczas czyszczenia głowicy drukującej. Oczyść nakładkę ssącą.</p> <p>☞ „Czyszczenie nakładki ssącej” na stronie 72</p> <p>Jeśli ten komunikat jest często wyświetlany, skontaktuj się z sprzedawcą lub przedstawicielem firmy Epson w celu uzyskania pomocy.</p>
Head cleaning set is nearing end of life.	Wkrótce należy wymienić zestaw czyszczenia głowicy (wycieraczkę, nakładki zapobiegające wysychaniu i poduszkę do płukania). Po wyświetleniu tego komunikatu można nadal drukować, ale należy przygotować nowy zestaw czyszczenia głowicy. ☞ „Wyposażenie opcjonalne i materiały eksploatacyjne” na stronie 122
Head Cleaning Set Life Replace head cleaning set. Press OK to move platen back, then start replacement.	Teraz należy wymienić zestaw czyszczenia głowicy (wycieraczkę, nakładki zapobiegające wysychaniu i poduszkę do płukania). Zespół należy wymienić. ☞ „Wymiana zestawu czyszczenia głowicy” na stronie 95
See manual to clean scale and change air filter.	Przygotuj nowy filtr powietrza, a następnie wyczyść prowadnicę i załóż nowy filtr. ☞ „Czyszczenie prowadnicy głowicy drukującej i wymiana filtra” na stronie 75

## Rozwiązywanie problemów

Komunikat	Co należy zrobić
USB Memory Error Failed to read USB memory.	Pamięć USB może znajdować się w jednym z poniższych stanów. <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Pamięć USB została odłączona w czasie odczytywania danych.</li> <li><input type="checkbox"/> Wybrany plik jest uszkodzony.</li> <li><input type="checkbox"/> Format pamięci USB lub format plików mogą być nieobsługiwane.</li> </ul> <p> <a href="#">„Wymagania pamięci USB” na stronie 62</a></p> <p>Należy sprawdzić lampkę i upewnić się przed odłączeniem pamięci USB od komputera, że nie korzystają z niej inne aplikacje.</p>
USB Memory Error Failed to write to USB memory.	Pamięć USB może znajdować się w jednym z poniższych stanów. <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Pamięć USB jest uszkodzona.</li> <li><input type="checkbox"/> Pamięć USB została odłączona w czasie zapisywania danych.</li> <li><input type="checkbox"/> Brakuje wolnego miejsca lub osiągnięta została maksymalna liczba zapisanych plików.</li> </ul> <p> <a href="#">„Wymagania pamięci USB” na stronie 62</a></p> <p>Należy sprawdzić, czy pamięć USB nie została uszkodzona i czy jest na niej wystarczająco dużo wolnego miejsca.</p>
Platen Move Error Abnormal platen move detected. Check platen path and press  .	Na drodze ruchu płyty podawczej do lub od drukarki wykryto obce ciało. Należy poszukać wszelkich przeszkód, jakie mogą się znajdować na drodze płyty podawczej lub pod ruchomą podstawą, i je usunąć. Jeśli to konieczne, należy otworzyć pokrywę drukarki i sprawdzić wnętrze urządzenia. Po sprawdzeniu należy zamknąć pokrywę drukarki.
Platen Height Error Height sensor has detected obstruction. Press  to move platen and check shirt height.	Czujnik wykrywania wysokości mógł zostać aktywowany przez nierówną powierzchnię drukowania podanej koszulki. Naciśnij przycisk  , aby przesunąć płytę podawczą do przodu, a następnie wyreguluj odległość od płyty podawczej. <p> <a href="#">„Regulowanie odległości płyty podawczej” na stronie 57</a></p>
F/W Install Error Firmware update failed. Restart the printer.	Należy wyłączyć drukarkę, odczekać chwilę, a następnie włączyć ją ponownie. Użyj oprogramowania Epson Control Dashboard for DTG, aby ponownie zaktualizować oprogramowanie sprzętowe. Po ponownym wyświetleniu tego komunikatu na panelu LCD należy skontaktować się ze sprzedawcą lub przedstawicielem firmy Epson w celu uzyskania pomocy.
Command Error Check print settings on RIP.	Naciśnij przycisk  , aby anulować zadanie drukowania i sprawdź następujące punkty. <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Zainstalowane oprogramowanie RIP jest obsługiwane przez drukarkę. Użyj oprogramowania RIP obsługiwanego przez drukarkę.</li> <li><input type="checkbox"/> Oprogramowanie Garment Creator i oprogramowanie RIP zostały uruchomione przez połączenie USB. Uruchom oprogramowanie Garment Creator lub oprogramowanie RIP. Nie uruchamiaj ich obu jednocześnie.</li> </ul>
Information Some time has passed since operation began. Finish task quickly; nozzle check is recommended once task is complete.	Od rozpoczęcia czyszczenia nakładek lub wymiany zestawu czyszczenia głowicy upłynęło co najmniej 10 minut. Jeśli głowica drukująca nie znajduje się w pozycji innej niż normalna przez ponad 10 minut, może łatwo dojść do zablokowania dysz. Czyszczenie lub wymianę należy dokończyć tak szybko, jak to możliwe. Po zakończeniu tych czynności zalecamy przeprowadzenie testu drożności dysz, aby sprawdzić, czy nie zostały zablokowane. <p> <a href="#">„Sprawdzenie zatkania dysz” na stronie 84</a></p>



## Rozwiązywanie problemów

Komunikat	Co należy zrobić
Information Power On Cleaning is off. Perform head cleaning if required.	W przypadku nieprzeprowadzenia czyszczenia tuszu White (Biały) przez określony czas, jakość druku może się pogorszyć w wyniku sedymentacji (cząsteczki tuszu opadają na dno pojemnika z tuszem) i zatkań dysz. Jeśli drukarka była przez długi czas wyłączona, po jej włączeniu należy ją oczyścić.

## W przypadku wyświetlenia komunikatu o konieczności wezwania serwisu/konserwacji

Komunikat	Co należy zrobić
Maintenance Request Replace Part Soon/Replace Part Now XXXXXXXX	<p>Część używana w drukarce jest prawie całkowicie wyeksploatowana.</p> <p>Skontaktuj się ze sprzedawcą lub pomocą firmy Support i podaj kod wezwania konserwacyjnego.</p> <p>Wezwania konserwacyjnego nie można usunąć, aż do momentu wymiany tej części. W przypadku dalszego używania drukarki pojawi się wezwanie serwisowe.</p>
Call For Service XXXX Error XXXX Power off and then on. If this doesn't work, note the code and call for service.	<p>Wezwanie serwisowe występuje w następujących sytuacjach:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Kabel zasilający nie jest podłączony prawidłowo</li> <li><input type="checkbox"/> Wystąpi błąd, którego nie można usunąć</li> </ul> <p>Po wystąpieniu wezwania serwisowego drukarka automatycznie wstrzymuje drukowanie. Wyłącz drukarkę, odłącz kabel zasilający z gniazdka sieciowego oraz gniazda zasilającego drukarki, a następnie podłącz ponownie. Kilkakrotnie włącz i wyłącz drukarkę.</p> <p>Jeśli na panelu LCD zostanie wyświetlone wezwanie serwisowe, skontaktuj się ze sprzedawcą lub pomocą firmy Epson, aby uzyskać pomoc. Podaj kod wezwania serwisowego „XXXX”.</p>

## Rozwiązywanie problemów

### Nie można drukować (ponieważ drukarka nie działa)

#### Drukarka nie włącza się

■ **Czy kabel zasilający jest podłączony do gniazdka sieciowego i do drukarki?**

Upewnij się, czy kabel zasilający jest dobrze podłączony.

■ **Czy wystąpił problem z gniazdkiem sieciowym?**

Upewnij się, czy gniazdko sieciowe działa, poprzez podłączenie do niego kabla zasilającego innego urządzenia.

#### Brak komunikacji między drukarką i komputerem

■ **Czy kabel jest podłączony prawidłowo?**

Upewnij się, że kabel USB jest prawidłowo podłączony do portu drukarki i do komputera. Ponadto upewnij się, że kabel nie jest złamany ani wygięty. Jeśli posiadasz zapasowy kabel, spróbuj połączyć urządzenie kablem zapasowym.

■ **Czy specyfikacja kabla spełnia wymagania komputera?**

Sprawdź model i specyfikację kabla połączeniowego, aby potwierdzić, że używany kabel jest zgodny z typem komputera i specyfikacją drukarki.

 „Wymagania systemowe” na stronie 133

■ **W przypadku używania koncentratora USB, czy jest on używany prawidłowo?**

Specyfikacja USB przewiduje możliwość łączenia sekwencyjnego do pięciu koncentratorów USB. Jednak zalecamy podłączenie drukarki do pierwszego koncentratora, który jest podłączony bezpośrednio do komputera. W zależności od używanego koncentratora praca drukarki może nie być stabilna. W takim przypadku podłącz kabel USB bezpośrednio do portu USB komputera.

■ **Czy koncentrator USB został rozpoznany prawidłowo?**

Sprawdź, czy koncentrator USB jest prawidłowo rozpoznany przez komputer. Jeśli komputer prawidłowo wykrywa koncentrator USB, odłącz wszystkie koncentratory USB od komputera i podłącz drukarkę bezpośrednio do portu USB komputera. Skontaktuj się z producentem koncentratora USB, aby dowiedzieć się więcej o działaniu tego urządzenia.

#### Nie można drukować w środowisku sieciowym

■ **Czy ustawienia sieci są prawidłowe?**

Zapytaj administratora sieci o ustawienia sieciowe.

■ **Podłącz drukarkę bezpośrednio do komputera za pomocą kabla USB, a następnie spróbuj wydrukować.**

Jeśli można drukować za pośrednictwem USB, występuje problem z ustawieniami sieciowymi. Zapytaj administratora systemu lub zapoznaj się z dokumentacją systemu sieciowego. Jeśli nie można drukować przy użyciu portu USB, należy zapoznać się z odpowiednią częścią niniejszego Przewodnika użytkownika.

#### Wystąpił błąd z drukarką

■ **Przeczytaj komunikat wyświetlony na panelu sterowania.**

 „Panel sterowania” na stronie 15

 „Sposoby postępowania w przypadku wyświetlenia komunikatu” na stronie 111

## Rozwiązywanie problemów

**Drukarka działa, ale nie drukuje****Głowica drukująca przesuwa się, ale drukarka nie drukuje**■ **Czy odległość od płyty podawczej została ustawiona prawidłowo?**

Drukarka nie będzie drukować prawidłowo, jeśli powierzchnia drukowania jest za daleko od głowicy drukującej. Dostosuj wysokość płyty podawczej.

🔗 „Regulowanie odległości płyty podawczej” na stronie 57

■ **Sprawdź działanie drukarki.**

Wydrukuj wzór testu dysz. Wzór testu dysz można wydrukować bez podłączania do komputera, więc można sprawdzić działanie i stan drukarki.

🔗 „Sprawdzenie zatkania dysz” na stronie 84

Jeśli wzór testu dysz nie zostanie wydrukowany prawidłowo, należy sprawdzić informacje zawarte w następnej części.

**Wzór testu dysz nie został prawidłowo wydrukowany**■ **Wykonaj czyszczenie głowicy.**

Dysze mogą być zablokowane. Oczyść głowicę drukującą i wydrukuj wzór testu ponownie.

🔗 „Czyszczenie głowicy drukującej” na stronie 87

Oczyść krawędź metalu na drodze w mechanizmie głowicy drukującej, jeśli kilkukrotne czyszczenie głowicy nie rozwiązuje problemu. Umyj rurki tuszu, jeśli to nie rozwiązuje problemu.

🔗 „Czyszczenie krawędzi metalu” na stronie 79

🔗 „Tube Washing” na stronie 99

■ **Czy drukarka nie była używana przez długi okres?**

Jeśli drukarka nie była używana przez długi czas, dysze mogły wyschnąć i ulec zablokowaniu.

Jeśli czyszczenie głowicy drukującej nie przywraca drukarki do jej normalnego stanu, zastąp tusz płynem czyszczącym.

🔗 „Tube Washing” na stronie 99

■ **Czy urządzenie działa w trybie tuszu kolorowego?**

Wkłady Cleaning (Czyszczenie) instaluje się w trybie tuszu kolorowego, dlatego ciężko dostrzec rzędy (CL) wydrukowane za pomocą płynu czyszczącego.

Nie ma problemu, jeśli rzędy, których nie widać, są drukowane z użyciem płynu czyszczącego.

■ **Czy drukujesz na papierze w trybie tuszu White (Biały)?**

Trudno dostrzec tusz White (Biały) nadrukowany na białym papierze. Aby zweryfikować wzór testu dysz w trybie tuszu White (Biały), użyj folii OHP.

🔗 „Ładowanie nośnika” na stronie 85

■ **Czy do krawędzi metalu na drodze w mechanizmie głowicy drukującej przyczepiły się kłaczki?**

Jeśli do krawędzi metalu na drodze w mechanizmie głowicy drukującej przyczepiły się kłaczki, dotykają one głowicy drukującej podczas jej przesuwania, co może uniemożliwiać wyrzucanie tuszu. Oczyść krawędź metalu na drodze w mechanizmie głowicy drukującej, jeśli czyszczenie głowicy nie rozwiązuje problemu.

🔗 „Czyszczenie krawędzi metalu” na stronie 79

**Wydruki są inne, niż oczekiwano****Jakość wydruku jest niska, nierówna, jest on zbyt jasny lub zbyt ciemny, lub na wydruku pojawiają się linie**■ **Czy dysze głowicy drukującej są zatkane?**

Jeśli dysze są zablokowane, odpowiadające im tusze nie są nanoszone na nośnik, co powoduje pogorszenie jakości druku. Wydrukuj wzór testu dysz.

🔗 „Sprawdzenie zatkania dysz” na stronie 84

## Rozwiązywanie problemów

### ■ Czy dostosowano wysokość płyty podawczej?

Jeśli powierzchnia drukowania znajduje się zbyt daleko od głowicy drukującej, wystąpić mogą poniższe problemy z wydrukami.

- Linie na wydrukach
- Krawędzie obrazu są nieostre
- Tekst i proste linie są dublowane
- Obraz jest ziarnisty

Ustaw płytę podawczą na odpowiedniej wysokości.

 „Regulowanie odległości płyty podawczej” na stronie 57

### ■ Czy wykonano funkcję Head Alignment?

Głowica drukująca zwykle drukuje w czasie ruchu w obu kierunkach. W trybie drukowania w obu kierunkach błąd przesunięcia głowicy drukującej może powodować przesunięcie linii na wydrukach. Spróbuj przeprowadzić czynność Head Alignment, jeśli linie pionowe są przesunięte.

 „Poprawianie przesunięcia druku” na stronie 89

### ■ Przeprowadź czynność Feed Adjustment.

Dostosowanie ruchu podawczego płyty podawczej wykonywanego przy każdym ruchu głowicy drukującej może pomóc rozwiązać problem.

Jeśli linie są ciemne, reguluj w stronę wartości dodatniej; jeśli linie są niewyraźne — w stronę wartości ujemnej.

 „Lista menu” na stronie 103

### ■ Czy używasz oryginalnych pojemników z tuszem firmy Epson?

Ta drukarka jest przeznaczona do używania z pojemnikami z tuszem firmy Epson. W przypadku używania pojemników z tuszem innej firmy niż Epson drukarka może rozmazywać wydruki bądź kolory wydrukowanego obrazu mogą ulec zmianie, ponieważ pozostała ilość tuszu nie jest prawidłowo wykrywana. Należy używać prawidłowego pojemnika z tuszem.

### ■ Czy używasz starych pojemników z tuszem?

Jakość druku ulega pogorszeniu w przypadku używania starych pojemników z tuszem. Wymień je na nowe pojemniki. Zalecamy zużycie wszystkich pojemników z tuszem przed upłynięciem daty ważności wydrukowanej na opakowaniu (rok od zainstalowania w drukarce).

### ■ Czy wstrząsnięto pojemnikami z tuszem?

Pojemniki z tuszem przeznaczone dla tej drukarki zawierają tusze pigmentowe. Przed zainstalowaniem pojemników z tuszem w drukarce potrząśnij nimi kilkakrotnie. Aby zachować optymalną jakość druku, zalecamy wyjmowanie zainstalowanego pojemnika z tuszem White (Biały) i potrząśnięcie nim na początku każdego dnia roboczego lub co 20 godzin (po wyświetleniu się komunikatu), pojemników z innymi kolorami — raz w miesiącu.

 „Wstrząśnięcie pojemnikami z tuszem oraz ich wymiana” na stronie 90

### ■ Czy porównano wynik drukowania z obrazem na ekranie monitora?

Ponieważ kolory na monitorach i drukarkach powstają w różny sposób, kolory na wydruku nie zawsze są idealnie zgodne z kolorami na ekranie.

### ■ Czy podczas drukowania otwarto pokrywę?

Jeśli pokrywa drukarki zostanie otwarta podczas drukowania, głowica drukująca zatrzymuje się gwałtownie, co powoduje nierówny rozkład koloru. Nie otwieraj pokrywy drukarki podczas drukowania.

### ■ Czy na panelu sterowania wyświetla się komunikat Ink Low?

Jakość druku może ulec pogorszeniu przy niskim poziomie tuszu. Zalecamy wymianę pojemnika z tuszem na nowy. Jeśli występują różnice koloru po wymianie pojemnika z tuszem, wykonaj kilkakrotnie czyszczenie głowicy drukującej.

### ■ Czy drukujesz jaskrawe kolory?

Jaskrawe kolory mogą być drukowane w formie linii w zależności od ilości nałożonego tuszu i nierówności powierzchni koszulki. Wybierz ustawienie **Color Print Quality** lub **White Print Quality** dla opcji **Quality**.

## Rozwiązywanie problemów

### ■ Czy koszulka do zadrukowania łatwo wchłania tusz?

Ponieważ trudno wymusić pozostanie tuszu na powierzchni koszulki, błąd przesunięcia pojawia się w formie linii w zależności od nierówności powierzchni koszulki, gdy w odniesieniu do głowicy drukującej ustawiono drukowanie Bi-Direction (High Speed). Jeśli do tego dojdzie, wykonaj funkcję Head Alignment.

 „Poprawianie przesunięcia druku” na stronie 89

Jeśli funkcja Head Alignment nie rozwiąże problemu, ustaw opcję **Print Direction** na **Uni-Direction (Low Speed)** w oprogramowaniu Garment Creator. Aby wydrukować zadanie z karty pamięci USB, które zostało już ustawione na **Bi-Direction (High Speed)**, na ekranie podglądu zmień na ustawienie **Uni-Directional**.

 „Drukowanie z karty pamięci USB” na stronie 62

Jeśli linie nadal są widoczne, wybierz ustawienie **Color Print Quality** lub **White Print Quality** dla opcji **Quality**.

### ■ Czy płyn podkładowy został za mocno rozcieńczony?

Jeśli płyn podkładowy został zbyt mocno rozcieńczony, jednorodność tuszu White (Biały) jest mniejsza, a krawędzie obrazów mogą być rozmazane. Spróbuj zmniejszyć gęstość tuszu White (Biały) w oprogramowaniu lub przygotować mocniejszy roztwór płynu podkładowego.

### ■ Dostosuj gęstość tuszu White (Biały).

W przypadku drukowania na ciemnych koszulkach nierówność w pionie może występować w zależności od koloru bazowego. Jeśli do tego dojdzie, spróbuj zmniejszyć gęstość tuszu White (Biały) stosowanego do nadruku warstwy bazowej. Gęstość tuszu White (Biały) można dostosować w oprogramowaniu drukarki Garment Creator.

### ■ Oczyść rząd dysz dla tuszu White (Biały).

Po przechowywaniu przez długi okres lub zmianie na tusz White (Biały) gęstość tuszu White (Biały) może się zmniejszyć. Spróbuj uruchomić czyszczenie głowicy dla rzędu dysz tuszu White (Biały), używając poziomu **Execute (Heavy)**. W przypadku braku poprawy należy skontaktować się z pomocą techniczną firmy Epson.

## Linie pionowe nie są wyrównane

### ■ Czy głowica drukująca jest niewyrównana?

Głowica drukująca zwykle drukuje w czasie ruchu w obu kierunkach. W trybie drukowania w obu kierunkach błąd przesunięcia głowicy drukującej może powodować przesunięcie linii na wydrukach. Spróbuj przeprowadzić czynność Head Alignment, jeśli linie pionowe są przesunięte.

 „Poprawianie przesunięcia druku” na stronie 89

Jeśli linie są przesunięte nawet po wykonaniu funkcji Head Alignment, ustaw opcję **Print Direction** na **Uni-Direction (Low Speed)** w oprogramowaniu Garment Creator. Aby wydrukować zadanie z karty pamięci USB, które zostało już ustawione na **Bi-Direction (High Speed)**, na ekranie podglądu zmień na ustawienie **Uni-Directional**.

 „Drukowanie z karty pamięci USB” na stronie 62

## Powierzchnia drukowania jest zabrudzona

### ■ Czy nakładka ssąca jest czysta?

Powierzchnia drukowania może być brudzona skapijącym tuszem, jeśli jego bryłki lub kłaczkki przyklepiły się do nakładki ssącej. Oczyść nakładkę ssącą.

 „Czyszczenie nakładki ssącej” na stronie 72

### ■ Czy na powierzchni drukowania znajdują się kłaczkki lub stojące włókna?

Kłaczkki i stojące włókna na powierzchni drukowania mogą przywierać do głowicy drukującej i powodować poplamienie innych miejsc na koszulce. Kłaczkki należy usunąć za pomocą taśmy klejącej lub wałka, a włókna materiału należy spłaszczyć za pomocą twardego wałka, zakładając koszulkę na płytę podawczą.

 „Podawanie koszulki (nośnika)” na stronie 49

### ■ Oczyść obszar wokół głowicy drukującej.

Jeśli powierzchnia drukowania i obszar wokół są zabrudzone nawet po oczyszczeniu nakładki, może to oznaczać, że wokół dysz głowicy drukującej nagromadziły się włókna, takie jak kłaczkki. Oczyść obszar wokół głowicy drukującej.

 „Czyszczenie wokół głowicy” na stronie 77

## Rozwiązywanie problemów

## Niewystarczająca lub nierówna biel

## ■ Czy dysze głowicy drukującej są zatkane?

Jeśli dysze są zablokowane, nie podają one tuszu i jakość wydruku jest gorsza. Wydrukuj wzór testu dysz.

 „Sprawdzenie zatkania dysz” na stronie 84

## ■ Czy wstrząśnięto pojemnikiem z tuszem White (Biały)?

Ponieważ cząsteczki tuszu White (Biały) łatwo ulegają sedymentacji, tuszem tym należy wstrząsać na początku każdego dnia roboczego lub co 20 godzin (po wyświetleniu się komunikatu). Wyjmij pojemnik i wstrząśnij nim.

 „Wstrząsanie pojemnikami z tuszem oraz ich wymiana” na stronie 90

## ■ Czy płyn podkładowy został równo nałożony?

Jeśli płyn podkładowy nie zostanie nałożony równo, wydruk nie będzie jednorodny. Zapoznaj się z instrukcją i równo nałóż płyn podkładowy.

 „Używanie płynu podkładowego” na stronie 34

## ■ Czy koszulka została całkowicie osuszona po obróbce wstępnej?

Jeśli koszulka jest w jednym z poniższych stanów, nadrukowana biel może nie być wysokiej jakości.

- Niewystarczające wysuszenie w prasie transferowej
- W koszulce zgromadziła się wilgoć, ponieważ koszulka była pozostawiona w wilgotnym środowisku przez długi czas

Całkowicie osusz koszulkę po obróbce wstępnej, zachowując zgodność z warunkami utrwalania. W przypadku pozostawienia koszulki przez dłuższy czas, przed drukowaniem umieść ją w prasie transferowej na kilka sekund w celu jej osuszenia.

 „Utrwalanie płynu podkładowego (prasa transferowa)” na stronie 38

## ■ Czy temperatura i ciśnienie prasy transferowej zostały dobrane optymalnie?

Temperatura prasy transferowej spada w przypadku prasowania w niej koszulki z nałożonym płynem podkładowym. W przypadku prasowania kilku koszulek jedna po drugiej należy sprawdzać, czy temperatura prasy transferowej nie spadła poniżej wymaganego poziomu. Biel traci jednorodność również w przypadku niewystarczającego ciśnienia w prasie transferowej, ponieważ wtedy koszulki nie wysychają całkowicie, a włókna materiału nie są spłaszczane. Ciśnienie prasy transferowej musi być ustawione prawidłowo.

 „Utrwalanie płynu podkładowego (prasa transferowa)” na stronie 38

## ■ Przeplucz rurki tuszu.

Ponieważ tusz White (Biały) łatwo ulega sedymentacji, z czasem druk w bieli może się pogarszać i tracić jednorodność. Przed myciem rurek przygotuj poniższe materiały eksploatacyjne.

- Pojemnik z tuszem White (Biały) × 2
- Cleaning (Czyszczenie) × 2
- Butelka na zużyty tusz

 „Wyposażenie opcjonalne i materiały eksploatacyjne” na stronie 122

 „Tube Washing” na stronie 99

## Bazowa warstwa biała jest widoczna wokół obrazu

## ■ Dostosuj obszar drukowania białej warstwy bazowej w oprogramowaniu.

Drukowana biała warstwa bazowa może być widoczna wokół obrazu w zależności od materiału koszulki i ilości nałożonego tuszu. Jeśli do tego dojdzie, dostosuj obszar drukowania białej warstwy bazowej w oprogramowaniu drukarki Garment Creator lub oprogramowaniu RIP.

## Inne

### Wyświetlacz na panelu sterowania jest ciągle wyłączony

#### ■ Czy drukarka znajduje się w trybie uśpienia?

Aby przywrócić drukarkę do normalnego działania, należy nacisnąć dowolny przycisk na panelu sterowania w celu reaktywacji wyświetlacza, a następnie wykonać operację przy użyciu podzespołów sprzętowych drukarki, czyli na przykład otworzyć pokrywę drukarki lub wysłać do drukarki zadanie drukowania. Można wybrać czas przełączenia w tryb uśpienia na ekranie Administrator Menu.

 „Lista menu” na stronie 103

### Drukowanie nie zatrzymuje się lub wydrukowany tekst jest uszkodzony

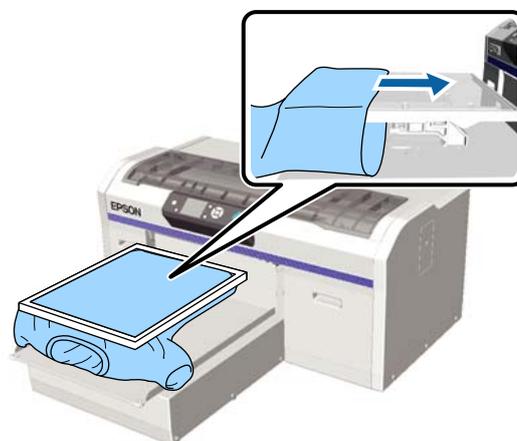
#### ■ Czy oprogramowanie Garment Creator i oprogramowanie RIP zostały uruchomione przez połączenie USB?

Uruchom tylko oprogramowanie Garment Creator lub oprogramowanie RIP. Nie uruchamiaj ich obu jednocześnie.

### W czasie drukowania wyświetlany jest komunikat o błędzie Platen Height Error

#### ■ Czy drukowane jest zadanie obejmujące cały obszar drukowania, które wymaga dużej ilości tuszu?

Podczas drukowania zadania wymagającego dużej ilości tuszu zadrukowana powierzchnia może się rozszerzyć ze względu na ilość tuszu, co może aktywować czujnik wysokości w trakcie drukowania, nawet jeśli koszulka została ułożona prawidłowo. Jeśli do tego dojdzie, należy spróbować umieścić koszulkę na płycie podawczej w sposób pokazany na poniższej ilustracji.



Jeśli czujnik aktywuje się mimo ułożenia koszulki przy użyciu ramy w sposób pokazany powyżej, zdjęcie ramy może spowodować wygładzenie zagięć lub luzów na powierzchni do zadruku i rozwiązanie problemu.

W przypadku zdejmowania ramy należy pamiętać o konieczności wykonania poniższych kroków.

- Należy zredukować szerokość nadruku wykonywanego tuszem White (Biały) w oprogramowaniu Garment Creator lub w oprogramowaniu RIP tak, aby biały nadruk bazowy nie wychodził poza obraz końcowy.
- Należy uważać, aby nie dotknąć koszulki w czasie drukowania, ponieważ można ją wtedy łatwo przesunąć.

#### ■ Czy płyn podkładowy został całkowicie osuszony?

Powierzchnia drukowania staje się wilgotna i puchnie, jeśli płyn podkładowy nie zostanie dokładnie wysuszony przed drukowaniem, co może aktywować czujnik wysokości. Sprawdź, czy płyn podkładowy jest suchy.

## Rozwiązywanie problemów

## Obszary niezadrukowane są poplamione tuszem

## ■ Czy płyta podawcza jest czysta?

Rama płyty podawczej i górna płyta mogą być brudne. Sprawdź płytę podawczą i, jeśli to konieczne, oczyść ją.

 „Czyszczenie płyty podawczej bez podkładki chwytającej” na stronie 101

## Komunikat informujący o konieczności czyszczenia może się wyświetlić nawet po wyczyszczeniu prowadnicy głowicy drukującej

## ■ Czy na prowadnicy zalega kurz lub zmywacz?

Jeśli zmywacz lub kurz zalegają na prowadnicy po czyszczeniu, wyświetli się komunikat informujący o konieczności czyszczenia. Sprawdź, czy na prowadnicy głowicy drukującej nie zalega kurz lub zmywacz.

Po ponownym wyświetleniu tego komunikatu na panelu LCD należy skontaktować się ze sprzedawcą lub przedstawicielem firmy Epson w celu uzyskania pomocy.

## Stan i dziennik zadań drukarki są drukowane poza krawędziami papieru

## ■ Czy dane są drukowane na płycie podawczej w rozmiarze M (standardowa)?

W zależności od rozmiaru papieru obszar drukowania może rozciągać się poza brzegami papieru, jeśli papier jest ułożony na opcjonalnej płycie podawczej. Ułóż papier na płycie w rozmiarze M (standardowa) i spróbuj ponownie.

 „Podawanie koszulki (nośnika)” na stronie 49

## Drukowanie przebiega powoli lub zatrzymuje się w połowie

## ■ Czy głowica jest ustawiona na drukowanie tylko w ruchu w jednym kierunku?

Opcja **Print Direction** może być ustawiona na **Uni-Direction (Low Speed)** w oprogramowaniu Garment Creator. Ustaw opcję **Print Direction** na **Bi-Direction (High Speed)** w oprogramowaniu Garment Creator.

Drukowanie zadania z karty pamięci USB, opcja **Prt Direction** może być ustawiona na **Uni-Directional** na ekranie podglądu. Wyłącz ustawienie **Uni-Directional**.

 „Drukowanie z karty pamięci USB” na stronie 62

## ■ Czy używasz pamięci USB o niskiej prędkości odczytu?

Jeśli używasz pamięci USB o niskiej prędkości odczytu (4,63 MB/sek lub mniej), podczas drukowania głowica drukująca zatrzymuje się od czasu do czasu, a następnie drukowanie jest kontynuowane. Użyj pamięci USB o wysokiej prędkości odczytu.

## Drukowanie nie rozpoczyna się

## ■ Czy podłączona jest pamięć USB?

Jeśli do drukarki podłączona jest karta pamięci USB, drukowanie rozpocznie się, gdy zadanie zostanie zapisane na karcie pamięci USB. Aby przyspieszyć proces drukowania, odłącz pamięć USB.

## Nie można używać pamięci USB

## ■ Czy po podłączeniu pamięci USB do drukarki wybrano opcję USB File List z menu Settings?

Ikona pamięci USB nie jest wyświetlana na panelu sterowania po podłączeniu pamięci USB. Ikona jest wyświetlana dopiero po załadowaniu zadania po wybraniu z menu Ustawienia polecenia **USB File List** lub gdy zadanie jest przesyłane z komputera do karty pamięci USB podłączonej do drukarki.



## Wewnątrz drukarki świeci się czerwone światło

■ **To nie jest usterka.**

Jest to światło wewnątrz drukarki.

## Nie pamiętam hasła sieciowego

- Jeśli nie pamiętasz hasła sieciowego utworzonego w czasie konfiguracji sieci, wykonaj czynność **Restore Settings** z menu panelu sterowania.

 „Lista menu” na stronie 103

# Dodatek

## Wyposażenie opcjonalne i materiały eksploatacyjne

Do drukarki można dokupić przedstawione niżej materiały eksploatacyjne i wyposażenie opcjonalne (stan na grudzień 2017 r.).

Najnowsze informacje znajdują się w witrynie sieci Web firmy Epson.

### Pojemniki z tuszem\*

Model drukarki	Nazwa produktu	Numer produktu	
SC-F2100 SC-F2130 SC-F2160	Pojemniki z tuszem (600 ml)	Black (Czarny)	T7251
		Cyan (Błękitny)	T7252
		Magenta (Amarantowy)	T7253
		Yellow (Żółty)	T7254
		White (Biały)	T725A
	Pojemniki z tuszem (250 ml)	Black (Czarny)	T7301
		Cyan (Błękitny)	T7302
		Magenta (Amarantowy)	T7303
		Yellow (Żółty)	T7304
		White (Biały)	T730A
SC-F2180	Pojemniki z tuszem (600 ml)	Black (Czarny)	T7261
		Cyan (Błękitny)	T7262
		Magenta (Amarantowy)	T7263
		Yellow (Żółty)	T7264
		White (Biały)	T726A
	Pojemniki z tuszem (250 ml)	Black (Czarny)	T7311
		Cyan (Błękitny)	T7312
		Magenta (Amarantowy)	T7313
		Yellow (Żółty)	T7314
		White (Biały)	T731A

## Dodatek

\* Firma Epson zaleca stosowanie oryginalnych pojemników z tuszem firmy Epson. Firma Epson nie gwarantuje jakości ani niezawodności pojemników innych producentów. Stosowanie pojemników innych firm może spowodować uszkodzenia, które nie są objęte gwarancją firmy Epson, a w niektórych przypadkach może doprowadzić do nieprawidłowego działania drukarki. Informacje o ilości tuszu w pojemniku innej firmy mogą nie być wyświetlane, a fakt stosowania takiego pojemnika jest rejestrowany w celu ewentualnej analizy w dziale pomocy technicznej.

 „Wstrząsanie pojemnikami z tuszem oraz ich wymiana” na stronie 90

## Inne

Nazwa produktu	Numer produktu	Objaśnienie
Cleaning cartridge (Wkład czyszczący)	T7360	Do mycia głowicy drukującej i rurek tuszu.
Pre-treatment Liquid (Płyn podkładowy)	T7361	20 litrów. Rozcieńczyć przed użyciem.  „Używanie płynu podkładowego” na stronie 34
Maintenance Kit (Zestaw konserwacyjny)	T7362	Taki sam jak zestaw konserwacyjny dostarczony razem z drukarką. Zestaw zawiera rękawice, patyczki czyszczące, zmywacz do tuszu oraz kubek służące do przeprowadzania regularnych czynności konserwacyjnych takich jak czyszczenie nakładek.  „Konserwacja” na stronie 65
Head Cleaning Set (Zespół czyszczenia głowicy)	C13S092001	Ten zestaw zawiera poduszkę do płukania i wycieraczkę.  „Wymiana zestawu czyszczenia głowicy” na stronie 95
Air Filter (Filtr powietrza)	C13S092021	Zestaw składający się z filtra powietrza i ściereczek czyszczących (× 5).  „Czyszczenie prowadnicy głowicy drukującej i wymiana filtra” na stronie 75
Waste Ink Bottle (Butelka na zużyty tusz)	T7240	Taka sama jak butelka na zużyty tusz dostarczona razem z drukarką.
Large Platen (Duża płyta podawcza) (z wyjątkiem modelu SC-F2180)	C12C933921	Obszar drukowania: 16" × 20"/406 × 508 mm
Large Platen (Duża płyta podawcza) (model SC-F2180)	C12C933981	
Medium Platen (Średnia płyta podawcza) (z wyjątkiem modelu SC-F2180)	C12C933931	Taka sama jak płyta podawcza dostarczona razem z drukarką. Obszar drukowania: 14" × 16"/356 × 406 mm
Medium Platen (Średnia płyta podawcza) (model SC-F2180)	C12C933991	
Small Platen (Mała płyta podawcza) (z wyjątkiem modelu SC-F2180)	C12C933941	Obszar drukowania: 10" × 12"/254 × 305 mm
Small Platen (Mała płyta podawcza) (model SC-F2180)	C12C934001	

## Dodatek

Nazwa produktu	Numer produktu	Objaśnienie
Extra Small Platen (Bardzo mała płyta podawcza) (z wyjątkiem modelu SC-F2180)	C12C933951	Obszar drukowania: 7" × 8"/178 × 203 mm
Extra Small Platen (Bardzo mała płyta podawcza) (model SC-F2180)	C12C934011	
Sleeve platen (Płyta podawcza rękawa) (z wyjątkiem modelu SC-F2180)	C12C933971	Ta płyta podawcza umożliwia drukowanie na rękawach koszulek. Obszar drukowania: 4" × 4"/102 × 102 mm
Sleeve platen (Płyta podawcza rękawa) (model SC-F2180)	C12C934031	
Medium Grooved Platen (Średnia płyta podawcza z rowkiem) (z wyjątkiem modelu SC-F2180)	C12C933961	Ta płyta podawcza umożliwia poprawne drukowanie na koszulkach polo, a także koszulkach z suwakami i guzikami. Obszar drukowania: równy obszarowi płyty podawczej o rozmiarze M.
Medium Grooved Platen (Średnia płyta podawcza z rowkiem) (model SC-F2180)	C12C934021	
Platen Grip Pad - L (Podkładka chwytająca płyty podawczej — L) (z wyjątkiem modelu SC-F2180)	C13S210075	Podkładka chwytająca pozwalająca użyć płyty podawczej o rozmiarze L jako płyty podawczej pokrytej podkładką chwytającą.
Platen Grip Pad - L (Podkładka chwytająca płyty podawczej — L) (model SC-F2180)	C13S210078	
Platen Grip Pad - M (Podkładka chwytająca płyty podawczej — M) (z wyjątkiem modelu SC-F2180)	C13S210076	Taka sama jak podkładka chwytająca dostarczona razem z drukarką. Podkładka chwytająca pozwalająca użyć płyty podawczej o rozmiarze M jako płyty podawczej pokrytej podkładką chwytającą.
Platen Grip Pad - M (Podkładka chwytająca płyty podawczej — M) (model SC-F2180)	C13S210079	
Platen Grip Pad - S (Podkładka chwytająca płyty podawczej — S) (z wyjątkiem modelu SC-F2180)	C13S210077	Podkładka chwytająca pozwalająca użyć płyty podawczej o rozmiarze S jako płyty podawczej pokrytej podkładką chwytającą.
Platen Grip Pad - S (Podkładka chwytająca płyty podawczej — S) (model SC-F2180)	C13S210080	
Pre-treatment roller set (Zestaw wałka do płynu podkładowego)	C12C891201	Zestaw zawiera sekcje wałka × 3, uchwyt i tackę.
Replacement rollers for pre-treatment (Zapassowe wałki do płynu podkładowego) (3 sztuki)	C12C891211	Takie same, jak sekcja wałka dostarczone w zestawie wałka do płynu podkładowego.
Hard roller (Twardy wałek)	C12C891221	Zestaw zawiera sekcje wałka (twardy) i uchwyt.

**Dodatek**

<b>Nazwa produktu</b>	<b>Numer produktu</b>	<b>Objaśnienie</b>
Grip Pad Tool (Narzędzie podkładki chwytającej) (z wyjątkiem modelu SC-F2180)	C12C934151	Takie samo jak narzędzie podkładki chwytającej dostarczone razem z drukarką.
Grip Pad Tool (Narzędzie podkładki chwytającej) (model SC-F2180)	C12C934161	

## Uwagi dotyczące przenoszenia i transportu drukarki

W tej części opisano sposób przenoszenia i transportowania drukarki.

### **Przeostroga:**

- Nie należy próbować przenosić drukarki w pojedynkę. Drukarkę — spakowaną — powinny przenosić trzy osoby.
- W czasie przenoszenia drukarki nie należy jej pochylać o więcej niż 10 stopni. Może wtedy upaść i spowodować wypadek.
- Należy uważać, aby się nie nadwyrężyć w czasie podnoszenia drukarki.
- W czasie podnoszenia drukarki należy ją trzymać w miejscach wskazanych w instrukcji. Podnoszenie drukarki trzymanej w innych miejscach może być niebezpieczne, ponieważ drukarka może upaść lub można przytrzasnąć palce w czasie stawiania drukarki.

### **Ważne:**

- Drukarki należy dotykać wyłącznie w miejscach, w których jest to konieczne; dotykane jej w innych miejscach może spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia.
- Drukarkę należy przenosić i transportować z zamontowanymi pojemnikami z tuszem, ponieważ w przeciwnym wypadku może dojść do zatkania dysz lub wycieku tuszu, co uniemożliwi drukowanie.

Przed przystąpieniem do przenoszenia lub transportu drukarki należy wykonać opisane dalej czynności przygotowawcze.

- Wyłącz drukarkę i odłącz wszystkie kable.
- Zdejmij płytę podawczą.  
 „Wymiana płyt podawczych i zdejmowanie/przymocowanie rozdzielaczy” na stronie 44

- Zamknij dźwignię ustalającą.
- Sprawdź, czy nie ma nic w uchwycie pęsety.  
 „Sekcja przednia” na stronie 9

## Przygotowanie do przenoszenia

W tej części opisano sposób przenoszenia drukarki na tym samym poziomie podłoża. Poniżej znajdują się informacje dotyczące przenoszenia drukarki na inne piętro lub do innego budynku.

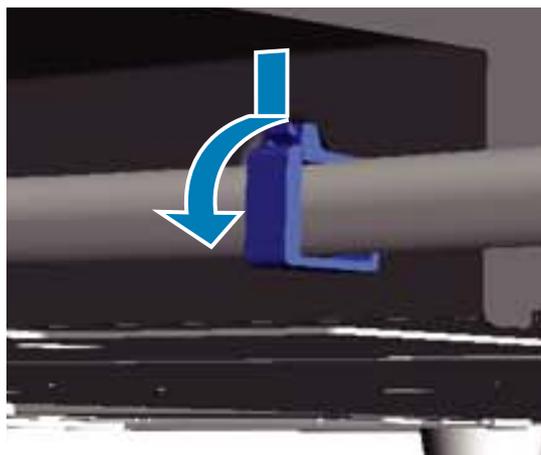
 „Transportowanie drukarki” na stronie 127

Zużyty tusz może brudzić ręce. Jeśli to konieczne, należy założyć rękawice znajdujące się w dostarczonym zestawie konserwacyjnym.

 „Wyposażenie opcjonalne i materiały eksploatacyjne” na stronie 122

- 1 Sprawdź, czy drukarka jest wyłączona.
- 2 Usuń butelkę na zużyty tusz.  
 „Wymiana butelki na zużyty tusz” na stronie 93

- 3 Wypnij rurkę zużytego tuszu z zacisku.

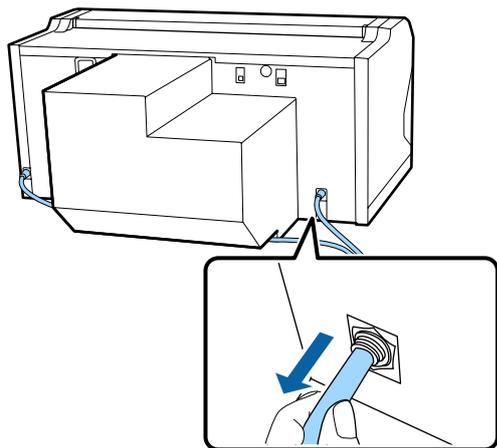


- 4 Zdemontuj lewe i prawe rurki zużytego tuszu.

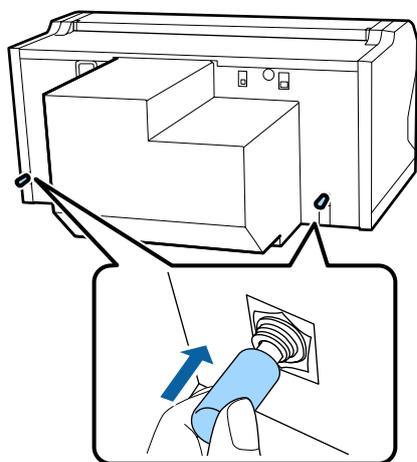
### **Ważne:**

Zużyty tusz może się wylewać z wylotów lub rurek. Zachowaj ostrożność, wykonując wszystkie operacje.

## Dodatek



- 5** Włóż części wyjęte w czasie ustawiania urządzenia.



## Ustawianie drukarki po jej przeniesieniu

Aby przygotować drukarkę do pracy po przeniesieniu, należy wykonać poniższe kroki.

- 1** Sprawdź, czy nowa lokalizacja nadaje się do ustawienia drukarki.  
*Podręcznik konfiguracji i instalacji* (brozsura)
- 2** Zamontuj rurki zużytego tuszu i butelkę na zużyty tusz.  
*Podręcznik konfiguracji i instalacji* (brozsura)
- 3** Podłącz wtyczkę kabla zasilającego do gniazdka sieciowego i włącz drukarkę.  
*Podręcznik konfiguracji i instalacji* (brozsura)

- 4** Przeprowadź kontrolę drożności dysz, aby upewnić się, że nie są zatkane.  
*„Sprawdzenie zatkania dysz” na stronie 84*
- 5** Wyreguluj przesunięcie głowicy drukującej i sprawdź jakość druku.  
*„Poprawianie przesunięcia druku” na stronie 89*

## Transportowanie drukarki

W czasie transportowania drukarki należy ją — po przygotowaniu do przeniesienia — zabezpieczyć przed wstrząsami i drganiami za pomocą materiałów ochronnych i opakowania, w którym drukarka została pierwotnie dostarczona.

*„Przygotowanie do przenoszenia” na stronie 126*

Sposób mocowania części zabezpieczających do ruchomej bazy, razem z którymi drukarka została pierwotnie dostarczona, przedstawiono w dokumencie *Podręcznik konfiguracji i instalacji* (brozsura).

*Podręcznik konfiguracji i instalacji* (brozsura)

### **!** *Przeostroga:*

*W czasie transportowania drukarki nie należy jej przechylać, stawiać jej na boku ani odwracać do góry nogami. Takie działania mogą powodować wyciek tuszu.*

Po przetransportowaniu drukarki należy ją ustawić w taki sam sposób, jak po jej zwykłym przenoszeniu.

*„Ustawianie drukarki po jej przeniesieniu” na stronie 127*

## Obszar drukowania

Typ	Dostępny obszar
Płyta podawcza, rozmiar L	16 × 20 cali (406 × 508 mm)
Płyta podawcza, rozmiar M	14 × 16 cali (356 × 406 mm)

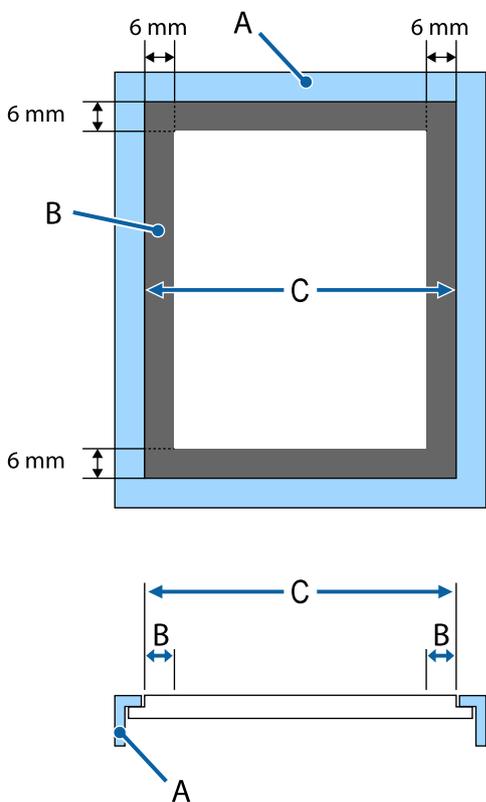
**Dodatek**

Typ	Dostępny obszar
Płyta podawcza, rozmiar S	10 × 12 cali (254 × 305 mm)
Płyta podawcza, rozmiar XS	7 × 8 cali (178 × 203 mm)
Płyta podawcza rękawa	4 × 4 cale (102 × 102 mm)
Średnia płyta podawcza z rowkiem	Informacje o obszarach, w których nie można drukować, są przedstawione na ilustracji.

Nie można drukować w pewnych obszarach wewnątrz ramy płyty podawczej lub określonych obszarach od górnej, dolnej, lewej lub prawej krawędzi górnej płyty podawczej. Obszary, których nie można zadrukować, są oznaczone literami A i B na następujących ilustracjach.

**Płyty podawcze o rozmiarach L, M, S oraz and XS**

Nie można drukować w pewnych obszarach od górnej, dolnej, lewej lub prawej krawędzi wewnętrznej ramy płyty podawczej lub podniesionej części (górną płytą podawczą) wewnątrz płyty podawczej.



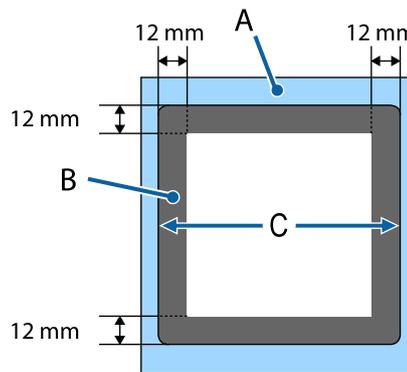
A: Rama płyty podawczej

B: Obszary, na których nie można drukować

C: Górna płyta podawcza

**Płyta podawcza rękawa**

Nie można drukować na określonych obszarach w uniesionej części wewnątrz ramy płyty podawczej.



A: Rama płyty podawczej

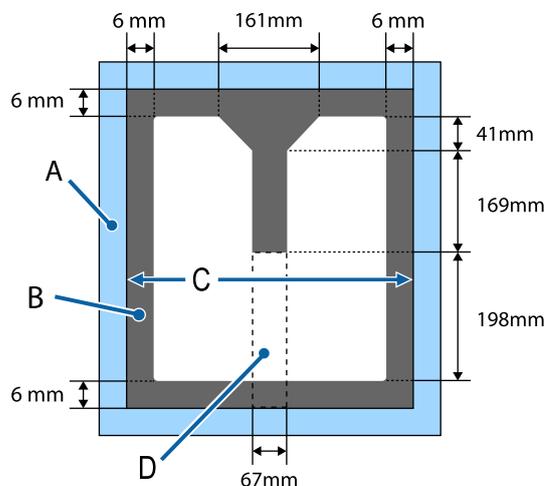
B: Obszary, na których nie można drukować

C: Górna płyta podawcza

**Średnia płyta podawcza z rowkiem**

Nie można drukować na określonych obszarach wewnątrz ramy płyty podawczej i obszarach, gdzie nie ma górnej płyty.

Część D ma element kwadratowy. Po zdemontowaniu elementu kwadratowego nie można drukować w tej części.



A: Rama płyty podawczej

B: Obszary, na których nie można drukować



**Dodatek**

C: Górna część

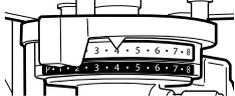
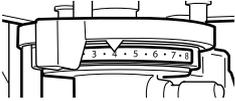
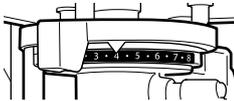
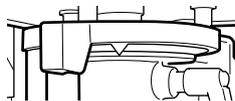
C: Element kwadratowy

## Dodatek

## Tabela przedstawiająca skalę na etykiecie i grubość nośnika

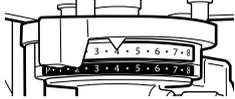
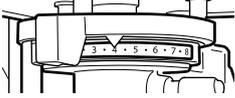
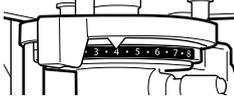
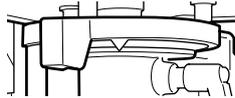
W poniższej tabeli przedstawiono połączenie między skalą na etykiecie i przybliżoną grubością nośnika.

**Zamontowana płyta podawcza pokryta podkładką chwytającą o rozmiarze L, M lub S**

Skala na etykiecie	Rozdzielacze i grubość nośnika (mm)			
	a+b	Tylko a	Tylko b	Brak
		Obsługiwany jest nośnik o 6,0 mm grubszy niż a + b 	Obsługiwany jest nośnik o 10,0 mm grubszy niż a + b 	Obsługiwany jest nośnik o 16,0 mm grubszy niż a + b 
P	< 1,0	5,0	9,0	15,0
•				
1		6,0	10,0	16,0
•				
2		7,0	11,0	17,0
•				
3	2,0	8,0	12,0	18,0
•				
4	3,0	9,0	13,0	19,0
•				
5	4,0	10,0	14,0	20,0
•				
6	5,0	11,0	15,0	21,0
•				
7	6,0	12,0	16,0	22,0
•				24,0
8	7,0	13,0	17,0	

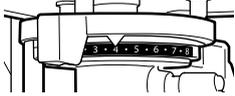
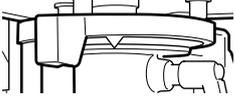
## Dodatek

Zamontowana jest płyta podawcza o rozmiarze L, M lub S bez podkładki chwytającej lub płyta podawcza o rozmiarze XS

Skala na etykie- cie	Rozdzielacze i grubość nośnika (mm)			
	a+b 	Tylko a Obsługiwany jest noś- nik o grubości 6,0 mm na potrzeby a + b 	Tylko b Obsługiwany jest noś- nik o grubości 10,0 mm na potrzeby a + b 	Brak Obsługiwany jest noś- nik o grubości 16,0 mm na potrzeby a + b 
P	< 1,0	6,0	10,0	16,0
•				
1		7,0	11,0	17,0
•				
2	2,0	8,0	12,0	18,0
•				
3	3,0	9,0	13,0	19,0
•				
4	4,0	10,0	14,0	20,0
•				
5	5,0	11,0	15,0	21,0
•				
6	6,0	12,0	16,0	22,0
•				
7	7,0	13,0	17,0	23,0
•				25,0
8	8,0	14,0	18,0	

## Dodatek

## Zamontowana płyta podawcza rękowa lub średnia płyta podawcza z rowkiem

Skala na etykie- cie	Rozdzielacze i grubość nośnika (mm)	
	Tylko b 	Brak Obsługiwany jest noś- nik o 6,0 mm grubszy niż tylko b 
P	< 1,0	6,0
•		
1		7,0
•		
2	2,0	8,0
•		
3	3,0	9,0
•		
4	4,0	10,0
•		
5	5,0	11,0
•		
6	6,0	12,0
•		
7	7,0	13,0
•		
8	8,0	14,0

## Wymagania systemowe

Każde oprogramowanie można wykorzystywać w następujących środowiskach (stan na grudzień 2017 r.).

Obsługiwane systemy operacyjne mogą się zmienić.

Najnowsze informacje znajdują się w witrynie sieci Web firmy Epson.

### Epson Control Dashboard for DTG

 **Ważne:**

*Upewnij się, że komputer, na którym zainstalowano oprogramowanie Epson Control Dashboard for DTG, spełnia następujące wymagania.*

*Jeśli te wymagania nie zostaną spełnione, nie będzie można prawidłowo monitorować drukarki.*

- Wyłącz funkcję hibernacji komputera.
- Wyłącz funkcję uśpienia, tak aby komputer nie był przełączany w tryb uśpienia.

#### Windows

Systemy operacyjne	Windows 7 SP1/Windows 7 x64 SP1 Windows 8/Windows 8 x64 Windows 8.1/Windows 8.1 x64 Windows 10/Windows 10 x64
Procesor	Intel Core2Duo 2,5 GHz lub wyższy
Wolne miejsce	1 GB lub więcej
Dysk twardy (wolne miejsce w czasie instalacji)	10 GB lub więcej
Rozdzielczość ekranu	1024 × 768 lub wyższa
Interfejs komunikacyjny	High Speed USB Ethernet 1000Base-T
Przeglądarka	Windows Internet Explorer/Microsoft Edge Użyj najnowszej wersji (Internet Explorer 11 lub nowsza wersja)

#### macOS

Systemy operacyjne	macOS w wersji 10.7 lub nowszej
Procesor	Intel Core2Duo 2,0 GHz lub wyższy
Wolne miejsce	1 GB lub więcej
Dysk twardy (wolne miejsce w czasie instalacji)	10 GB lub więcej

**Dodatek**

Rozdzielczość ekranu	1024 × 768 lub wyższa
Interfejs komunikacyjny	High Speed USB Ethernet 1000Base-T
Przeglądarka	Safari w wersji 6 lub nowszej

**Garment Creator****Windows**

Systemy operacyjne	Windows 7 SP1/Windows 7 x64 SP1 Windows 8/Windows 8 x64 Windows 8.1/Windows 8.1 x64 Windows 10/Windows 10 x64
Procesor	Intel Core2Duo 2,0 GHz lub wyższy
Wolne miejsce	1 GB lub więcej
Dysk twardy (wolne miejsce w czasie instalacji)	32 GB lub więcej
Rozdzielczość ekranu	1024 × 768 lub wyższa
Interfejs komunikacyjny	High Speed USB Ethernet 100Base-TX

**macOS**

Systemy operacyjne	macOS w wersji 10.10 lub nowszej
Procesor	Intel Core2Duo 2,0 GHz lub wyższy
Wolne miejsce	2 GB lub więcej
Dysk twardy (wolne miejsce w czasie instalacji)	32 GB lub więcej
Rozdzielczość ekranu	1024 × 768 lub wyższa
Interfejs komunikacyjny	High Speed USB Ethernet 100Base-TX

# Tabela danych technicznych

Specyfikacje drukarki	
Metoda drukowania	Kropla na żądanie
Konfiguracja dysz	
Tryb tuszu White (Biały)	White (Biały): 360 dysz × 4 Kolor: 360 dysz (× 4 kolory) Czyszczenie: 360 dysz × 2
Tryb tuszu kolorowego	360 dysz (× 4 kolory) Czyszczenie: 360 dysz × 6
Szybki tryb kolorowy	360 dysz × 2 (× 4 kolory) Czyszczenie: 360 dysz × 2
Rozdzielczość (maksymalna)	White (Biały): 1440 × 1440 dpi Kolor: 1440 × 720 dpi
Kod sterujący	ESC/P Raster (polecenie niejawne)
Metoda podawania płyty z nośnikiem	Przenośnik taśmowy
Wbudowana pamięć	Pamięć główna: 512 MB Sieć: 128 MB
Interfejs	2 porty Hi-Speed USB zgodne ze standardem USB 2.0 (tylne: do połączenia z komputerem; przedni: do podłączania pamięci USB) Ethernet 10Base-T/100Base-TX*
Napięcie znamionowe	100–240 V prądu przemiennego
Częstotliwość znamionowa	50/60 Hz
Prąd znamionowy	Od 0,7 do 0,4 A
Pobór mocy	
Podczas użycia	Okolo 55 W
Tryb uśpienia	Ok. 10 W
Przy wyłączonym zasilaniu	0,5 W lub mniej
Montaż płyty podawczej (masa płyty podawczej nie może przekraczać 3,7 kg)	

Specyfikacje drukarki	
Interwał gniazda	128 mm
Średnica gniazda	19,9 mm
Dostępne wysokości	Od 23,5 do 31,5 mm
Grubość dystansów do regulacji wysokości	7,5 mm (4 punkty)
Temperatura	Robocza: od 10 do 35 °C Przechowywanie (przed wypakowaniem): od -20 do 60 °C (do 120 godzin w temperaturze 60 °C, do jednego miesiąca w temperaturze 40 °C) Przechowywanie (po wypakowaniu): od -20 do 40 °C (do jednego miesiąca w temperaturze 40 °C)
Wilgotność (bez kondensacji)	Robocza: od 20 do 80% Przechowywanie (przed wypakowaniem): od 5% do 85% Przechowywanie (po wypakowaniu): od 5% do 85%
Temperatura/wilgotność robocza	
Zewnętrzne wymiary (w czasie przechowywania)	(szer.) 985 × (gł.) 1425 × (wys.) 490 mm

## Dodatek

## Specyfikacje drukarki

Ciężar	Okolo 84 kg (z zamontowaną płytą podawczą dostarczoną razem z drukarką, bez pojemników z tuszem i rurek zużytego tuszu)
--------	--

\* Należy stosować ekranowany kabel typu skrętka (kategorii 5 lub wyższej).

 **Ważne:**

Używaj tej drukarki na wysokości do 2000 m.

 **Ostrzeżenie:**

To jest produkt klasy A. W środowisku domowym produkt ten może powodować zakłócenia fal radiowych, co wymaga od użytkownika podjęcia odpowiednich kroków.

## Dane techniczne tuszu

Typ	Specjalne pojemniki z tuszem
Tusz pigmentowy	Tryb tuszu White (Biały): Cyan (Błękitny), Magenta (Amarantowy), Yellow (Żółty), Black (Czarny), White (Biały)  Tryb kolorowy/Szybki tryb kolorowy: Cyan (Błękitny), Magenta (Amarantowy), Yellow (Żółty), Black (Czarny)
Data przydatności do użycia	Data wydrukowana na opakowaniu (dotyczy normalnej temperatury)
Okres gwarancji jakości druku	1 rok (od dnia instalacji w drukarce)
Temperatura	Robocza: od 10 do 35 °C Przechowywanie (w opakowaniu) i po instalacji w drukarce: od -20 do 40 °C (do 4 dni w temperaturze -20 °C, miesiąc w temperaturze 40 °C) Transport (w opakowaniu): od -20 do 60 °C (do 4 dni w temperaturze -20 °C, do miesiąca w temperaturze 40 °C, do 72 godzin w temperaturze 60 °C)

## Dane techniczne tuszu

Wymiary pojemnika	600 ml: (szer.) 40 × (gł.) 305 × (wys.) 110 mm  250 ml: (szer.) 40 × (gł.) 200 × (wys.) 110 mm
-------------------	--

 **Ważne:**

Pojemników nie wolno ponownie napełniać tuszem.

## Dane techniczne wkładu czyszczącego

Data przydatności do użycia	Data wydrukowana na opakowaniu (dotyczy normalnej temperatury)
Temperatura	Robocza: od 10 do 35 °C Przechowywanie (w opakowaniu) i po instalacji w drukarce: od -20 do 40 °C (do 4 dni w temperaturze -20 °C, do miesiąca w temperaturze 40 °C) Transport (w opakowaniu): od -20 do 60 °C (do 4 dni w temperaturze -20 °C, do miesiąca w temperaturze 40 °C, do 72 godzin w temperaturze 60 °C)
Pojemność	700 ml
Wymiary pojemnika	(szer.) 40 × (gł.) 305 × (wys.) 110 mm

## Dane techniczne płynu podkładowego

Data przydatności do użycia	Data wydrukowana na opakowaniu i wkładzie (dotyczy normalnej temperatury)
Temperatura	Robocza: od 10 do 35 °C Przechowywanie (w opakowaniu): od -20 do 40 °C (do 4 dni w temperaturze -20 °C, do miesiąca w temperaturze 40 °C) Transport (w opakowaniu): od -20 do 60 °C (do 4 dni w temperaturze -20 °C, do miesiąca w temperaturze 40 °C, do 72 godzin w temperaturze 60 °C)
Pojemność	20 l



## Dodatek

**Dane techniczne płynu podkładowego**

Wymiary	(szer.) 300 × (gł.) 300 × (wys.) 300 mm
---------	--

**Dane techniczne zmywacza do tuszu**

Data przydatności do użycia	Data wydrukowana na opakowaniu (dotyczy normalnej temperatury)
Temperatura	<p>Robocza: od 10 do 35 °C</p> <p>Przechowywanie (w opakowaniu): od -20 do 40 °C (do 4 dni w temperaturze -20 °C, do miesiąca w temperaturze 40 °C)</p> <p>Transport (w opakowaniu): od -20 do 60 °C (do 4 dni w temperaturze -20 °C, do miesiąca w temperaturze 40 °C, do 72 godzin w temperaturze 60 °C)</p>
Pojemność	150 ml

**Informacje na temat deklaracji zgodności UE**

Pełny tekst deklaracji zgodności UE dotyczący tego sprzętu można znaleźć pod następującym adresem.

<http://www.epson.eu/conformity>

---

## Gdzie uzyskać pomoc

---

### Witryna pomocy technicznej w sieci Web

Witryna pomocy technicznej firmy Epson w sieci Web umożliwia uzyskanie pomocy w przypadku problemów, których nie można rozwiązać, stosując informacje dotyczące rozwiązywania problemów zawarte w dokumentacji produktu. Poprzez przeglądarkę sieci Web można połączyć się z Internetem i przejść pod adres:

<http://support.epson.net/>

Aby uzyskać najnowsze sterowniki, dostęp do najczęściej zadawanych pytań (FAQ) lub innych plików do pobierania, należy przejść pod adres:

<http://www.epson.com>

Następnie należy wybrać sekcję pomocy w lokalnej witrynie firmy Epson.

### Kontakt z pomocą firmy Epson

---

#### Zanim skontaktujesz się z firmą Epson

Jeśli urządzenie firmy Epson nie działa prawidłowo i nie można rozwiązać problemu, korzystając z informacji dotyczących rozwiązywania problemów zawartych w dokumentacji, w celu uzyskania pomocy należy skontaktować się z działem pomocy technicznej firmy Epson. Jeśli poniżej nie wymieniono pomocy firmy Epson w regionie użytkownika, należy skontaktować się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt.

Pracownik pomocy firmy Epson będzie mógł udzielić szybszej pomocy, jeśli podane zostaną następujące informacje:

- Numer seryjny produktu  
(Naklejka z numerem seryjnym znajduje się zazwyczaj na tylnej części produktu.)
- Model urządzenia
- Wersja oprogramowania produktu  
(Należy kliknąć przycisk **About**, **Version Info** lub podobny przycisk w oprogramowaniu produktu)
- Marka i model komputera
- Nazwa i wersja systemu operacyjnego komputera
- Nazwy i wersje aplikacji używanych zazwyczaj z urządzeniem

## Gdzie uzyskać pomoc

## Pomoc dla użytkowników w Ameryce Północnej

Firma Epson oferuje następujące usługi pomocy technicznej.

### Pomoc przez Internet

W celu uzyskania rozwiązań często występujących problemów odwiedź witrynę pomocy firmy Epson pod adresem <http://epson.com/support> i wybierz produkt. Można z niej pobrać sterowniki i dokumentację, przejrzeć listę najczęściej zadawanych pytań (FAQ) i uzyskać rady dotyczące rozwiązywania problemów lub wysłać do firmy Epson wiadomość e-mail z pytaniami.

### Kontakt telefoniczny z przedstawicielem pomocy technicznej

Wybierz numer: (562) 276-1300 (USA) lub (905) 709-9475 (Kanada), od 6:00 do 18:00 czasu pacyficznego, od poniedziałku do piątku. Dni i godziny pomocy technicznej mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Naliczane mogą być opłaty jak za połączenia zwykłe lub międzystrefowe.

Przed wykonaniem telefonu do firmy Epson należy przygotować następujące informacje:

- Nazwa produktu
- Numer seryjny produktu
- Dowód zakupu (na przykład paragon) i data zakupu
- Konfiguracja komputera
- Opis problemu

#### **Uwaga:**

*Aby uzyskać pomoc na temat korzystania z innego oprogramowania w systemie, patrz dokumentacja danego oprogramowania.*

## Zakup materiałów eksploatacyjnych i akcesoriów

Można zakupić oryginalne pojemniki z tuszem firmy Epson, kasyety taśmowe, papier i akcesoria od autoryzowanego sprzedawcy firmy Epson. Aby odszukać najbliższego sprzedawcę, zadzwoń pod numer 800-GO-EPSON (800-463-7766). Zakupu można dokonać również pod adresem <http://www.epsonstore.com> (USA) lub <http://www.epson.ca> (Kanada).

## Pomoc dla użytkowników w Europie

Aby uzyskać informacje na temat kontaktu z pomocą firmy Epson, przeczytaj dokument **Gwarancja Europejska**.

## Pomoc dla użytkowników na Tajwanie

Dane kontaktowe w celu uzyskania informacji, pomocy i usług:

### Strona WWW (<http://www.epson.com.tw>)

Dostępne są informacje dotyczące specyfikacji produktu, sterowniki do pobrania i pytania dotyczące produktu.

### HelpDesk firmy Epson (Telefon: +0800212873)

Zespół HelpDesku może przez telefon pomóc w następujących kwestiach:

- Zapytania dotyczące sprzedaży i informacji o produkcie
- Pytania lub problemy związane z korzystaniem z produktu
- Zapytania dotyczące napraw serwisowych i gwarancji

## Gdzie uzyskać pomoc

## Centrum serwisowe Epson:

Numer telefonu	Numer faksu	Adres
02-23416969	02-23417070	No.20, Beiping E. Rd., Zhongzheng Dist., Taipei City 100, Tajwan
02-27491234	02-27495955	1F., No. 16, Sec. 5, Nanjing E. Rd., Songshan Dist., Taipei City 105, Tajwan
02-32340688	02-32340699	No.1, Ln. 359, Sec. 2, Zhongshan Rd., Zhonghe City, Taipei County 235, Tajwan
039-605007	039-600969	No.342-1, Guangrong Rd., Luodong Township, Yilan County 265, Tajwan
038-312966	038-312977	No.87, Guolian 2nd Rd., Hualien City, Hualien County 970, Tajwan
03-4393119	03-4396589	5F., No.2, Nandong Rd., Pingzhen City, Taoyuan County 32455, Tajwan (R.O.C.)
03-5325077	03-5320092	1F., No.9, Ln. 379, Sec. 1, Jingguo Rd., North Dist., Hsinchu City 300, Tajwan
04-23011502	04-23011503	3F., No.30, Dahe Rd., West Dist., Taichung City 40341, Tajwan (R.O.C.)
04-23805000	04-23806000	No.530, Sec. 4, Henan Rd., Nantun Dist., Taichung City 408, Tajwan
05-2784222	05-2784555	No.463, Zhongxiao Rd., East Dist., Chiayi City 600, Tajwan
06-2221666	06-2112555	No.141, Gongyuan N. Rd., North Dist., Tainan City 704, Tajwan
07-5520918	07-5540926	1F., No.337, Minghua Rd., Gushan Dist., Kaohsiung City 804, Tajwan
07-3222445	07-3218085	No.51, Shandong St., Sanmin Dist., Kaohsiung City 807, Tajwan

Numer telefonu	Numer faksu	Adres
08-7344771	08-7344802	1F., No.113, Shengli Rd., Pingtung City, Pingtung County 900, Tajwan

## Pomoc dla użytkowników w Australii

Firma Epson Australia pragnie oferować obsługę klienta na najwyższym poziomie. Oprócz dokumentacji produktu oferujemy następujące źródła informacji:

### Sprzedawca

Należy pamiętać, że sprzedawca może oferować pomoc w zidentyfikowaniu i rozwiązaniu problemów. Zawsze najpierw należy dzwonić do sprzedawcy w celu uzyskania porady dotyczącej problemu. Często może on szybko rozwiązać problemy oraz doradzić, jakie kolejne kroki należy przedsięwziąć.

### Adres URL

<http://www.epson.com.au>

Odwiedź strony WWW firmy Epson Australia. Warto od czasu do czasu po nich posurfować! Ta witryna oferuje możliwości pobierania sterowników, punkty kontaktu z firmą Epson, informacje na temat nowych produktów oraz pomoc techniczną (e-mail).

### Helpdesk firmy Epson

Helpdesk firmy Epson to ostateczny sposób na uzyskanie porad przez klientów. Operatorzy Helpdesku mogą pomóc w instalacji, konfiguracji i korzystaniu z produktu Epson. Od pracowników Helpdesku zajmujących się przedsprzedażą można otrzymać informacje na temat nowych produktów firmy Epson oraz najbliższych punktów sprzedaży lub serwisu. Można tu uzyskać odpowiedzi na wiele różnych pytań.

Numery kontaktowe Helpdesku:

Telefon: 1300 361 054

Faks: (02) 8899 3789

## Gdzie uzyskać pomoc

Przed zatelefonowaniem zalecamy przygotowanie wszystkich potrzebnych informacji. Im więcej informacji przygotujesz, tym szybciej będziemy mogli pomóc w rozwiązaniu problemu. Ważne informacje to m.in. dokumentacja produktu Epson, typ komputera, system operacyjny, aplikacje i inne informacje, które mogą okazać się przydatne.

---

### Pomoc dla użytkowników w Singapurze

Poniżej wymieniono źródła informacji, pomocy i serwisu dostępne w firmie Epson Singapore:

#### Strona WWW (<http://www.epson.com.sg>)

Dostępne są informacje na temat specyfikacji produktów, sterowników do pobrania, najczęściej zadawane pytania (FAQ), zapytania dotyczące zakupu oraz pomoc techniczna za pośrednictwem poczty e-mail.

#### Helpdesk firmy Epson (Telefon: (65) 6586 3111)

Zespół HelpDesku może przez telefon pomóc w następujących kwestiach:

- Zapytania dotyczące sprzedaży i informacji o produkcie
- Pytania lub problemy związane z korzystaniem z produktu
- Zapytania dotyczące napraw serwisowych i gwarancji

---

### Pomoc dla użytkowników w Tajlandii

Dane kontaktowe w celu uzyskania informacji, pomocy i usług:

#### Strona WWW (<http://www.epson.co.th>)

Dostępne są tu informacje na temat specyfikacji produktów, sterowniki do pobrania, najczęściej zadawane pytania (FAQ) oraz pomoc techniczna za pośrednictwem poczty elektronicznej.

#### Epson Hotline (Telefon: (66) 2685-9899)

Zespół Hotline może przez telefon pomóc w następujących kwestiach:

- Zapytania dotyczące sprzedaży i informacji o produkcie
- Pytania lub problemy związane z korzystaniem z produktu
- Zapytania dotyczące napraw serwisowych i gwarancji

---

### Pomoc dla użytkowników w Wietnamie

Dane kontaktowe w celu uzyskania informacji, pomocy i usług:

Epson Hotline (Telefon): 84-8-823-9239

Centrum serwisowe: 80 Truong Dinh Street, District 1, Hochiminh City  
Vietnam

---

### Pomoc dla użytkowników w Indonezji

Dane kontaktowe w celu uzyskania informacji, pomocy i usług:

#### Strona WWW (<http://www.epson.co.id>)

- Informacje na temat specyfikacji produktu i sterowniki do pobrania
- Najczęściej zadawane pytania (FAQ), zapytania dotyczące sprzedaży, pytania poprzez pocztę e-mail

## Gdzie uzyskać pomoc

### Epson Hotline

- Zapytania dotyczące sprzedaży i informacji o produkcie
- Pomoc techniczna
  - Telefon: (62) 21-572 4350
  - Faks: (62) 21-572 4357

### Centrum serwisowe Epson

Jakarta	Mangga Dua Mall 3rd floor No. 3A/B Jl. Arteri Mangga Dua, Jakarta
	Telefon/faks: (62) 21-62301104
Bandung	Lippo Center 8th floor Jl. Gatot Subroto No. 2 Bandung
	Telefon/faks: (62) 22-7303766
Surabaya	Hitech Mall It IIB No. 12 Jl. Kusuma Bangsa 116 – 118 Surabaya
	Telefon: (62) 31-5355035 Faks: (62) 31-5477837
Yogyakarta	Hotel Natour Garuda Jl. Malioboro No. 60 Yogyakarta
	Telefon: (62) 274-565478
Medan	Wisma HSBC 4th floor Jl. Diponegoro No. 11 Medan
	Telefon/faks: (62) 61-4516173
Makassar	MTC Karebosi Lt. III Kav. P7-8 Jl. Ahmad Yani No. 49 Makassar
	Telefon: (62) 411-350147/411-350148

### Pomoc dla użytkowników w Hongkongu

Aby uzyskać pomoc techniczną, a także inne usługi posprzedażne, skontaktuj się z firmą Epson Hong Kong Limited.

### Internetowa strona domowa

Firma Epson Hong Kong utworzyła lokalną stronę domową w języku chińskim i angielskim w sieci Internet, aby oferować użytkownikom następujące usługi:

- Informacje o produkcie
- Odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania (FAQ)
- Najnowsze wersje sterowników produktów firmy Epson

Użytkownicy mogą uzyskać dostęp do strony domowej WWW pod adresem:

<http://www.epson.com.hk>

### Gorąca linia pomocy technicznej

Można również skontaktować się z pomocą techniczną pod następującymi numerami telefonów i faksów:

Telefon: (852) 2827-8911

Faks: (852) 2827-4383

### Pomoc dla użytkowników w Malezji

Dane kontaktowe w celu uzyskania informacji, pomocy i usług:

### Strona WWW (<http://www.epson.com.my>)

- Informacje na temat specyfikacji produktu i sterowniki do pobrania

**Gdzie uzyskać pomoc**

- ❑ Najczęściej zadawane pytania (FAQ), zapytania dotyczące sprzedaży, pytania poprzez pocztę e-mail

**Epson Trading (M) Sdn. Bhd.**

Siedziba główna.

Telefon: 603-56288288

Faks: 603-56288388/399

**Helpdesk firmy Epson**

- ❑ Zapytania dotyczące sprzedaży i informacji o produkcie (infolinia)

Telefon: 603-56288222

- ❑ Zapytania dotyczące napraw serwisowych i gwarancji, korzystania z produktu i pomocy technicznej (techniczna infolinia)

Telefon: 603-56288333

**Pomoc dla użytkowników w Indiach**

Dane kontaktowe w celu uzyskania informacji, pomocy i usług:

**Strona WWW****(<http://www.epson.co.in>)**

Dostępne są informacje dotyczące specyfikacji produktu, sterowniki do pobrania i pytania dotyczące produktu.

**Siedziba główna firmy Epson India — Bangalore**

Telefon: 080-30515000

Faks: 30515005

**Biura regionalne firmy Epson India:**

Lokalizacja	Numer telefonu	Numer faksu
Mumbai	022-28261515/ 16/17	022-28257287
Delhi	011-30615000	011-30615005
Chennai	044-30277500	044-30277575
Kolkata	033-22831589/90	033-22831591
Hyderabad	040-66331738/39	040-66328633
Cochin	0484-2357950	0484-2357950
Coimbatore	0422-2380002	NA
Pune	020-30286000/ 30286001/ 30286002	020-30286000
Ahmedabad	079-26407176/77	079-26407347

**Telefoniczna linia pomocy**

W celu uzyskania informacji na temat produktu lub w celu zamówienia pojemnika — 18004250011 (9:00–21:00). Jest to numer bezpłatny.

W celu uzyskania usług (użytkownicy CDMA i telefonów komórkowych) — 3900 1600 (9:00–18:00) oraz prefiks lokalny

**Pomoc dla użytkowników na Filipinach**

Aby uzyskać pomoc techniczną oraz inne usługi posprzedażne, skontaktuj się z firmą Epson Philippines Corporation pod poniższymi numerami telefonu i faksu lub adresem e-mail:

Linia bezpośrednia: (63-2) 706 2609

Faks: (63-2) 706 2665

Bezpośrednie połączenie z Helpdesk: (63-2) 706 2625

E-mail: [epchelpdesk@epc.epson.com.ph](mailto:epchelpdesk@epc.epson.com.ph)

## Gdzie uzyskać pomoc

### Strona WWW

(<http://www.epson.com.ph>)

Dostępne są tam informacje na temat specyfikacji produktów, sterowniki do pobrania, najczęściej zadawane pytania (FAQ) oraz zapytania poprzez pocztę e-mail.

### Numer bezpłatny: 1800-1069-EPSON(37766)

Zespół Hotline może przez telefon pomóc w następujących kwestiach:

- Zapytania dotyczące sprzedaży i informacji o produkcie
- Pytania lub problemy związane z korzystaniem z produktu
- Zapytania dotyczące napraw serwisowych i gwarancji



---

# Warunki licencyjne dotyczące oprogramowania

---

## Licencje dotyczące oprogramowania typu Open Source

---

### Bonjour

This printer product includes the open source software programs which apply the Apple Public Source License Version 1.2 or its latest version ("Bonjour Programs").

We provide the source code of the Bonjour Programs pursuant to the Apple Public Source License Version 1.2 or its latest version until five (5) years after the discontinuation of same model of this printer product. If you desire to receive the source code of the Bonjour Programs, please see the "Contacting Customer Support" in Appendix or Printing Guide of this User's Guide, and contact the customer support of your region.

You can redistribute Bonjour Programs and/or modify it under the terms of the Apple Public Source License Version 1.2 or its latest version.

These Bonjour Programs are WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

The Apple Public Source License Version 1.2 is as follows. You also can see the Apple Public Source License Version 1.2 at <http://www.opensource.apple.com/apsl/>.

APPLE PUBLIC SOURCE LICENSE  
Version 2.0 - August 6, 2003

1. General; Definitions. This License applies to any program or other work which Apple Computer, Inc. ("Apple") makes publicly available and which contains a notice placed by Apple identifying such program or work as "Original Code" and stating that it is subject to the terms of this Apple Public Source License version 2.0 ("License"). As used in this License:

1.1 "Applicable Patent Rights" mean: (a) in the case where Apple is the grantor of rights, (i) claims of patents that are now or hereafter acquired, owned by or assigned to Apple and (ii) that cover subject matter contained in the Original Code, but only to the extent necessary to use, reproduce and/or distribute the Original Code without infringement; and (b) in the case where You are the grantor of rights, (i) claims of patents that are now or hereafter acquired, owned by or assigned to You and (ii) that cover subject matter in Your Modifications, taken alone or in combination with Original Code.

1.2 "Contributor" means any person or entity that creates or contributes to the creation of Modifications.

1.3 "Covered Code" means the Original Code, Modifications, the combination of Original Code and any Modifications, and/or any respective portions thereof.

1.4 "Externally Deploy" means: (a) to sublicense, distribute or otherwise make Covered Code available, directly or indirectly, to anyone other than You; and/or (b) to use Covered Code, alone or as part of a Larger Work, in any way to provide a service, including but not limited to delivery of content, through electronic communication with a client other than You.

1.5 "Larger Work" means a work which combines Covered Code or portions thereof with code not governed by the terms of this License.

## Warunki licencyjne dotyczące oprogramowania

1.6 "Modifications" mean any addition to, deletion from, and/or change to, the substance and/or structure of the Original Code, any previous Modifications, the combination of Original Code and any previous Modifications, and/or any respective portions thereof. When code is released as a series of files, a Modification is: (a) any addition to or deletion from the contents of a file containing Covered Code; and/or (b) any new file or other representation of computer program statements that contains any part of Covered Code.

1.7 "Original Code" means (a) the Source Code of a program or other work as originally made available by Apple under this License, including the Source Code of any updates or upgrades to such programs or works made available by Apple under this License, and that has been expressly identified by Apple as such in the header file(s) of such work; and (b) the object code compiled from such Source Code and originally made available by Apple under this License

1.8 "Source Code" means the human readable form of a program or other work that is suitable for making modifications to it, including all modules it contains, plus any associated interface definition files, scripts used to control compilation and installation of an executable (object code).

1.9 "You" or "Your" means an individual or a legal entity exercising rights under this License. For legal entities, "You" or "Your" includes any entity which controls, is controlled by, or is under common control with, You, where "control" means (a) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (b) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares or beneficial ownership of such entity.

2. Permitted Uses; Conditions & Restrictions. Subject to the terms and conditions of this License, Apple hereby grants You, effective on the date You accept this License and download the Original Code, a world-wide, royalty-free, non-exclusive license, to the extent of Apple's Applicable Patent Rights and copyrights covering the Original Code, to do the following:

2.1 Unmodified Code. You may use, reproduce, display, perform, internally distribute within Your organization, and Externally Deploy verbatim, unmodified copies of the Original Code, for commercial or non-commercial purposes, provided that in each instance:

(a) You must retain and reproduce in all copies of Original Code the copyright and other proprietary notices and disclaimers of Apple as they appear in the Original Code, and keep intact all notices in the Original Code that refer to this License; and

(b) You must include a copy of this License with every copy of Source Code of Covered Code and documentation You distribute or Externally Deploy, and You may not offer or impose any terms on such Source Code that alter or restrict this License or the recipients' rights hereunder, except as permitted under Section 6.

2.2 Modified Code. You may modify Covered Code and use, reproduce, display, perform, internally distribute within Your organization, and Externally Deploy Your Modifications and Covered Code, for commercial or non-commercial purposes, provided that in each instance You also meet all of these conditions:

(a) You must satisfy all the conditions of Section 2.1 with respect to the Source Code of the Covered Code;

(b) You must duplicate, to the extent it does not already exist, the notice in Exhibit A in each file of the Source Code of all Your Modifications, and cause the modified files to carry prominent notices stating that You changed the files and the date of any change; and

(c) If You Externally Deploy Your Modifications, You must make Source Code of all Your Externally Deployed Modifications either available to those to whom You have Externally Deployed Your Modifications, or publicly available. Source Code of Your Externally Deployed Modifications must be released under the terms set forth in this License, including the license grants set forth in Section 3 below, for as long as you Externally Deploy the Covered Code or twelve (12) months from the date of initial External Deployment, whichever is longer. You should preferably distribute the Source Code of Your Externally Deployed Modifications electronically (e.g. download from a web site).

**Warunki licencyjne dotyczące oprogramowania**

2.3 Distribution of Executable Versions. In addition, if You Externally Deploy Covered Code (Original Code and/or Modifications) in object code, executable form only, You must include a prominent notice, in the code itself as well as in related documentation, stating that Source Code of the Covered Code is available under the terms of this License with information on how and where to obtain such Source Code.

2.4 Third Party Rights. You expressly acknowledge and agree that although Apple and each Contributor grants the licenses to their respective portions of the Covered Code set forth herein, no assurances are provided by Apple or any Contributor that the Covered Code does not infringe the patent or other intellectual property rights of any other entity. Apple and each Contributor disclaim any liability to You for claims brought by any other entity based on infringement of intellectual property rights or otherwise. As a condition to exercising the rights and licenses granted hereunder, You hereby assume sole responsibility to secure any other intellectual property rights needed, if any. For example, if a third party patent license is required to allow You to distribute the Covered Code, it is Your responsibility to acquire that license before distributing the Covered Code.

3. Your Grants. In consideration of, and as a condition to, the licenses granted to You under this License, You hereby grant to any person or entity receiving or distributing Covered Code under this License a non-exclusive, royalty-free, perpetual, irrevocable license, under Your Applicable Patent Rights and other intellectual property rights (other than patent) owned or controlled by You, to use, reproduce, display, perform, modify, sublicense, distribute and Externally Deploy Your Modifications of the same scope and extent as Apple's licenses under Sections 2.1 and 2.2 above.

4. Larger Works. You may create a Larger Work by combining Covered Code with other code not governed by the terms of this License and distribute the Larger Work as a single product. In each such instance, You must make sure the requirements of this License are fulfilled for the Covered Code or any portion thereof.

5. Limitations on Patent License. Except as expressly stated in Section 2, no other patent rights, express or implied, are granted by Apple herein. Modifications and/or Larger Works may require additional patent licenses from Apple which Apple may grant in its sole discretion.

6. Additional Terms. You may choose to offer, and to charge a fee for, warranty, support, indemnity or liability obligations and/or other rights consistent with the scope of the license granted herein ("Additional Terms") to one or more recipients of Covered Code. However, You may do so only on Your own behalf and as Your sole responsibility, and not on behalf of Apple or any Contributor. You must obtain the recipient's agreement that any such Additional Terms are offered by You alone, and You hereby agree to indemnify, defend and hold Apple and every Contributor harmless for any liability incurred by or claims asserted against Apple or such Contributor by reason of any such Additional Terms.

7. Versions of the License. Apple may publish revised and/or new versions of this License from time to time. Each version will be given a distinguishing version number. Once Original Code has been published under a particular version of this License, You may continue to use it under the terms of that version. You may also choose to use such Original Code under the terms of any subsequent version of this License published by Apple. No one other than Apple has the right to modify the terms applicable to Covered Code created under this License.

**Warunki licencyjne dotyczące oprogramowania**

8. NO WARRANTY OR SUPPORT. The Covered Code may contain in whole or in part pre-release, untested, or not fully tested works. The Covered Code may contain errors that could cause failures or loss of data, and may be incomplete or contain inaccuracies. You expressly acknowledge and agree that use of the Covered Code, or any portion thereof, is at Your sole and entire risk. THE COVERED CODE IS PROVIDED "AS IS" AND WITHOUT WARRANTY, UPGRADES OR SUPPORT OF ANY KIND AND APPLE AND APPLE'S LICENSOR(S) (COLLECTIVELY REFERRED TO AS "APPLE" FOR THE PURPOSES OF SECTIONS 8 AND 9) AND ALL CONTRIBUTORS EXPRESSLY DISCLAIM ALL WARRANTIES AND/OR CONDITIONS, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES AND/OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, OF SATISFACTORY QUALITY, OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OF ACCURACY, OF QUIET ENJOYMENT, AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. APPLE AND EACH CONTRIBUTOR DOES NOT WARRANT AGAINST INTERFERENCE WITH YOUR ENJOYMENT OF THE COVERED CODE, THAT THE FUNCTIONS CONTAINED IN THE COVERED CODE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS, THAT THE OPERATION OF THE COVERED CODE WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE, OR THAT DEFECTS IN THE COVERED CODE WILL BE CORRECTED. NO ORAL OR WRITTEN INFORMATION OR ADVICE GIVEN BY APPLE, AN APPLE AUTHORIZED REPRESENTATIVE OR ANY CONTRIBUTOR SHALL CREATE A WARRANTY. You acknowledge that the Covered Code is not intended for use in the operation of nuclear facilities, aircraft navigation, communication systems, or air traffic control machines in which case the failure of the Covered Code could lead to death, personal injury, or severe physical or environmental damage.

9. LIMITATION OF LIABILITY. TO THE EXTENT NOT PROHIBITED BY LAW, IN NO EVENT SHALL APPLE OR ANY CONTRIBUTOR BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF OR RELATING TO THIS LICENSE OR YOUR USE OR INABILITY TO USE THE COVERED CODE, OR ANY PORTION THEREOF, WHETHER UNDER A THEORY OF CONTRACT, WARRANTY, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), PRODUCTS LIABILITY OR OTHERWISE, EVEN IF APPLE OR SUCH CONTRIBUTOR HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES AND NOTWITHSTANDING THE FAILURE OF ESSENTIAL PURPOSE OF ANY REMEDY. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE LIMITATION OF LIABILITY OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THIS LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. In no event shall Apple's total liability to You for all damages (other than as may be required by applicable law) under this License exceed the amount of fifty dollars (\$50.00).

10. Trademarks. This License does not grant any rights to use the trademarks or trade names "Apple", "Apple Computer", "Mac", "Mac OS", "QuickTime", "QuickTime Streaming Server" or any other trademarks, service marks, logos or trade names belonging to Apple (collectively "Apple Marks") or to any trademark, service mark, logo or trade name belonging to any Contributor. You agree not to use any Apple Marks in or as part of the name of products derived from the Original Code or to endorse or promote products derived from the Original Code other than as expressly permitted by and in strict compliance at all times with Apple's third party trademark usage guidelines which are posted at <http://www.apple.com/legal/guidelinesfor3rdparties.html>.

11. Ownership. Subject to the licenses granted under this License, each Contributor retains all rights, title and interest in and to any Modifications made by such Contributor. Apple retains all rights, title and interest in and to the Original Code and any Modifications made by or on behalf of Apple ("Apple Modifications"), and such Apple Modifications will not be automatically subject to this License. Apple may, at its sole discretion, choose to license such Apple Modifications under this License, or on different terms from those contained in this License or may choose not to license them at all.

12. Termination.

12.1 Termination. This License and the rights granted hereunder will terminate:

(a) automatically without notice from Apple if You fail to comply with any term(s) of this License and fail to cure such breach within 30 days of becoming aware of such breach;

(b) immediately in the event of the circumstances described in Section 13.5(b); or

**Warunki licencyjne dotyczące oprogramowania**

(c) automatically without notice from Apple if You, at any time during the term of this License, commence an action for patent infringement against Apple; provided that Apple did not first commence an action for patent infringement against You in that instance.

12.2 Effect of Termination. Upon termination, You agree to immediately stop any further use, reproduction, modification, sublicensing and distribution of the Covered Code. All sublicenses to the Covered Code which have been properly granted prior to termination shall survive any termination of this License. Provisions which, by their nature, should remain in effect beyond the termination of this License shall survive, including but not limited to Sections 3, 5, 8, 9, 10, 11, 12.2 and 13. No party will be liable to any other for compensation, indemnity or damages of any sort solely as a result of terminating this License in accordance with its terms, and termination of this License will be without prejudice to any other right or remedy of any party.

### 13. Miscellaneous.

13.1 Government End Users. The Covered Code is a "commercial item" as defined in FAR 2.101. Government software and technical data rights in the Covered Code include only those rights customarily provided to the public as defined in this License. This customary commercial license in technical data and software is provided in accordance with FAR 12.211 (Technical Data) and 12.212 (Computer Software) and, for Department of Defense purchases, DFAR 252.227-7015 (Technical Data -- Commercial Items) and 227.7202-3 (Rights in Commercial Computer Software or Computer Software Documentation). Accordingly, all U.S. Government End Users acquire Covered Code with only those rights set forth herein.

13.2 Relationship of Parties. This License will not be construed as creating an agency, partnership, joint venture or any other form of legal association between or among You, Apple or any Contributor, and You will not represent to the contrary, whether expressly, by implication, appearance or otherwise.

13.3 Independent Development. Nothing in this License will impair Apple's right to acquire, license, develop, have others develop for it, market and/or distribute technology or products that perform the same or similar functions as, or otherwise compete with, Modifications, Larger Works, technology or products that You may develop, produce, market or distribute.

13.4 Waiver; Construction. Failure by Apple or any Contributor to enforce any provision of this License will not be deemed a waiver of future enforcement of that or any other provision. Any law or regulation which provides that the language of a contract shall be construed against the drafter will not apply to this License.

13.5 Severability. (a) If for any reason a court of competent jurisdiction finds any provision of this License, or portion thereof, to be unenforceable, that provision of the License will be enforced to the maximum extent permissible so as to effect the economic benefits and intent of the parties, and the remainder of this License will continue in full force and effect. (b) Notwithstanding the foregoing, if applicable law prohibits or restricts You from fully and/or specifically complying with Sections 2 and/or 3 or prevents the enforceability of either of those Sections, this License will immediately terminate and You must immediately discontinue any use of the Covered Code and destroy all copies of it that are in your possession or control.

13.6 Dispute Resolution. Any litigation or other dispute resolution between You and Apple relating to this License shall take place in the Northern District of California, and You and Apple hereby consent to the personal jurisdiction of, and venue in, the state and federal courts within that District with respect to this License. The application of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods is expressly excluded.

13.7 Entire Agreement; Governing Law. This License constitutes the entire agreement between the parties with respect to the subject matter hereof. This License shall be governed by the laws of the United States and the State of California, except that body of California law concerning conflicts of law.

Where You are located in the province of Quebec, Canada, the following clause applies: The parties hereby confirm that they have requested that this License and all related documents be drafted in English.

**Warunki licencyjne dotyczące oprogramowania**

Les parties ont exigé que le présent contrat et tous les documents connexes soient rédigés en anglais.

EXHIBIT A.

"Portions Copyright (c) 1999-2003 Apple Computer, Inc. All Rights Reserved.

This file contains Original Code and/or Modifications of Original Code as defined in and that are subject to the Apple Public Source License Version 2.0 (the 'License'). You may not use this file except in compliance with the License. Please obtain a copy of the License at <http://www.opensource.apple.com/apsl/> and read it before using this file.

The Original Code and all software distributed under the License are distributed on an 'AS IS' basis, WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, AND APPLE HEREBY DISCLAIMS ALL SUCH WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, QUIET ENJOYMENT OR NON-INFRINGEMENT. Please see the License for the specific language governing rights and limitations under the License."

---

## **OpenSSL License/Original SSLeay License**

LICENSE ISSUES

=====

The OpenSSL toolkit stays under a double license, i.e. both the conditions of the OpenSSL License and the original SSLeay license apply to the toolkit.

See below for the actual license texts.

OpenSSL License

-----

/ \* =====

\* Copyright (c) 1998-2017 The OpenSSL Project. All rights reserved.

\*

\* Redistribution and use in source and binary forms, with or without

\* modification, are permitted provided that the following conditions

\* are met:

\* 1. Redistributions of source code must retain the above copyright

\* notice, this list of conditions and the following disclaimer.

### Warunki licencyjne dotyczące oprogramowania

\*

\* 2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright  
\* notice, this list of conditions and the following disclaimer in  
\* the documentation and/or other materials provided with the  
\* distribution.

\*

\* 3. All advertising materials mentioning features or use of this  
\* software must display the following acknowledgment:  
\* "This product includes software developed by the OpenSSL Project  
\* for use in the OpenSSL Toolkit. (<http://www.openssl.org/>)"

\*

\* 4. The names "OpenSSL Toolkit" and "OpenSSL Project" must not be used to  
\* endorse or promote products derived from this software without  
\* prior written permission. For written permission, please contact  
\* [openssl-core@openssl.org](mailto:openssl-core@openssl.org).

\*

\* 5. Products derived from this software may not be called "OpenSSL"  
\* nor may "OpenSSL" appear in their names without prior written  
\* permission of the OpenSSL Project.

\*

\* 6. Redistributions of any form whatsoever must retain the following  
\* acknowledgment:

\* "This product includes software developed by the OpenSSL Project  
\* for use in the OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>)"

\* THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE OpenSSL PROJECT "AS IS" AND ANY  
\* EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE  
\* IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR  
\* PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE OpenSSL PROJECT OR

**Warunki licencyjne dotyczące oprogramowania**

- \* ITS CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL,
- \* SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT
- \* NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES;
- \* LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION)
- \* HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT,
- \* STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE)
- \* ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED
- \* OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

=====

- \* This product includes cryptographic software written by Eric Young
- \* (eay@cryptsoft.com). This product includes software written by Tim
- \* Hudson (tjh@cryptsoft.com).

\* /

Original SSLeay License

-----

- / \* Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com)
- \* All rights reserved.
- \* This package is an SSL implementation written
- \* by Eric Young (eay@cryptsoft.com).
- \* The implementation was written so as to conform with Netscapes SSL.
- \* This library is free for commercial and non-commercial use as long as
- \* the following conditions are aheared to. The following conditions
- \* apply to all code found in this distribution, be it the RC4, RSA,



### Warunki licencyjne dotyczące oprogramowania

- \* lhash, DES, etc., code; not just the SSL code. The SSL documentation
- \* included with this distribution is covered by the same copyright terms
- \* except that the holder is Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).
- \*
- \* Copyright remains Eric Young's, and as such any Copyright notices in
- \* the code are not to be removed.
- \* If this package is used in a product, Eric Young should be given attribution
- \* as the author of the parts of the library used.
- \* This can be in the form of a textual message at program startup or
- \* in documentation (online or textual) provided with the package.
- \*
- \* Redistribution and use in source and binary forms, with or without
- \* modification, are permitted provided that the following conditions
- \* are met:
- \* 1. Redistributions of source code must retain the copyright
- \* notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- \* 2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright
- \* notice, this list of conditions and the following disclaimer in the
- \* documentation and/or other materials provided with the distribution.
- \* 3. All advertising materials mentioning features or use of this software
- \* must display the following acknowledgement:
- \* "This product includes cryptographic software written by
- \* Eric Young (eay@cryptsoft.com)"
- \* The word 'cryptographic' can be left out if the routines from the library
- \* being used are not cryptographic related :-).
- \* 4. If you include any Windows specific code (or a derivative thereof) from
- \* the apps directory (application code) you must include an acknowledgement:
- \* "This product includes software written by Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com)"

### Warunki licencyjne dotyczące oprogramowania

- \*
- \* THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY ERIC YOUNG "AS IS" AND
- \* ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE
- \* IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE
- \* ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE
- \* FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL
- \* DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS
- \* OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION)
- \* HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT
- \* LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY
- \* OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF
- \* SUCH DAMAGE.
- \*
- \* The licence and distribution terms for any publically available version or
- \* derivative of this code cannot be changed. i.e. this code cannot simply be
- \* copied and put under another distribution licence
- \* [including the GNU Public Licence.]
- \* /

## Inne licencje dotyczące oprogramowania

---

### Info-ZIP copyright and license

This is version 2007-Mar-4 of the Info-ZIP license. The definitive version of this document should be available at <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html> indefinitely and a copy at <http://www.info-zip.org/pub/infozip/license.html>.

Copyright © 1990-2007 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, "Info-ZIP" is defined as the following set of individuals:

**Warunki licencyjne dotyczące oprogramowania**

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the above disclaimer and the following restrictions:

1. Redistributions of source code (in whole or in part) must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.
2. Redistributions in binary form (compiled executables and libraries) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in documentation and/or other materials provided with the distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.
3. Altered versions--including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, versions with modified or added functionality, and dynamic, shared, or static library versions not from Info-ZIP--must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source or, if binaries, compiled from the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases--including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names "Info-ZIP" (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), "Pocket UnZip", "WiZ" or "MacZip" without the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or the Info-ZIP URL(s), such as to imply Info-ZIP will provide support for the altered versions.
4. Info-ZIP retains the right to use the names "Info-ZIP", "Zip", "UnZip", "UnZipSFX", "WiZ", "Pocket UnZip", "Pocket Zip", and "MacZip" for its own source and binary releases.